ရခိုင်နှုန်းပြည့်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Hotel Yamaman Co., Ltd မှ ဟိုတယ် ဝန်ဆောင်မှု လုပ်ငန်းဆောင် ဆောင်ရွက်ခြင်းအတွက် ကော်မရှင် အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြရန်ကြာချိန်

စဉ်	အကြောင်းအရာ	ဆောင်ရွက်သည့် နေ့စွဲ	ပြန်ကြားချက် ရရှိသည့် နေ့စွဲ	မှတ်ချက်
၁။	အဆိုပြုချက်လက်ခံရရှိခြင်း	၂၁-၉-၂၀၁၅		၁၂၈ ရက်
၂။	**သဘောထားမှတ်ချက်တောင်းခံခြင်း**			
	(က) ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့ရုံး	၉-၁၁-၂၀၁၅	၂၂-၁၂-၂၀၁၅	
	(ခ) ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးနှင့် သစ်တော ရေးရာဝန်ကြီးဌာန	၉-၁၁-၂၀၁၅	၂၇-၁၁-၂၀၁၅	
	(ဂ) ဟိုတယ်နှင့်ခရီးသွားလာရေးလုပ်ငန်း ဝန်ကြီးဌာန	၁၆-၁၀-၂၀၁၅	၃-၁၁-၂၀၁၅	
	(ဃ) ရထားပို့ဆောင်ရေးဝန်ကြီးဌာန	၉-၁၁-၂၀၁၅	၄-၂-၂၀၁၆	
	(င) မြန်မာနိုင်ငံတော်ဗဟိုဘဏ်	၉-၁၁-၂၀၁၅	၁၈-၁၂-၂၀၁၅	
	(စ) ရန်ကုန်မြို့တော်စည်ပင်သာယာရေး ကော်မတီ	၉-၁၁-၂၀၁၅	၂၃-၁၁-၂၀၁၅	
၃။	PAT အစည်းအဝေး (၃၅/၂၀၁၅) (၂၉-၉-၂၀၁၅)သို့ တင်ပြခြင်း	၂၉-၉-၂၀၁၅		
၄။	**မြေပြင်ကွင်းဆင်းစစ်ဆေးခြင်း**	၅-၁၀-၂၀၁၅		
၅။	PAT အစည်းအဝေးဆုံးဖြတ်ချက် ကုမ္ပဏီသို့ ပြန်ကြားသည့် ရက်စွဲ	၁၁-၁၁-၂၀၁၅		
၆။	**မြေအသုံးပြုခွင့် တင်ပြခြင်း**			
	- ကော်မရှင်အစည်းအဝေး (၂၁/၂၀၁၅) ကြိမ်မြောက်အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြခြင်း	၂၇-၁၁-၂၀၁၅		
	- နိုင်ငံတော်သမ္မတရုံးမှ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းနှင့် အညီ ဆက်လက်ဆောင်ရွက်ရန် အကြောင်း ကြားခြင်း	၁၆-၁၂-၂၀၁၅		
၇။	**အဆိုပြုချက်ပြန်လည်ပေးပို့ခြင်း**	၂၉-၁-၂၀၁၆		
၈။	ကုမ္ပဏီမှအဆိုပြုလွှာ(၈)စုံ ပြန်လည်ပေးပို့ခြင်း		၁၀-၂-၂၀၁၆	
၉။	ကော်မရှင်အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြမည့် အကြိမ်/နေ့ရက်		၅/၂၀၁၆	
၁၀။	**စုစုပေါင်းကြာမြင့်ရက်**	၁၂၈ ရက်		

ကော်မရှင်မှ အဆိုပြုချက်အား ကွင်းဆင်းစစ်ဆေးကာ အစီရင်ခံစာရရှိပြီးမှ လက်ခံဆောင်ရွက်ခဲ့ခြင်းနှင့် ရထားပို့ဆောင်ရေးဝန်ကြီးဌာန၏ သဘောထားမှတ်ချက်အား စောင့်ဆိုင်းနေသည့်အတွက် ၁၂၈ ရက် ကြာမြင့်နေခြင်း ဖြစ်ပါသည်။

ကုမ္ပဏီအမည်	-	Hotel Yamaman Co., Ltd.
အဖွဲ့အစည်းပုံသဏ္ဍာန်	-	ရာခိုင်နှုန်းပြည့် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု
လုပ်ငန်းအမျိုးအစား	-	ဟိုတယ်ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်း
တည်နေရာ	-	ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ ၁၃ ရပ်ကွက်၊ သစ္စာလမ်း၊ ကံဘဲ့၊ အမှတ် ၁၆ (ခ-၁၊ခ-၂) ရှိ မြေ (၀.၂၇၆) ဧက
စုစုပေါင်းရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု	-	အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁၁.၆၆၅ သန်း
လုပ်ငန်းသက်တမ်း	-	(၃၀) နှစ်
အရင်းကြေကာလ	-	၉ နှစ် ၁၁ လ
IRR	-	၈.၄၆ %

အထက်ပါလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခြင်းဖြင့် နိုင်ငံတော်၏ Cost & Benefit ကို အောက်ပါဇယားဖြင့် ပြုစု တင်ပြအပ်ပါသည်-

စဉ်	အကြောင်းအရာ	Cost	Benefit
၁	နိုင်ငံ့ဝန်ထမ်း၏လစာ	ကျပ် ၃.၀၀ သန်း . (တစ်နှစ်)	
၂	ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်ကြေး	-	ကျပ် ၁.၁၇ သန်း
၃	ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန်		ကျပ် ၁၃၈၈.၄၀ သန်း
၄	သွင်းကုန်အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်	-	
၅	ဝင်ငွေခွန်	ကျပ် ၉၂၄.၉၀ သန်း	ကျပ် ၁၃၁၁.၆၀ သန်း
၆	လုပ်ခလစာအပေါ်ဝင်ငွေခွန်		ကျပ် ၃၄၃.၃၇ သန်း
၇	CSR (၁ %)		ကျပ် ၇၄.၄၀ သန်း
၈	အလုပ်အကိုင်အခွင့်အလမ်း		ပြည်တွင်း ၃၄ ဦး ပြည်ပ ၃ ဦး ပြည်တွင်းလုပ်သား (၃၇) ဦး အလုပ်အကိုင်ရရှိမည်ဖြစ်၍ ဒေသအလုပ်အကိုင်အခွင့်အလမ်းနှင့် ဒေသစီးပွားရေး ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုကို အထောက်အကူ ပြုစေပါသည်။
	စုစုပေါင်း	ကျပ် ၉၂၇.၉၀ သန်း	ကျပ် ၃၁၁၈.၉၄ သန်း
		၁ : ၃	

အကြောင်းအရာ။ ရာခိုင်နှုန်းပြည့်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Hotel Yamaman Company Limited မှ ဟိုတယ်ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်းသည့် အဓိက အချက်များ

၁	ကုမ္ပဏီအမည်/ကမကထပြုသူ	- Hotel Yamaman Co., Ltd. Mr. Tetsuya Kurokawa (Japan)
	အဖွဲ့အစည်းပုံသဏ္ဍာန်	- ရာခိုင်နှုန်းပြည့်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု Yamaman Co., Ltd. (Japan) ၄၀ % YM Total Service Co., Ltd. (Japan) ၃၆ % Nishiki Estate Inc (Japan) ၁၄ % Hokke Club Co., Ltd. (Japan) ၁၀ %
	လုပ်ငန်းအမျိုးအစား	- Hotel Services
၂	တည်နေရာ	- ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ ရန်ကင်း မြို့နယ်၊ ၁၃ ရပ်ကွက်၊ သစ္စာလမ်း ကံဘဲ့၊ အမှတ် ၁၆/ ခ-၁၊ ၁၆/ခ-၂ ရှိ မြေ (၀.၂၇၆) ဧက
	မြေပိုင်ရှင်	- ဒေါ်မူမူနိုင်
	မြေအကျယ်အဝန်း	- ၀.၂၇၆ ဧက (၁၁၁၇ စတုရန်းမီတာ)
၃	နှစ်စဉ်မြေငှားရမ်းခ	- US$ ၁၁၀,၀၀၀.၄၀(တစ်နှစ်တစ်စတုရန်းမီတာလျှင် US$ ၉၈.၄၇)
၄	လုပ်ငန်းသက်တမ်း	- ၃၀ နှစ်
	တည်ဆောက်ရေးကာလ	- ၂၄ လ
၅	စုစုပေါင်းရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု	(US$) သန်း
	ငွေသား	- ၄.၆၆၇
	Loan	- ၆.၉၉၈
	စုစုပေါင်း	- ၁၁.၆၆၅
၆	ထည့်ဝင်သည့်အမျိုးအစား	

	ငွေသား (US$ သန်း)	ချေးငွေ (US$ သန်း)	စုစုပေါင်း (US$ သန်း)
ငွေသား	၀.၁၅၇	၀.၂၃၆	၀.၃၉၃
Land Lease	၁.၃၄၇	၂.၀၁၉	၃.၃၆၆
Building (Construction Cost)	၁.၈၀၀	၂.၇၀၀	၄.၅၀၀
Machinery & Equipment	၁.၁၉၇	၁.၇၉၄	၂.၉၉၁
Furniture	၀.၁၆၆	၀.၂၄၉	၀.၄၁၅
စုစုပေါင်း	၄.၆၆၇	၆.၉၉၈	၁၁.၆၆၅

၇ ဝန်ဆောင်မှု(၆)နှစ် မြောက် ဟိုတယ်လုပ်ငန်း

စဥ်	အမျိုးအစား	ဝန်ဆောင်မှု ပေးမည့် အခန်း	ဝန်ဆောင်ခ နှုန်း (US$)
(က)	Suite Room	၂၈	၁၂၀
(ခ)	Superior Room	၆၃	၈၀
	စုစုပေါင်း	၉၁	

Occupancy rate 80 %

၈	ဝန်ထမ်းအင်အား	- ၃၇ ဦး
	ပြည်ပ	၃ ဦး (အနိမ့်ဆုံး ဝန်ထမ်း ၁ ဦး၏ လစာမှာ US$ ၃၅၀၀ ဖြစ်ပြီး အမြင့်ဆုံး ဝန်ထမ်း ၁ ဦး၏ လစာမှ US$ ၇၀၀၀ ဖြစ်ပါသည်။)
	ပြည်တွင်း	၃၄ ဦး (အနိမ့်ဆုံး ဝန်ထမ်း ၁ ဦး၏ လစာမှာ US$ ၁၂၅ ဖြစ်ပြီး အမြင့်ဆုံး ဝန်ထမ်း ၁ ဦး၏ လစာမှ US$ ၆၇၀ ဖြစ်ပါသည်။)
၉	ကုမ္ပဏီ၏ ဝင်ငွေ	- US$ ၂.၃၄၄ သန်း
	ကုမ္ပဏီ၏အသုံးစရိတ်	- US$ ၁.၇၄၇ သန်း
	ကုမ္ပဏီ၏အသားတင်အမြတ်	- US$ ၀.၅၉၇ သန်း
၁၀	နိုင်ငံတော်မှရရှိမည့် အကျိုးအမြတ် (ဆဌမနှစ်)	
	ဝင်ငွေခွန်	- US$ ၀.၂၀၁ သန်း
	ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန်	- US$ ၀.၁၂၃ သန်း
၁၁	အရင်းကြေကာလ	- ၉ နှစ် ၁၁ လ
	အရင်းအနှီးအပေါ် အကျိုးအမြတ် ပြန်ပေါ်နှုန်း (IRR)	- ၈.၄၆ %
၁၂	လျှပ်စစ်ဓါတ်အားသုံးစွဲမှု	- 300,000 KWh
၁၃	အခြားတင်ပြချက်များ	- Hotel Yamaman Co., Ltd. သည် ကုမ္ပဏီဌာနခွဲတွင် နာမည်စိစစ်ပြီးကြောင်း အထောက်အထား နှင့်တကွ AOA နှင့် MOA တင်ပြထားပါသည်။ Hotel Yamaman CO., Ltd. မှ ဒါရိုက်တာအဖွဲ့ဝင်များ၏ Passport မိတ္တူကို တင်ပြ ထားပါ သည်။
		- Yamaman Co., Ltd. ၏ (၃၁-၁၂-၂၀၁၃) ခုနှစ် အထိ စာရင်းစစ်အစီရင်ခံစာ တင်ပြထားပါသည်။ ငွေကြေးအထောက်အထားအဖြစ် Yamanan Co., Ltd. အမည်ဖြင့် ဂျပန်နိုင်ငံ၊ MIZUHO BANK Ltd တွင် (၃၁-၇-၂၀၁၅)ရက်နေ့တွင် JYP ၁,၅၆၇,၉၃၄,၁၇၅ (US$ ၁၂၆၄၂၅၉၁.၃၁) ရှိကြောင်း တင်ပြထားပါသည်။
		- Hotel Yamaman Co., Ltd. မှ တည်ဆောက်မည့် အဆောက်အဦ ဒီဇိုင်း နှင့် တည်နေရာပြမြေပုံတို့အား တင်ပြထားပါသည်။

၁၄	ကော်မရှင်ရုံးအဖွဲ့မှ စိစစ်တင်ပြချက်	- ကုမ္ပဏီမှ CSR (Corporate Social Responsibility) အတွက် နှစ်စဉ် အသားတင် အမြတ်၏ ၁ % ကို သုံးစွဲရန် လျာထားပြီး ဖြစ်ကြောင်း တင်ပြ ထားပါသည်။ (က) အဆိုပြုလုပ်ငန်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ဆောက်လုပ်မည့် အဆောက်အဦ အတွက် တည်ဆောက်ရေး လုပ်ငန်းသုံး ပစ္စည်းများကို ပြည်ပမှတင်သွင်းခြင်း မရှိကြောင်း တွေ့ရှိရပါသည်။ (ခ) ကားပါကင်ထားရှိမှုအဖြစ် ကားအစီးရေ ၃၀ ရပ်နားနိုင်မည့် နေရာစီစဉ်ထားရှိကြောင်း တင်ပြထားသည်ကို တွေ့ရှိရပါသည်။ (ဂ) ချေးငွေအနေဖြင့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု၏ ၆၀% ဖြစ်သည့် US$ ၆.၉၉၈ သန်း ပါဝင်ပြီး ဂျပန်နိုင်ငံYamaman Co., Ltd. မှ အတိုးနှုန်း ၃ % ဖြင့် ချေးယူမည် ဖြစ်ကြောင်းနှင့် ပြန်လည်ပေးဆပ်မည့်အစီအစဉ်တို့အား ပူးတွဲတင်ပြထားပါသည်။ (ဃ) ဟိုတယ်အဆောက်အဦ ဆောက်လုပ်ခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ဘေးပတ်ဝန်းကျင် ၁၀ အိမ်မှ သဘောတူ လက်မှတ်ရေးထိုးထားခြင်းများ တင်ပြထားပါသည်။

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

စာအမှတ်၊ရက- ၄/န-၀၃၈/၂၀၁၆(၂၀၇)
ရက်စွဲ ၊ ၂၀၁၆ ခုနှစ် ဖေဖော်ဝါရီလ ၁၁ ရက်

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့
တင်ပြမည့် အမှာစာ

အကြောင်းအရာ။ **ရာခိုင်နှုန်းပြည့်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Hotel Yamaman Co., Ltd. မှ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်တွင် ဟိုတယ်ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့် ပြုပါရန် အဆိုပြုချက်တင်ပြခြင်းကိစ္စ**

၁။ ဂျပန်နိုင်ငံ Yamaman Co., Ltd. မှ ရာခိုင်နှုန်းပြည့် နိုင်ငံခြား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံတွင် Hotel Yamaman Co., Ltd. တည်ထောင်ကာ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ ၁၃ ရပ်ကွက်၊ သစ္စာလမ်း၊ ကံဘဲ့၊ အမှတ် ၁၆/ ခ-၁၊ ၁၆/ခ-၂ ရှိ မြေ (၀.၂၇၆) ဧက ၌ ဟိုတယ် ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ Mr. Tetsuya Kurokawa မှ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ အဆိုပြုတင်ပြလာခြင်းကို ၂၀၁၅ ခုနှစ် စက်တင်ဘာလ ၂၉ ရက်နေ့တွင် ကျင်းပပြုလုပ်သော မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၊ အဆိုပြုချက် စိစစ်ရေးအဖွဲ့၏ (၃၅/၂၀၁၅) ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြခဲ့ပါသည်။

၂။ လုပ်ငန်း စီမံကိန်းကာလမှာ ၃၀ နှစ် ဆောင်ရွက်မည် ဖြစ်ပါသည်။ တည်ဆောက်မှုကာလမှာ ၂၄ လ ဖြစ်ပြီး ကော်မရှင် ခွင့်ပြုမိန့် ရရှိပြီးပါက လုပ်ငန်းများ စတင်ဆောင်ရွက်မည် ဖြစ်ကြောင်း တင်ပြထားပါသည်။

၃။ အဆိုပြုချက်နှင့်အတူ ဒေါ်မူမူနိုင်နှင့် Hotel Yamaman Co., Ltd. တို့ ချုပ်ဆိုမည့် မြေငှားရမ်းခြင်း သဘောတူစာချုပ် (မူကြမ်း) ၊ ဂျပန်နိုင်ငံ Yamaman Co., Ltd. တို့ ချုပ်ဆိုမည့် ချေးငွေစာချုပ် (မူကြမ်း)တို့အား ပူးတွဲ တင်ပြထားပါသည်။

၄။ အဆိုပြုလုပ်ငန်းအား ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ ၁၃ ရပ်ကွက်၊ သစ္စာလမ်း၊ ကံဘဲ့၊ အမှတ် ၁၆/ ခ-၁၊ ၁၆/ခ-၂ ရှိ မြေ (၀.၂၇၆) ဧက (၁၁၁၇ စတုရန်းမီတာ) တွင် ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပါသည်။ မြေငှားရမ်းခမှာ တစ်နှစ် ၁ စတုရန်းမီတာလျှင် US$ ၉၈.၄၇ နှုန်းဖြင့် စုစုပေါင်း US$ ၁၁၀,၀၀၀.၄၀ ဖြစ်ပါသည်။

၅။ လုပ်ငန်း၏စုစုပေါင်းရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုမှာ US$ ၁၁.၆၆၅ သန်းဖြစ်ပြီး ၎င်းတွင် မတည်ငွေရင်း US$ ၄.၆၆၇ သန်း နှင့် ချေးငွေ US$ ၆.၉၉၈သန်း ပါဝင်ပါသည်။ Hotel Yamaman Co., Ltd. သည် ဂျပန်နိုင်ငံ Yamaman Co., Ltd.ထံ မှ US$ ၆.၉၉၈ သန်းကို အတိုးနှုန်း ၃ % ဖြင့် ချေးယူမည်ဖြစ်ပါသည်။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ထည့်ဝင်မှုအမျိုးအစားမှာတစ်ဖက်ပါအတိုင်းဖြစ်ပါသည်-

စုစုပေါင်းရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု	နိုင်ငံသား (US$) သန်း	ချေးငွေ (US$ သန်း)	စုစုပေါင်း (US$ သန်း)
ငွေသား	၀.၁၅၇	၀.၂၃၆	၀.၃၉၃
Land Lease	၁.၃၄၇	၂.၀၁၉	၃.၃၆၆
Building (construction Cost)	၁.၈၀၀	၂.၇၀၀	၄.၅၀၀
Machinery & Equipment	၁.၁၉၇	၁.၇၉၄	၂.၉၉၁
Furniture	၀.၁၆၆	၀.၂၄၉	၀.၄၁၅
စုစုပေါင်း	၄.၆၆၇	၆.၉၉၈	၁၁.၆၆၅

၆။ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန်အတွက် ပြည်တွင်းမှ ဝန်ထမ်း (၃၇) ခန့်ထားမည်ဖြစ်ပါသည်။ ပြည်တွင်းမှ အနိမ့်ဆုံးဝန်ထမ်းတစ်ဦး၏ လစာမှာအမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁၂၅ ဖြစ်ပြီး၊ အမြင့်ဆုံး ဝန်ထမ်းတစ်ဦး၏ လစာမှာ အမေရိကန် ဒေါ်လာ ၆၇၀ ဖြစ်ပါသည်။ ပြည်ပဝန်ထမ်း (၃)ဦး ခန့်ထားမည်ဖြစ်ပါသည်။ ပြည်ပမှ အနိမ့်ဆုံးဝန်ထမ်းတစ်ဦး၏ လစာမှာအမေရိကန်ဒေါ်လာ ၃၅၀၀ ဖြစ်ပြီး၊ အမြင့်ဆုံး ဝန်ထမ်းတစ်ဦး၏ လစာမှာ အမေရိကန် ဒေါ်လာ ၇၀၀၀ ဖြစ်ပါသည်။

၇။ အဆိုပြုလုပ်ငန်း၏ ပုံမှန်နှစ်(၆)နှစ်မြောက်တွင် Occupancy rate မှာ ၈၀ % ရှိပြီး ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်နိုင်မှု အခြေအနေမှာ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်-

စဥ်	အမျိုးအစား	ဝန်ဆောင်မှုပေးမည့် အခန်း	ဝန်ဆောင်ခနှုန်း (US$)
(က)	Suite Room	၂၈	၁၂၀
(ခ)	Superior Room	၆၃	၈၀
	စုစုပေါင်း	၉၁	

၈။ ဤလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ခြင်းဖြင့် ပုံမှန်နှစ် (၆)နှစ်မြောက်တွင် ရရှိမည့် ကုမ္ပဏီ၏ ဝင်ငွေနှင့် အသုံးစရိတ် ခန့်မှန်းခြေမှာ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည် -

US $ (သန်း)

(က)	ဝင်ငွေ	၂.၃၄၄
(ခ)	အသုံးစရိတ်	၁.၇၄၇
(ဂ)	အသားတင်အမြတ်	၀.၅၉၇

၉။ ဤလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ခြင်းဖြင့် နိုင်ငံတော်မှ ပုံမှန်နှစ်(ဆဋ္ဌမနှစ်)တွင် ရရှိမည့် အကျိုးအမြတ် ခန့်မှန်းခြေမှာ ဝင်ငွေခွန် အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၀.၂၀၁ သန်းနှင့် ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန် အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၀.၁၂၃ သန်း ရရှိမည်ဖြစ်ပါသည်။ လုပ်ငန်း၏ အရင်းကြေကာလမှာ ၉ နှစ်

၁၁ လ ဖြစ်ပြီး အရင်းအနှီးအပေါ် အကျိုးအမြတ်ပြန်ပေါ်နှုန်း IRR မှာ ၈.၄၆% ဖြစ်ပါသည်။ အမေရိကန် ဒေါ်လာ တစ်ဒေါ်လာ လျှင် ၁၃၀၀ ကျပ် နှုန်းဖြင့် တွက်ချက်တင်ပြထားပါသည်။

၁၀။ အဆိုပြုလုပ်ငန်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍ သက်ဆိုင်ရာဌာနများမှ တစ်ဖက်ပါအတိုင်း သဘောထား မှတ်ချက် ပြန်ကြားထားပါသည် -

(က) **ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့** **(နောက်ဆက်တွဲ-က)**

(၁) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်မည့် နေရာသည်နောင်ပြုလုပ်မည့် (သို့မဟုတ်) လက်ရှိ မြို့ပြစီမံကိန်းကို ထိခိုက်ခြင်းမရှိကြောင်း။

(၂) အဆိုပြုလုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ပါက ပြည်တွင်းလုပ်သားအင်အား ၃၄ ဦး အလုပ် အကိုင် ရရှိမည် ဖြစ်သောကြောင့် မြို့နယ်ဒေသအလုပ်အကိုင် အခွင့်အလမ်း နှင့် ဒေသစီးပွား ရေးဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုအတွက် အထောက်အကူ ဖြစ်စေပါ ကြောင်း။

(၃) အဆိုပြုလုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ရန် ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ (၁၃) ရပ်ကွက်၊ ရွှေသစ္စာလမ်းနှင့် ရထားလမ်းကြား၊ သစ္စာလမ်းထောင့် အမှတ် ၁၆ (ခ-၁၊ ခ-၂)ရှိ မြေ(၀.၂၇၆)ဧကအား တစ်နှစ် တစ်စတုရန်းမီတာ US$ ၉၈.၄၈ နှုန်းဖြင့် (နှစ် ၃၀ အတွက် US$ ၃,၃၀၀,၀၀၀)ဖြင့် နှစ် ၃၀ ငှားရမ်းဆောင် ရွက်ခြင်းအပေါ် ဒေသခံများက လူမှုရေး၊ စီးပွားရေး၊ သဘာ၀ပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းမှုတို့အရ လက်ခံနိုင်ခြင်း ရှိပါကြောင်း။

(၄) လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်နိုင်သည့် မြေနေရာဖြစ်ပြီး အဆိုပြုလုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ရာ တွင် သဘာ၀ ပတ်ဝန်းကျင်အား ထိခိုက်မှုမရှိစေရန် စီမံဆောင်ရွက်မည်ဟု တင်ပြထားပါကြောင်း။

(၅) ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့၏ ၁၇-၁၂-၂၀၁၅ ရက်နေ့တွင် ကျင်းပ သော အစည်းအဝေးအမှတ်စဉ် ၅၈/၂၀၁၅ (၁၇-၁၂-၂၀၁၅) ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေးဆုံးဖြတ်ချက် အပိုဒ် (၂၀)အရ Hotel Yamaman Co., Ltd. ၏ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု လုပ်ငန်းသစ်ဆောင်ရွက်မှုအား ခွင့်ပြုသင့်ပါကြောင်း။

(ခ) **ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးနှင့်သစ်တောရေးရာဝန်ကြီးဌာန** **(နောက်ဆက်တွဲ-ခ)**

(၁) အဆိုပြုလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှုကြောင့် ဖြစ်ပေါ်လာနိုင်သည့် ပတ်ဝန်းကျင်၊ လူမှုရေးနှင့် ကျန်းမာရေး ထိခိုက်ပျက်စီးမှုများကို လျော့နည်းစေရန်အတွက် လုပ်ငန်းဆိုင်ရာ အချက်အလက်များကို ပြည့်စုံစွာဖော်ပြပြီး လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရာတွင် ပတ်ဝန်းကျင် ထိခိုက်မှု အနည်းဆုံးဖြစ်စေမည့် နည်းစနစ် များအားအသုံးပြုရန်နှင့် အဆိုပြုလွှာတွင် ဖော်ပြပါရှိသည့် လူမှုရေးဆိုင်ရာ တာဝန်ခံဆောင်ရွက်မှု(Corporate Social Responsibility- CSR) အတွက်

အသားတင်အမြတ်ငွေ၏ (၁%)အားအသုံးပြုခြင်းတို့အပါအဝင် ကတိကဝတ်များအား လိုက်နာအကောင်အထည်ဖော် ဆောင်ရွက်ရန်။

(၂) အဆိုပြုလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှုကြောင့် ပတ်ဝန်းကျင်နှင့် လူမှုရေးထိခိုက်မှုမရှိစေရေး (သို့မဟုတ်) အနည်းဆုံး ဖြစ်စေရေးတို့အတွက် ကနဦး ပတ်ဝန်းကျင်ဆန်းစစ်ခြင်း(Initial Environmental Examination-IEE)ကို ဆောင်ရွက်ပြီး IEE အစီရင်ခံစာ ရေးဆွဲပြုစု တင်ပြရန်။

(၃) အထက်ပါ လေ့လာဆန်းစစ်မှုရလာဒ်များကို အခြေခံ၍ ပတ်ဝန်းကျင်နှင့် လူမှုရေး ထိခိုက်မှုများ မဖြစ်ပေါ်စေရေး သို့မဟုတ် ထိခိုက်မှု အနည်းဆုံးဖြစ်စေသည့် လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်မည့် အစီအစဉ်၊ စွန့်ပစ်ပစ္စည်း/စွန့်ပစ်အရည် စီမံခန့်ခွဲမှု အစီအစဉ်များ၊ စောင့်ကြပ်ကြည့်ရှု စစ်ဆေးမည့်အစီအစဉ်၊ ပတ်ဝန်းကျင် ထိခိုက်မှုလျော့ပါးရေး ဆောင်ရွက်မည့် လုပ်ငန်းများအတွက်သုံးစွဲမည့်ရန်ပုံငွေ စသည်တို့ပါဝင်သည့် ပတ်ဝန်းကျင် စီမံခန့်ခွဲမှုအစီအစဉ် (Environmental Management Plan- EMP) ရေးဆွဲတင်ပြရန်နှင့် စီမံချက်ပါအတိုင်း အကောင်အထည်ဖော် ဆောင်ရွက်ရန်။

(၄) ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဥပဒေ၊ နည်းဥပဒေများ၊ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ၊ ညွှန်ကြားချက်များ၊ ဟိုတယ်နှင့် ခရီးသွားလာရေးဥပဒေ၊ နည်းဥပဒေများ၊ ညွှန်ကြားချက်များ၊ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများနှင့်အညီလိုက်နာဆောင်ရွက်ရန်။

(Hotel Yamaman Co., Ltd. မှ အဆိုပြုလုပ်ငန်းအတွက် အထက်ပါသဘောထား မှတ်ချက်နှင့်အညီ ကနဦးပတ်ဝန်းကျင်ဆန်းစစ်ခြင်း (Initial Environmental Examination - IEE)နှင့် ပတ်ဝန်းကျင် စီမံခန့်ခွဲမှု စီမံချက် (Environmental Management Plan-EMP) ကို ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ကြောင်း (၁၅-၁၂-၂၀၁၅)ရက်စွဲဖြင့်တင်ပြထားပါသည်။)

(ဂ) ဟိုတယ်နှင့်ခရီးသွားလာရေးလုပ်ငန်းဝန်ကြီးဌာန (နောက်ဆက်တွဲ-ဂ)

(၁) ကားပါကင်ထားရှိမှုအခြေအနေနှင့် ကားအစီးရေမည်မျှ ရပ်နားနိုင်မည့်အခြေအနေ များကိုတင်ပြထားရန် လိုအပ်ပြီး ၅-၁၀-၂၀၁၅ ရက်နေ့မြေပြင်ကွင်းဆင်း စစ်ဆေး ရေးအဖွဲ့မှ ကွင်းဆင်းမှုအရ ပုံမှန်ယာဉ်ကြော ပိတ်ဆို့မှုရှိသောနေရာ ဖြစ်သည့် အတွက် ဟိုတယ်သို့ဝင်ထွက် သွားလာသောကားများယာဉ်အန္တရာယ် ကင်းရှင်းစေရေး၊ ယာဉ်ကြောပိတ်ဆို့မှုမဖြစ်စေရေးနှင့်လူနေပတ်ဝန်းကျင်အား ထိခိုက်မှုမရှိအောင် စီမံချက်ရေးဆွဲပြီး ရေရှည် ဆောင်ရွက်

သွားရမည်ဖြစ်ကြောင်း တင်ပြထားသဖြင့် ယဥ်ဝင်/ ထွက်ရာတွင် လွယ်ကူရေး၊ လုံခြုံစိတ်ချမှုရှိစေရေးအတွက် စဥ်းစားဆောင်ရွက်သွားရန် လိုအပ်ကြောင်း။

(၂) မြေပြင်ကွင်းဆင်းစစ်ဆေးရေးအဖွဲ့၏ တင်ပြချက်အရ စီမံကိန်း ဆောင်ရွက်မည့် မြေနေရာသည် မီးရထားလမ်းမှ ပေ ၅၀ ခန့်သာ ကွာဝေးပါသဖြင့် ဟိုတယ်တွင် တည်းခို နိုင်မည့် ဧည့်သည်များအတွက် တိတ်ဆိတ် ငြိမ်သက်မှုနှင့် ပတ်သက်၍ အနှောက်အယှက်ဖြစ်နိုင်သည်ကို ထည့်သွင်းစဥ်းစားသင့်ပါကြောင်း။

(၃) ဟိုတယ်နှင့်တည်းခိုရိပ်သာ လုပ်ငန်းလိုင်စင်ဆိုင်ရာ အမိန့်တွင်ပါရှိသည့် ဟိုတယ် လုပ်ငန်းအတွက် အနည်းဆုံးလိုအပ်သည့် အခြေခံအချက်များတွင် ပါဝင်သော ဟိုတယ်တည်နေရာနှင့် အဆောက်အအုံ၊ သတ်မှတ်ချက်များဖြစ်သော ဘာသာရေး အဆောက်အအုံ၊ ဈေး၊ကျောင်း စသည်တို့နှင့် လွတ်ကင်းပြီး ဟိုတယ်လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန်သင့်လျော်သောနေရာတွင် ရှိရမည်ဖြစ်သည့်အပြင် မြေပြင်ကွင်းဆင်း စစ်ဆေးရေးအဖွဲ့မှ တင်ပြခဲ့သည့် ဟိုတယ်တည်ဆောက်ခွင့်နှင့် ပတ်သက်၍ တင်ပြလျှောက်ထားရာ၌ လိုအပ်သည့် စီမံကိန်းတည်နေရာ၏ ဘေးပတ်ဝန်းကျင်ရှိလူနေအိမ်များ၏ ကန့်ကွက်ရန်မရှိကြောင်း သဘောထားရရှိနိုင်ရေး ကြိုတင်ဆောင်ရွက် ထားသင့်ကြောင်း။

(၄) နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုများသည် ကြယ်သုံးပွင့်အဆင့်သာရှိသည့် အလတ်စား ဟိုတယ်လုပ်ငန်းများတွင် တဖြည်းဖြည်းဝင်ရောက်လျက်ရှိရာ နောင်တွင်ပြည်တွင်း လုပ်ငန်းရှင်များ လုပ်ကိုင်နိုင်မည့်အခွင့်အလမ်းများ လျော့နည်းလာမည့် အခြေအနေ ရှိသည့်အပြင် ပြည်တွင်းတိုင်းရင်းသား လုပ်ငန်းရှင်များပင် ယင်းထက်မက လုပ်ကိုင်နိုင်သော အခြေအနေတွင် ယခုတင်ပြလာသည့် Hotel Yamaman Co., Ltd. အား ရာခိုင်နှုန်းပြည့် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန် သင့်-မသင့် စဥ်းစားရန် လိုအပ်ပါကြောင်း။

(ဂ) **ရထားပို့ဆောင်ရေးဝန်ကြီးဌာန** **(နောက်ဆက်တွဲ-ဃ)**

(၁) ရထားပို့ဆောင်ရေးဝန်ကြီးဌာနအနေဖြင့် မြေပိုင်ရှင်ဖြစ်သူ ဒေါ်မူမူနိုင်၊ မှတ်ပုံတင်အမှတ်၊ ၉/မရမ(နိုင်) ၀၇၉၅၀၅ က မြန်မာ့မီးရထားပိုင် မြေဧရိယာ(၀.၀၁၉)ဧကပါဝင်လျက် ကာရံထားရှိသောအုတ်တံတိုင်းအား(၂၃-၁-၂၀၁၅) ရက်နေ့တွင် အပြီးအပိုင်ဖျက်သိမ်းပြီးဖြစ်ကြောင်း တင်ပြလာပြီးဖြစ်သဖြင့် ၎င်းဟိုတယ်အဆိုပြုချက်သည် မြန်မာ့မီးရထားပိုင်မြေအတွင်း အကျုံးဝင်မှုမရှိတော့ပါကြောင်းနှင့် သီးခြားသဘောထားမှတ်ချက်ပေးရန် မရှိပါကြောင်း။

(ဃ) မြန်မာနိုင်ငံတော်ဗဟိုဘဏ် (နောက်ဆက်တွဲ-င)

(၁) Hotel Yamaman Co., Ltd. အနေဖြင့် ချေးငွေအား ၂၀၁၅ ခုနှစ်မှစ၍ ၄ နှစ်ခွဲ၍ ရယူရမည်ဖြစ်ပြီး ၂၀၁၈ ခုနှစ်မှ စတင်၍ အရင်းနှင့် အတိုးအား ပြန်လည်ပေးဆပ်မည်ဖြစ်ရာ Equity ၏ အနည်းဆုံး ၈၀ % အထိ ယူဆောင်လာပြီးမှသာ အဆိုပြုထားသည့် ပြည်ပချေးငွေအား ချေးယူခွင့်ပြုသင့်ပါကြောင်း။

(Hotel Yamaman Co., Ltd.မှ မြန်မာနိုင်ငံတော်ဗဟိုဘဏ်၏ သဘောထားမှတ်ချက်နှင့်အညီ လိုက်နာ ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ကြောင်း (၁၅-၁၂-၂၀၁၅) ရက်စွဲဖြင့် တင်ပြထားပါသည်။)

(င) ရန်ကုန်မြို့တော်စည်ပင်သာယာရေးကောမတီ (နောက်ဆက်တွဲ-စ)

(၁) အဆိုပြုတင်ပြလာသည့် မြေနေရာအား မြေပြင်ကွင်းဆင်းစစ်ဆေးရာ မြေကွက်လပ်ဖြစ်၍ မြေကွက်ပတ်လည်အား အုတ်ခြံစည်းရိုးကာရံထားပြီး မြေကွက်အတိုင်းအတာမှာ D/map ပါအတိုင်းအတာထက် ပိုမိုနေကြောင်း၊ မီးရထားသံလမ်းနှင့် ၄၁'/၅၀' ကွာဝေးကြောင်း၊ အဆိုပြုမြေကွက်မှ ပေ ၁၂၀ ခန့်အကွာတွင် မူလတန်းကျောင်းရှိကြောင်း၊ ရှေးဟောင်းလက်ရာဝင်အဆောက်အဦဖြစ်သည့် မိုးကောင်းစေတီတော်ကြီးနှင့် ပေ ၁၂၅၀ ခန့်ကွာဝေးကြောင်းနှင့် အဆောက်အဦ ဆောက်လုပ်ခွင့်လျှောက်ထားလာခြင်း မရှိသေးပါကြောင်း။

(၂) ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ (၁၃)ရပ်ကွက်၊ ရွှေသစ္စာလမ်းနှင့် ရထားလမ်းအကြား၊ သစ္စာလမ်းထောင့်၊ အမှတ်-၁၆(ခ-၁၊ ခ-၂)တွင် အထပ် ၈ ထပ်ခွဲ၊ အခန်း(၉၁)ခန်းပါ ဟိုတယ်ဆောက်လုပ်၍ ဟိုတယ်ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြလာခြင်းကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့နှင့် ဟိုတယ်နှင့် ခရီးသွားလာရေးလုပ်ငန်းဝန်ကြီးဌာနတို့၏ ထောက်ခံချက်များဖြင့် ဆောက်လုပ်ခွင့် လျှောက်ထားလာပါက လုပ်ထုံးလုပ်နည်းနှင့်အညီ ခွင့်ပြုပေးသွားမည် ဖြစ်ပါကြောင်းနှင့် ကန့်ကွက်ရန်မရှိပါကြောင်း။

၁၀။ Hotel Yamaman Co., Ltd. သည် ကုမ္ပဏီဌာနခွဲတွင်နာမည်စိစစ်ပြီးကြောင်း အထောက်အထား နှင့်တကွ AOA နှင့် MOAတင်ပြထားပါသည်။Hotel Yamaman Co., Ltd. မှ ဒါရိုက်တာအဖွဲ့ဝင်များ၏ Passport မိတ္တူကို တင်ပြ ထားပါသည်။

၁၁။ ငွေကြေးအထောက်အထားအဖြစ် Yamanan Co., Ltd. အမည်ဖြင့်ဂျပန်နိုင်ငံ၊MIZUHO BANK Ltd တွင် (၃၁-၇-၂၀၁၅)ရက်နေ့တွင် JYP ၁,၅၆၇,၉၃၄,၁၇၅ (US$ ၁၂၆၄၂၅၉၁.၃၁) ရှိကြောင်း တင်ပြထားပါသည်။

၁၂။ ကုမ္ပဏီမှ CSR (Corporate Social Responsibility) အတွက် နှစ်စဉ်အသားတင် အမြတ်၏ ၁ % ကို သုံးစွဲရန် လျာထားပြီး ဖြစ်ကြောင်း တင်ပြထားပါသည်။

၁၃။ နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပါ အခွန်ဆိုင်ရာ ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်များကို ခံစားခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြထားပါသည်။

၁၄။ **စိစစ်တင်ပြချက်**

(က) အဆိုပြုလုပ်ငန်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ဆောက်လုပ်မည့် အဆောက်အဦ အတွက် တည်ဆောက်ရေး လုပ်ငန်းသုံး ပစ္စည်းများကို ပြည်ပမှတင်သွင်းခြင်း မရှိကြောင်း တွေ့ရှိရပါသည်။

(ခ) ကားပါကင်ထားရှိမှုအဖြစ် ကားအစီးရေ ၃၀ ရပ်နားနိုင်မည့် နေရာစီစဉ် ထားရှိကြောင်း တင်ပြထားသည်ကို တွေ့ရှိရပါသည်။

(ဂ) ချေးငွေအနေဖြင့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု၏ ၆၀% ဖြစ်သည့် US$ ၆.၉၉၈ သန်း ပါဝင်ပြီး ဂျပန်နိုင်ငံYamaman Co., Ltd. မှ အတိုးနှုန်း ၃ % ဖြင့် ချေးယူမည် ဖြစ်ကြောင်း နှင့် ပြန်လည်ပေးဆပ်မည့်အစီအစဉ်တို့အား ပူးတွဲတင်ပြထားပါသည်။

(ဃ) ဟိုတယ်အဆောက်အဦ ဆောက်လုပ်ခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ဘေးပတ်ဝန်းကျင် ၁၀ အိမ်မှ သဘောတူ လက်မှတ်ရေးထိုးထားခြင်းများ တင်ပြထားပါသည်။

ဆုံးဖြတ်ရန်အချက်

၁၅။ Hotel Yamaman Co., Ltd. သည် ရာခိုင်နှုန်းပြည့်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် ရန်ကုန်တိုင်း ဒေသကြီး၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ ၁၃ ရပ်ကွက်၊ သစ္စာလမ်း၊ ကံဘဲ့၊ အမှတ် ၁၆/ခ-၁၊ ၁၆/ခ-၂ ရှိ မြေ (၀.၂၇၆)ဧက တွင် ဟိုတယ်ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန်တင်ပြခြင်းကို နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေဖြင့် ခွင့်ပြုမိန့် ထုတ်ပေးရန် သဘောတူ-မတူ။

ဥက္ကဋ္ဌ(ကိုယ်စား)
(မြသူဇာ၊တွဲဖက်အတွင်းရေးမှူး)

မိတ္တူကို

ရုံးလက်ခံ

ကုမ္ပဏီဒါရိုက်တာနှင့်အစုရှင်များ၏နေရပ်လိပ်စာစာရင်း

စဉ်	ကုမ္ပဏီအမည်	ဒါရိုက်တာ/ အစုရှင်များ၏ အမည်	ဒါရိုက်တာ/ အစုရှင်များ၏ ဆက်သွယ်ရန် လိပ်စာ
၁။	Hotel Yamaman Co., Ltd.	(1) Mr. Tetsuo Shimada Japanese, PP No. TR 0948621 (Represented by) Yamaman Co., Ltd.(Japan)	1-2-8 Kamisoshigaya, Setagaya-ku, Tokyo, Japan
		(2) Mr. Hiromi Oki Japanese, PP No. TK 8813510 (Represented by) YM Total Service Co., Ltd. (Japan)	3-20-8 Yukarigaoka, Sakura-shi, Chiba, Japan
		(3) Mr. Yuji Sasahara Japanese, PP No. TH6204720 (Represented by) Nishiki Estate Inc. (Japan)	4-1143-43 Mutsukawa, Minami-ku, Yokohama, Kanagawa, Japan
		(4) Mr. Tatsuji Noguchi Japanese, PP No. 7395257 (Represented by) Hokke Club Co., Ltd.	G-1003 Park City Shinkawasaki, Ogura, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa, Japan

၁။ ဆက်သွယ်ရမည့် တယ်လီဖုန်းနံပါတ် - ၀၉၂၆၃၄၂၅၄၆၅,
Tokyo Consulting Firm Co., Ltd.
၀၉၅၁၉၃၇၀၈, ၀၁-၅၅၉၃၇၇ (Ext; ၆၄၀၄)

၂။ ဆက်သွယ်ရမည့် လိပ်စာအပြည့်အစုံ - No. 38, 3/F(301), Moe Kaung Road, Yankin T/S, Yangon, Myanmar.

၃။ ဆက်သွယ်ရမည့် ပုဂ္ဂိုလ်အမည်၊ ရာထူး - Mr. Tetsuya Kurokawa, Promoter

၄။ ကုမ္ပဏီအနေဖြင့် ဆောင်ရွက်သည့်လုပ်ငန်းများ - ဟိုတယ်ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်း

၅။ ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်အမှတ်/ နေ့စွဲ -

၆။ ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်ကုန်ဆုံးသည့်နေ့စွဲ -

၇။ ဘဏ်အမည်နှင့် ဘဏ်စာရင်းအမှတ် -

နောက်ဆက်တွဲ-က

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့
ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး

စာအမှတ်၊ ၃ / ၆ - ၃ (၄၃) / စိုက်မွေး
ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၅ ခုနှစ်၊ ဒီဇင်ဘာ လ ၂၂ ရက်

သို့

√မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
အမှတ်(၁)၊ သစ္စာလမ်း၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်

M3-12-77
22/12

အကြောင်းအရာ။ **သဘောထားမှတ်ချက်တောင်းခံခြင်းကိစ္စ**

ရည် ညွှန်း ချက်။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ (၉. ၁၁. ၂၀၁၅)ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ ရက - ၄/ န-၀၃၈/၂၀၁၅ (၈၈၁)

၁။ ဂျပန်နိုင်ငံ Yamaman Co., Ltd. မှ ရာခိုင်နှုန်းပြည့်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံတွင် Hotel Yamaman Co., Ltd. တည်ထောင်ကာ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ (၁၃)ရပ်ကွက်၊ ရွှေသစ္စာလမ်းနှင့် ရထားလမ်းအကြား၊ သစ္စာလမ်းထောင့်၊ အမှတ်-၁၆(ခ-၁၊ ခ-၂)ရှိ မြေ(၀. ၂၇၆)ကေ၌ အထပ် (၈)ထပ်ခွဲ၊ အခန်း(၉၁)ခန်းပါ ဟိုတယ်ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ Mr. Tetsuya Kurokawa မှ လျှောက်ထားလာမှုအပေါ် သဘောထားမှတ်ချက်ပြန်ကြားပေးပါရန် ရည်ညွှန်းပါစာဖြင့် ညှိနှိုင်းမေတ္တာရပ်ခံ လာခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ကွင်းဆင်းစိစစ်မှုအရ အောက်ပါအတိုင်း သဘောထားမှတ်ချက် တင်ပြအပ်ပါသည်-

(က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်မည့်နေရာသည် နောင်ပြုလုပ်မည့် (သို့မဟုတ်) လက်ရှိမြို့ပြစီမံကိန်းကို ထိခိုက်နိုင်ခြင်းမရှိပါ။

(ခ) အဆိုပြုလုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ပါက ပြည်တွင်းလုပ်သားအင်အား(၃၄)ဦး အလုပ်အကိုင်ရရှိမည် ဖြစ်သောကြောင့် မြို့နယ်ဒေသ အလုပ်အကိုင် အခွင့်အလမ်းနှင့် ဒေသစီးပွားရေး ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှု အတွက် အထောက်အကူ ဖြစ်စေပါသည်။

(ဂ) အဆိုပြုလုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ရန် ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ (၁၃)ရပ်ကွက်၊ ရွှေသစ္စာလမ်းနှင့် ရထားလမ်းအကြား၊ သစ္စာလမ်းထောင့်၊ အမှတ်-၁၆(ခ-၁၊ ခ-၂)ရှိ မြေ(၀. ၂၇၆)ကေအား 98.48 US $/ m^2/year နှုန်းဖြင့် [နှစ်(၃၀)အတွက် US $ 3,300,000]ဖြင့် နှစ်(၃၀) ငှားရမ်းဆောင်ရွက်ခြင်းအပေါ် ဒေသခံများက လူမှုရေး၊ စီးပွားရေး၊ သဘာဝပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းမှုတို့အရ လက်ခံနိုင်ခြင်း ရှိပါသည်။

(ဃ) လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်နိုင်သည့် မြေနေရာဖြစ်ပြီး အဆိုပြုလုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ရာတွင် သဘာဝ ပတ်ဝန်းကျင်အား ထိခိုက်မှုမရှိစေရန် စီမံဆောင်ရွက်မည်ဟု တင်ပြထားပါသည်။

၂။ အထက်ဖော်ပြပါအချက်များကြောင့်(၁၇. ၁၂. ၂၀၁၅)ရက်နေ့တွင် ကျင်းပပြုလုပ်သော ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး အစိုးရအဖွဲ့ အစည်းအဝေးအမှတ်စဉ် (၅၈/၂၀၁၅)၊ ဆုံးဖြတ်ချက်အပိုဒ် (၂၀)အရ Hotel Yamaman Co., Ltd. ၏ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းသစ်ဆောင်ရွက်မှုအား ခွင့်ပြုသင့်ပါကြောင်း ထောက်ခံတင်ပြအပ်ပါသည်။

(မြင့်ဆွေ)
ဝန်ကြီးချုပ်

မိတ္တူကို

ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးစိုက်ပျိုးရေးနှင့်မွေးမြူရေးဝန်ကြီး
ရန်ကုန်အရှေ့ပိုင်းခရိုင်အထွေထွေအုပ်ချုပ်ရေးဦးစီးဌာန
ရန်ကင်းမြို့နယ်အထွေထွေအုပ်ချုပ်ရေးဦးစီးဌာန
Hotel Yamaman Co., Ltd.
လက်ခံစာတွဲ
မျှောစာတွဲ

D/2015/Cabinet/58.,(2)

နောက်ဆက်တွဲ-ခ

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးနှင့်သစ်တောရေးရာဝန်ကြီးဌာန
ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီးရုံး

NPT-5880
30.11.15

စာအမှတ် ၃(၂)/၁၆(ဃ)(၁)/(၃၃၂၃ /၂၀၁၅)
ရက်စွဲ ၂၀၁၅ ခုနှစ်၊ နိုဝင်ဘာလ ၂၇ ရက်

M3-1171
2/12

သို့

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

အကြောင်းအရာ။ သဘောထားမှတ်ချက်ပြန်ကြားခြင်း

ရည်ညွှန်းချက်။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၉-၁၁-၂၀၁၅ ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ ရက - ၄ / န - ၀၃၈ / ၂၀၁၅ (၈၈၂)

၁။ ဂျပန်နိုင်ငံ Yamaman Co., Ltd. မှ ရာခိုင်နှုန်းပြည့် နိုင်ငံခြား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံတွင် Hotel Yamaman Co., Ltd. တည်ထောင်ကာ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ (၁၃) ရပ်ကွက်၊ ရွှေသစ္စာလမ်း နှင့် ရထားလမ်းအကြား၊ သစ္စာလမ်းထောင့်၊ အမှတ် ၁၆ (ခ-၁၊ ခ-၂) ရှိ မြေ (၀.၂၇၆) ဧကပေါ်၌ အထပ် (၈) ထပ်ခွဲ၊ အခန်း (၉၁) ခန်းပါ ဟိုတယ်ဝန်ဆောင်မှု လုပ်ငန်းကို နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေ နှင့် အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန် ကိစ္စ နှင့် ပတ်သက်၍ စိစစ်ပြီး ဌာနဆိုင်ရာ သဘောထားမှတ်ချက် ပြန်ကြားပေးပါရန် ရည်ညွှန်းပါစာဖြင့် အကြောင်းကြားလာပါသည်။

၂။ အဆိုပါဟိုတယ်ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်းမှ ထွက်ရှိလာမည့် စွန့်ပစ်ပစ္စည်းများ၊ စွန့်ပစ်အရည်များကြောင့် ရေထုညစ်ညမ်းမှု၊ မြေထုညစ်ညမ်းမှုများ ဖြစ်ပေါ်စေနိုင်ခြင်း နှင့် အဆိုပါစွန့်ပစ်အရည်များ၊ စွန့်ပစ်ပစ္စည်းများအား စနစ်တကျစွန့်ပစ်မှုမရှိပါက ပတ်ဝန်းကျင်ရှိ ပြည်သူလူထု၏ ကျန်းမာရေးထိခိုက်မှုများ ဖြစ်ပေါ်စေနိုင်ကြောင်း စိစစ်တွေ့ရှိရပါသည်။

၃။ သို့ဖြစ်ပါ၍ Hotel Yamaman Co., Ltd. မှ အထပ် (၈) ထပ်ခွဲ အခန်း (၉၁) ခန်းပါ ဟိုတယ်ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုတင်ပြလာခြင်း နှင့် ပတ်သက်၍ အောက်ဖော်ပြပါအတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်ရန် လိုအပ်မည်ဖြစ်ပါကြောင်း သဘောထားမှတ်ချက် ပြန်ကြားအပ်ပါသည်-

(က) အဆိုပြု လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှုကြောင့် ဖြစ်ပေါ်လာနိုင်သည့် ပတ်ဝန်းကျင်၊ လူမှုရေး နှင့် ကျန်းမာရေး ထိခိုက်ပျက်စီးမှုများကို လျော့နည်းစေရန်အတွက် လုပ်ငန်းဆိုင်ရာ အချက်အလက်များကို ပြည့်စုံစွာဖော်ပြပြီး လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာတွင် ပတ်ဝန်းကျင် ထိခိုက်မှု အနည်းဆုံးဖြစ်စေမည့် နည်းစနစ်များအား အသုံးပြုရန်နှင့် အဆိုပြုလွှာတွင် ဖော်ပြပါရှိသည့် လူမှုရေးဆိုင်ရာတာဝန်ခံဆောင်ရွက်မှု (Corporate Social Responsibility - CSR) အတွက် အသားတင် အမြတ်ငွေ၏ (၁ %) အား အသုံးပြုခြင်းတို့ အပါအဝင် ကတိကဝတ်များအား လိုက်နာ အကောင်အထည်ဖော် ဆောင်ရွက်ရန်၊

(ခ) အဆိုပြု လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှုကြောင့် ပတ်ဝန်းကျင် နှင့် လူမှုရေး ထိခိုက်မှုမရှိစေရေး (သို့မဟုတ်) အနည်းဆုံး ဖြစ်စေရေးတို့အတွက် ကနဦး ပတ်ဝန်းကျင်ဆန်းစစ်ခြင်း (Initial Environmental Examination - IEE) ကို ဆောင်ရွက်ပြီး IEE အစီရင်ခံစာ ရေးဆွဲပြုစုတင်ပြရန်၊

(ဂ) အထက်ပါ လေ့လာဆန်းစစ်မှုရလဒ်များကို အခြေခံ၍ ပတ်ဝန်းကျင် နှင့် လူမှုရေး ထိခိုက်မှုများ မဖြစ်ပေါ်စေရေး သို့မဟုတ် ထိခိုက်မှု အနည်းဆုံး ဖြစ်စေသည့် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မည့် အစီအစဉ်၊ စွန့်ပစ်ပစ္စည်း / စွန့်ပစ်အရည်စီမံခန့်ခွဲမှု အစီအစဉ်များ ၊ စောင့်ကြပ်ကြည့်ရှု စစ်ဆေးမည့် အစီအစဉ် ၊ ပတ်ဝန်းကျင် ထိခိုက်မှု လျော့ပါးရေး ဆောင်ရွက်မည့် လုပ်ငန်းများအတွက် သုံးစွဲမည့် ရန်ပုံငွေ စသည်တို့ ပါဝင်သည့် ပတ်ဝန်းကျင်စီမံခန့်ခွဲမှုအစီအစဉ် (Environmental Management Plan - EMP) ရေးဆွဲတင်ပြရန် နှင့် စီမံချက်ပါအတိုင်း အကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်ရန်၊

(ဃ) ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဥပဒေ ၊ နည်းဥပဒေများ ၊ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ ၊ ညွှန်ကြားချက်များ ၊ ဟိုတယ် နှင့် ခရီးသွားလာရေးဥပဒေ၊ နည်းဥပဒေများ ၊ ညွှန်ကြားချက်များ ၊ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ နှင့် အညီ လိုက်နာဆောင်ရွက်ရန်၊

(င) သက်ဆိုင်ရာ တိုင်းဒေသကြီး အစိုးရအဖွဲ့ နှင့် ဒေသခံပြည်သူများ၏ ဆန္ဒ နှင့် သဘောထား ရယူဆောင်ရွက်ရန်။

၂၄/၁၁

ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီး(ကိုယ်စား)
(မျိုးညွန့် ၊ ဒုတိယအမြဲတမ်းအတွင်းဝန်)

၂၄/၁၁.

မိတ္တူကို
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်
ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့်ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်
ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဦးစီးဌာန

နောက်ဆက်တွဲ-ဂ

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
ဟိုတယ်နှင့် ခရီးသွားလာရေးလုပ်ငန်းဝန်ကြီးဌာန
ဝန်ကြီးရုံး

စာအမှတ်၊ ၁၈-ဂ (အုပ်ချုပ်မှု) /နပတ/ ၃၅၁၀
ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၅ ခုနှစ်၊ နိုဝင်ဘာ လ ၂ ရက်။

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

အကြောင်းအရာ။ **သဘောထားမှတ်ချက်တောင်းခံခြင်းကိစ္စ**

ရည်ညွှန်းချက်။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ (၁၆-၁၀-၂၀၁၅) ရက်စွဲပါ စာအမှတ်၊ ရက-၄/န-၀၃၈/၂၀၁၅(၈၀၇)

၁။ ဂျပန်နိုင်ငံ Yamaman Co.,Ltd မှ ရာနှုန်းပြည့် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံတွင် Hotel Yamaman Co.,Ltd တည်ထောင်ကာ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ (၁၃) ရပ်ကွက်၊သစ္စာလမ်း ၊အမှတ်၁၆(ခ-၁၊ခ-၂)ရှိ မြေ(၀.၂၇၆)ဧကတွင် ဟိုတယ်ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် Mr.Tetsuya Kurokawa မှအဆိုပြုလွှာတင်ပြလာခြင်းအပေါ် သဘောထားမှတ်ချက်ပေးနိုင်ပါရန် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှ ရည်ညွှန်းပါစာဖြင့် အကြောင်းကြားလာပါသည်။

၂။ လက်ရှိအခြေအနေတွင် ကမ္ဘာလှည့်ခရီးသည်များအပါအဝင် နိုင်ငံခြားခရီးသည်များ၏ လေကြောင်း၊ ရေကြောင်းဖြင့် အဓိကဝင်ထွက်ရာဒေသဖြစ်ခြင်းကြောင့် Hotel Yamaman Co.,Ltd မှအခန်း(၉၁)ခန်းပါနိုင်ငံတကာအဆင့်မီဟိုတယ်လုပ်ငန်းတည်ဆောက်အကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်မည့်လုပ်ငန်းစီမံကိန်းသည်ခရီးသွားလုပ်ငန်းကို အထောက်အကူပြုသည့် စီမံကိန်းတစ်ရပ်ဖြစ်သော်လည်း ပြည်ပခရီးသည်ရောက်ရှိမှု၊ ပြည်တွင်းခရီးသည်တည်းခိုမှုနှင့် ဟိုတယ်နှင့်တည်းခိုရိပ်သာဖွံ့ဖြိုးမှုတို့သည် အချိုးညီရန်လိုအပ်ပါသည်။

၃။ သို့ပါ၍ဝန်ကြီးဌာနအနေနှင့် ဟိုတယ်လုပ်ငန်းဆိုင်ရာများနှင့်စပ်လျဉ်း၍ အောက်ပါအတိုင်း စိစစ်တင်ပြအပ်ပါသည်-

(က) ခရီးသွားဧည့်သည်များ လာရောက်တည်းခိုရာတွင် ယာဉ်များရပ်နားရန်အတွက် ကားပါကင်ထားရှိမှု အခြေအနေနှင့်ကားအစီးရေမည်မျှရပ်နားနိုင်မည့် အခြေအနေများကို

C-2 -3 Remark -LH

တင်ပြထားရှိရန်လိုအပ်ပါသည်။ ထို့အပြင်(၅-၁၀-၂၀၁၅)ရက်နေ့တွင် မြေပြင်စစ်ဆေးရေးအဖွဲ့မှ ကွင်းဆင်းစစ်ဆေးခဲ့ရာ ပုံမှန်ယာဉ်ကြောပိတ်ဆို့မှုရှိသော နေရာဖြစ်သည့်အတွက် ဟိုတယ်သို့ဝင်ထွက်သွားလာသောကားများယာဉ်များ အန္တရာယ်ကင်းရှင်းစေရေး၊ ယာဉ်ကြောပိတ်ဆို့မှုမဖြစ်စေရေးနှင့် လူနေပတ်ဝန်းကျင်အား ထိခိုက်မှုမရှိအောင် စီမံချက်ရေးဆွဲပြီး ရေရှည်ဆောင်ရွက်သွားရန်ဖြစ်ကြောင်း တင်ပြထားသဖြင့်ယာဉ်ဝင်/ထွက်ရာတွင် လွယ်ကူရေး၊ စိတ်ချလုံခြုံမှုရှိစေရေးအတွက် စဉ်းစားဆောင်ရွက်သွားရန်လိုအပ်ပါသည်။

(ခ) အဆိုပါ မြေပြင်စစ်ဆေးရေးအဖွဲ့၏ တင်ပြချက်အရ စီမံကိန်းဆောင်ရွက်မည့်မြေနေရာသည် မီးရထားလမ်းမှ ပေ (၅၀)ခန့်သာကွာဝေးပါသဖြင့်ဟိုတယ်တွင် တည်းခိုနေထိုင်မည့် ဧည့်သည်များအတွက် တိတ်ဆိတ်ငြိမ်သက်မှုနှင့်ပတ်သတ်၍ အနှောင့်အယှက်ဖြစ်နိုင်သည်ကို ထည့်သွင်းစဉ်းစားသင့်ပါသည်။

(ဂ) ကုမ္ပဏီမှ အဆိုပါနေရာတွင် ဟိုတယ်တည်ဆောက်ခြင်းလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခွင့်နှင့် စပ်လျဉ်း၍ ရထားပို့ဆောင်ရေးဝန်ကြီးဌာနနှင့် ရန်ကုန်မြို့တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီတို့ထံမှမြေနေရာသတ်မှတ်ခြင်းကိုရှင်းလင်းစွာဆောင်ရွက်သွားရန်လိုအပ်ကြောင်းသိရှိခဲ့ရသည့်အပြင်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့နှင့်ရန်ကုန်မြို့တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ၏သဘောထားမှတ်ချက်များတင်ပြရန်လိုအပ်ပါသည်။

(ဃ) ဟိုတယ်နှင့်တည်းခိုရိပ်သာ လုပ်ငန်းလိုင်စင်ဆိုင်ရာ အမိန့်တွင်ပါရှိသည့် ဟိုတယ်လုပ်ငန်းအတွက်အနည်းဆုံးလိုအပ်သည့်အခြေခံအချက်များတွင်ပါဝင်သောဟိုတယ်တည်နေရာနှင့်အဆောက်အအုံ၊သတ်မှတ်ချက်များဖြစ်သော ဘာသာရေးအဆောက်အအုံ၊ ဈေး၊ ကျောင်းစသည်တို့နှင့် လွတ်ကင်းပြီး ဟိုတယ်လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန်သင့်လျော်သောနေရာတွင်ရှိရမည်ဖြစ်သည့်အပြင် မြေပြင်စစ်ဆေးရေးအဖွဲ့မှတင်ပြခဲ့သည့် ဟိုတယ်တည်ဆောက်ခွင့်နှင့်ပတ်သက်၍ တင်ပြလျှောက်ထားရာ၌ လိုအပ်သည့်စီမံကိန်းတည်နေရာ၏ ဘေးပတ်ဝန်းကျင်ရှိ လူနေအိမ်များ၏ ကန့်ကွက်ရန်မရှိကြောင်းသဘောထားရရှိနိုင်ရေး ကြိုတင်ဆောင်ရွက်ထားသင့်ပါသည်။

(င) နိုင်ငံခြားလုပ်ငန်းရှင်များကို အလတ်တန်းစားဟိုတယ်များတွင်ရင်းနှီးလုပ်ကိုင်ခွင့်မပြုရန် စီးပွားရေးဖိုရမ်များ၌ ဟိုတယ်နှင့်ခရီးသွားလုပ်ငန်းရှင်များ၏ ဆွေးနွေးတင်ပြမှု

လည်းရှိပါသည်။ နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုများသည် ကြယ်သုံးပွင့်အဆင့်သာရှိသည် အလတ်စားဟိုတယ်လုပ်ငန်းများတွင် တဖြည်းဖြည်းဝင်ရောက်လျက်ရှိရာ နောင်တွင် ပြည်တွင်းလုပ်ငန်းရှင်များ လုပ်ကိုင်နိုင်သည့်အခွင့်အလမ်းများ လျော့နည်းလာမည့် အခြေအနေရှိသည့်အပြင်ပြည်တွင်းတိုင်းရင်းသားလုပ်ငန်းရှင်များပင်ယှဉ်ထက်မက လုပ်ကိုင်နိုင်သောအခြေအနေတွင်ယခုတင်ပြလာသည့် Hotel Yamaman Co.,Ltd အားရာနှုန်းပြည့်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့်ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန် သင့်/မသင့် စဉ်းစား ရန်လိုအပ်ပါကြောင်း တင်ပြအပ်ပါသည်။

၃.၁၁.၂၀၁၇.

(ဦးဌေးအောင်)

ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီး

မိတ္တူကို

ရုံးလက်ခံ

မျှော

C-2 -5 Remark -LH

နောက်ဆက်တွဲ-ဃ

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
ရထားပို့ဆောင်ရေးဝန်ကြီးဌာန
ဝန်ကြီးရုံး

ဝန်ကြီးရုံး

MPT-405
5.2.2016

M3-256
8/2

စာအမှတ် ၂/ ၆၁(MIC)/၂၀၁၆ (၂၄၃)

ရက် စွဲ၊ ၂၀၁၆ ခုနှစ်၊ ဖေဖော်ဝါရီလ ၄ ရက်

သို့

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

အကြောင်းအရာ။ သဘောထားမှတ်ချက်ပြန်ကြားခြင်း

ရည် ညွှန်း ချက်။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၂၀၁၆ ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီလ(၂၉)ရက်စွဲပါ စာအမှတ်၊ ရက-၄/န-၀၃၈/၂၀၁၆(၀၃၆)

၁။ ဂျပန်နိုင်ငံ Yamaman Co., Ltd. မှ ရာခိုင်နှုန်းပြည့် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံတွင် Hotel Yamaman Co., Ltd. တည်ထောင်ကာ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ ၁၃ ရပ်ကွက်၊ သစ္စာလမ်း၊ ကံဘဲ့၊ အမှတ် ၁၆ (ခ-၁၊ခ-၂)ရှိ မြေ(၀.၂၇၆)ဧက၌ ဟိုတယ်ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ Mr. Tetsuya Kurokawa က အဆိုပြုတင်ပြခြင်းနှင့်ပတ်သက်၍ သဘောထားမှတ်ချက်ပြန်ကြားပေးနိုင်ပါရန် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်က ရည်ညွှန်းပါစာဖြင့် ညှိနှိုင်းအကြောင်းကြားလာပါသည်။

၂။ အဆိုပါကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ မြေပိုင်ရှင်ဖြစ်သူ ဒေါ်မူမူနိုင်၊ မှတ်ပုံတင်အမှတ်၊ ၉/မရမ(နိုင်) ၀၇၉၅၀၅ က ပူးတွဲပါစာဖြင့် မြန်မာ့မီးရထားပိုင် မြေဧရိယာ(၀.၀၁၉)ဧကပါဝင်လျက် ကာရံထားရှိသော အုတ်တံတိုင်းအား (၂၃-၁-၂၀၁၅)ရက်နေ့တွင် အပြီးအပိုင်ဖျက်သိမ်းပြီးဖြစ်ကြောင်း တင်ပြလာပြီးဖြစ်သဖြင့် ၎င်းဟိုတယ်အဆိုပြုချက်သည် မြန်မာ့မီးရထားပိုင်မြေအတွင်း အကျုံးဝင်မှုမရှိတော့ပါကြောင်း၊ သို့ပါ၍ သီးခြားသဘောထားမှတ်ချက်ပြုရန်မရှိပါကြောင်း ပြန်ကြားအပ်ပါသည်။

ပူးတွဲ - (၂)ရွက်

ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီး(ကိုယ်စား)
(ဇော်မင်းဦး - အမြဲတမ်းအတွင်းဝန်)

မိတ္တူ။

- မြန်မာ့မီးရထား

ရထားပို့ဆောင်ရေးဝန်ကြီးဌာန
စာအမှတ် ၉၃၄
နေ့စွဲ ၂၅.၁.၂၀၁၆
ဝန်ကြီးရုံး

သို့

ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး

မြန်မာ့မီးရထား

နေပြည်တော် ။

နေ့စွဲ ၊ ၂၅ . ၁ . ၂၀၁၆

အကြောင်းအရာ ။ ။ မြန်မာ့မီးရထားမြေထဲသို့ (၀.၀၁၉) ဧက ၊ ကာရံထားရှိသော အုတ်တံတိုင်းအား ဖျက်သိမ်းပြီးပါကြောင်း တင်ပြ အစီရင်ခံခြင်း ။

ရည် ညွှန်း ချက် ။ (၁) မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင် ၏ (၉.၁၁.၂၀၁၅)ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ ရက - ၄ / န- ၀၃၈ / ၂၀၁၆ (၈၈၃)

(၂) ဝန်ကြီးရုံး ၊ ရထားပို့ဆောင်ရေးဝန်ကြီးဌာန၏ (၁၆.၁၁.၂၀၁၅) ရက်စွဲပါစာအမှတ် ၊ ၂/၆၁ (MIC) / ၂၀၁၅ (၄၆၈၈)

(၃) တိုင်းတာဝန်ခံ ၊ တိုင်း(၇)ရုံး၏ (၁၈.၁၁.၂၀၁၅) ရက်စွဲပါစာအမှတ် ၊ ၁၃၃၁ / တ၀၁ / ၂၀၁၅ / မြေနေရာ

၁။ အထက်အကြောင်းအရာပါ ကိစ္စနှင့် ပါတ်သက်၍ ရန်ကင်းမြို့နယ် ၊ ရွှေသစ္စာလမ်းနှင့် ရထားလမ်းကြား ၊ သစ္စာလမ်းထောင့် ၊ အမှတ် (၁၆/ခ၂+ခ၂)ရှိ မြေဧရိယာ (၀.၂၇၆) ဧက၌ ၊ ဧထပ်ခွဲ အခန်း(၉၁)ခန်းပါ ဟိုတယ် ဝန်ဆောင်မှု လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန် ၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ Hotel Yarmaman Co., Ltd မှ တင်ပြလာခြင်းနှင့် ပါတ်သက်၍ (၅.၁၀.၂၀၁၅)ရက်နေ့တွင် MIC မှ ဖွဲ့စည်းပေးထားသော အဖွဲ့ဖြင့် ကွင်းဆင်းတိုင်းတာခဲ့ရာ ၊ ကျွန်မတို့ ကုမ္ပဏီပိုင်မြေအပြင် (၀.၀၁၉) ဧကအားနစ်ရှည်ငှားရမ်းခြင်း (သို့မဟုတ်) နှစ်အလိုက်ငှားရမ်းခြင်း စသည်ဖြင့် မြန်မာ့မီးရထားမှ ငှားရမ်းခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြ လျှောက်ထားခဲ့ပါသည်။

၂။ ယခုအခါ မိမိဆန္ဒအလျောက် ငှားရမ်းခြင်းကို မပြုလုပ်လိုတော့ဘဲ တိုင်းတာဝန်ခံ (တိုင်း၇) ရုံးအဖွဲ့၏ သတ်မှတ်ငုတ်တိုင်အားကာရံပြီး ကျူးနေသည့်အုတ်တံတိုင်း(၀.၀၁၉)ဧကကိုဖျက်သိမ်းမည် ဖြစ်ကြောင်း လျှောက်ထားခဲ့ပါသည်။ ပူးတွဲ (က)

၃။ အထက်ပါလျှောက်ထားချက်နှင့်အညီ ကျူးနေသည့် အုတ်တံတိုင်းအား (၂၃.၁.၂၀၁၆) နေ့တွင် အပြီးအပိုင် ဖျက်သိမ်း၍ သတ်မှတ်ထားသော ငုတ်တိုင်အတွင်း ယာယီခြံစည်းရိုးတစ်ခုကို ကာရံထားရှိပြီးဖြစ်ပါကြောင်း လေးစားစွာ တင်ပြအပ်ပါသည်။ ပူးတွဲ (ခ) ဓါတ်ပုံ အထောက်အထားများပါ ပေးပို့ပါသည်။

စာ-၂ သို့

၄။ သို့ဖြစ်ပါ၍ ကျွန်မပိုင်မြေပေါ်တွင် Hotel Yarmaman Co.,Ltd မှ (၉၁)ခန်းပါ ဟော်တယ် ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်း လုပ်ကိုင်ရန်အတွက် မြန်မာရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်မှ ခွင့်ပြုမိန့်ရရန်အလို့ငှာ မြန်မာ့မီးရထားမှ သဘောထားမှတ်ချက်ကို ဆောလျှင်စွာ ပေးပို့ပေးနိုင်ပါရန် လေးစားစွာ တင်ပြအပ်ပါသည်။

ဒေါ်မူမူနိုင်

၉/မရမ(နိုင်) ၀၇၉၅၀၅

အမှတ်(၂၅/A)၊ ရှင်စောပုလမ်း

စမ်းချောင်းမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။

မိတ္တူကို -

(၁) ဥက္ကဌ၊ မြန်မာ့ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု့ကော်မရှင်ရုံး

(၂) ဒုတိယဝန်ကြီး ရထားပို့ဆောင်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ နေပြည်တော်။

(၃) တိုင်းတာဝန်ခံ (တိုင်း - ၇)၊ မြန်မာ့မီးရထား၊ ရန်ကုန်မြို့။

နောက်ဆက်တွဲ-င

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံတော်ဗဟိုဘဏ်

စာအမှတ်၊ အက်ဖ်အီး - ၃၉ / ၃၁
ရက်စွဲ၊ ၂၀၁၅ ခုနှစ်၊ ဒီဇင်ဘာလ ၁၈ ရက်

သို့

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

အကြောင်းအရာ။ **Hotel Yamaman Co., Ltd ၏ ပြည်ပချေးငွေရယူမည့်အပေါ် သဘောထားမှတ်ချက်ပြန်ကြားခြင်း**

ရည်ညွှန်းချက်။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ (၉.၁၁.၂၀၁၅) ရက်စွဲပါ စာအမှတ်၊ ရက - ၄ / န -၀၃၈/ ၂၀၁၅ (၈၈၄)

ဂျပန်နိုင်ငံ Yamaman Co., Ltd ၏ ရာနှုန်းပြည့် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် Hotel Yamaman Co., Ltd တည်ထောင်ကာ ရန်ကုန်မြို့၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်တွင် အထပ်(၈) ထပ်ခွဲ၊ အခန်း(၉၁)ခန်းပါ ဟိုတယ်တည်ဆောက်၍ ဟိုတယ်ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ အဆိုပြုချက် တင်ပြရာတွင် ချေးငွေ အမေရိကန်ဒေါ်လာ၆,၉၉၈,၀၀၀ ရယူရန် အဆိုပြုထား၍ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်က မြန်မာနိုင်ငံတော်ဗဟိုဘဏ်၏ သဘောထားမှတ်ချက် တောင်းခံလာခြင်းအား အောက်ပါအတိုင်း မှတ်ချက်ပြုပြန်ကြားအပ်ပါသည် -

- Hotel Yamaman Co., Ltd အနေဖြင့် ချေးငွေအား ၂၀၁၅ ခုနှစ်မှစ၍ (၄) နှစ်ခွဲ၍ ရယူမည်ဖြစ်ပြီး ၂၀၁၈ ခုနှစ်မှ စတင်၍ အရင်းနှင့်အတိုးအား ပြန်လည်ပေးဆပ်မည်ဖြစ်ရာ Equity ၏ အနည်းဆုံး ၈၀% အထိ ယူဆောင် လာပြီးမှသာ အဆိုပြုထားသည့် ပြည်ပချေးငွေအား ချေးယူခွင့်ပြုသင့်ပါသည်။

(ဆက်အောင်)
ဒုတိယဥက္ကဋ္ဌ

မိတ္တူကို

ဥက္ကဋ္ဌရုံး၊ မြန်မာနိုင်ငံတော်ဗဟိုဘဏ်

ဒုတိယဥက္ကဋ္ဌ(၂)၊ မြန်မာနိုင်ငံတော်ဗဟိုဘဏ်

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ငွေရေးကြေးရေးကြပ်မတ်ကွပ်ကဲမှုဌာန

ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်
ငွေရေးကြေးရေးအဖွဲ့အစည်းများကြပ်မတ်ကွပ်ကဲရေးနှင့်
ငွေကြေးခဝါချမှု တိုက်ဖျက်ရေးဌာန

ရုံးလက်ခံ

မျှောစာတွဲ

နောက်ဆက်တွဲ-၈

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရ
ရန်ကုန်မြို့တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ
မြို့တော်ခန်းမ၊ရန်ကုန်မြို့

စာအမှတ်၊ ၁၀၉/၀၁ (၄၇၇၀)/စသက
ရက်စွဲ ၊ ၂၀၁၅ခုနှစ် နိုဝင်ဘာလ ၂၄ ရက်

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

အကြောင်းအရာ။ **သဘောထားမှတ်ချက်တောင်းခံခြင်းကိစ္စ**

ရည်ညွှန်းချက် ။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၉-၁၁-၂၀၁၅ ရက်စွဲပါ စာအမှတ်၊ ရက-၄/န-၀၃၈/၂၀၁၅ (၈၈၅)

၁။ ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ (၁၃)ရပ်ကွက်၊ ရွှေသစ္စာလမ်းနှင့်ရထားလမ်းအကြား၊ သစ္စာလမ်းထောင့်၊ အမှတ်-၁၆(ခ-၁၊ ခ-၂)ရှိ မြေ(၀.၂၇၆)ဧကတွင် အထပ် ၈ထပ်ခွဲ၊ အခန်း(၉၁)ခန်းပါ ဟိုတယ်ဆောက်လုပ်၍ ဟိုတယ်ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ Mr.Tetsuya Kurokawa မှ တင်ပြလာခြင်းအပေါ် ရည်ညွှန်းပါစာဖြင့် သဘောထားမှတ်ချက် တောင်းခံလာပါသည်။

၂။ အဆိုပြု တင်ပြလာသည့် မြေနေရာအား မြေပြင်စစ်ဆေးရာ မြေကွက်လပ်ဖြစ်၍ မြေကွက်ပတ်လည်အား အုတ်ခြံစည်းရိုးကာရံထားပြီး မြေကွက်အတိုင်းအတာမှာ D/ map ပါအတိုင်းအတာထက် ပိုမိုနေကြောင်း၊ မီးရထားသံလမ်းနှင့် ၄၁'/၅၀' ကွာဝေးကြောင်း၊ အဆိုပြုမြေကွက်မှ ပေ ၁၂၀ ခန့်အကွာတွင် မူလတန်းကျောင်းရှိကြောင်း၊ ရေးဟောင်းလက်ရာဝင်အဆောက်အဦဖြစ်သည့် မိုးကောင်းစေတီတော်ကြီးနှင့် ပေ ၁၂၅၀ ခန့်ကွာဝေးကြောင်းနှင့် အဆောက်အဦ ဆောက်လုပ်ခွင့်လျှောက်ထားလာခြင်း မရှိသေးကြောင်း စိစစ်တွေ့ရှိရပါသည်။

၃။ သို့ဖြစ်ပါ၍ ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ (၁၃)ရပ်ကွက်၊ ရွှေသစ္စာလမ်းနှင့်ရထားလမ်းအကြား၊ သစ္စာလမ်းထောင့်၊ အမှတ်-၁၆(ခ-၁၊ ခ-၂)တွင် အထပ် ၈ထပ်ခွဲ၊ အခန်း(၉၁)ခန်းပါ ဟိုတယ်ဆောက်လုပ်၍ ဟိုတယ်ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြလာခြင်းကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့နှင့် ဟိုတယ်နှင့်ခရီးသွားလာရေးလုပ်ငန်းဝန်ကြီးဌာနတို့၏ ထောက်ခံချက်များဖြင့် ဆောက်လုပ်ခွင့် လျှောက်ထားလာပါက လုပ်ထုံးလုပ်နည်းနှင့်အညီ ခွင့်ပြုပေးသွားမည်ဖြစ်ပါကြောင်းနှင့် ကန့်ကွက်ရန်မရှိပါကြောင်း သဘောထားမှတ်ချက် ပြန်ကြားအပ်ပါသည်။

ဥက္ကဋ္ဌ (ကိုယ်စား)
(ဉာဏ်လင်းစိုး၊ ရုံးအဖွဲ့မှူး)

မိတ္တူကို
မျှောစာတွဲ
ရုံးလက်ခံ

ရန်ကုန်မြို့တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ
စာအမှတ် ....
ရက်စွဲ ....
ကော်မတီရုံး

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရ
ရန်ကုန်မြို့တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ
မြို့တော်ခန်းမ၊ရန်ကုန်မြို့

စာအမှတ်၊ ၁၀၉/၀၁ (၄၇၉၂)/စသက
ရက်စွဲ ၊ ၂၀၁၅ခုနှစ် နိုဝင်ဘာလ ၂၀ ရက်

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

အကြောင်းအရာ။ **သဘောထားမှတ်ချက်တောင်းခံခြင်းကိစ္စ**

ရည်ညွှန်းချက် ။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၉-၁၁-၂၀၁၅ ရက်စွဲပါ စာအမှတ်၊ ရက-၄/န-၀၃၈/၂၀၁၅ (၈၈၅)

P-1270
20.11.15

၁။ ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ (၁၃)ရပ်ကွက်၊ ရွှေသစ္စာလမ်းနှင့်ရထားလမ်းအကြား၊ သစ္စာလမ်းထောင့်၊ အမှတ်-၁၆(ခ-၁၊ ခ-၂)ရှိ မြေ(၀.၂၇၆)ဧကတွင် အထပ် ၈ထပ်ခွဲ၊ အခန်း(၉၁)ခန်းပါ ဟိုတယ်ဆောက်လုပ်၍ ဟိုတယ်ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ Mr.Tetsuya Kurokawa မှ တင်ပြလာခြင်း အပေါ် ရည်ညွှန်းပါစာဖြင့် သဘောထားမှတ်ချက် တောင်းခံလာပါသည်။

၂။ အဆိုပြု တင်ပြလာသည့် မြေနေရာအား မြေပြင်စစ်ဆေးရာ မြေကွက်လပ်ဖြစ်၍ မြေကွက်ပတ်လည်အား အုတ်ခြံစည်းရိုးကာရံထားပြီး မြေကွက်အတိုင်းအတာမှာ D/ map ပါအတိုင်းအတာထက် ပိုမိုနေကြောင်း၊ မီးရထား သံလမ်းနှင့် ၄၁'/၅၀' ကွာဝေးကြောင်း၊ အဆိုပြုမြေကွက်မှ ပေ ၁၂၀ ခန့်အကွာတွင် မူလတန်းကျောင်းရှိကြောင်း၊ ရှေးဟောင်းလက်ရာဝင်အဆောက်အဦဖြစ်သည့် မိုးကောင်းစေတီတော်ကြီးနှင့် ပေ ၁၂၅၀ ခန့်ကွာဝေးကြောင်းနှင့် အဆောက်အဦ ဆောက်လုပ်ခွင့်လျှောက်ထားလာခြင်း မရှိသေးကြောင်း စိစစ်တွေ့ရှိရပါသည်။

၃။ သို့ဖြစ်ပါ၍ ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ (၁၃)ရပ်ကွက်၊ ရွှေသစ္စာလမ်းနှင့်ရထားလမ်းအကြား၊ သစ္စာလမ်းထောင့်၊ အမှတ်-၁၆(ခ-၁၊ ခ-၂)တွင် အထပ် ၈ထပ်ခွဲ၊ အခန်း(၉၁)ခန်းပါ ဟိုတယ်ဆောက်လုပ်၍ ဟိုတယ်ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြလာခြင်းကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့နှင့် ဟိုတယ်နှင့်ခရီးသွားလာရေးလုပ်ငန်းဝန်ကြီးဌာနတို့၏ ထောက်ခံချက်များဖြင့် ဆောက်လုပ်ခွင့် လျှောက်ထားလာပါက လုပ်ထုံးလုပ်နည်းနှင့်အညီ ခွင့်ပြုပေးသွားမည်ဖြစ်ပါကြောင်းနှင့် ကန့်ကွက်ရန်မရှိပါကြောင်း သဘောထားမှတ်ချက် ပြန်ကြားအပ်ပါသည်။

20-11-2015

ဥ က္က ဋ္ဌ (ကိုယ်စား)
(ဉာဏ်လင်းစိုး၊ ရုံးအဖွဲ့မှူး)

မိတ္တူကို
တွဲဖက်အတွင်းရေးမှူး၊ ရန်ကုန်မြို့တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ
ဌာနမှူး၊ အင်ဂျင်နီယာဌာန(အဆောက်အအုံ)၊ ရန်ကုန်မြို့တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ
မျှောစာတွဲ
ရုံးလက်ခံ

DDG 95
17/12/15

M3-7235
15/12

YAMAMAN Co., Ltd.
6-1, Nihombashi-Koamicho, Chuo-ku, Tokyo, 103-0016, JAPAN
Tel: (03) 3668-5111 Fax: (03) 3669-8951

သို့
ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
အမှတ် (၁) သစ္စာလမ်း၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်
ရန်ကုန်မြို့

ရက်စွဲ၊ 15 December 2015

အကြောင်းအရာ။ ။ ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးနှင့် သစ်တောရေးရာဝန်ကြီးဌာန၏ သဘောထားမှတ်ချက်နှင့်အညီ ပြင်ဆင်တင်ပြခြင်း။

ရည်ညွှန်းချက်။ ။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင် ၂၀၁၅ ခုနှစ် ဒီဇင်ဘာလ ၇ ရက်စွဲပါ စာအမှတ်၊ ရက-၄ / န-၀၃၈ / ၂၀၁၅ (၉၅၄)။

ဂျပန်နိုင်ငံ Yamaman Co., Ltd. မှ ရာနှုန်းပြည့် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံတွင် Hotel Yamaman Co., Ltd. တည်ထောင်ကာ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ ၁၃ ရပ်ကွက်၊ သစ္စာလမ်းကံဘဲ့၊ အမှတ် ၁၆ (ခ-၁၊ ခ-၂)၊ ရှိ မြေ (၀.၂၇၆) ဧက၌ အထပ် ၈ ထပ်ခွဲ၊ အခန်း (၉၁) ခန်းပါ ဟိုတယ်ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်မည့်ကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးနှင့် သစ်တောရေးရာဝန်ကြီးဌာန၏ သဘောထားမှတ်ချက်နှင့်အညီ Hotel Yamaman Co.,Ltd. မှပြင်ဆင်လိုက်နာဆောင်ရွက်မည် ဖြစ်ပါသည်။

(က) လူမှုရေးဆိုင်ရာတာဝန်ခံဆောင်ရွက်မှု (Corporate Social Responsibility – CSR) နှင့်ပတ်သက်၍ ဝန်ခံကတိပြုစာအား ပူးတွဲတင်ပြအပ်ပါသည်။

(ခ) Initial Environmental Examination – IEE နှင့် Environmental Management Plan – EMP အစီရင်ခံစာများနှင့် ပတ်သက်၍ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင် မှ Permit ရရှိသည့်နေ့မှ (၃) လအတွင်း ရေးဆွဲတင်ပြမည်ဖြစ်ပါသည်။

(ဂ) ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးဥပဒေ၊ နည်းဥပဒေများ၊ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ၊ ညွှန်ကြားချက်များ၊ ဟိုတယ်နှင့် ခရီးသွားလာရေးဥပဒေ၊ နည်းဥပဒေများ၊ ညွှန်ကြားချက်များ၊ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများနှင့်အညီ လိုက်နာဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

黒川 哲也
Tetsuya Kurokawa
TR3889687
Promoter

YAMAMAN Co., Ltd.
6-1, Nihombashi-Koamicho, Chuo-ku, Tokyo, 103-0016, JAPAN
Tel (03) 3668-5111 Fax (03) 3669-8951

To
Chairman
Myanmar Investment Commission,
Ministry of National Planning and Economic Development
Building No.32, Nay Pyi Taw.

Date: 15 December 2015

Subject : **Undertaking letter for Corporate Social Responsibility (CSR)**

We, Hotel Yamaman Co., Ltd. will start hotel business located at Block No.34, Settlement No. Kan Be, Lot No. 16/Kha-1, 16/Kha-2, Thit Sar Road, 13th Ward, Yankin Township, Yangon. And we undertake to contribute 1% of net profit after tax to the Corporate Social Responsibility (i.e. cleaning around the hotel area, planting etc.).

Yours Faithfully,

黒川 哲也

Tetsuya Kurokawa
Promoter

YAMAMAN Co., Ltd.
6-1, Nihombashi-Koamicho, Chuo-ku, Tokyo, 103-0016, JAPAN
Tel: (03) 3668-5111 Fax: (03) 3669-8951

MB-12324
15/12

DDG 95
17/12/15

DG 48
17/12/15

သို့
ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
အမှတ် (၁) သစ္စာလမ်း၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်
ရန်ကုန်မြို့

ရက်စွဲ၊ 15 December 2015

အကြောင်းအရာ။ ။ **အဆိုပြုချက် စိစစ်ရေးအဖွဲ့၏ ဆုံးဖြတ်ချက်နှင့် အညီ ပြင်ဆင်တင်ပြခြင်း။**

ရည်ညွှန်းချက်။ ။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင် ၂၀၁၅ ခုနှစ် နိုဝင်ဘာလ ၁၁ ရက်စွဲပါ စာအမှတ်၊ ရက-၄ / န-၀၃၈ / ၂၀၁၅ (၈၉၂)။

ဂျပန်နိုင်ငံ Yamaman Co.,Ltd. မှ ရာနှုန်းပြည့် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံတွင် Hotel Yamaman Co.,Ltd. တည်ထောင်ကာ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ ၁၃ ရပ်ကွက်၊ သစ္စာလမ်း၊ အမှတ် ၁၆ (ခ-၁၊ ခ-၂)၊ ရှိ မြေ (၀.၂၇၆) ဧကပေါ်၌ အထပ် ၈ ထပ်ခွဲ၊ အခန်း (၉၁) ခန်းပါ ဟိုတယ်ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မည့်ကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင် အဆိုပြုချက်စိစစ်ရေးအဖွဲ့၏ ဆုံးဖြတ်ချက်နှင့် အညီ Hotel Yamaman Co., Ltd. မှပြင်ဆင်လိုက်နာဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပါသည်။

အသေးစိတ်အချက်များအား ပူးတွဲပါ အထောက်အထားများဖြင့် တင်ပြအပ်ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

黒川 哲也

Tetsuya Kurokawa
TR3889687
Promotor

Report of the Influence by the Train

While passing the train near the site, we carefully checked the noise or vibration at the site, but we did not get any obstacle from the train.
Because of the two reasons as follows;

1) There is a canal (1.5m wide, 2m depth) and the public road (6m wide) between the railway and the site, which is possible to absorb the vibration of train. (See to the photo)

2) There is the station (Canbeboota) 200m far from the site, therefore any train reduce the speed, and absorb the vibration or noise.
According the time table, the last train is 20:38.
This means that almost all hotel guests are not disturbed their sleeping by the train.







AS further means, we will arrange the following items not to disturb the Hotel guest from the noise or vibration by the train.

1 We provide the Aluminum door and window with soundproof type and made in Japan, which are consist of the high quality frame and thick glass.

2 We also provide the Curtain with soundproof type which shall be enough thickness and proper material quality.

3 Each guest room have the concrete balcony 1m wide, and the balcony stops the sound come from the lower part.

黒川 哲也

Tetsuya Kurokawa
Promotor
Hotel Yamaman Co., Ltd.

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရ
ရန်ကုန်မြို့တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ
မြို့တော်ခန်းမ၊ရန်ကုန်မြို့

စာအမှတ်၊ ၁၀၉/၀၁ (၄၇၃၂)/စသက
ရက်စွဲ ၊ ၂၀၁၅ခုနှစ် နိုဝင်ဘာလ ၂၀ ရက်

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

အကြောင်းအရာ။ **သဘောထားမှတ်ချက်တောင်းခံခြင်းကိစ္စ**

ရည်ညွှန်းချက် ။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၉-၁၁-၂၀၁၅ ရက်စွဲပါ စာအမှတ်၊ ရက-၄/န-၀၃၈/၂၀၁၅ (၈၈၅)

၁။ ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ (၁၃)ရပ်ကွက်၊ ရွှေသစ္စာလမ်းနှင့်ရထားလမ်းအကြား၊ သစ္စာလမ်းထောင့်၊ အမှတ်-၁၆(ခ-၁၊ ခ-၂)ရှိ မြေ(၀.၂၇၆)ဧကတွင် အထပ် ၈ထပ်ခွဲ၊ အခန်း(၉၁)ခန်းပါ ဟိုတယ်ဆောက်လုပ်၍ ဟိုတယ်ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ Mr.Tetsuya Kurokawa မှ တင်ပြလာခြင်းအပေါ် ရည်ညွှန်းပါစာဖြင့် သဘောထားမှတ်ချက် တောင်းခံလာပါသည်။

၂။ အဆိုပြု တင်ပြလာသည့် မြေနေရာအား မြေပြင်စစ်ဆေးရာ မြေကွက်လပ်ဖြစ်၍ မြေကွက်ပတ်လည်အား အုတ်ခြံစည်းရိုးကာရံထားပြီး မြေကွက်အတိုင်းအတာမှာ D/ map ပါအတိုင်းအတာထက် ပိုမိုနေကြောင်း၊ မီးရထားသံလမ်းနှင့် ၄၁'/၅၀' ကွာဝေးကြောင်း၊ အဆိုပြုမြေကွက်မှ ပေ ၁၂၀ ခန့်အကွာတွင် မူလတန်းကျောင်းရှိကြောင်း၊ ရှေးဟောင်းလက်ရာဝင်အဆောက်အဦဖြစ်သည့် မိုးကောင်းစေတီတော်ကြီးနှင့် ပေ ၁၂၅၀ ခန့်ကွာဝေးကြောင်းနှင့် အဆောက်အဦ ဆောက်လုပ်ခွင့်လျှောက်ထားလာခြင်း မရှိသေးကြောင်း စိစစ်တွေ့ရှိရပါသည်။

၃။ သို့ဖြစ်ပါ၍ ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ (၁၃)ရပ်ကွက်၊ ရွှေသစ္စာလမ်းနှင့်ရထားလမ်းအကြား၊ သစ္စာလမ်းထောင့်၊ အမှတ်-၁၆(ခ-၁၊ ခ-၂)တွင် အထပ် ၈ထပ်ခွဲ၊ အခန်း(၉၁)ခန်းပါ ဟိုတယ်ဆောက်လုပ်၍ ဟိုတယ်ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြလာခြင်းကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးအစိုးရအဖွဲ့နှင့် ဟိုတယ်နှင့်ခရီးသွားလာရေးလုပ်ငန်းဝန်ကြီးဌာနတို့၏ ထောက်ခံချက်များဖြင့် ဆောက်လုပ်ခွင့် လျှောက်ထားလာပါက လုပ်ထုံးလုပ်နည်းနှင့်အညီ ခွင့်ပြုပေးသွားမည်ဖြစ်ပါကြောင်းနှင့် ကန့်ကွက်ရန်မရှိပါကြောင်း သဘောထားမှတ်ချက် ပြန်ကြားအပ်ပါသည်။

(လက်မှတ်)
၂၀-၁၁-၂၀၁၅
ဥ က္က ဋ္ဌ (ကိုယ်စား)
(ဉာဏ်လင်းစိုး၊ ရုံးအဖွဲ့မှူး)

မိတ္တူကို

တွဲဖက်အတွင်းရေးမှူး၊ ရန်ကုန်မြို့တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ
ဌာနမှူး၊ အင်ဂျင်နီယာဌာန(အဆောက်အအုံ)၊ ရန်ကုန်မြို့တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ
မျှောစာတွဲ
ရုံးလက်ခံ

သို့

ဌာနမှူး
အင်ဂျင်နီယာဌာန (အဆောက်အအုံ)
ရန်ကုန်မြို့တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ

ရက်စွဲ၊ ၂၀၁ ခုနှစ် အောက်တိုဘာလ (၉) ရက်

အကြောင်းအရာ။ ဘေးကပ်လျက်မြေကွက်များမှ ကန့်ကွက်ရန်မရှိကြောင်း တင်ပြခြင်း။

အထက်အကြောင်းအရာပါကိစ္စနှင့် ပတ်သက်၍ ရန်ကုန်တိုင်း၊ ----ရန်ကင်း----မြို့နယ်၊ ----၁၃----ရပ်ကွက်၊ ----[illegible]----လမ်း၊ အိမ်အမှတ် (၃၉၅)၊ မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် (၃၄)၊ မြေကွက်အမှတ် (၁၆/၁၁ + ၁၆/၁၂)၊ --[illegible]-- ပိုင်ဆိုင်သောမြေကွက်တွင် (၈½) ထပ်တိုက် အဆောက်အဦ ဆောက်လုပ်ရာတွင် အိမ်၏အမိုးစွန်းမှ (   )ပေ ချန်၍ ဆောက်လုပ်ခြင်းနှင့်ပတ်သက်၍ ဘေးကပ်လျက်အိမ်များမှ ကန့်ကွက်ရန်မရှိပါကြောင်း အောက်တွင် လက်မှတ်ရေးထိုးတင်ပြအပ်ပါသည်။

ယာဘက်အခြမ်းကပ်လျက်ပိုင်ရှင်	ဝဲဘက်အခြမ်းကပ်လျက်ပိုင်ရှင်
လက်မှတ် -	လက်မှတ် - [signature]
အမည် -	အမည် - [illegible]
မှတ်ပုံတင် -	မှတ်ပုံတင် - [illegible]
နေရပ် -	နေရပ် - [illegible] ၁၃ ရပ်ကွက်၊ ရန်ကင်းမြို့နယ် [illegible]
မြေကွက် [illegible]	မြေကွက် -

ရပ်ကွက်အုပ်ချုပ်ရေးမှူး၏ ထပ်ဆင့်ထောက်ခံချက်

အမှတ်(၁၃)ရပ်ကွက်အုပ်ချုပ်ရေးမှူးရုံး
ကအမှတ်
ရက်စွဲ 9.10.15
ရန်ကင်းမြို့နယ်

[signature]
ဦးမောင်မောင်[illegible]
ရပ်ကွက်အုပ်ချုပ်ရေးမှူး
အမှတ်(၁၃)ရပ်ကွက်၊ရန်ကင်းမြို့နယ်

သို့

ရက် စွဲ ၊ ၂၀၁၅ ခုနှစ်အောက်တိုဘာလ (၉) ရက်

အကြောင်းအရာ ။ ။ အထပ်မြင့်အဆောက်အအုံဆောက်လုပ်ခြင်းနှင့် ပတ်သက်၍ ဘေးပတ်ဝန်းကျင်ရှိ အိမ်များမှ ကန့်ကွက်ရန် မရှိကြောင်းတင်ပြခြင်း။

အထက်အကြောင်းအရာပါကိစ္စနှင့် ပတ်သက်၍ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး ၊ရန်ကင်းမြို့နယ် ၊(၁၃)ရပ်ကွက် ၊ သစ္စာလမ်း ၊အောင်ချမ်းသာနှင့် ရွှေသစ္စာလမ်းထောင့် မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် (၃၄)ကံဘဲ့ ၊လူနေရပ်ကွက်အမှတ် (၁၆/၁၁)၊ (၁၆/၁၂) ၊မြေအမှတ် (၃၆၅) တွင် (၈ထပ်ခွဲ) ဟော်တယ်အဆောက်အဦ ဆောက်လုပ်လိုပါ၍ ပတ်ဝန်းကျင်ရှိ မြေကွက်ပိုင်ရှင်များမှ ကန့်ကွက်ရန် မရှိကြောင်း သဘောတူညီချက်အား အောက်တွင် လက်မှတ်ရေးထိုး တင်ပြပါသည်။

၁။ အမည် [illegible]
မှတ်ပုံတင် [illegible]
လိပ်စာ [illegible]

၂။ အမည် [illegible]
မှတ်ပုံတင် [illegible]
လိပ်စာ [illegible]

၃။ အမည် [illegible]
မှတ်ပုံတင် [illegible]
လိပ်စာ [illegible]

၄။ အမည် [illegible]
မှတ်ပုံတင် [illegible]
လိပ်စာ [illegible]

၅။ အမည် [illegible]
မှတ်ပုံတင် [illegible]
လိပ်စာ [illegible]

၆။ အမည် [illegible]
မှတ်ပုံတင် [illegible]
လိပ်စာ [illegible]

၇။ အမည် [illegible]
မှတ်ပုံတင် [illegible]
လိပ်စာ [illegible]

၈။ အမည် [illegible]
မှတ်ပုံတင် [illegible]
လိပ်စာ [illegible]

၉။ အမည် [illegible]
မှတ်ပုံတင် [illegible]
လိပ်စာ [illegible]

၁၀။ အမည် [illegible]
မှတ်ပုံတင် [illegible]
လိပ်စာ [illegible]

YAMAMAN Co., Ltd.
6-1, Nihombashi-Koamicho, Chuo-ku, Tokyo, 103-0016, JAPAN
Tel: (03) 3668-5111 Fax: (03) 3669-8951

I 11
24/12

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

M3-1293
24/12

အမှတ် (၁) သစ္စာလမ်း၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်

ရန်ကုန်မြို့။

ရက်စွဲ၊ ၂၄.၁၂.၂၀၁၅

အကြောင်းအရာ။ ။**မြန်မာနိုင်ငံတော်ဗဟိုဘဏ်၏ သဘောထားမှတ်ချက်နှင့်အညီ ပြင်ဆင်တင်ပြမည့်ကိစ္စ။**

ရည်ညွှန်းချက်။ ။ မြန်မာနိုင်ငံတော်ဗဟိုဘဏ် ၂၀၁၅ ခုနှစ် ဒီဇင်ဘာလ ၁၈ ရက်စွဲပါ စာအမှတ်၊ အက်ဖ်အီး - ၃၉/၃၁။

ဂျပန်နိုင်ငံ Yamaman Co.,Ltd. မှ ရာနှုန်းပြည့်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံတွင် Hotel Yamaman Co.,Ltd. တည်ထောင်ကာ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ ၁၃ ရပ်ကွက်၊ သစ္စာလမ်း၊ အမှတ် ၁၆ (ခ-၁၊ ခ-၂)၊ ရှိ မြေ (၀.၂၇၆) ဧက၌ အထပ် ၈ ထပ်ခွဲ၊ အခန်း (၉၁) ခန်းပါ ဟိုတယ်ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မည့်ကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ မြန်မာနိုင်ငံတော်ဗဟိုဘဏ် သဘောထားမှတ်ချက်နှင့် အညီ Hotel Yamaman Co.,Ltd. မှ Equity ၏ အနည်းဆုံး 80% အထိယူဆောင် လာပြီးမှသာ အဆိုပြုထားသည့် ပြည်ပချေးငွေအား ချေးယူမည်ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

黒川哲也

Tetsuya Kurokawa
TR3889687
Promoter







YAMAMAN Co., Ltd.
6-1, Nihombashi-Koamicho, Chuo-ku, Tokyo, 103-0016, JAPAN
Tel: (03) 3668-5111 Fax: (03) 3669-8951

To Chairman
Myanmar Investment Commission,
Ministry of National Planning and Economic Development
Building No.32, Nay Pyi Taw.

Date: 21 September 2015

Subject: Undertaking of preparing of EMP

Dear Sir

We, Yamaman Co., Ltd., are still preparing Environmental Management Plan for operation hotel business at Block No.34, Settlement No. Kan Be, Lot No.16/Kha-1, 16/Kha-2, Thit Sar Road, 13th Ward, Yankin Township, Yangon, Myanmar now.

We will submit EMP as soon as preparing.

Thanking you for your kind attention and assistance.

Yours truly,

黒川 哲也

Tetsuya Kurokawa
Promoter

YAMAMAN Co., Ltd.
6-1, Nihombashi-Koamicho, Chuo-ku, Tokyo, 103-0016, JAPAN
Tel: (03) 3668-5111 Fax: (03) 3669-8951

To
Chairman
Myanmar Investment Commission,
Ministry of National Planning and Economic Development
Building No.32, Nay Pyi Taw.

Date:

Subject : **Undertaking letter for Corporate Social Responsibility (CSR)**

We, Hotel Yamaman Co., Ltd. will start hotel business located at Block No.34, Settlement No. Kan Be, Lot No. 16/Kha-1, 16/Kha-2, Thit Sar Road, 13th Ward, Yankin Township, Yangon. And we undertake to contribute 1% of net profit after tax to the Corporate Social Responsibility (i.g. cleaning around the hotel area, planting etc.).

Yours Faithfully,

黒川 哲也

Tetsuya Kurokawa
Promoter

YAMAMAN Co., Ltd.
6-1, Nihombashi-Koamicho, Chuo-ku, Tokyo, 103-0016, JAPAN
Tel: (03) 3668-5111 Fax: (03) 3669-8951

Chairman
Myanmar Investment Commission,
Ministry of National Planning and Economic Development
Building No.32, Nay Pyi Taw.

Date: 21 September 2015

Subject: Application of MIC Proposal

Dear Sir

We, Yamaman Co., Ltd., desire to invest to hotel business and incorporate a new company owned by 100% foreign to be incorporated in the Republic of the Union of Myanmar under the Union of Myanmar Foreign Investment Law and the Myanmar Companies Act under the name of "**Hotel Yamaman Co., Ltd.**" And we enclose herewith the following documents.

- MIC Proposal (Form (1))

Ann.1	Passport copies of Promoter, new company Director and Officer
Ann.2	Business Plan for 10 years (Estimated financial statements)
Ann.3	Bank Certificate, Financial Statement and Certificate of Incorporation of subscribers
Ann.4	Loan Agreement (Draft) with parent company
Ann.5	Land Ownership Evidence, Land Lease Agreement (Draft), Location map, etc.
Ann.6	Design of Hotel Building
Ann.7	Plans for Social Security and Welfare for employees
Ann.8	Fire Prevention Plan
Ann.9	Undertaking for preparing Environmental Management Plan
Ann.10	Socio-economic Impact Assessment
Ann.11	Memorandum of Association and Articles of Association (Draft)

We would like to request you to kindly consider our case favorably and issue the Approval at your earliest convenience.

Thanking you in advance for your kind attention and assistance.

Yours truly,

For and on behalf of
Yamaman Co., Ltd.

黒川 哲也

Tetsuya Kurokawa
Promoter

To:

The Director General
Directorate of Investment and Company Administration
The Government of the Republic of the Union of Myanmar
No. 1, Thitsar Road, Yankin Township, Yangon.

0118

Date: ....

Re: Application to check availability of company name for foreign company registration

1. I wish to submit an application to confirm the availability of the following company name:

Name in English: Hotel Yamaman Co; Ltd.

Name in Myanmar: ဟိုတယ်ရာမမာန် ကုမ္ပဏီလီမိတက်

(*The proposed company name must be specified in both English & Myanmar*).

2. The contact details of the applicant are as listed below:

Name: Mr. Hiroaki Tatsuki
Company: Tokyo Consulting Firm Co; Ltd.
Address: #406, 4th Floor, Excel Treasure Tower, No.520, Kaba Aye Pagoda Road, Bahan Township, Yangon
Phone number: 09-421061221, 01-559377 (Ext: 6406)

3. The business objectives and activities of the proposed foreign company are as listed below:

(i) Hotel Business
(ii) Management of Restaurant and Cafe
(iii) Management of Gym
(iv) Management of Shop and store
(v) ....
(vi) ....
(vii) ....
(viii) ....

Signature of applicant: H. Tatsuki
Name: Hiroaki Tatsuki
NRC (Myanmar) or Passport No. (and country) : TK6649503

Yamaman Management Co., Ltd ၏

"BOD ပေးရန်"

"Hotel Yamaman Co., Ltd"

နာမည်ပြောင်းလိုပါ။

Khy
1.9.15

[illegible]
1.9.15
[illegible]

000121

ပြည်ထောင်စု သမ္မတ မြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု

ပြုလုပ်ရန် ကမကထ ပြုသူ၏ ဆောင်ရွက်ရန်

အဆိုပြုချက်

PROPOSAL OF THE PROMOTER TO MAKE

FROREIGN INVESTMENT IN THE

REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR

Investment Proposal

(100% investment from JAPAN)
(Hotel Business)

to Myanmar Investment Commission
Ministry of National Planning and Economic Development
Building No.32, Nay Pyi Taw.

Block No.34, Settlement No. Kan Be, Lot No. 16/Kha-1, 16/Kha-2,
Thit Sar Road, 13th Ward, Yankin Township, Yangon,
The Republic of The Union of Myanmar

YAMAMAN COMPANY LIMITED
(incorporated in JAPAN)

Form (1)

Proposal Form of Investor/Promoter for the investment to be made In the Republic of the Union of Myanmar

To,

Chairman
Myanmar Investment Commission

Reference No.
Date: 21 September 2015

I do apply for the permission to make investment in the Republic of the Union of Myanmar in accordance with the Foreign Investment Law by furnishing the following particulars:-

1. The investor's or Promoter's:-
   (a) Name **Mr. Tetsuya Kurokawa**
   (b) Father's name **Mr. Mineo Kurokawa**
   (c) ID No./National Registration Card No./Passport No. **TR3889687**
   (d) Citizenship **JAPAN**
   (e) Address:
      (i) Address in Myanmar **No.38, 3/F(301), Moe Kaung Road, Yankin Township, Yangon, MYANMAR.**
      (ii) Residence abroad **Minamikoshigaya 4-8-9-404, Koshigaya City, Saitama, JAPAN.**
   (f) Name of principle organization **Yamaman Co., Ltd.**
   (g) Type of Business **Developer**
   (h) Principle company's address **6-1 Nihombashi-Koamicho, Chuo-ku, Tokyo, JAPAN.**

2. If the investment business is formed under Joint Venture, partners':-
   (a) Name Nil
   (b) Father's name Nil
   (c) ID No./National Registration Card No./Passport No. Nil
   (d) Citizenship Nil
   (e) Address:
      (i) Address in Myanmar Nil
      (ii) Residence abroad Nil
   (f) Parent company Nil
   (g) Type of business Nil
   (h) Parent company's address: Nil

Remark: The following documents need to attach according to the above paragraph (1) and (2):-

(1) Company registration certificate (copy); **(Ref. "Annexure 3")**

(2) National Registration Card (copy) and passport (copy); **(Ref. "Annexure 1")**

(3) Evidences about the business and financial conditions of the participants of the proposed investment business; **(Ref. "Annexure 3")**

3. Type of proposed investment business:-

(a) Manufacturing Nil

(b) Service business related with manufacturing Nil

(c) Service **Hotel Business**

(d) Others Nil

Remark: Expressions about the nature of business with regard to the above paragraph (3). **(Ref. "Annexure 2")**

4. Type of business organization to be formed:-

(a) One hundred percent **Yamaman Co., Ltd. (40%)**
YM Total Service Co., Ltd. (36%)
Nishiki Estate Inc. (14%)
Hokke Club Co., Ltd. (10%)

(b) Joint Venture:

(i) Foreigner and citizen Nil

(ii) Foreigner and Government department/organization Nil

(c) By contractual basis:

(i) Foreigner and citizen Nil

(ii) Foreigner and Government department/organization Nil

Remark: The following information needs to attach for the above Paragraph (4):-

(i) Share ratio for the authorized capital from abroad and local, names, citizenships, addresses and occupations of the directors;

(ii) Joint Venture Agreement (Draft) and recommendation of the Union Attorney General Office if the investment is related with the State;

(iii) Contract (Agreement) (Draft)

5. Particulars relating to company incorporation

(a) Authorized capital **US$ 12,000,000**

(b) Type of share **Ordinary share only**

(c) Number of shares **12,000 shares**

Remark: Memorandum of Association and Articles of Association of the Company shall be submitted with regard to above paragraph (5). **(Ref. "Annexure 11")**

6. Particulars relating to capital of the investment business

		Kyat / US$ (Million)	
		Equity	**Loan ***
(a)	Amount/percentage of local capital to be contributed	Nil	Nil
(b)	Amount/percentage of foreign capital to be contributed	US$ 4.667	US$ 6.998
	Subtotal	**US$ 4.667**	**US$ 6.998**
	Total	**US$ 11.665**	

* Loan Agreement with parent company; **(Ref. "Annexure 4")**

(c) Annually or period of proposed capital to be brought in

US$ 11,665,000 will be brought in until March 2017

(d) Last date of capital brought in

March 2017

(e) Proposed duration of investment **30 years**

(f) Commencement date of construction **January 2016 (as sonn as permit)**

(g) Construction period **Within 24 month from date of obtaining all approval**

Remark: Describe with annexure if it is required for the above Paragraph (6) (c)

7. Detail list of foreign capital to be brought in:-

		Foreign Currency (Million US$)		
		Equity (40%)	**Loan (60%)**	**Total (100%)**
(a)	Foreign currency			
	(Type and amount)	0.157	0.236	**0.393**
	Land	1.347	2.019	**3.366**
	Building	1.800	2.700	**4.500**
(b)	Machinery and equipment and value			
	Machinery & Equipment	1.197	1.794	**2.991**
	Furniture	0.166	0.249	**0.415**
(c)	List of initial raw materials and value (to enclose detail list)	Nil	Nil	**Nil**
(d)	Value of license, intellectual property, industrial design, trade mark, patent right, etc.	Nil	Nil	**Nil**
(e)	Value of technical know-how	Nil	Nil	**Nil**
(f)	Others	Nil	Nil	**Nil**
	Total	4.667	6.998	**11.665**

Remark: The evidence of permission shall be submitted for the above paragraph (7) (d) and (e).

8. Details of local capital to be contributed:-

	Kyat / US$ (Million)
(a) Amount	Nil
(b) Value of machinery and equipment (to enclose detail list)	Nil
(c) Rental rate for nuilding/land	Nil
(d) Cost of buildingconstruction	Nil
(e) Value of furniture and assets (to enclose detail list)	Nil
(f) Value of initial raw material requirement (to enclose detail list)	Nil
(g) Others	Nil
Total	**Nil**

9. Particulars about the investment business:-

(a) Investment location(s)/place **Block No.34, Settlement No. Kan Be, Lot No. 16/Kha-1, 16/Kha-2, Thit Sar Road, 13th Ward, Yankin Township, Yangon.**

(b) Type and area requirement for land or land and building

(i) Location **Block No.34, Settlement No. Kan Be, Lot No.16/Kha-1, 16/Kha-2, Thit Sar Road, 13th Ward, Yankin Township, Yangon.**

(ii) Number of land/building and area

Land: 0.276 A (≒ 1,117 m^2) Building: 0.230 A (≒ 928.95 m^2)

(iii) Owner of the land

(aa) Name / company / department **Daw Mu Mu Naing**

(bb) National Registration Card No. **9/Ma Ya Ma (Naing) 079505**

(cc) Address **No.25(A), Shin Saw Pu Road, Sanchaung Township, Yangon, MYANMAR.**

(iv) Type of land **Freehold Land**

(v) Period of land lease contract **30 years**

(vi) Lease period from **2016** to **2045** **(30) years**

(* 30 years starting from Approval by MIC)

(vii) Lease rate **US$ 3,300,000 (30 years) @ 98.48 US$/$m^2$/year**

(viii) Ward **Block No.34, Settlement No. Kan Be, Lot No.16/Kha-1, 16/Kha-2, Thit Sar Road, 13th Ward**

(ix) Township **Yankin Township**

(x) State/Region **Yangon**

(xi) Lessee

(aa) Name / Name of Company / Department **Hotel Yamaman Co., Ltd.**

(bb) Father's name Nil

(cc) Citizenship Nil

(dd) ID No. / Passport No. Nil

(ee) Residence Address Nil

Remark: Following particulars have to be enclosed for above paragraph (9) (b) **(Ref. "Annexure 5")**

(i) to enclose land map, land ownership and ownership evidences;

(ii) draft land lease agreement, recommendation from the Union Attorney General Office if the land is related to the State;

(c) Requirement of building to be constructed;

(i) Type / number of building **Basement Floor + Ground Floor + 1st-8th Floor**

(ii) Area **0.230 A (928.95 m^2) [Total Floor Area: 5,865.81 m^2]**

(d) Product to be produced / Service

(1) Name of product Nil

(2) Estimate amount to be produced annually Nil

(3) Type of service **Hotel Service**

(4) Estimate value of service annually **(Ref. "Annexure 2")**

Remark: Detail list shall be enclosed with regard to the above paragraph (9) (d)

(e) Annual requirement of materials / raw materials

Remark: According to the above paragraph (9) (e) detail list of products in terms of type of products, quantity, value, technical specifications for the production shall be listed and enclosed.

(f) Production system Nil

(g) Technology Nil

(h) System of sales Nil

(i) Annual fuel requirement **(Ref. "Annexure 2")**

(j) Annual electricity requirement **(Ref. "Annexure 2")**

(k) Annual water requirement **(Ref. "Annexure 2")**
(to prescribe daily requirement, if any)

10. Detail information about financial standing:-

(a) Name / company's name **Yamaman Co., Ltd.** **YM Total Service Co., Ltd.** **Nishiki Estate Inc.** **Hokke Club Co., Ltd.**

(b) ID No. / National Registration Card No. / Passport No. Nil

(c) Bank Account No. **(Ref. "Annexure 3")**

Remark: To enclose bank statement from resident country or annual audit report of the principle company with regard to the above paragraph (10).

11. Number of personnel required for the proposed economic activity:-

(a) Local personnel (34) number (92) % **120～US$/month**

(b) Foreign experts and technicians (3) number (8) %
(Engineer, QC, Buyer, Management, etc. based on the nature of business and required period.)

Remark: As per paragraph (11) the following information shall be enclosed:-

(i) Number of personnel, occupation, salary, etc.; **(Ref. "Annexure 2")**

(ii) Social security and welfare arrangements for personnel; **(Ref. "Annexure 7")**

(iii) Family accompany with foreign employee;

File Prevention Plan; (Ref. "Annexure 8")

12. Particulars relating to economic justification:-

	Foreign Currency	**Equivalent Kyat**
(a) Annual income	....	....
(b) Annual expenditure	....	....
(c) Annual net profit	....	....
(d) Yearly investments	....	....
(e) Recoupment period	....	....
(f) Other benefits	....	....

(to enclose detail calculations) **(Ref. "Annexure 2")**

(IRR (Internal Rate of Return) = **8.46 %** Payback Period = **9 years & 11 month**)

13. Evaluation of environmental impact:- **(Ref. "Annexure 9")**

(a) Organization for evaluation of environmental assessment;

(b) Duration of the evaluation for environmental assessment;

(c) Compensation program for environmental damages;

(d) Water purification system and waste water treatment system;

(e) Waste management system;

(f) System for storage of chemicals.

14. Evaluation on social impact assessments; **(Ref. "Annexure 10")**

(a) Organization for evaluation of social impact assessments;

(b) Duration of the evaluation for social impact assessments;

(c) Corporate social responsibility program.

Signature 黒川哲也

Name **Tetusya Kurokawa**

Designation **Promoter**

【Annexure 1】

Passport copies of Promoter, Director

Hotel Yamaman Co., Ltd.

Proposed First Directors and Officer of Hotel Yamaman Co., Ltd.

Sr.	Name & Address	Nationality	Passport No.	Position
1.	**Mr. Tetsuya Kurokawa** No.38, 3/F(301), Moe Kaung Road, Yankin Township, Yangon, MYANMAR	JAPAN	TR3889687	Managing Director (Promoter)
2.	**Mr. Tetsuo Shimada** 1-10-21 Kamisoshigaya, Setagaya-ku,Tokyo, JAPAN	JAPAN	MT0948621	Director
3.	**Mr. Hiromi Oki** 3-20-8 Yukarigaoka, Sakura-shi, Chiba, JAPAN	JAPAN	TK8813510	Director
4.	**Mr. Kazunori Hashimoto** 1-11-15 Miyanodai, Sakura-shi, Chiba, JAPAN	JAPAN	TK7395252	Director
5.	**Mr. Tatsuji Noguchi** G-1003 Park City Shinkawasaki, Ogura, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa, JAPAN	JAPAN	TG8603269	Director
6.	**Mr. Eiichi Teraoka** 7th Floor, No.13, 9th Street, Lanmadaw Township, Yangon, MYANMAR	JAPAN	TR4020854	Director
7.	**Mr. Takuma Sasa** No.38, 3/F(301), Moe Kaung Road,Yankin Township, Yangon, MYANMAR	JAPAN	TH6311803	Sales Manager

渡 航 先

※This passport is valid for all countries and areas unless otherwise endorsed.

日 本 国 JAPAN

旅券 PASSPORT

型/Type: P

発行国/Issuing country: JPN

旅券番号/Passport No.: TR3889687



姓/Surname: KUROKAWA

名/Given name: TETSUYA

国籍/Nationality: JAPAN

生年月日/Date of birth: 29 JAN 1969

性別/Sex: M

本籍/Registered Domicile: SAITAMA

発行年月日/Date of issue: 09 APR 2015

有効期間満了日/Date of expiry: 09 APR 2025

発行官庁/Authority: MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

所持人自署/Signature of bearer: 黒川 哲也

```
P<JPNKUROKAWA<<TETSUYA<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<
TR38896879JPN6901291M2504096<<<<<<<<<<<<<<<04
```

渡 航 先

This passport is valid for all countries and areas unless otherwise endorsed.

日 本 国 JAPAN

旅 券
PASSPORT

型/Type: P
発行国/Issuing country: JPN
旅券番号/Passport No.: MT0948621



姓/Surname
SHIMADA

名/Given name
TETSUO

国籍/Nationality
JAPAN

生年月日/Date of birth
01 OCT 1935

性別/Sex
M

本籍/Registered Domicile
TOKYO

発行年月日/Date of issue
05 MAR 2013

有効期間満了日/Date of expiry
05 MAR 2018

発行官庁/Authority
MINISTRY OF
FOREIGN AFFAIRS

所持人自署/Signature of bearer
嶋田哲夫

```
P<JPNSHIMADA<<TETSUO<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<
MT09486213JPN3510018M1803057<<<<<<<<<<<<<<08
```

渡航先

This passport is valid for all countries and areas unless otherwise endorsed.

旅券
PASSPORT

日本国 JAPAN

型/Type
P

発行国/Issuing country
JPN

旅券番号/Passport No.
TK8813510



姓/Surname
OKI

名/Given name
HIROMI

国籍/Nationality
JAPAN

生年月日/Date of birth
22 JUN 1953

性別/Sex
M

本籍/Registered Domicile
KAGOSHIMA

発行年月日/Date of issue
22 FEB 2013

有効期間満了日/Date of expiry
22 FEB 2023

発行官庁/Authority
MINISTRY OF
FOREIGN AFFAIRS

所持人自署/Signature of bearer
HIROMI OKI

P<JPNOKI<<HIROMI<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<
TK88135101JPN5306224M2302225<<<<<<<<<<<<<<02

渡 航 先

This passport is valid for all countries and areas unless otherwise endorsed.

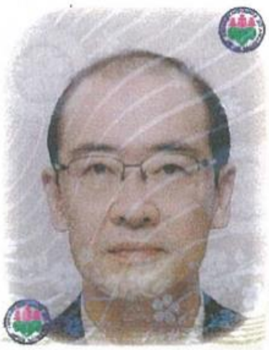
日 本 国 JAPAN

旅 券
PASSPORT

型/Type
P

発行国/Issuing country
JPN

旅券番号/Passport No.
TK7395252



姓/Surname
HASHIMOTO

名/Given name
KAZUNORI

国 籍/Nationality
JAPAN

生年月日/Date of birth
15 MAY 1960

性別/Sex
M

本 籍/Registered Domicile
OSAKA

発行年月日/Date of issue
13 JUL 2012

有効期間満了日/Date of expiry
13 JUL 2022

所持人自署/Signature of bearer
橋本 和典

発行官庁/Authority
MINISTRY OF
FOREIGN AFFAIRS

P<JPNHASHIMOTO<<KAZUNORI<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<

TK73952524JPN6005155M2207135<<<<<<<<<<<<<<00

44220791BS

日本国民である本旅券の所持人を通路故障なく旅行させ、かつ、同人に必要な保護扶助を与えられるよう、関係の諸官に要請する。

日本国外務大臣

The Minister for Foreign Affairs of Japan requests all those whom it may concern to allow the bearer, a Japanese national, to pass freely and without hindrance and, in case of need, to afford him or her every possible aid and protection.

この旅券は四十八頁
This passport contains 48 pages.

日本国 JAPAN

旅券
PASSPORT



型/Type
P

発行国/Issuing country
JPN

旅券番号/Passport No.
TG8603269

姓/Surname
NOGUCHI

名/Given name
TATSUJI

国籍/Nationality
JAPAN

生年月日/Date of birth
03 JUN 1957

性別/Sex
M

本籍/Registered Domicile
KANAGAWA

発行年月日/Date of issue
27 JAN 2006

有効期間満了日/Date of expiry
27 JAN 2016

発行官庁/Authority
MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

所持人自署/Signature of bearer
野口達司

P<JPNNOGUCHI<<TATSUJI<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<
TG86032695JPN5706031M1601275<<<<<<<<<<<<<<<8

渡 航 先

This passport is valid for all countries and areas unless otherwise endorsed.

日 本 国 JAPAN

旅券 PASSPORT

型/Type: P
発行国/Issuing country: JPN
旅券番号/Passport No.: TR4020854



姓/Surname
TERAOKA

名/Given name
EIICHI

国籍/Nationality
JAPAN

生年月日/Date of birth
26 DEC 1952

性別/Sex
M

本籍/Registered Domicile
SAITAMA

発行年月日/Date of issue
04 JUN 2015

有効期間満了日/Date of expiry
04 JUN 2025

発行官庁/Authority
MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

所持人自署/Signature of bearer
E. Teraoka

P<JPNTERAOKA<<EIICHI<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<
TR40208549JPN5212268M2506045<<<<<<<<<<<<<<00

渡 航 先

This passport is valid for all countries and areas unless otherwise endorsed.

日 本 国 JAPAN

旅 券
PASSPORT

型/Type
P

発行国/Issuing country
JPN

旅券番号/Passport No.
TH6311803



姓/Surname
SASA

名/Given name
TAKUMA

国 籍/Nationality
JAPAN

生年月日/Date of birth
20 JUN 1985

性別/Sex
M

本 籍/Registered Domicile
CHIBA

発行年月日/Date of issue
24 JUN 2008

有効期間満了日/Date of expiry
24 JUN 2018

所持人自署/Signature of bearer
佐々 拓磨

発行官庁/Authority
MINISTRY OF
FOREIGN AFFAIRS

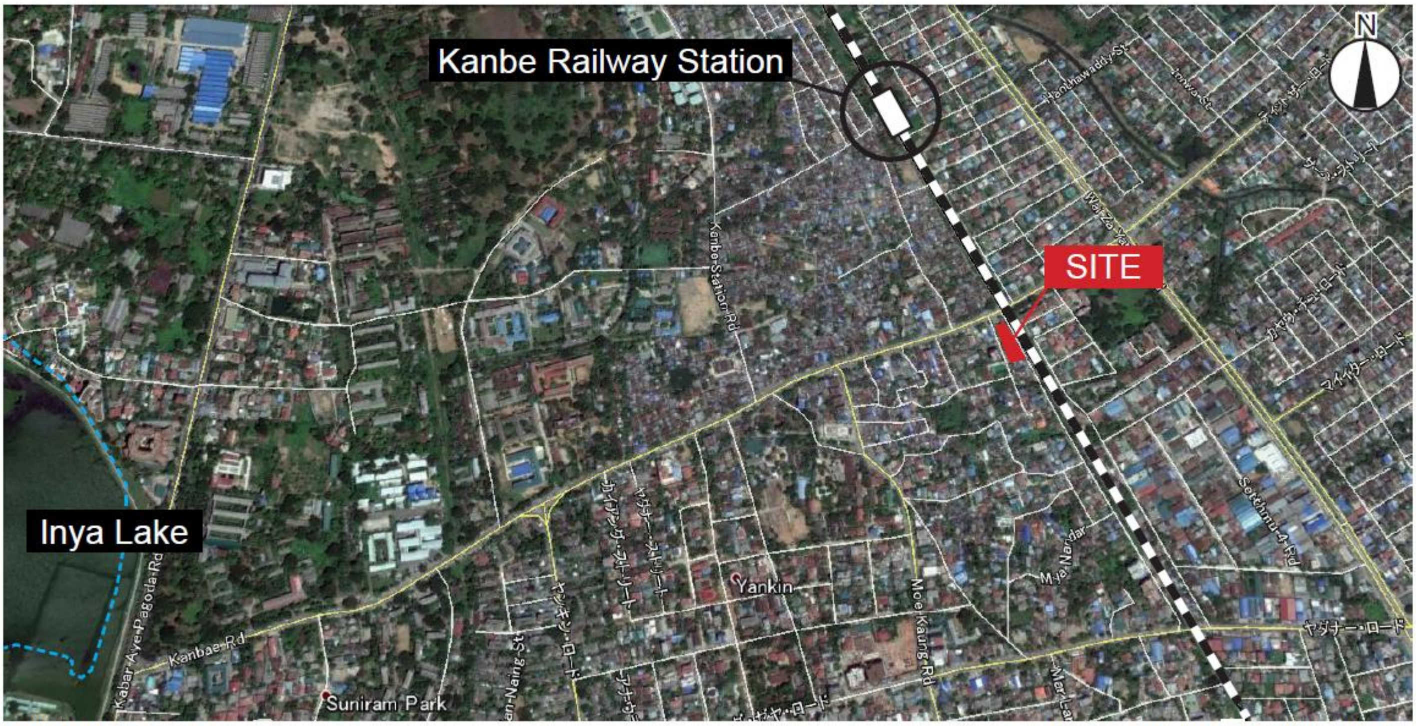
P<JPNSASA<<TAKUMA<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<
TH63118034JPN8506209M1806243<<<<<<<<<<<<<<00

【Annexure 2】

Business Plan for 10 years
(Estimated financial statements)

HOTEL YAMAMAN DESIGN OUTLINE

1. LOCATION



VICINITY MAP

Licence:JCPMEZEUFLQ8FV8

1) HOTEL YAMAMAN is located on the around 10 munites far east from Inya lake and also best location for business man work at CBD and Thirawa Industrial zone. You will see how great location and easy to access for Center area Ynagon, Industrial Zone and Air port.

2. Summary of Hotel

1) Consept : hotel for Business excutive
We offer comfort business life in our hotel.HOTEL YAMAMAN provides not only sutisfaction business surondings and also great hospitality as japanese sophistiated style to you. We are sure to make all guestes feel comfotable essentially during stay.

3. Hotel facilities and Services

1) Non-stress internet connection each room

2) Free breakfast(Japanese and Europian style)

3) Excellent surpport for business (owner desk each room and Business center)

4) Full equipped room(Please visit our hotel with just your PC!)

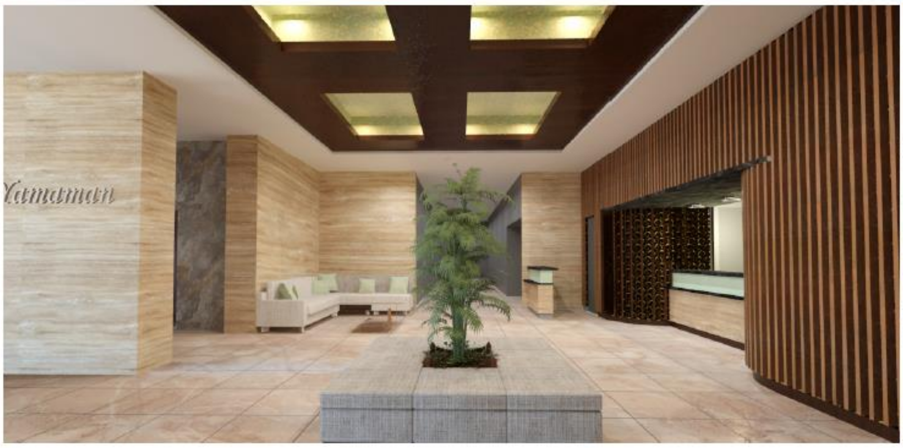
5) Restaurant, Mini mart, Spa, Massage, Gym, Business center are availiavle

6) All rooms provide refrigerator, washing machine, Bathtub, Premium TV channel(NHK, CNN etc,), balcony and comfort amenity.



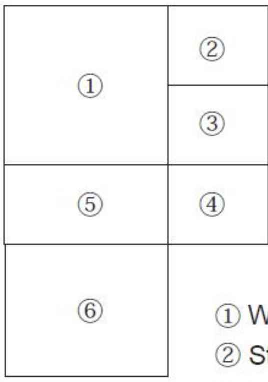












① Whole Building
② Studio room
③ Suite room
④ Restaurant
⑤ Entrance Lobby
⑥ Entrance

Income Statement of Hotel Yamaman Co., Ltd.

(Currency Unit：1000USD)

		2015	2016	2017 (Y1)	2018 (Y2)	2019 (Y3)	2020 (Y4)	2021 (Y5)	2022 (Y6)	2023 (Y7)	2024 (Y8)	2025 (Y9)	2026 (Y10)
Sales		**-**	**-**	**942**	**2,344**	**2,344**	**2,344**	**2,344**	**2,344**	**2,344**	**2,344**	**2,344**	**2,344**
	Room Charges	-	-	968	2,419	2,419	2,419	2,419	2,419	2,419	2,419	2,419	2,419
	Tenant Charges	-	-	24	48	48	48	48	48	48	48	48	48
	Commercial Tax	-	-	▲ 50	▲ 123	▲ 123	▲ 123	▲ 123	▲ 123	▲ 123	▲ 123	▲ 123	▲ 123
Expenses		**66**	**110**	**1,176**	**1,787**	**1,600**	**1,580**	**1,560**	**1,539**	**1,519**	**1,469**	**1,420**	**1,400**
	Initial Set Up Expenses	66		389	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Labor Cost	-	-	137	277	280	283	286	289	292	296	299	302
	Operation Expenses	-	-	175	350	350	350	350	350	350	350	350	350
	Outsourcing Expenses	-	-	41	82	82	82	82	82	82	82	82	82
	Renewal Expenses	-	-	83	83	83	83	83	83	83	83	83	83
	Land Lease	-	110	110	110	110	110	110	110	110	110	110	110
	Depreciation Expenses	-	-	210	419	419	419	419	419	419	389	360	360
	Property Tax	-	-	32	89	89	89	89	89	89	89	89	89
	Interest Expenses	-	-	-	377	187	163	140	117	93	70	47	23
Net Profit before Tax		**▲ 66**	**▲ 110**	**▲ 234**	**557**	**744**	**764**	**784**	**805**	**825**	**875**	**924**	**944**
Corporate Income Tax		**-**	**-**	**-**	**-**	**-**	**-**	**-**	**201**	**206**	**219**	**231**	**236**
Corporate Social Responsibility (1%)		**-**	**-**	**-**	**6**	**7**	**8**	**8**	**6**	**6**	**7**	**7**	**7**
Net Profit after Tax		**▲ 66**	**▲ 110**	**▲ 234**	**551**	**736**	**756**	**776**	**597**	**612**	**650**	**686**	**701**

Balance Sheet of Hotel Yamaman Co., Ltd.

(Currency Unit：1000USD)

	2015	2016	2017 (Y1)	2018 (Y2)	2019 (Y3)	2020 (Y4)	2021 (Y5)	2022 (Y6)	2023 (Y7)	2024 (Y8)	2025 (Y9)	2026 (Y10)
Assets												
Cash	2,561	832	479	382	470	578	706	656	620	591	570	564
Prepaid Expenses (Land Lease)	3,300	3,190	3,080	2,970	2,860	2,750	2,640	2,530	2,420	2,310	2,200	2,090
Tangible Assets	2,625	7,467	7,695	7,276	6,857	6,437	6,018	5,598	5,179	4,790	4,430	4,069
Total Assets	**8,486**	**11,489**	**11,255**	**10,628**	**10,187**	**9,765**	**9,364**	**8,784**	**8,219**	**7,691**	**7,200**	**6,723**
Liabilities												
Loan - Parent Company	3,885	6,998	6,998	6,220	5,443	4,665	3,888	3,110	2,333	1,555	778	-
Total Liabilities	**3,885**	**6,998**	**6,998**	**6,220**	**5,443**	**4,665**	**3,888**	**3,110**	**2,333**	**1,555**	**778**	**-**
Equity												
Capital	**4,667**	**4,667**	**4,667**	**4,667**	**4,667**	**4,667**	**4,667**	**4,667**	**4,667**	**4,667**	**4,667**	**4,667**
Retained earnings	**▲ 66**	**▲ 176**	**▲ 410**	**▲ 259**	**77**	**433**	**809**	**1,007**	**1,219**	**1,469**	**1,755**	**2,056**
Opening Balance	-	▲ 66	▲ 176	▲ 410	▲ 259	77	433	809	1,007	1,219	1,469	1,755
Net Profit	▲ 66	▲ 110	▲ 234	551	736	756	776	597	612	650	686	701
Dividend	-	-	-	▲ 400	▲ 400	▲ 400	▲ 400	▲ 400	▲ 400	▲ 400	▲ 400	▲ 400
Closing Balance	▲ 66	▲ 176	▲ 410	▲ 259	77	433	809	1,007	1,219	1,469	1,755	2,056
Total Equity	**4,601**	**4,491**	**4,257**	**4,408**	**4,744**	**5,100**	**5,476**	**5,674**	**5,886**	**6,136**	**6,422**	**6,723**
Total Liabilities & Equity	**8,486**	**11,489**	**11,255**	**10,628**	**10,187**	**9,765**	**9,364**	**8,784**	**8,219**	**7,691**	**7,200**	**6,723**

Cash Flow Statement of Hotel Yamaman Co., Ltd.

(Currency Unit：1000USD)

	2015	2016	2017 (Y1)	2018 (Y2)	2019 (Y3)	2020 (Y4)	2021 (Y5)	2022 (Y6)	2023 (Y7)	2024 (Y8)	2025 (Y9)	2026 (Y10)
Cash Flows from Operation Activities												
Receiving Charges (excluding CT)	-	-	942	2,344	2,344	2,344	2,344	2,344	2,344	2,344	2,344	2,344
Initial Set Up Expenses	▲ 66	-	▲ 389	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Labor Cost	-	-	▲ 137	▲ 277	▲ 280	▲ 283	▲ 286	▲ 289	▲ 292	▲ 296	▲ 299	▲ 302
Operation Expenses	-	-	▲ 175	▲ 350	▲ 350	▲ 350	▲ 350	▲ 350	▲ 350	▲ 350	▲ 350	▲ 350
Outsourcing Expenses	-	-	▲ 41	▲ 82	▲ 82	▲ 82	▲ 82	▲ 82	▲ 82	▲ 82	▲ 82	▲ 82
Renewal Expenses	-	-	▲ 83	▲ 83	▲ 83	▲ 83	▲ 83	▲ 83	▲ 83	▲ 83	▲ 83	▲ 83
Property Tax	-	-	▲ 32	▲ 89	▲ 89	▲ 89	▲ 89	▲ 89	▲ 89	▲ 89	▲ 89	▲ 89
Payment Interest Expenses	-	-	-	▲ 377	▲ 187	▲ 163	▲ 140	▲ 117	▲ 93	▲ 70	▲ 47	▲ 23
Corporate Income Tax	-	-	-	-	-	-	-	▲ 201	▲ 206	▲ 219	▲ 231	▲ 236
Corporate Social Responsibility	-	-	-	▲ 6	▲ 7	▲ 8	▲ 8	▲ 6	▲ 6	▲ 7	▲ 7	▲ 7
Net Cash Flow by Operating Activities	**▲ 66**	**-**	**85**	**1,080**	**1,266**	**1,286**	**1,306**	**1,127**	**1,142**	**1,149**	**1,156**	**1,171**
Cash Flows from Investing Activities												
Land Lease	▲ 3,300	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Construction, Equipment and Furniture	▲ 2,625	▲ 4,842	▲ 438	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Net Cash Flow by Investing Activities	**▲ 5,925**	**▲ 4,842**	**▲ 438**	**-**	**-**	**-**	**-**	**-**	**-**	**-**	**-**	**-**
Cash Flows from Investing Activities												
Borrowing of Loans	3,885	3,113	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Refund of Loans	-	-	-	▲ 778	▲ 778	▲ 778	▲ 778	▲ 778	▲ 778	▲ 778	▲ 778	▲ 778
Proceeds from Issuing Stock	4,667	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Dividends	-	-	-	▲ 400	▲ 400	▲ 400	▲ 400	▲ 400	▲ 400	▲ 400	▲ 400	▲ 400
Net Cash Flow by Investing Activities	**8,552**	**3,113**	**-**	**▲ 1,178**	**▲ 1,178**	**▲ 1,178**	**▲ 1,178**	**▲ 1,178**	**▲ 1,178**	**▲ 1,178**	**▲ 1,178**	**▲ 1,178**
Net increase (decrease) in Cash	**2,561**	**▲ 1,729**	**▲ 353**	**▲ 97**	**88**	**108**	**128**	**▲ 51**	**▲ 36**	**▲ 29**	**▲ 21**	**▲ 6**
Opening Balance of Cash	-	2,561	832	479	382	470	578	706	656	620	591	570
Closing Balance of Cash	2,561	832	479	382	470	578	706	656	620	591	570	564

Internal Rate of Return (IRR) **8.46%**

Payback Period **9 year & 11 month**

Room Charges Calculation of Hotel Yamaman Co., Ltd.

【Rate of room charges (include any tax)】

(USD / night)

	South	East						North		West						South
	Suite	Superior						Suite		Superior						Suite
8F	Machine	SPA&GYM				stair	elevator	terrace							stair	Machine
7F	120	80	80	80	80	stair	elevator	120	120	80	80	80	80	80	stair	120
6F	120	80	80	80	80	stair	elevator	120	120	80	80	80	80	80	stair	120
5F	120	80	80	80	80	stair	elevator	120	120	80	80	80	80	80	stair	120
4F	120	80	80	80	80	stair	elevator	120	120	80	80	80	80	80	stair	120
3F	120	80	80	80	80	stair	elevator	120	120	80	80	80	80	80	stair	120
2F	120	80	80	80	80	stair	elevator	120	120	80	80	80	80	80	stair	120
1F	120	80	80	80	80	stair	elevator	120	120	80	80	80	80	80	stair	120
GF	slope	rental space		shop	café	stair	elevator	ENT	restaurant		office		staff	toilet	stair	Machine

【Room Charges Calculation (example for 2020 (Y4))】

(120 USD/night × 28 rooms ＋ 80 USD/night × 63 rooms) × 80% (Occupancy rate) × 30 days/month × 12 month/year ＝ **2,419,200 USD/year**
2,419,200 USD/year × 40% ＝ **967,680 USD/year (for 1st operating year)**

Number of Guest Rooms : 91 rooms (Suite Room: 28 / Superior Room: 63)
Room Charge per night : Above table
Occupancy rate : 80%

	2017 (Y1)	2018 (Y2)	2019 (Y3)	2020 (Y4)	2021 (Y5)	2022 (Y6)	2023 (Y7)	2024 (Y8)	2025 (Y9)	2026 (Y10)
Rate of Room Charge										
- Suite Room (28 rooms)	120	120	120	120	120	120	120	120	120	120
- Superior Room (63 rooms)	80	80	80	80	80	80	80	80	80	80
Occupancy rate	64%	80%	80%	80%	80%	80%	80%	80%	80%	80%
Annual Room Charge Income (1000USD)	968	2,419	2,419	2,419	2,419	2,419	2,419	2,419	2,419	2,419

Plan of Purchase of Tangible Assets of Hotel Yamaman Co., Ltd.

(Currency Unit: 1000USD)

Investment Amount				2015		2016		2017 (Y1)		2018 (Y2)		2019 ~ 2026 (Y3 ～ Y10)
Tangible Assets			Unit Price	Unit	Amount	Unit	Amount	Unit	Amount	Unit	Amount	
	1	Hotel building	4,500		-		-	1	4,500		-	-
	2	Transformer	250		-		-	1	250		-	-
	3	Elevator	100		-		-	2	200		-	-
	4	Generator (300KVA)	75		-		-	2	150		-	-
	5	Other machinery	900		-		-		900		-	-
	6	Bathroom equipment (each room)	800		-		-		800		-	-
	7	Air-conditioner (each room)	500		-		-		500		-	-
	8	Fire Prevention (each room)	191		-		-		191		-	-
	9	Furniture for Guest Room	400		-		-		400		-	-
	10	Furniture for Office and other	15		-		-		15		-	-
	Total Amount				**-**		**-**		**7,905**		**-**	**-**

Plan of Depreciation of Tangible Assets

(Currency Unit : 1000USD)

	2015	2016	2017 (Y1)	2018 (Y2)	2019 (Y3)	2020 (Y4)	2021 (Y5)	2022 (Y6)	2023 (Y7)	2024 (Y8)	2025 (Y9)	2026 (Y10)
Tangible Assets												
Building	3.57% : 28 year											
Purchase Cost			4,500	4,500	4,500	4,500	4,500	4,500	4,500	4,500	4,500	4,500
Depreciation			80	161	161	161	161	161	161	161	161	161
Accumulated Depreciation			▲ 80	▲ 241	▲ 402	▲ 562	▲ 723	▲ 884	▲ 1,044	▲ 1,205	▲ 1,366	▲ 1,526
Book Value	0	0	4,420	4,259	4,098	3,938	3,777	3,616	3,456	3,295	3,134	2,974
Machinery and Equipment	6.67% : 15 year											
Purchase Cost			2,991	2,991	2,991	2,991	2,991	2,991	2,991	2,991	2,991	2,991
Depreciation			100	199	199	199	199	199	199	199	199	199
Accumulated Depreciation			▲ 100	▲ 299	▲ 499	▲ 698	▲ 898	▲ 1,097	▲ 1,297	▲ 1,496	▲ 1,695	▲ 1,895
Book Value	0	0	2,891	2,691	2,492	2,292	2,093	1,893	1,694	1,495	1,295	1,096
Furniture	14.3% : 7 year											
Purchase Cost			415	415	415	415	415	415	415	415	415	415
Depreciation			30	59	59	59	59	59	59	29	0	0
Accumulated Depreciation			▲ 30	▲ 89	▲ 148	▲ 207	▲ 267	▲ 326	▲ 385	▲ 415	▲ 415	▲ 415
Book Value	0	0	385	326	266	207	148	89	29	0	0	0
Construction in Progress												
Purchase Cost and Book Value	2,625	7,467										
Total Tangible Assets												
Purchase Cost	2,625	7,467	7,905	7,905	7,905	7,905	7,905	7,905	7,905	7,905	7,905	7,905
Depreciation	0	0	210	419	419	419	419	419	419	389	360	360
Accumulated Depreciation	0	0	▲ 210	▲ 629	▲ 1,049	▲ 1,468	▲ 1,887	▲ 2,307	▲ 2,726	▲ 3,115	▲ 3,476	▲ 3,836
Book Value	2,625	7,467	7,695	7,276	6,857	6,437	6,018	5,598	5,179	4,790	4,430	4,069

Plan of Labor for each year of Hotel Yamaman Co., Ltd.

2017 (Y1)・・・Oct. to Mar. (6 months)

	Position	No. of Employee	Monthly Salary (USD/month)	Annual Total Amount (USD/year)
Myanmar 34	Manager	1	670	4,020
	Front / Room clerk	3	330	5,940
	Porter / Bellboy	6	250	9,000
	Maid / Roomkeeper	15	125	11,250
	Maintenance	1	250	1,500
	Security	8	160	7,680
Foreign 3	Managing Director	1	7,000	42,000
	General Maneger	1	5,800	34,800
	Sales Manager	1	3,500	21,000
	Total	**37**		**137,190**

2018 (Y2)

	Position	No. of Employee	Monthly Salary (USD/month)	Annual Total Amount (USD/year)
Myanmar 34	Manager	1	690	8,280
	Front / Room clerk	3	340	12,240
	Porter / Bellboy	6	260	18,720
	Maid / Roomkeeper	15	130	23,400
	Maintenance	1	260	3,120
	Security	8	166	15,936
Foreign 3	Managing Director	1	7,000	84,000
	General Maneger	1	5,800	69,600
	Sales Manager	1	3,500	42,000
	Total	**37**		**277,296**

2019 (Y3)

	Position	No. of Employee	Monthly Salary (USD/month)	Annual Total Amount (USD/year)
Myanmar 34	Manager	1	710	8,520
	Front / Room clerk	3	350	12,600
	Porter / Bellboy	6	270	19,440
	Maid / Roomkeeper	15	135	24,300
	Maintenance	1	270	3,240
	Security	8	172	16,512
Foreign 3	Managing Director	1	7,000	84,000
	General Maneger	1	5,800	69,600
	Sales Manager	1	3,500	42,000
	Total	**37**		**280,212**

2020 (Y4)

	Position	No. of Employee	Monthly Salary (USD/month)	Annual Total Amount (USD/year)
Myanmar 34	Manager	1	730	8,760
	Front / Room clerk	3	360	12,960
	Porter / Bellboy	6	280	20,160
	Maid / Roomkeeper	15	140	25,200
	Maintenance	1	280	3,360
	Security	8	178	17,088
Foreign 3	Managing Director	1	7,000	84,000
	General Maneger	1	5,800	69,600
	Sales Manager	1	3,500	42,000
	Total	**37**		**283,128**

Plan of Labor for each year of Hotel Yamaman Co., Ltd.

2021 (Y5)

	Position	No. of Employee	Monthly Salary (USD/month)	Annual Total Amount (USD/year)
Myanmar 34	Manager	1	750	9,000
	Front / Room clerk	3	370	13,320
	Porter / Bellboy	6	290	20,880
	Maid / Roomkeeper	15	145	26,100
	Maintenance	1	290	3,480
	Security	8	185	17,760
Foreign 3	Managing Director	1	7,000	84,000
	General Maneger	1	5,800	69,600
	Sales Manager	1	3,500	42,000
	Total	**37**		**286,140**

2022 (Y6)

	Position	No. of Employee	Monthly Salary (USD/month)	Annual Total Amount (USD/year)
Myanmar 34	Manager	1	770	9,240
	Front / Room clerk	3	380	13,680
	Porter / Bellboy	6	300	21,600
	Maid / Roomkeeper	15	150	27,000
	Maintenance	1	300	3,600
	Security	8	192	18,432
Foreign 3	Managing Director	1	7,000	84,000
	General Maneger	1	5,800	69,600
	Sales Manager	1	3,500	42,000
	Total	**37**		**289,152**

2023 (Y7)

	Position	No. of Employee	Monthly Salary (USD/month)	Annual Total Amount (USD/year)
Myanmar 34	Manager	1	790	9,480
	Front / Room clerk	3	390	14,040
	Porter / Bellboy	6	310	22,320
	Maid / Roomkeeper	15	156	28,080
	Maintenance	1	310	3,720
	Security	8	199	19,104
Foreign 3	Managing Director	1	7,000	84,000
	General Maneger	1	5,800	69,600
	Sales Manager	1	3,500	42,000
	Total	**37**		**292,344**

2024 (Y8)

	Position	No. of Employee	Monthly Salary (USD/month)	Annual Total Amount (USD/year)
Myanmar 34	Manager	1	810	9,720
	Front / Room clerk	3	400	14,400
	Porter / Bellboy	6	320	23,040
	Maid / Roomkeeper	15	162	29,160
	Maintenance	1	320	3,840
	Security	8	206	19,776
Foreign 3	Managing Director	1	7,000	84,000
	General Maneger	1	5,800	69,600
	Sales Manager	1	3,500	42,000
	Total	**37**		**295,536**

Plan of Labor for each year of Hotel Yamaman Co., Ltd.

2025 (Y9)

	Position	No. of Employee	Monthly Salary (USD/month)	Annual Total Amount (USD/year)
Myanmar	Manager	1	830	9,960
34	Front / Room clerk	3	410	14,760
	Porter / Bellboy	6	330	23,760
	Maid / Roomkeeper	15	168	30,240
	Maintenance	1	330	3,960
	Security	8	214	20,544
Foreign	Managing Director	1	7,000	84,000
3	General Maneger	1	5,800	69,600
	Sales Manager	1	3,500	42,000
	Total	**37**		**298,824**

2026 (Y10)

	Position	No. of Employee	Monthly Salary (USD/month)	Annual Total Amount (USD/year)
Myanmar	Manager	1	850	10,200
34	Front / Room clerk	3	420	15,120
	Porter / Bellboy	6	340	24,480
	Maid / Roomkeeper	15	174	31,320
	Maintenance	1	340	4,080
	Security	8	222	21,312
Foreign	Managing Director	1	7,000	84,000
3	General Maneger	1	5,800	69,600
	Sales Manager	1	3,500	42,000
	Total	**37**		**302,112**

YAMAMAN Co., Ltd.
6-1, Nihombashi-Koamicho, Chuo-ku, Tokyo, 103-0016, JAPAN
Tel: (03) 3668-5111 Fax: (03) 3669-8951

Hotel Yamaman Co., Ltd.

Utility Annual Requirement

	Fuel for generator (Liter)	Electricity (MWh)	Water (m^3)
2015	—	—	—
2016	—	—	—
2017	7,300	1,500	9,125
2018	14,600	3,000	18,250
2019	14,600	3,000	18,250
2020	14,600	3,000	18,250
2021	14,600	3,000	18,250
2022	14,600	3,000	18,250
2023	14,600	3,000	18,250
2024	14,600	3,000	18,250

For year of 2017, we calculate only 6 month, because we plan to start operation from during the year.

For and on behalf of Hotel Yamaman Co., Ltd.

黒川 哲也

Tetsuya Kurokawa
Promoter

【Annexure 3】

Bank statements, Financial Statement and
Certificate of Incorporation of subscribers

CERTIFICATE OF BALANCE(S)

Date August 7, 2015

Messrs. Yamaman Co.,Ltd.
6-1 Nihonbashi-koamicho,Chuo-ku,Tokyo,103-0016 Japan

Dear Sirs/Madams,

We hereby certify that the balance(s) of your undermentioned account(s) with us at the close of business

on July 31, 2015 was / were,

Total JPY1,567,934,175 ※

Kind of account(s)	Balance(s)	Remarks
Ordinary Deposit Account (A/C No 2582085)	JPY 1,567,934,175-	EQUIVALENT TO USD 12,642,591.31- (TTM Rate on Jul,31,2015 @124.02)
(A/C No)	NIL	
(A/C No)	NIL	
(A/C No)	NIL	
(A/C No)	NIL	
(A/C No)	NIL	
(A/C No)	NIL	
(A/C No)	NIL	

(The above balance(s) include(s) bill(s) on other bank(s) subject to settlement through clearing.)

*This certifies the balance(s) of the shown account(s)

Yours Faithfully

MIZUHO BANK, LTD.

TOKYO MAIN OFFICE
1-1-5,Uchisaiwaicho,Chiyodaku,Tokyo,100-0011 Japan

n. Ikeda

Authorized Signature

印刷番号 THXL3-YU94K-6KMR8-R2SNU-LSFEW-6

Yamaman Co., Ltd.

Balance Sheet

As of 31 December 2013

(JPY 1,000)

Account	Amount	Account	Amount
(Assets)	**(66,111,902)**	**(Liabilities)**	**(50,840,055)**
Current Assets	**37,459,423**	**Current Liabilities**	**41,474,570**
Cash and deposits	9,853,369	Current portion of bonds	862,800
Accounts receivable	104,028	Short-term loans payable	33,487,795
Real estate for sale	22,181,586	Current portion of long-term loans payable	3,187,138
Real estate for sale in process	4,664,675	Lease obligations	97,349
Supplies	24,805	Accounts payable	1,701,193
Advance payments	105,994	Accrued expenses	24,231
Prepaid expenses	89,812	Income taxes payable	182,812
Deferred tax assets	18,480	Advances received	648,473
Other	426,207	Deposits received	1,273,160
Allowance for doubtful accounts	△ 9,538	Provision for bonuses	9,616
Non-current assets	**28,652,479**	**Non-current liabilities**	**9,365,484**
Property, plant and equipment	**27,371,454**	Bonds payable	1,051,800
Buildings	10,773,892	Long-term loans payable	4,532,523
Structures	704,516	Lease obligations	151,008
Machinery and equipment	30,963	Provision for retirement benefits	149,807
Vehicles	36,808	Provision for directors' retirement benefits	157,200
Tools, furniture and fixtures	24,505	Long-term lease and guarantee deposited	3,189,661
Land	15,555,864	Long-term advances received	133,484
Leased assets	215,358		
Construction in progress	29,545	**(Net Assets)**	**(15,271,847)**
Intangible assets	**54,479**	**Shareholders' equity**	**15,232,498**
Leasehold right	13,888	**Capital stock**	**3,000,000**
Software	9,172	**Retained earnings**	**12,232,498**
Leased assets	21,172	Legal retained earnings	750,000
Other	10,244	Other retained earnings	11,482,498
Investments and other assets	**1,226,545**	Reserve for advanced depreciation of non-current assets	135,593
Investment securities	373,713	General reserve	10,800,000
Shares of subsidiaries and associates	531,976	Retained earnings brought forward	546,905
Deferred tax assets	17,505	**Valuation and translation adjustments**	**39,348**
Other	304,761	Valuation difference on available-for-sale securities	39,348
Allowance for doubtful accounts	△ 1,410		
Total Assets	**66,111,902**	**Total Liabilities and Net Assets**	**66,111,902**

Yamaman Co., Ltd.

Statement of income

1 January 2013 to 31 December 2013

(JPY 1,000)

Account	Amount	
Net sales		**16,161,953**
Cost of sales		**12,278,713**
Gross profit		**3,883,239**
Selling, general and administrative expenses		**2,759,426**
Operating profit		**1,123,812**
Non-operating income		
Interest income	953	
Dividend income	57,308	
Miscellaneous income	153,021	211,283
Non-operating expenses		
Interest expenses	646,564	
Interest on bonds	13,686	
Miscellaneous loss	60,053	720,304
Ordinary profit		**614,791**
Extraordinary income		
Gain on sales of investment securities	12,664	12,664
Extraordinary losses		
Loss on disposal of non-current assets	37,919	37,919
Profit before income taxes		**589,536**
Income taxes - current	189,341	
Income taxes - deferred	234,767	424,108
Net Profit		**165,427**

Yamaman Co., Ltd.

Balance Sheet

As of 31 December 2014

(JPY 1,000)

Account	Amount	Account	Amount
(Assets)	**(60,003,889)**	**(Liabilities)**	**(44,592,759)**
Current Assets	**27,990,901**	**Current Liabilities**	**29,591,934**
Cash and deposits	3,450,650	Current portion of bonds	930,800
Accounts receivable	94,484	Short-term loans payable	23,356,865
Real estate for sale	18,738,809	Current portion of long-term loans payable	1,265,681
Real estate for sale in process	5,368,418	Lease obligations	79,138
Supplies	36,344	Accounts payable	2,057,067
Advance payments	14,157	Accrued expenses	19,810
Prepaid expenses	94,418	Income taxes payable	185,362
Deferred tax assets	6,811	Advances received	310,389
Other	195,393	Deposits received	1,377,065
Allowance for doubtful accounts	△ 8,586	Provision for bonuses	9,754
Non-current assets	**32,012,988**	**Non-current liabilities**	**15,000,825**
Property, plant and equipment	**30,540,203**	Bonds payable	2,646,000
Buildings	12,974,295	Long-term loans payable	8,999,623
Structures	699,421	Lease obligations	79,401
Machinery and equipment	29,391	Provision for retirement benefits	157,689
Vehicles	43,671	Provision for directors' retirement benefits	157,900
Tools, furniture and fixtures	165,821	Long-term lease and guarantee deposited	2,833,592
Land	15,870,589	Long-term advances received	126,618
Leased assets	144,228		
Construction in progress	612,782	**(Net Assets)**	**(15,411,129)**
Intangible assets	**37,232**	**Shareholders' equity**	**15,382,013**
Leasehold right	13,888	**Capital stock**	**3,000,000**
Software	7,020	**Retained earnings**	**12,382,013**
Leased assets	6,648	Legal retained earnings	750,000
Other	9,674	Other retained earnings	11,632,013
Investments and other assets	**1,435,552**	Reserve for advanced depreciation of non-current assets	142,037
Investment securities	355,722	General reserve	10,800,000
Shares of subsidiaries and associates	631,976	Retained earnings brought forward	689,975
Deferred tax assets	27,256	**Valuation and translation adjustments**	**29,116**
Other	422,007	Valuation difference on available-for-sale securities	29,116
Allowance for doubtful accounts	△ 1,410		
Total Assets	**60,003,889**	**Total Liabilities and Net Assets**	**60,003,889**

Yamaman Co., Ltd.

Statement of income

1 January 2014 to 31 December 2014

(JPY 1,000)

Account	Amount	
Net sales		**11,754,239**
Cost of sales		**8,316,539**
Gross profit		**3,437,669**
Selling, general and administrative expenses		**2,492,507**
Operating profit		**945,192**
Non-operating income		
Interest income	1,157	
Dividend income	151,441	
Miscellaneous income	187,219	339,818
Non-operating expenses		
Interest expenses	590,264	
Interest on bonds	22,813	
Miscellaneous loss	140,123	753,201
Ordinary profit		**531,809**
Extraordinary income		
Gain on disposal of non-current assets	295	295
Extraordinary losses		
Loss on disposal of non-current assets	103,172	103,172
Profit before income taxes		**428,931**
Income taxes - current	109,739	
Income taxes - deferred	9,676	119,416
Net Profit		**309,515**

山万株式会社

貸借対照表

(平成25年12月31日現在）

（単位：千円）

科目	金額	科目	金額
（資産の部）	(66,111,902)	（負債の部）	(50,840,055)
流動資産	**37,459,423**	**流動負債**	**41,474,570**
現金及び預金	9,853,369	1年以内償還社債	862,800
営業未収入金	104,028	短期借入金	33,487,795
販売用不動産	22,181,586	1年以内返済	
仕掛販売用不動産	4,664,675	長期借入金	3,187,138
貯蔵品	24,805	リース債務	97,349
前渡金	105,994	未払金	1,701,193
前払費用	89,812	未払費用	24,231
繰延税金資産	18,480	未払法人税等	182,812
その他	426,207	前受金	648,473
貸倒引当金	△9,538	預り金	1,273,160
		賞与引当金	9,616
固定資産	**28,652,479**	**固定負債**	**9,365,484**
有形固定資産	**27,371,454**	社債	1,051,800
建物	10,773,892	長期借入金	4,532,523
構築物	704,516	リース債務	151,008
機械装置	30,963	退職給付引当金	149,807
車両運搬具	36,808	役員退職慰労引当金	157,200
工具器具備品	24,505	預り敷金保証金	3,189,661
土地	15,555,864	長期前受金	133,484
リース資産	215,358		
建設仮勘定	29,545	（純資産の部）	(15,271,847)
無形固定資産	**54,479**	**株主資本**	**15,232,498**
借地権	13,888	**資本金**	**3,000,000**
ソフトウェア	9,172	**資本剰余金**	**12,232,498**
リース資産	21,172	利益準備金	750,000
その他	10,244	その他利益剰余金	11,482,498
投資その他の資産	**1,226,545**	固定資産圧縮	
投資有価証券	373,713	積立金	135,593
関係会社株式	531,976	別途積立金	10,800,000
繰延税金資産	17,505	繰越利益剰余金	546,905
その他	304,761	**評価・換算差額等**	**39,348**
貸倒引当金	△1,410	その他有価証券	
		評価差額金	39,348
資産合計	**66,111,902**	**負債及び資本合計**	**66,111,902**

山万株式会社

損 益 計 算 書

自 平成25年 1月 1日

至 平成25年12月31日

（単位：千円）

科目	金額	
売上高		**16,161,953**
売上原価		**12,278,713**
売 上 総 利 益		**3,883,239**
販売経費及び一般管理費		**2,759,426**
営 業 利 益		**1,123,812**
営 業 外 収 益		
受取利息	953	
受取配当金	57,308	
雑収入	153,021	211,283
営 業 外 費 用		
支払利息	646,564	
社債利息	13,686	
雑損失	60,053	720,304
経 常 利 益		**614,791**
特 別 利 益		
投資有価証券売却益	12,664	12,664
特 別 損 失		
固定資産処分損	37,919	37,919
税引前当期純利益		**589,536**
法人税、住民税及び事業税	189,341	
法人税等調整額	234,767	424,108
当期純利益		**165,427**

山万株式会社

貸 借 対 照 表

(平成26年12月31日現在）

（単位：千円）

科目	金額	科目	金額
（資産の部）	**(60,003,889)**	**（負債の部）**	**(44,592,759)**
流動資産	**27,990,901**	**流動負債**	**29,591,934**
現金及び預金	3,450,650	1年以内償還社債	930,800
営業未収入金	94,484	短期借入金	23,356,865
販売用不動産	18,738,809	1年以内返済	
仕掛販売用不動産	5,368,418	長期借入金	1,265,681
貯蔵品	36,344	リース債務	79,138
前渡金	14,157	未払金	2,057,067
前払費用	94,418	未払費用	19,810
繰延税金資産	6,811	未払法人税等	185,362
その他	195,393	前受金	310,389
貸倒引当金	△ 8,586	預り金	1,377,065
		賞与引当金	9,754
固定資産	**32,012,988**	**固定負債**	**15,000,825**
有形固定資産	**30,540,203**	社債	2,646,000
建物	12,974,295	長期借入金	8,999,623
構築物	699,421	リース債務	79,401
機械装置	29,391	退職給付引当金	157,689
車両運搬具	43,671	役員退職慰労引当金	157,900
工具器具備品	165,821	預り敷金保証金	2,833,592
土地	15,870,589	長期前受金	126,618
リース資産	144,228		
建設仮勘定	612,782	**（純資産の部）**	**(15,411,129)**
無形固定資産	**37,232**	**株主資本**	**15,382,013**
借地権	13,888	**資本金**	**3,000,000**
ソフトウェア	7,020	**資本剰余金**	**12,382,013**
リース資産	6,648	利益準備金	750,000
その他	9,674	その他利益剰余金	11,632,013
投資その他の資産	**1,435,552**	固定資産圧縮	
投資有価証券	355,722	積立金	142,037
関係会社株式	631,976	別途積立金	10,800,000
繰延税金資産	27,256	繰越利益剰余金	689,975
その他	422,007	**評価・換算差額等**	**29,116**
貸倒引当金	△ 1,410	その他有価証券	
		評価差額金	29,116
資産合計	**60,003,889**	**負債及び資本合計**	**60,003,889**

山万株式会社

損　益　計　算　書

自　平成26年 1月 1日

至　平成26年12月31日

（単位：千円）

科目	金額	
売上高		**11,754,239**
売上原価		**8,316,539**
売上総利益		**3,437,669**
販売経費及び一般管理費		**2,492,507**
営業利益		**945,192**
営業外収益		
受取利息	1,157	
受取配当金	151,441	
雑収入	187,219	339,818
営業外費用		
支払利息	590,264	
社債利息	22,813	
雑損失	140,123	753,201
経常利益		**531,809**
特別利益		
固定資産処分益	295	295
特別損失		
固定資産処分損	103,172	103,172
税引前当期純利益		**428,931**
法人税、住民税及び事業税	109,739	
法人税等調整額	9,676	119,416
当期純利益		**309,515**

(Translation)

CERTIFICATE OF COMMERCIAL REGISTRY (ALL ITEMS TO DATE)

6-1, Nihonbashi-koamicho, Chuo-ku, Tokyo
Yamaman Co., Ltd.
Company No. 0100-01-059240

Company Name	Yamaman Co., Ltd.	
Head Office	6-1, Nihonbashi-koamicho, Chuo-ku, Tokyo	
Method of Public Notice	Public notices of the Company shall be carried in the Official Gazette.	Changed on March 28, 2007 Registered on April 4, 2007
Date of Incorporation of the Company	February 20, 1951	
Purpose	1. Appraisal, supervision, purchase, sale and brokerage of real estate, management of rooms for rent, buildings for rent and parking lots, and development and sale of residential sites; 2. Services related to management of real estate, as well as collection and disposal of general waste; 3. Planning and execution of civil engineering, construction and landscape architecture; 4. Performance of measurements in general and geological surveys; 5. Sale of civil engineering and construction machinery, building materials, household appliances and furniture; 6. General transport by railway; 7. General transport by automobile; 8. Consulting services concerning medical treatment, care, health and sanitation; 9. Medical treatment and care services as well as lending and sale of tools for welfare and caregiving; 10. Lease, purchase and sale of automobiles, railway vehicles, aircraft, etc.; 11. Running of hotels, sports facilities and playing facilities; 12. Running of nursery schools and child care centers; 13. Running of day care facilities for children, preparatory facilities for higher education and for after-school study, as well as language schools; 14. Babysitting contract services; 15. Worker dispatch business; 16. Public bath business; 17. Production, sale and lending of movies, as well as investment in these undertakings; 18. Import, export and sale of cigarettes, groceries, alcoholic beverages, clothing, stationery, books, toys, household electric appliances, musical instruments, records, sporting goods, daily necessities and sundries; 19. Agency services for property insurance and insurance agency services under the Automobile Liability Security Act; 20. Undertakings pursuant to the Real Estate Specified Joint Enterprise Act; 21. Contribution to, as well as purchase, sale, brokerage and management of interests in, specific purpose companies, special purpose companies (i.e. the companies stipulated in the Ordinance on Terminology, Forms, and Preparation Methods of Financial Statements, etc.) and real estate investment trusts; 22. Holding, purchase, sale, brokerage and management of securities and receivables;	

6-1, Nihonbashi-koamicho, Chuo-ku, Tokyo
Yamaman Co., Ltd.
Company No. 0100-01-059240

	23. Investment advisory services related to real estate, securities and other financial assets; 24. Generation of electricity by renewable energy, etc., management and operation thereof, and undertakings related to the purchase and sale of electricity; and 25. Any and all business activities incidental to any of the foregoing items.	Changed on March 24, 2014 and registered on April 2, 2014
Total Number of Issuable Shares	24,600,000 shares	
Class, Number, and Total Number of Outstanding Shares	Total Number of Outstanding Shares: 16,000,000 shares	
Provision concerning Issuance of Share Certificates	The Company shall issue share certificates for the Company's shares.	Registered on May 1, 2006 pursuant to the provisions of Article 136 of Act No.87 of 2005
Amount of Stated Capital	JPY 3,000,000,000	Changed on March 26, 2012 Registered on March 30, 2012
Reappointed on March 23, 2015 Registered on April 1, 2015	Director: Tetsuo Shimada	Reappointed on March 23, 2015 Registered on April 1, 2015
	Director: Hiromi Oki	Reappointed on March 23, 2015 Registered on April 1, 2015
	Director: Shinjiro Hayashi	Reappointed on March 23, 2015 Registered on April 1, 2015
	Director: Yoshiaki Matsuoka	Reappointed on March 23, 2015 Registered on April 1, 2015
	Director: Hiroyasu Yoshioka	Reappointed on March 23, 2015 Registered on April 1, 2015
	Director: Tatsuyuki Takahashi	Reappointed on March 23, 2015 Registered on April 1, 2015
	Director: Tatsuji Noguchi	Reappointed on March 23, 2015 Registered on April 1, 2015
	Director: Shigeru Ito	Reappointed on March 23, 2015 Registered on April 1, 2015
	Director: Nobuyuki Takeda	Reappointed on March 25, 2013 Registered on April 17, 2013
	Director: Shigeo Arai	Reappointed on March 23, 2015 Registered on April 1, 2015
	Director: Kazunori Hashimoto	Assumed Office on March 23, 2015 Registered on April 1, 2015
	Director: Masato Yamaguchi	Assumed Office on March 23, 2015 Registered on April 1, 2015
	2-8, Kamisoshigaya 1-chome, Setagaya-ku, Tokyo Representative Director: Tetsuo Shimada	Reappointed on March 23, 2015 Registered on April 1, 2015

Reference No. A-*073223*

The underlined parts are canceled items.

	20-8, Yukarigaoka 3-chome, Sakura-shi, Chiba Representative Director: Hiromi Oki	Reappointed on March 23, 2015 Registered on April 1, 2015
	11-15, Miyanodai1-chome, Sakura-shi, Chiba Representative Director: Kazunori Hashimoto	Assumed Office on March 23, 2015 Registered on April 1, 2015
	Corporate Auditor: Tetsuo Yamagishi (Outside Corporate Auditor)	Reappointed on March 26, 2012 Registered on March 30, 2012
	Corporate Auditor: Yoshikuni Honma (Outside Corporate Auditor)	Assumed Office on March 26, 2012 Registered on March 30, 2012
	Corporate Auditor: Kazuo Tanaka	Assumed Office on March 24, 2014 Registered on April 2, 2014
	Corporate Auditor: Yasunaga Shimada	Assumed Office on March 23, 2015 Registered on April 1, 2015
	Accounting Auditor: Avantia GP	Reappointed on March 23, 2015 Registered on April 1, 2015
Provision concerning Exemption of Liability of Directors, etc., towards the Company	The Company may, in accordance with Article 426, Paragraph 1 of the Companies Act and by way of a resolution of the Board of Directors, exempt a Director (including a retired Director) from liability for damages, to the extent permitted by laws and regulations, if such Director neglects his/her duties. The Company may, in accordance with Article 426, Paragraph 1 of the Companies Act and by way of a resolution of the Board of Directors, exempt a Corporate Auditor (including a retired Corporate Auditor) from liability for damages, to the extent permitted by laws and regulations, if such Corporate Auditor neglects his/her duties. Established on March 28, 2007 and registered on April 4, 2007	
Provision concerning Limitation of Liability of Outside Directors, etc., towards the Company	The Company may, in accordance with Article 427, Paragraph 1 of the Companies Act, enter into an agreement with any Outside Director to limit his/her liability for damages if such Outside Director neglects his/her duties; provided, however, that the limitation of liability under such agreement shall be no lower than the minimum liability amount prescribed by applicable laws or regulations. The Company may, in accordance with Article 427, Paragraph 1 of the Companies Act, enter into an agreement with any Outside Corporate Auditor to limit his/her liability for damages if such Outside Corporate Auditor neglects his/her duties; provided, however, that the limitation of liability under such agreement shall be no lower than the minimum liability amount prescribed by applicable laws or regulations. Established on March 28, 2007 and registered on April 4, 2007	
Branch Office	1-1, Minami-Yukarigaoka, Sakura-shi, Chiba	Relocated on March 25, 2009 Registered on April 8, 2009
Matters concerning a Company with a Board of Directors	Company with a Board of Directors	Registered on May 1, 2006 pursuant to the provisions of Article 136 of Act No.87 of 2005

Reference No. A-*073223*

The underlined parts are canceled items.

Matters concerning a Company with Corporate Auditors	Company with Corporate Auditors	Registered on May 1, 2006 pursuant to the provisions of Article 136 of Act No.87 of 2005
Matters concerning a Company with a Board of Corporate Auditors	Company with a Board of Corporate Auditors	Registered on June 16, 2006
Matters concerning a Company with an Accounting Auditor	Company with an Accounting Auditor	Registered on June 16, 2006

This document certifies all unclosed items recorded in the Register.

July 28, 2015
Official Seal: Sadahiko kurosawa
Registrar, Tokyo Legal Affairs Bureau

現在事項全部証明書

東京都中央区日本橋小網町６番１号
山万株式会社
会社法人等番号　０１００－０１－０５９２４０

商　号	山万株式会社	
本　店	東京都中央区日本橋小網町６番１号	
公告をする方法	官報に掲載する方法により行う	平成１９年　３月２８日変更 平成１９年　４月　４日登記
会社成立の年月日	昭和２６年２月２０日	
目　的	１．不動産鑑定、監理、売買、仲介並びに貸室、貸ビル、駐車場の経営業務及び宅地造成販売業務。 ２．不動産管理並びに一般廃棄物の収集及び処理に関する業務。 ３．土木、建築及び造園の設計施工業務。 ４．測量一般及び地質調査業務。 ５．土木建設機械、建築資材、住宅機器及び家具類の販売業務。 ６．鉄道による一般運輸業務。 ７．自動車による一般運輸業。 ８．医療介護、保健衛生に関するコンサルタント業務。 ９．医療介護サービス事業及び福祉介護用具の貸与、販売業務。 １０．自動車、鉄道車輌並びに航空機等の賃貸借及び売買。 １１．ホテル、スポーツ施設及び遊戯施設の経営業務。 １２．保育所及び託児所の経営。 １３．託児施設、進学・学習施設、語学教室の経営。 １４．ベビーシッターの請負。 １５．労働者派遣事業。 １６．公衆浴場業。 １７．映画製作販売及び貸出業務並びにこれらの事業に対する投資業務。 １８．たばこ、食料品、酒類、衣料品、文具書籍玩具、家庭用電気製品、楽器、レコード、スポーツ用品及び日用品雑貨類の輸出入業務及び販売業務。 １９．損害保険代理業及び自動車損害賠償保障法に基づく保険代理業務。 ２０．不動産特定共同事業法に基づく事業。 ２１．特定目的会社、特別目的会社（財務諸表等の用語、様式及び作成方法に関する規則に定める会社）及び不動産投資信託に対する出資並びに出資持分の売買、仲介及び管理。 ２２．有価証券・債権の保有、売買及び仲介並びに管理。 ２３．不動産、有価証券、その他金融資産に関する投資顧問業務。 ２４．再生可能エネルギー等による発電事業およびその管理・運営ならびに電気の売買に関する事業。 ２５．以上の各号に附帯する一切の業務。 平成２６年　３月２４日変更　　平成２６年　４月　２日登記	
発行可能株式総数	２４６０万株	

東京都中央区日本橋小網町６番１号
山万株式会社
会社法人等番号　０１００－０１－０５９２４０

発行済株式の総数並びに種類及び数	発行済株式の総数 　　１６００万株	
株券を発行する旨の定め	当会社の株式については、株券を発行する	平成１７年法律第８７号第１３６条の規定により平成１８年　５月　１日登記
資本金の額	金３０億円	平成２４年　３月２６日変更 平成２４年　３月３０日登記
役員に関する事項	取締役　　　　嶋　田　哲　夫	平成２７年　３月２３日重任 平成２７年　４月　１日登記
	取締役　　　　沖　　広　　美	平成２７年　３月２３日重任 平成２７年　４月　１日登記
	取締役　　　　林　新　二　郎	平成２７年　３月２３日重任 平成２７年　４月　１日登記
	取締役　　　　松　岡　義　明	平成２７年　３月２３日重任 平成２７年　４月　１日登記
	取締役　　　　吉　岡　宏　恭	平成２７年　３月２３日重任 平成２７年　４月　１日登記
	取締役　　　　高　橋　達　之	平成２７年　３月２３日重任 平成２７年　４月　１日登記
	取締役　　　　野　口　達　司	平成２７年　３月２３日重任 平成２７年　４月　１日登記
	取締役　　　　伊　　藤　　茂	平成２７年　３月２３日重任 平成２７年　４月　１日登記
	取締役　　　　武　田　信　之	平成２７年　３月２３日重任 平成２７年　４月　１日登記
	取締役　　　　新　井　重　夫	平成２７年　３月２３日重任 平成２７年　４月　１日登記

	取締役　　　　橋　本　和　典	平成２７年　３月２３日就任 平成２７年　４月　１日登記
	取締役　　　　山　口　正　人	平成２７年　３月２３日就任 平成２７年　４月　１日登記
	東京都世田谷区上祖師谷一丁目２番８号 代表取締役　　嶋　田　哲　夫	平成２７年　３月２３日重任 平成２７年　４月　１日登記
	千葉県佐倉市ユーカリが丘三丁目２０番８号 代表取締役　　沖　　広　　美	平成２７年　３月２３日重任 平成２７年　４月　１日登記
	千葉県佐倉市宮ノ台一丁目１１番１５号 代表取締役　　橋　本　和　典	平成２７年　３月２３日就任 平成２７年　４月　１日登記
	監査役　　　　山　岸　哲　男 （社外監査役）	平成２４年　３月２６日重任 平成２４年　３月３０日登記
	監査役　　　　本　間　美　邦 （社外監査役）	平成２４年　３月２６日就任 平成２４年　３月３０日登記
	監査役　　　　田　中　一　雄	平成２６年　３月２４日就任 平成２６年　４月　２日登記
	監査役　　　　嶋　田　靖　永	平成２７年　３月２３日就任 平成２７年　４月　１日登記
	会計監査人　　監査法人アヴァンティア	平成２７年　３月２３日重任 平成２７年　４月　１日登記
取締役等の会社に対する責任の免除に関する規定	当会社は、会社法第４２６条第１項の規定により、任務を怠ったことによる取締役（取締役であった者を含む。）の損害賠償責任を、法令の限度において、取締役会の決議によって免除することができる。 当会社は、会社法第４２６条第１項の規定により、任務を怠ったことによる監査役（監査役であった者を含む。）の損害賠償責任を、法令の限度において、取締役会の決議によって免除することができる。 平成１９年　３月２８日設定　　平成１９年　４月　４日登記	

東京都中央区日本橋小網町６番１号
山万株式会社
会社法人等番号　０１００－０１－０５９２４０

非業務執行取締役等の会社に対する責任の制限に関する規定	当会社は、会社法第４２７条第１項の規定により、社外取締役との間に、任務を怠ったことによる損害賠償責任を限定する契約を締結することができる。ただし、当該契約に基づく責任の限度額は、法令が規定する額とする。 当会社は、会社法第４２７条第１項の規定により、社外監査役との間に、任務を怠ったことによる損害賠償責任を限定する契約を締結することができる。ただし、当該契約に基づく責任の限度額は、法令が規定する額とする。 平成１９年　３月２８日設定　　平成１９年　４月　４日登記	
支　店	１ 千葉県佐倉市南ユーカリが丘１番地１	平成２１年　３月２５日移転 平成２１年　４月　８日登記
取締役会設置会社に関する事項	取締役会設置会社 平成１７年法律第８７号第１３６条の規定により平成１８年　５月　１日登記	
監査役設置会社に関する事項	監査役設置会社 平成１７年法律第８７号第１３６条の規定により平成１８年　５月　１日登記	
監査役会設置会社に関する事項	監査役会設置会社 平成１８年　６月１６日登記	
会計監査人設置会社に関する事項	会計監査人設置会社 平成１８年　６月１６日登記	

これは登記簿に記録されている現に効力を有する事項の全部であることを証明した書面である。

平成２７年　７月２８日

東京法務局
登記官　　　黒　澤　貞　彦　　東京法務局登記官印

整理番号　ア０７３２２３　　＊　下線のあるものは抹消事項であることを示す。

CERTIFICATE OF BALANCE(S)

Date August 6, 2015

Messrs. YM Total Service Co.,Ltd.
6-1 Nihonbashi-koamicho,Chuo-ku,Tokyo,103-0016 Japan

Dear Sirs/Madams,

We hereby certify that the balance(s) of your undermentioned account(s) with us at the close of business

on August 3, 2015 was / were,

Total JPY307,590,784※

Kind of account(s)	Balance(s)	Remarks
Ordinary Deposit Account (A/C No 1049435)	JPY 307,590,784-	EQUIVALENT TO USD 2,478,971.50- (TTM Rate on Aug,03,2015 @124.08)
(A/C No)	NIL	
(A/C No)	NIL	
(A/C No)	NIL	
(A/C No)	NIL	
(A/C No)	NIL	
(A/C No)	NIL	
(A/C No)	NIL	

(The above balance(s) include(s) bill(s) on other bank(s) subject to settlement through clearing.)

*This certifies the balance(s) of the shown account(s)

Yours Faithfully

MIZUHO BANK, LTD.

TOKYO MAIN OFFICE
1-1-5,Uchisaiwaicho,Chiyodaku,Tokyo,100-0011 Japan

n. Ikeda

Authorized Signature

印刷番号 3QC63-NXJ9H-BSQKG-4ZE83-JJM6E-2

YM Total Service Co., Ltd.

Balance Sheet

As of 31 December 2013

(JPY)

Account	Amount	Account	Amount
(Assets)	**(2,325,868,747)**	**(Liabilities)**	**(1,050,704,679)**
Current Assets	**1,159,671,057**	**Current Liabilities**	**908,192,862**
Cash and deposits	120,165,426	Current portion of bonds	250,000,000
Accounts receivable	283,971,726	Short-term loans payable	120,000,000
Notes receivable	3,150,000	Lease obligations	7,911,120
Merchandise	1,911,944	Accounts payable - trade	289,058,125
Raw materials	2,700,601	Accounts payable - other	72,342,701
Prepaid expenses	17,711,295	Accrued expenses	83,629,724
Deferred tax assets	7,388,561	Income taxes payable	37,764,500
Other	722,791,504	Accrued consumption taxes	16,013,400
Allowance for doubtful accounts	△ 120,000	Advances received	2,935,384
		Deposits received	20,136,332
Non-current assets	**1,166,197,690**	Provision for bonuses	8,401,576
Property, plant and equipment	**988,106,389**	**Non-current liabilities**	**142,511,817**
Buildings	645,526,738	Lease obligations	12,817,350
Structures	1,261,141	Provision for retirement benefits	90,509,027
Machinery and equipment	49,686	Provision for directors' retirement benefits	9,800,000
Vehicles	65,508	Long-term lease and guarantee deposited	29,385,440
Tools, furniture and fixtures	7,296,923		
Land	314,164,993		
Leased assets	19,741,400	**(Net Assets)**	**1,275,164,068**
Intangible assets	**2,204,871**	**Shareholders' equity**	**1,275,164,068**
Software	2,204,871	**Capital stock**	**(50,000,000)**
Investments and other assets	**175,886,430**	**Retained earnings**	**1,225,164,068**
Investment securities	105,333,500	Legal retained earnings	12,500,000
Claims provable in bankruptcy and other	183,986	Other retained earnings	1,212,664,068
Long-term prepaid expenses	608,432	General reserve	1,050,000,000
Deferred tax assets	41,159,710	Retained earnings brought forward	162,664,068
Insurance funds	16,131,780		
Other	12,469,022		
Total Assets	**2,325,868,747**	**Total Liabilities and Net Assets**	**2,325,868,747**

YM Total Service Co., Ltd.

Statement of income

1 January 2013 to 31 December 2013

(JPY)

Account	Amount	
Net sales		**3,474,304,882**
Cost of sales		**2,729,592,238**
Gross profit		**744,712,644**
Selling, general and administrative expenses		**602,192,206**
Operating profit		**142,520,438**
Non-operating income		
Interest income	8,165,765	
Dividend income	1,400,044	
Miscellaneous income	15,790,364	25,356,173
Non-operating expenses		
Interest expenses	3,733,398	
Miscellaneous loss	4,790,289	8,623,687
Ordinary profit		**159,352,924**
Extraordinary income		
Gain on sales of non-current assets	1,662,734	1,662,734
Extraordinary losses		
Loss on sales of non-current assets	50,541,917	50,541,917
Profit before income taxes		**110,473,741**
Income taxes - current	49,978,694	
Income taxes - deferred	△ 616,258	49,362,436
Net Profit		**61,111,305**

YM Total Service Co., Ltd.

Balance Sheet

As of 31 December 2014

(JPY)

Account	Amount	Account	Amount
(Assets)	**(2,467,594,677)**	**(Liabilities)**	**(1,183,166,872)**
Current Assets	**1,607,765,831**	**Current Liabilities**	**1,001,918,446**
Cash and deposits	178,344,218	Current portion of bonds	10,000,000
Accounts receivable	656,004,126	Short-term loans payable	120,000,000
Merchandise	1,618,967	Lease obligations	8,183,607
Raw materials	2,395,006	Accounts payable - trade	551,101,926
Supplies	11,350,050	Accounts payable - other	45,057,166
Prepaid expenses	15,946,832	Accrued expenses	85,673,350
Deferred tax assets	9,615,716	Income taxes payable	75,932,400
Other	732,780,916	Accrued consumption taxes	57,952,700
Allowance for doubtful accounts	△ 290,000	Advances received	1,776,882
		Deposits received	38,627,476
Non-current assets	**859,828,846**	Provision for bonuses	7,612,939
Property, plant and equipment	**669,833,981**	**Non-current liabilities**	**181,248,426**
Buildings	419,138,351	Bonds payable	40,000,000
Structures	1,077,622	Lease obligations	11,773,623
Machinery and equipment	26,679	Provision for retirement benefits	93,799,727
Vehicles	9	Provision for directors' retirement benefits	8,200,000
Tools, furniture and fixtures	5,077,134	Long-term lease and guarantee deposited	27,475,076
Land	225,696,186		
Leased assets	18,818,000		
Intangible assets	**1,365,814**	**(Net Assets)**	**1,284,427,805**
Software	1,365,814	**Shareholders' equity**	**1,284,427,805**
Investments and other assets	**188,629,051**	**Capital stock**	**(50,000,000)**
Investment securities	105,333,500	**Retained earnings**	**1,234,427,805**
Claims provable in bankruptcy and other	0	Legal retained earnings	12,500,000
Long-term prepaid expenses	853,677	Other retained earnings	1,221,927,805
Deferred tax assets	41,516,307	General reserve	1,050,000,000
Insurance funds	28,426,545	Retained earnings brought forward	171,927,805
Other	12,499,022		
Total Assets	**2,467,594,677**	**Total Liabilities and Net Assets**	**2,467,594,677**

YM Total Service Co., Ltd.

Statement of income

1 January 2014 to 31 December 2014

(JPY)

Account	Amount	
Net sales		**4,261,491,357**
Cost of sales		**3,374,556,297**
Gross profit		**886,935,060**
Selling, general and administrative expenses		**552,064,400**
Operating profit		**334,870,660**
Non-operating income		
Interest income	7,892,050	
Dividend income	933,362	
Miscellaneous income	8,663,998	17,489,410
Non-operating expenses		
Interest expenses	5,635,149	
Miscellaneous loss	2,000	5,637,149
Ordinary profit		**346,722,921**
Extraordinary income		
Profits from prior period adjustments	13,178,550	
Gain on sales of non-current assets	2,270,762	
Reversal of provision for directors' retirement benefits	2,000,000	17,449,312
Extraordinary losses		
Loss on disposal of non-current assets	116,384,832	116,384,832
Profit before income taxes		**247,787,401**
Income taxes - current	121,107,416	
Income taxes - deferred	△ 2,583,752	118,523,664
Net Profit		**129,263,737**

ワイエム総合サービス株式会社

貸 借 対 照 表

(平成25年12月31日現在）

（単位:円）

科目	金額	科目	金額
（資産の部）	**(2,325,868,747)**	**（負債の部）**	**(1,050,704,679)**
流動資産	**1,159,671,057**	**流動負債**	**908,192,862**
現金及び預金	120,165,426	1年以内償還社債	250,000,000
売掛金	283,971,726	短期借入金	120,000,000
受取手形	3,150,000	リース債務	7,911,120
商品	1,911,944	買掛金	289,058,125
原材料	2,700,601	未払金	72,342,701
前払費用	17,711,295	未払費用	83,629,724
繰延税金資産	7,388,561	未払法人税等	37,764,500
その他	722,791,504	未払消費税等	16,013,400
貸倒引当金	△ 120,000	前受金	2,935,384
		預り金	20,136,332
		賞与引当金	8,401,576
固定資産	**1,166,197,690**	**固定負債**	**142,511,817**
有形固定資産	**988,106,389**	リース債務	12,817,350
建物	645,526,738	退職給付引当金	90,509,027
構築物	1,261,141	役員退職慰労引当金	9,800,000
機械及び装置	49,686	預り敷金保証金	29,385,440
車両運搬具	65,508		
工具器具備品	7,296,923	**（純資産の部）**	**(1,275,164,068)**
土地	314,164,993	**株主資本**	**1,275,164,068**
リース資産	19,741,400	**資本金**	**50,000,000**
無形固定資産	**2,204,871**	**資本剰余金**	**1,225,164,068**
ソフトウェア	2,204,871	利益準備金	12,500,000
投資その他の資産	**175,886,430**	その他利益剰余金	1,212,664,068
投資有価証券	105,333,500	別途積立金	1,050,000,000
破産更生債権等	183,986	繰越利益剰余金	162,664,068
長期前払費用	608,432		
繰延税金資産	41,159,710		
保険積立金	16,131,780		
その他	12,469,022		
資産合計	**2,325,868,747**	**負債及び資本合計**	**2,325,868,747**

ワイエム総合サービス株式会社

損 益 計 算 書

自　平成25年 1月 1日

至　平成25年12月31日

（単位:円）

科目	金額	
売上高		**3,474,304,882**
売上原価		**2,729,592,238**
売　上　総　利　益		**744,712,644**
販売経費及び一般管理費		**602,192,206**
営　業　利　益		**142,520,438**
営 業 外 収 益		
受取利息	8,165,765	
受取配当金	1,400,044	
雑収入	15,790,364	25,356,173
営 業 外 費 用		
支払利息	3,733,398	
雑損失	4,790,289	8,623,687
経　常　利　益		**159,352,924**
特 別 利 益		
固定資産売却益	1,662,734	1,662,734
特 別 損 失		
固定資産売却損	50,541,917	50,541,917
税引前当期純利益		**110,473,741**
法人税、住民税及び事業税	49,978,694	
法人税等調整額	△ 616,258	49,362,436
当期純利益		**61,111,305**

ワイエム総合サービス株式会社

貸借対照表

(平成26年12月31日現在)

（単位:円）

科目	金額	科目	金額
（資産の部）	**(2,467,594,677)**	**（負債の部）**	**(1,183,166,872)**
流動資産	**1,607,765,831**	**流動負債**	**1,001,918,446**
現金及び預金	178,344,218	1年以内償還社債	10,000,000
売掛金	656,004,126	短期借入金	120,000,000
商品	1,618,967	リース債務	8,183,607
原材料	2,395,006	買掛金	551,101,926
貯蔵品	11,350,050	未払金	45,057,166
前払費用	15,946,832	未払費用	85,673,350
繰延税金資産	9,615,716	未払法人税等	75,932,400
その他	732,780,916	未払消費税等	57,952,700
貸倒引当金	△ 290,000	前受金	1,776,882
		預り金	38,627,476
		賞与引当金	7,612,939
固定資産	**859,828,846**	**固定負債**	**181,248,426**
有形固定資産	**669,833,981**	社債	40,000,000
建物	419,138,351	リース債務	11,773,623
構築物	1,077,622	退職給付引当金	93,799,727
機械及び装置	26,679	役員退職慰労引当金	8,200,000
車両運搬具	9	預り敷金保証金	27,475,076
工具器具備品	5,077,134		
土地	225,696,186	**（純資産の部）**	**(1,284,427,805)**
リース資産	18,818,000	**株主資本**	**1,284,427,805**
無形固定資産	**1,365,814**	**資本金**	**50,000,000**
ソフトウェア	1,365,814	**資本剰余金**	**1,234,427,805**
投資その他の資産	**188,629,051**	利益準備金	12,500,000
投資有価証券	105,333,500	その他利益剰余金	1,221,927,805
破産更生債権等	0	別途積立金	1,050,000,000
長期前払費用	853,677	繰越利益剰余金	171,927,805
繰延税金資産	41,516,307		
保険積立金	28,426,545		
その他	12,499,022		
資産合計	**2,467,594,677**	**負債及び資本合計**	**2,467,594,677**

ワイエム総合サービス株式会社

損 益 計 算 書

自　平成26年 1月 1日

至　平成26年12月31日

（単位:円）

科目	金額	
売上高		**4,261,491,357**
売上原価		**3,374,556,297**
売　上　総　利　益		**886,935,060**
販売経費及び一般管理費		**552,064,400**
営　業　利　益		**334,870,660**
営 業 外 収 益		
受取利息	7,892,050	
受取配当金	933,362	
雑収入	8,663,998	17,489,410
営 業 外 費 用		
支払利息	5,635,149	
雑損失	2,000	5,637,149
経　常　利　益		**346,722,921**
特 別 利 益		
前期損益修正益	13,178,550	
固定資産売却益	2,270,762	
役員退職慰労金戻入益	2,000,000	17,449,312
特 別 損 失		
固定資産処分損	116,384,832	116,384,832
税引前当期純利益		**247,787,401**
法人税、住民税及び事業税	121,107,416	
法人税等調整額	△ 2,583,752	118,523,664
当期純利益		**129,263,737**

(Translation)

CERTIFICATE OF COMMERCIAL REGISTRY (ALL ITEMS TO DATE)

6-1, Nihonbashi-koamicho, Chuo-ku, Tokyo
YM Total Service Co., Ltd.
Company No. 0100-01-060965

Company Name	Y M Maintenance Co., Ltd.	
	YM Total Service Co., Ltd.	Changed on June 1, 2015 Registered on June 1, 2015
Head Office	6-1, Nihonbashi-koamicho, Chuo-ku, Tokyo	
Method of Public Notice	Public notices of the Company shall be carried in the Official Gazette.	Changed on March 28, 2007 Registered on April 13, 2007
Date of Incorporation of the Company	March 1, 1977	
Purpose	1. Services related to management of real estate; 2. Sale of cleaning implements; 3. Lease, purchase and sale of air conditioning equipment, plumbing equipment, and a partial equipment on electrical equipment; 4. Planning and execution supervision of construction, electrical construction, piping work, coating work, interior finishing work and Fire-fighting equipment installation; 5. Security services under the Security Services Act; 6. Collection and disposal of general waste; 7. General and special motor truck transportation business; 8. Worker dispatch business; 9. Charged employment placement services; 10. Babysitting contract services; 11. Nursing care and housekeeping services; 12. Sale and brokerage of real estate; 13. Services related to management of parking lots; 14. Sale of cigarettes and daily necessities; 15. Sale of alcoholic beverages; 16. Agency services for property insurance and insurance agency services under the Automobile Liability Security Act; 17. Insurance solicitation activity; 18. Running of nursery schools and child care centers; 19. Regional child raise support services; 20. a day nursery services; 21. Running of day care facilities for children, preparatory facilities for higher education and for after-school study, as well as language schools; 22. Running of hotels, sports facilities and playing facilities; 23. Consulting services concerning medical treatment, care, health and sanitation; 24. Medical treatment and care services as well as lending and sale of tools for welfare and caregiving; 25. Any and all business activities incidental to any of the foregoing items. Changed on June 15, 2009 and registered on June 19, 2009	

Reference No. *si-091439*

The underlined parts are canceled items.

Total Number of Issuable Shares	320,000 shares	
Class, Number, and Total Number of Outstanding Shares	Total Number of Outstanding Shares: 100,000 shares	
Provision concerning Issuance of Share Certificates	The Company shall issue share certificates for the Company's shares. Changed on March 28, 2007 Registered on April 13, 2007	
Amount of Stated Capital	JPY 50,000,000	
Provision concerning Shares with Restriction on Transfer	Any Transfer of shares of the company shall require the prior approval of the Board of Directors. Changed on March 28, 2007 Registered on April 13, 2007	
Matters concerning Officers	Director: Hiromi Oki	Reappointed on March 24, 2014 Registered on April 4, 2014
	Director: Tetsuo Shimada	Reappointed on March 24, 2014 Registered on April 4, 2014
	Director: Shigeru Ito	Reappointed on March 24, 2014 Registered on April 4, 2014
	Director: Tatsuji Noguchi	Reappointed on March 24, 2014 Registered on April 4, 2014
	Director: Takahiro Iwahashi	Reappointed on March 24, 2014 Registered on April 4, 2014
	Director: Katsutoshi Nakamura	Reappointed on March 24, 2014 Registered on April 4, 2014
	Director: Shinjiro Hayashi	Reappointed on March 24, 2014 Registered on April 4, 2014
	Director: Masato Yamaguchi	Assumed Office on March 23, 2015 Registered on April 8, 2015
	Director: Noriyuki Kani	Assumed Office on March 23, 2015 Registered on April 8, 2015
	Director: Norihiro Kotani	Assumed Office on March 23, 2015 Registered on April 8, 2015
	2-8, Kamisoshigaya 1-chome,	Reappointed on March 24, 2014

	Setagaya-ku, Tokyo Representative Director: Tetsuo Shimada	Registered on April 4, 2014
	20-8, Yukarigaoka 3-chome, Sakura-shi, Chiba Representative Director: Hiromi Oki	Reappointed on March 24, 2014 Registered on April 4, 2014
	Corporate Auditor: Kosuke Nagasawa	Assumed Office on March 26, 2012 Registered on April 12, 2012
	Corporate Auditor: Makoto Tsuji	Assumed Office on March 24, 2014 Registered on April 4, 2014
Provision concerning Exemption of Liability of Directors, etc., towards the Company	The Company may, in accordance with Article 426, Paragraph 1 of the Companies Act and by way of a resolution of the Board of Directors, exempt a Director (including a retired Director ,a retired Corporate Auditor) from liability for damages, to the extent permitted by laws and regulations, if such Director neglects his/her duties. Established on March 28, 2007 and registered on April 13, 2007	

Matters concerning a Company with a manager	1418-12 Ino Sakura-shi, Chiba Manager: Takahiro Iwahashi Branch Office: 4-8-5, Yukarigaoka, Sakura-shi, Chiba	Registered on July 10, 2012
Branch Office	2 4-8-5, Yukarigaoka, Sakura-shi, Chiba	Relocated on February 26, 2004 Registered on February 27, 2004
Matters concerning a Company with a Board of Directors	Company with a Board of Directors	Registered on May 1, 2006 pursuant to the provisions of Article 136 of Act No.87 of 2005
Matters concerning a Company with Corporate Auditors	Company with Corporate Auditors	Registered on May 1, 2006 pursuant to the provisions of Article 136 of Act No.87 of 2005

This document certifies all unclosed items recorded in the Register.

August 7, 2015
Official Seal: Sadahiko Kurosawa
Registrar, Tokyo Legal Affairs Bureau

Reference No. *si-091439*

The underlined parts are canceled items.

現在事項全部証明書

東京都中央区日本橋小網町６番１号
ワイエム総合サービス株式会社
会社法人等番号　０１００－０１－０６０９６５

商　号	ワイ・エム・メンテナンス株式会社	
	ワイエム総合サービス株式会社	平成２７年　６月　１日変更 平成２７年　６月　１日登記
商号譲渡人の債務に関する免責	当会社は、平成２３年８月１５日事業譲渡を受けたが、譲渡会社である株式会社サンクス・オペレーション・パートナーズ（事業上使用される名称「フォレストキャッスル伊勢崎」）の債務については、責に任じない	平成２３年　８月２５日登記
本　店	東京都中央区日本橋小網町６番１号	
公告をする方法	官報に掲載する方法により行う	平成１９年　３月２８日変更 平成１９年　４月１３日登記
会社成立の年月日	昭和５２年３月１日	
目　的	（１）不動産の綜合管理業務 （２）清掃用資材、清掃用消耗品の販売 （３）電気、空調、給排水設備及びこれに附帯する機械の販売並びに賃貸業 （４）建築工事、電気工事、管工事、塗装工事、内装仕上工事及び消防施設工事の設計、監理、施工、請負 （５）警備業法に基づく警備業 （６）一般廃棄物の収集及び処理業務 （７）一般貨物自動車運送事業及び特定貨物自動車運送事業 （８）労働者派遣事業 （９）有料職業紹介事業 （１０）ベビーシッター業務の請負 （１１）入浴、食事その他の日常生活における介護、介助及び掃除、洗濯、買物の代行その他の家事代行サービスに関する業務 （１２）不動産の売買、賃貸借及び仲介斡旋 （１３）駐車場の経営 （１４）たばこ、日用雑貨の販売 （１５）酒類販売 （１６）損害保険代理業及び自動車損害賠償保障法に基づく保険代理業務 （１７）生命保険の募集に関する業務 （１８）保育所及び託児所の経営 （１９）地域子育て支援拠点事業 （２０）一時預かり事業 （２１）託児施設、進学・学習施設、語学教室の経営 （２２）ホテル、スポーツ施設及び遊戯施設の経営業務 （２３）医療介護、保健衛生に関するコンサルタント業務 （２４）医療介護サービス事業及び福祉介護用具の貸与、販売業務	

	（２５）以上の各号に附帯する一切の業務 平成２１年　６月１５日変更　　平成２１年　６月１９日登記	
発行可能株式総数	３２万株	
発行済株式の総数並びに種類及び数	発行済株式の総数 １０万株	
株券を発行する旨の定め	当会社は、株式に係る株券を発行する 平成１９年　３月２８日変更　　平成１９年　４月１３日登記	
資本金の額	金５０００万円	
株式の譲渡制限に関する規定	当会社の株式を譲渡により取得するには、株主または取得者は取締役会の承認を受けなければならない 平成１９年　３月２８日変更　　平成１９年　４月１３日登記	
役員に関する事項	取締役　沖　広　美	平成２６年　３月２４日重任 平成２６年　４月　４日登記
	取締役　嶋　田　哲　夫	平成２６年　３月２４日重任 平成２６年　４月　４日登記
	取締役　伊　藤　茂	平成２６年　３月２４日重任 平成２６年　４月　４日登記
	取締役　野　口　達　司	平成２６年　３月２４日重任 平成２６年　４月　４日登記
	取締役　岩　橋　尊　浩	平成２６年　３月２４日重任 平成２６年　４月　４日登記
	取締役　中　村　勝　利	平成２６年　３月２４日重任 平成２６年　４月　４日登記
	取締役　林　新　二　郎	平成２６年　３月２４日重任 平成２６年　４月　４日登記
	取締役　山　口　正　人	平成２７年　３月２３日就任 平成２７年　４月　８日登記

	取締役　　　　可　児　憲　之	平成２７年　３月２３日就任 平成２７年　４月　８日登記
	取締役　　　　小　谷　訓　弘	平成２７年　３月２３日就任 平成２７年　４月　８日登記
	東京都世田谷区上祖師谷一丁目２番８号 代表取締役　　嶋　田　哲　夫	平成２６年　３月２４日重任 平成２６年　４月　４日登記
	千葉県佐倉市ユーカリが丘三丁目２０番８号 代表取締役　　沖　　広　　美	平成２６年　３月２４日重任 平成２６年　４月　４日登記
	監査役　　　　長　澤　孝　介	平成２４年　３月２６日就任 平成２４年　４月１２日登記
	監査役　　　　辻　　　真	平成２６年　３月２４日就任 平成２６年　４月　４日登記
取締役等の会社に対する責任の免除に関する規定	当会社は、会社法第４２６条第１項の規定により、任務を怠ったことによる取締役及び監査役（取締役及び監査役であった者を含む）の損害賠償責任を、法令の限度において、取締役会の決議によって免除することができる。 平成１９年　３月２８日設定	平成１９年　４月１３日登記
支配人に関する事項	千葉県佐倉市井野１４１８番地１２ 岩　橋　尊　浩 営業所　千葉県佐倉市ユーカリが丘四丁目８番５号	平成２４年　７月１０日登記
支　店	２ 千葉県佐倉市ユーカリが丘四丁目８番５号	平成１６年　２月２６日移転 平成１６年　２月２７日登記
取締役会設置会社に関する事項	取締役会設置会社	平成１７年法律第８７号第１３６条の規定により平成１８年　５月　１日登記
監査役設置会社に関する事項	監査役設置会社	平成１７年法律第８７号第１３６条の規定により平成１８年　５月　１日登記

東京都中央区日本橋小網町６番１号
ワイエム総合サービス株式会社
会社法人等番号　０１００－０１－０６０９６５

これは登記簿に記録されている現に効力を有する事項の全部であることを証明した書面である。

平成２７年　８月　７日

東京法務局
登記官　　　　　　　　　　黒　　澤　　貞　　彦

整理番号　し０９１４３９　　＊　下線のあるものは抹消事項であることを示す。　

CERTIFICATE OF BALANCE(S)

Date August 10, 2015

Nishiki Estate inc.
7-1-3,Nishikigaoka,Aoba-ku,Sendai,Miyagi,989-3123 Japan

Dear Sirs/Madams,

We hereby certify that the balance(s) of your undermentioned account(s) with us at the close of business

on July 31, 2015 was / were,

Total JPY101,226,214 ※

Kind of account(s)	Balance(s)	Remarks
Ordinary Deposit Account (A/C No 2898687)	JPY 101,226,214-	
(A/C No)	NIL	
(A/C No)	NIL	
(A/C No)	NIL	
(A/C No)	NIL	
(A/C No)	NIL	
(A/C No)	NIL	
(A/C No)	NIL	

(The above balance(s) include(s) bill(s) on other bank(s) subject to settlement through clearing.)

*This certifies the balance(s) of the shown account(s)

Yours Faithfully

MIZUHO BANK, LTD.

SENDAI BRANCH

Kouichi Saitoh

Authorized Signature

印刷番号 L27HQ-7SWWK-S2ECU-VQ6E8-RWCK6-8

Nishiki Estate Inc.

Balance Sheet

As of 31 October 2013

(JPY)

Account	Amount	Account	Amount
(Assets)		**(Liabilities)**	
(1) Current Assets	**9,946,997,374**	**(1) Current Liabilities**	**7,344,695,301**
Cash and deposits	1,312,172,516	Accounts payable - trade	257,117,063
Accounts receivable - trade	26,788,795	Accounts payable - other	189,396,770
Land for sale	911,481,564	Deposits received	144,668,463
Building for sale	152,417,741	Suspense receipt	110,700
Merchandise	51,642,976	Advances received on uncompleted construction contracts	62,684,750
Real estate for sale in process	1,600,664,848	Unearned revenue	7,841,724
Estimated real estate for sale in process	5,767,249,469	Estimated accounts payable	901,680,897
Costs on uncompleted construction contracts	76,147,256	Estimated accounts payable for uncompleted construction	5,767,249,469
Suspense payments	1,108,990	Provision for bonuses	13,945,465
Prepaid expenses	5,129,807		
Accounts receivable - other	42,304,090	**(2) Non-current liabilities**	**1,931,635,888**
Allowance for doubtful accounts	△ 110,678	Long-term loans payable	1,872,870,000
		Lease and guarantee deposits received	50,998,870
(2) Non-current assets	**1,593,963,490**	Long-term accounts payable	5,894,280
Property, plant and equipment	**1,500,614,351**	Provision for retirement benefits	1,872,738
Buildings	743,931,073		
Structures	121,827,316		
Machinery and equipment	162,370	Total Liabilities	9,276,331,189
Vehicles	2		
Tools, furniture and fixtures	12,124,353		
Land	615,389,768	**(Net Assets)**	
Construction in progress	7,179,469	**(1) Shareholders' equity**	**2,264,629,675**
Intangible assets	**3,136,157**	**Capital stock**	**100,000,000**
Trademark right	312,039	**Retained earnings**	**2,164,629,675**
Telephone subscription right	556,868	Legal retained earnings	8,000,000
Software	2,267,250	Other retained earnings	2,156,629,675
Investments and other assets	**90,212,982**	General reserve	1,760,000,000
Investment securities	55,500,000	Retained earnings brought forward	396,629,675
Investments in capital	100,000		
Guarantee deposits	9,550,000		
Long-term prepaid expenses	25,062,982	Total Net Assets	2,264,629,675
Total Assets	**11,540,960,864**	**Total Liabilities and Net Assets**	**11,540,960,864**

Nishiki Estate Inc.

Statement of income

1 November 2012 to 31 October 2013

(JPY)

Account	Amount	
[Ordinary Profit]		
Net sales		**2,528,078,945**
Cost of sales	1,633,901,645	
Selling, general and administrative expenses	840,352,972	**2,474,254,617**
Operating profit		**53,824,328**
[Non-operating income and expenses]		
Non-operating income		
Interest income	1,541,887	
Miscellaneous income	23,103,628	24,645,515
Non-operating expenses		
Interest expenses	19,039,895	
Miscellaneous loss	3,710,710	22,750,605
Ordinary profit		**55,719,238**
[Extraordinary income and losses]		
Extraordinary income		
Gain on sales of non-current assets	0	
Reversal of provision for bonuses	882,135	
Reversal of provision for retirement benefits	18,015,808	18,897,943
Extraordinary losses		0
Profit before income taxes		**74,617,181**
Income taxes		15,371,261
Net Profit		**59,245,920**

Nishiki Estate Inc.

Balance Sheet

As of 31 October 2014

(JPY)

Account	Amount	Account	Amount
(Assets)		**(Liabilities)**	
(1) Current Assets	**13,498,866,707**	**(1) Current Liabilities**	**8,676,762,521**
Cash and deposits	2,320,985,404	Accounts payable - trade	145,717,540
Accounts receivable - trade	18,703,346	Accounts payable - other	42,101,149
Land for sale	1,003,935,063	Deposits received	154,206,491
Building for sale	283,936,862	Suspense receipt	182,565
Merchandise	53,474,059	Advances received on uncompleted construction contracts	114,170,840
Real estate for sale in process	3,270,977,502	Unearned revenue	44,507,212
Estimated real estate for sale in process	6,161,222,409	Estimated accounts payable	1,992,201,815
Costs on uncompleted construction contracts	302,969,734	Estimated accounts payable for uncompleted construction	6,161,222,409
Suspense payments	1,163,880	Provision for bonuses	13,432,400
Prepaid expenses	5,142,635	Income taxes payable	9,020,100
Accounts receivable - other	76,447,292		
Allowance for doubtful accounts	△ 91,479	**(2) Non-current liabilities**	**4,475,667,069**
		Long-term loans payable	4,419,510,000
(2) Non-current assets	**1,969,601,676**	Lease and guarantee deposits received	50,018,870
Property, plant and equipment	**1,861,590,900**	Long-term accounts payable	2,947,140
Buildings	710,814,660	Provision for retirement benefits	3,191,059
Structures	129,097,628		
Machinery and equipment	422,885,752	Total Liabilities	13,152,429,590
Vehicles	1		
Tools, furniture and fixtures	8,262,592		
Land	585,332,754	**(Net Assets)**	
Construction in progress	5,197,513	**(1) Shareholders' equity**	**2,316,038,793**
Intangible assets	**2,520,197**	**Capital stock**	**100,000,000**
Trademark right	245,079	**Retained earnings**	**2,216,038,793**
Telephone subscription right	556,868	Legal retained earnings	9,000,000
Software	1,718,250	Other retained earnings	2,207,038,793
Investments and other assets	**105,490,579**	General reserve	1,780,000,000
Investment securities	55,500,000	Retained earnings brought forward	427,038,793
Investments in capital	100,000		
Guarantee deposits	9,550,000		
Long-term prepaid expenses	40,340,579	Total Net Assets	2,316,038,793
Total Assets	**15,468,468,383**	**Total Liabilities and Net Assets**	**15,468,468,383**

Nishiki Estate Inc.

Statement of income

1 November 2013 to 31 October 2014

(JPY)

Account	Amount	
[Ordinary Profit]		
Net sales		**2,513,625,114**
Cost of sales	1,551,650,144	
Selling, general and administrative expenses	920,031,948	**2,471,682,092**
Operating profit		**41,943,022**
[Non-operating income and expenses]		
Non-operating income		
Interest income	262,385	
Miscellaneous income	8,275,345	8,537,730
Non-operating expenses		
Interest expenses	34,449,912	
Miscellaneous loss	727,574	35,177,486
Ordinary profit		**15,303,266**
[Extraordinary income and losses]		
Extraordinary income		
Gain on sales of non-current assets	282,302,152	
Reversal of provision for bonuses	513,065	
Reversal of provision for retirement benefits	19,199	282,834,416
Extraordinary losses		
Other losses	218,971,902	218,971,902
Profit before income taxes		**79,165,780**
Income taxes		17,756,662
Net Profit		**61,409,118**

錦エステート株式会社

貸 借 対 照 表

(平成25年10月31日現在）

（単位:円）

科目	金額	科目	金額
（資産の部）		（負債の部）	
(1) 流動資産	**9,946,997,374**	**(1) 流動負債**	**7,344,695,301**
現金預金	1,312,172,516	買掛金	257,117,063
売掛金	26,788,795	未払金	189,396,770
販売土地	911,481,564	預り金	144,668,463
販売建物	152,417,741	仮受金	110,700
商品	51,642,976	未成工事受入金	62,684,750
未成販売土地	1,600,664,848	前受収益	7,841,724
見積未成販売土地	5,767,249,469	見積未払金	901,680,897
未成工事支出金	76,147,256	見積未成未払金	5,767,249,469
仮払金	1,108,990	賞与引当金	13,945,465
前払費用	5,129,807		
未収入金	42,304,090		
貸倒引当金	△ 110,678		
(2) 固定資産	**1,593,963,490**	**(2) 固定負債**	**1,931,635,888**
有形固定資産	**1,500,614,351**	長期借入金	1,872,870,000
建物	743,931,073	預り敷金・保証金	50,998,870
構築物	121,827,316	長期未払金	5,894,280
機械装置	162,370	退職給与引当金	1,872,738
車両運搬具	2		
工具器具備品	12,124,353		
土地	615,389,768		
建設仮勘定	7,179,469	負債合計	9,276,331,189
		（純資産の部）	
無形固定資産	**3,136,157**	**(1) 株主資本**	**2,264,629,675**
商標権	312,039	**資本金**	**100,000,000**
電話加入権	556,868	**(利益余剰金)**	**(2,164,629,675)**
ソフトウェア	2,267,250	利益準備金	8,000,000
		その他利益剰余金	2,156,629,675
投資等	**90,212,982**	別途積立金	1,760,000,000
長期保有有価証券	55,500,000	繰越利益剰余金	396,629,675
出資金	100,000		
差入敷金保証金	9,550,000		
長期前払費用	25,062,982		
		純資産合計	2,264,629,675
資産合計	**11,540,960,864**	**負債及び純資産合計**	**11,540,960,864**

錦エステート株式会社

損 益 計 算 書

自　平成24年 11月 1日

至　平成25年10月31日

（単位：円）

科目	金額	
【経常損益の部】		
売上高		**2,528,078,945**
売上原価	1,633,901,645	
販売費及び一般管理費	840,352,972	**2,474,254,617**
営　業　利　益		**53,824,328**
【営業外損益の部】		
営 業 外 収 益		
受取利息	1,541,887	
雑収入	23,103,628	24,645,515
営 業 外 費 用		
支払利息	19,039,895	
雑損失	3,710,710	22,750,605
経 常 利 益		**55,719,238**
【特別損益の部】		
特 別 利 益		
固定資産売却益	0	
賞与引当金戻入益	882,135	
退職給与引当金戻入益	18,015,808	**18,897,943**
特 別 損 失		0
税引前当期純利益		**74,617,181**
法人税、住民税及び事業税		15,371,261
当期純利益		**59,245,920**

錦エステート株式会社

貸 借 対 照 表

(平成26年10月31日現在）

（単位:円）

科目	金額
（資産の部）	
(1) 流動資産	**13,498,866,707**
現金預金	2,320,985,404
売掛金	18,703,346
販売土地	1,003,935,063
販売建物	283,936,862
商品	53,474,059
未成販売土地	3,270,977,502
見積未成販売土地	6,161,222,409
未成工事支出金	302,969,734
仮払金	1,163,880
前払費用	5,142,635
未収入金	76,447,292
貸倒引当金	△ 91,479
(2) 固定資産	**1,969,601,676**
有形固定資産	**1,861,590,900**
建物	710,814,660
構築物	129,097,628
機械装置	422,885,752
車両運搬具	1
工具器具備品	8,262,592
土地	585,332,754
建設仮勘定	5,197,513
無形固定資産	**2,520,197**
商標権	245,079
電話加入権	556,868
ソフトウェア	1,718,250
投資等	**105,490,579**
長期保有有価証券	55,500,000
出資金	100,000
差入敷金保証金	9,550,000
長期前払費用	40,340,579
資産合計	**15,468,468,383**

科目	金額
（負債の部）	
(1) 流動負債	**8,676,762,521**
買掛金	145,717,540
未払金	42,101,149
預り金	154,206,491
仮受金	182,565
未成工事受入金	114,170,840
前受収益	44,507,212
見積未払金	1,992,201,815
見積未成未払金	6,161,222,409
賞与引当金	13,432,400
未払法人税等	9,020,100
(2) 固定負債	**4,475,667,069**
長期借入金	4,419,510,000
預り敷金・保証金	50,018,870
長期未払金	2,947,140
退職給与引当金	3,191,059
負債合計	13,152,429,590
（純資産の部）	
(1) 株主資本	**2,316,038,793**
資本金	**100,000,000**
(利益余剰金)	**2,216,038,793**
利益準備金	9,000,000
その他利益剰余金	2,207,038,793
別途積立金	1,780,000,000
繰越利益剰余金	427,038,793
純資産合計	2,316,038,793
負債及び純資産合計	**15,468,468,383**

錦エステート株式会社

損 益 計 算 書

自　平成25年 11月 1日

至　平成26年10月31日

（単位:円）

科目	金額	
【経常損益の部】		
売上高		**2,513,625,114**
売上原価	1,551,650,144	
販売費及び一般管理費	920,031,948	**2,471,682,092**
営　業　利　益		**41,943,022**
【営業外損益の部】		
営 業 外 収 益		
受取利息	262,385	
雑収入	8,275,345	8,537,730
営 業 外 費 用		
支払利息	34,449,912	
雑損失	727,574	35,177,486
経 常 利 益		**15,303,266**
【特別損益の部】		
特 別 利 益		
固定資産売却益	282,302,152	
賞与引当金戻入益	513,065	
退職給与引当金戻入益	19,199	282,834,416
特 別 損 失		
その他損失	218,971,902	218,971,902
税引前当期純利益		**79,165,780**
法人税、住民税及び事業税		17,756,662
当期純利益		**61,409,118**

(Translation)

CERTIFICATE OF COMMERCIAL REGISTRY (ALL ITEMS TO DATE)

7-1-3, Nishikigaoka,Aoba-ku,Sendai,Miyagi.
Nishiki Estate inc.
Company No. 3700-01-012127

Company Name	Nishiki Estate Housing Sales inc.	
	Nishiki Estate inc.	Changed on September 9, 2006 Registered on September 11, 2006
Head Office	1-3-1, Nishikigaoka,Aoba-ku,Sendai,Miyagi.	
	7-1-3, Nishikigaoka,Aoba-ku,Sendai,Miyagi.	Transferred on August 1, 2002 Registered on August 7, 2002
Method of Public Notice	Public notices of the Company shall be carried in the Official Gazette.	
Date of Incorporation of the Company	September 10, 2001	
Purpose	1. Appraisal, supervision, purchase, sale and brokerage of real estate, management of rooms for rent, buildings for rent and parking lots, and development and sale of residential sites; 2. Planning and execution of civil engineering, construction and landscape architecture; 3. Performance of measurements in general and geological surveys; 4. Sale of civil engineering and construction machinery, building materials, household appliances and furniture; 5. Agency services for property insurance and insurance agency services under the Automobile Liability Security Act; 6. Insurance solicitation activity; 7. Any and all business activities incidental to any of the foregoing items.	
	1. Appraisal, supervision, purchase, sale and brokerage of real estate, management of rooms for rent, buildings for rent and parking lots, and development and sale of residential sites; 2. Planning and execution of civil engineering, construction and landscape architecture; 3. Performance of measurements in general and geological surveys; 4. Sale of civil engineering and construction machinery, building materials, household appliances and furniture; 5. Agency services for property insurance and insurance agency services under the Automobile Liability Security Act; 6. Insurance solicitation activity; 7. Sale of antiques and consignment sale job 8. Sale of clothing, daily necessities, cigarettes, alcoholic beverages, books, toys, Stationary; 9. Generation and electric power selling concerning natural energy about sunlight and wind power;	

Reference No. *su-425055*

The underlined parts are canceled items.

	10. Any and all business activities incidental to any of the foregoing items. Changed on April 17, 2013 and registered on April 18, 2013	
Total Number of Issuable Shares	8,000 shares	
Class, Number, and Total Number of Outstanding Shares	Total Number of Outstanding Shares: 2,000 shares	
Amount of Stated Capital	JPY 100,000,000	
Provision concerning Shares with Restriction on Transfer	Any Transfer of shares of the company shall require the prior approval of the Board of Directors.	
Matters concerning Officers	Director: Tetsuo Shimada	Reappointed on January 20, 2010
		Registered on January 25, 2010
	Director: Tetsuo Shimada	Reappointed on January 24, 2012
		Registered on February 7, 2012
	Director: Tetsuo Shimada	Reappointed on January 23, 2014
		Registered on January 28, 2014
	Director: Katsunobu Suzuki	Reappointed on January 20, 2010
		Registered on January 25, 2010
	Director: Katsunobu Suzuki	Reappointed on January 24, 2012
		Registered on February 7, 2012
	Director: Katsunobu Suzuki	Reappointed on January 23, 2014
		Registered on January 28, 2014
	Director: Yasunaga Shimada	Reappointed on January 20, 2010
		Registered on January 25, 2010
		Retired from office on January 24, 2012
		Registered on February 7, 2012
	Director: Yoshihiro Oomura	Reappointed on January 20, 2010
		Registered on January 25, 2010
		Retired from office on January 24, 2012
		Registered on February 7, 2012
	Director: Yuji Sasahara	Reappointed on January 20, 2010
		Registered on January 25, 2010

The underlined parts are canceled items.

7-1-3, Nishikigaoka,Aoba-ku,Sendai,Miyagi.
Nishiki Estate inc.
Company No. 3700-01-012127

	Director: Yuji Sasahara	Reappointed on January 24, 2012
		Registered on February 7, 2012
		Resignation on March 31, 2014
		Registered on April 3, 2014
	Director: Shigeki Yoshimoto	Reappointed on January 20, 2010
		Registered on January 25, 2010
	Director: Shigeki Yoshimoto	Reappointed on January 24, 2012
		Registered on February 7, 2012
		Resignation on April 30, 2013
		Registered on May 2, 2013
	Director: Kimihiro Hino	Assumed office on January 20, 2010
		Registered on January 25, 2010
	Director: Kimihiro Hino	Reappointed on January 24, 2012
		Registered on February 7, 2012
	Director: Kimihiro Hino	Reappointed on January 23, 2014
		Registered on January 28, 2014
		Resignation on January 31, 2015
		Registered on February 2, 2015
	Director: Mitsuko Shimada	Assumed office on January 24, 2012
		Registered on February 7, 2012
	Director: Mitsuko Shimada	Reappointed on January 23, 2014
		Registered on January 28, 2014
	Director: Takuko Shimada	Assumed office on January 24, 2012
		Registered on February 7, 2012
	Director: Takuko Shimada	Reappointed on January 23, 2014
		Registered on January 28, 2014
	Director: Jyunichi Sakota	Assumed office on January 23, 2013
		Registered on Feb 14, 2012
	Director: Jyunichi Sakota	Reappointed on January 23, 2014
		Registered on January 28, 2014
		Resignation on January 31, 2015
		Registered on February 2, 2015

Reference No. *su-425055*

The underlined parts are canceled items.

	Director: Yuji Sasahara	Assumed office on January 23, 2013
		Registered on February 14, 2013
	Director: Yuji Sasahara	Reappointed on January 23, 2014
		Registered on January 28, 2014
	Director: Kaname Kashiwazaki	Assumed office on January 23, 2014
		Registered on January 28, 2014
		Resignation on January 31, 2015
		Registered on February 2, 2015
	Director: Takashi Saito	Assumed office on January 23, 2014
		Registered on January 28, 2014
		Resignation on January 31, 2015
		Registered on February 21, 2015
	21-10, Kamisoshigaya 1-chome, Setagaya-ku, Tokyo Representative Director: Tetsuo Shimada	Reappointed on January 20, 2010
		Registered on January 25, 2010
	8-2, Kamisoshigaya 1-chome, Setagaya-ku, Tokyo Representative Director: Tetsuo Shimada	Reappointed on January 24, 2012
		Registered on February 7, 2012
	8-2, Kamisoshigaya 1-chome, Setagaya-ku, Tokyo Representative Director: Tetsuo Shimada	Reappointed on January 23, 2014
		Registered on January 28, 2014
	Corporate Auditor: Eiji Takahashi	Reappointed on January 25, 2011
		Registered on January 26, 2011
	Corporate Auditor: Eiji Takahashi	Reappointed on January 20, 2015
		Registered on January 21, 2015
		Decease on May 9, 2015
		Registered on May 21, 2015
	Corporate Auditor: Hisano Shimada	Assumed office on January 23, 2014
		Registered on January 28, 2014
	The articles of incorporation of which provide that the scope of the audit by its auditor(s) is limited to an audit	
		Registered on May 21, 2015

The underlined parts are canceled items.

	related to accounting.	

Matters concerning a Company with a Board of Directors	Company with a Board of Directors	Registered on May 1, 2006 pursuant to the provisions of Article 136 of Act No.87 of 2005
Matters concerning a Company with Corporate Auditors	Company with Corporate Auditors	Registered on May 1, 2006 pursuant to the provisions of Article 136 of Act No.87 of 2005
Matters concerning a Record of registration	Establishment	Registered on September 10, 2001

This document certifies all unclosed items recorded in the Register.

July 23, 2015
Official Seal: Koumei Watanabe
Registrar, Sendai Legal Affairs Bureau

履歴事項全部証明書

仙台市青葉区錦ケ丘七丁目１番地３
錦エステート株式会社
会社法人等番号　３７００－０１－０１２１２７

商　号	錦ケ丘住宅販売株式会社	
	錦エステート株式会社	平成１８年　９月　９日変更 平成１８年　９月１１日登記
本　店	仙台市青葉区錦ケ丘一丁目３番地１	
	仙台市青葉区錦ケ丘七丁目１番地３	平成１４年　８月　１日移転 平成１４年　８月　７日登記
公告をする方法	官報に掲載してする	
会社成立の年月日	平成１３年９月１０日	
目　的	1　不動産鑑定・管理・売買・仲介ならびに貸家・貸ビル・駐車場の経営業務および宅地造成販売業務 2　土木建設および建築ならびに造園工事の設計施工および請負業務 3　測量一般および地質調査業務 4　土木建設機械・建設資材・厨房機器および家具類等の販売 5　損害保険代理業および自動車損害賠償保障法による保険代理業務 6　生命保険の募集に関する業務 7　以上の各号に附帯する一切の業務	
	1　不動産鑑定・管理・売買・仲介並びに貸家・貸ビル・駐車場の運営業務及び宅地造成販売業務 2　土木建設及び建築並びに造園工事の設計施工及び請負業務 3　測量一般及び地質調査業務 4　土木建設機械・建設資材・厨房器具及び家具類等の販売業務 5　損害保険代理業務及び自動車損害賠償保障法による保険代理業務 6　生命保険の募集に関する業務 7　古物の売買及びその委託販売業務 8　洋服等衣料品・日用雑貨・酒類・たばこ・書籍・玩具・文具・事務用品等の販売業務 9　太陽光・風力等自然エネルギーを利用した発電業務及び電力の販売業務 １０　以上の各号に附帯する一切の業務 平成２５年　４月１７日変更　　平成２５年　４月１８日登記	
発行可能株式総数	８０００株	
発行済株式の総数並びに種類及び数	発行済株式の総数 ２０００株	

資本金の額	金１億円	
株式の譲渡制限に関する規定	当会社の株式を譲渡するには、取締役会の承認を受けなければならない。	
役員に関する事項	取締役　　嶋　田　哲　夫	平成２２年　１月２０日重任 平成２２年　１月２５日登記
	取締役　　嶋　田　哲　夫	平成２４年　１月２４日重任 平成２４年　２月　７日登記
	取締役　　嶋　田　哲　夫	平成２６年　１月２３日重任 平成２６年　１月２８日登記
	取締役　　鈴　木　勝　喜	平成２２年　１月２０日重任 平成２２年　１月２５日登記
	取締役　　鈴　木　勝　喜	平成２４年　１月２４日重任 平成２４年　２月　７日登記
	取締役　　鈴　木　勝　喜	平成２６年　１月２３日重任 平成２６年　１月２８日登記
	取締役　　嶋　田　靖　永	平成２２年　１月２０日重任 平成２２年　１月２５日登記
		平成２４年　１月２４日退任 平成２４年　２月　７日登記
	取締役　　大　村　能　弘	平成２２年　１月２０日重任 平成２２年　１月２５日登記
		平成２４年　１月２４日退任 平成２４年　２月　７日登記

仙台市青葉区錦ケ丘七丁目１番地３
錦エステート株式会社
会社法人等番号　３７００－０１－０１２１２７

	取締役　　笹　原　勇　治	平成２２年　１月２０日重任 平成２２年　１月２５日登記
	取締役　　笹　原　勇　治	平成２４年　１月２４日重任 平成２４年　２月　７日登記
		平成２４年　３月３１日辞任 平成２４年　４月　３日登記
	取締役　　吉　本　茂　樹	平成２２年　１月２０日重任 平成２２年　１月２５日登記
	取締役　　吉　本　茂　樹	平成２４年　１月２４日重任 平成２４年　２月　７日登記
		平成２５年　４月３０日辞任 平成２５年　５月　２日登記
	取締役　　樋　野　公　宏	平成２２年　１月２０日就任 平成２２年　１月２５日登記
	取締役　　樋　野　公　宏	平成２４年　１月２４日重任 平成２４年　２月　７日登記
	取締役　　樋　野　公　宏	平成２６年　１月２３日重任 平成２６年　１月２８日登記
		平成２７年　１月３１日辞任 平成２７年　２月　２日登記
	取締役　　嶋　田　美　津　子	平成２４年　１月２４日就任 平成２４年　２月　７日登記
	取締役　　嶋　田　美　津　子	平成２６年　１月２３日重任 平成２６年　１月２８日登記

	取締役　嶋　田　卓　子	平成２４年　１月２４日就任 平成２４年　２月　７日登記
	取締役　嶋　田　卓　子	平成２６年　１月２３日重任 平成２６年　１月２８日登記
	取締役　迫　田　純　一	平成２５年　１月２３日就任 平成２５年　２月１４日登記
	取締役　迫　田　純　一	平成２６年　１月２３日重任 平成２６年　１月２８日登記
		平成２７年　１月３１日辞任 平成２７年　２月　２日登記
	取締役　笹　原　勇　治	平成２５年　１月２３日就任 平成２５年　２月１４日登記
	取締役　笹　原　勇　治	平成２６年　１月２３日重任 平成２６年　１月２８日登記
	取締役　柏　﨑　訓	平成２６年　１月２３日就任 平成２６年　１月２８日登記
		平成２７年　１月３１日辞任 平成２７年　２月　２日登記
	取締役　齋　藤　孝　志	平成２６年　１月２３日就任 平成２６年　１月２８日登記
		平成２７年　１月３１日辞任 平成２７年　２月　２日登記

仙台市青葉区錦ケ丘七丁目１番地３
錦エステート株式会社
会社法人等番号　３７００－０１－０１２１２７

	東京都世田谷区上祖師谷一丁目１０番２１号 代表取締役　　　嶋　田　哲　夫	平成２２年　１月２０日重任 平成２２年　１月２５日登記
	東京都世田谷区上祖師谷一丁目２番８号 代表取締役　　　嶋　田　哲　夫	平成２４年　１月２４日重任 平成２４年　２月　７日登記
	東京都世田谷区上祖師谷一丁目２番８号 代表取締役　　　嶋　田　哲　夫	平成２６年　１月２３日重任 平成２６年　１月２８日登記
	監査役　　　　　髙　橋　英　治	平成２３年　１月２５日重任 平成２３年　１月２６日登記
	監査役　　　　　髙　橋　英　治	平成２７年　１月２０日重任 平成２７年　１月２１日登記
		平成２７年　５月　９日死亡 平成２７年　５月２１日登記
	監査役　　　　　嶋　田　久　乃	平成２６年　１月２３日就任 平成２６年　１月２８日登記
	監査役の監査の範囲を会計に関するものに限定する旨の定款の定めがある	平成２７年　５月２１日登記
取締役会設置会社に関する事項	取締役会設置会社	平成１７年法律第８７号第１３６条の規定により平成１８年　５月　１日登記
監査役設置会社に関する事項	監査役設置会社	平成１７年法律第８７号第１３６条の規定により平成１８年　５月　１日登記
登記記録に関する事項	設立	平成１３年　９月１０日登記

これは登記簿に記録されている閉鎖されていない事項の全部であることを証明した書面である。

平成２７年　７月２３日
仙台法務局
登記官　　　　渡　會　公　明

CERTIFICATE OF BALANCE(S)

Date August 11, 2015

Messrs. HOKKE CLUB CO.,LTD.
Yamamankoamicho Biru,4-6,Nihonbashikoamicho,Chuou-ku,Tokyo,103-0016,Japan

Dear Sirs/Madams,

We hereby certify that the balance(s) of your undermentioned account(s) with us at the close of business

on August 10, 2015 was / were,

Total JPY814,998,773 ※

Kind of account(s)	Balance(s)	Remarks
Ordinary Deposit Account (A/C No 1246243)	JPY 814,998,773-	EQUIVALENT TO USD 6,550,383.96- (TTM Rate on Aug.10,2015 @124.42)
(A/C No)	NIL	
(A/C No)	NIL	
(A/C No)	NIL	
(A/C No)	NIL	
(A/C No)	NIL	
(A/C No)	NIL	
(A/C No)	NIL	

(The above balance(s) include(s) bill(s) on other bank(s) subject to settlement through clearing.)

*This certifies the balance(s) of the shown account(s)

Yours Faithfully

MIZUHO BANK, LTD.

TOKYO MAIN OFFICE
1-1-5,Uchisaiwaicho,Chiyodaku,Tokyo,100-0011 Japan

N. Ikeda

Authorized Signature

印刷番号 VXLTN-LZ9WQ-XP3ZH-3T6XB-H7L3U-7

Hokke Club Co., Ltd.

Balance Sheet

As of 31 March 2014

(JPY)

Account	Amount	Account	Amount
(Assets)		**(Liabilities)**	
I. Current Assets		**I. Current Liabilities**	
Cash and deposits	782,623,141	Accounts payable - trade	207,398,147
Accounts receivable - trade	438,611,943	Current portion of long-term loans payable	648,000,000
Supplies	46,316,156	Accounts payable - other	217,933,438
Prepaid expenses	71,661,654	Accrued consumption taxes	81,223,700
Accounts receivable - other	6,449,634	Income taxes payable	567,122,300
Deferred tax assets	19,763,100	Accrued expenses	136,567,251
Current portion of long-term loans receivable	37,884,587	Advances received	23,337,258
Advances paid	10,860,000	Deposits received	6,827,304
Allowance for doubtful accounts	994,412	Suspense receipt	426,419
<< Total current assets >>	**△ 6,810,346**	Provision for point card certificates	9,959,099
	1,408,354,281	Provision for bonuses	33,877,921
II. Non-current assets		Provision for directors' bonuses	3,750,000
1. Property, plant and equipment		<< Total current liabilities >>	**1,936,422,837**
Buildings	2,098,090,267		
Structures	1,182,372,774	**II. Non-current liabilities**	
Machinery and equipment	16,056,002	Long-term loans payable	2,468,000,000
Vehicles	89,005,757	Long-term accounts payable	8,656,200
Tools, furniture and fixtures	136,559,786	Long-term deposits received	82,541,720
Land	2,995,691,503	Deferred tax liabilities	101,135,715
Construction in progress	577,500	Provision for retirement benefits	88,460,200
<< Total PPE >>	**6,518,353,589**	Provision for directors' retirement benefits	11,994,750
2. Intangible assets		Provision for environmental measures	23,809,000
Leasehold right	994,876,194	<< Total non-current liabilities >>	**2,784,597,585**
Telephone subscription right	504,000	**Total Liabilities**	**4,721,020,422**
Trademark right	3,437,501		
Software	9,659,843	**(Net Assets)**	
<< Total intangible assets >>	**1,008,477,538**	**<< Shareholders' equity >>**	
3. Investments and other assets		**I. Capital stock**	
Investment securities	13,000,077	Capital Stock	**100,000,000**
Investments in capital	45,000	**II. Capital surplus**	
Long-term loans receivable	138,446,000	Legal capital surplus	**552,204,908**
Lease and guarantee deposits	505,336,484	**III. Retained earnings**	
Long-term prepaid expenses	626,400	Legal retained earnings	130,000,000
<< Total investment and other assets >>	**657,453,961**	Other retained earnings	
<< Total non-current assets >>	**8,184,285,088**	Reserve for reduction entry	259,091,518
		General reserve	**3,535,000,000**
		Retained earnings brought forward	863,292,859
		(Total other retained earnings)	4,657,384,377
		[Total retained earnings]	4,787,384,377
		<< Total shareholder's equity >>	5,439,589,285
		Total Net Assets	**5,439,589,285**
Total Assets	**10,160,609,707**	**Total Liabilities and Net Assets**	**10,160,609,707**

Hokke Club Co., Ltd.

Statement of income

1 April 2013 to 31 March 2014

(JPY)

Account	Amount	
Net sales		**7,795,492,944**
Cost of sales		**3,298,668,373**
Gross profit		**4,496,824,571**
Selling, general and administrative expenses		**3,119,499,207**
Operating profit		**1,377,325,364**
Non-operating income		
Interest and dividend income	1,799,050	
Miscellaneous income	19,712,676	21,511,726
Non-operating expenses		
Interest expenses	69,331,270	
Miscellaneous loss	1,347,519	70,678,789
Ordinary profit		**1,328,158,301**
Extraordinary income		
		0
Extraordinary losses		
Loss on disposal of non-current assets	11,693,368	
Loss on sales of non-current assets	1,374,762	
Other	10,700,000	**23,768,130**
Profit before income taxes		**1,304,390,171**
Income taxes - current		574,955,100
Income taxes - deferred		△ 52,989,861
Net Profit		**782,424,932**

Hokke Club Co., Ltd.

Balance Sheet

As of 31 March 2015

(JPY)

Account	Amount	Account	Amount
(Assets)		**(Liabilities)**	
I. Current Assets		**I. Current Liabilities**	
Cash and deposits	782,623,141	Accounts payable - trade	203,058,026
Accounts receivable - trade	438,611,943	Current portion of long-term loans payable	711,800,000
Supplies	46,316,156	Current portion of bonds	53,000,000
Prepaid expenses	71,661,654	Accounts payable - other	89,943,102
Accounts receivable - other	6,449,634	Income taxes payable	69,916,500
	19,763,100	Accrued expenses	148,476,711
Deferred tax assets	37,884,587	Advances received	27,855,485
Current portion of long-term loans receivable	10,860,000	Deposits received	5,541,758
Advances paid	994,412	Suspense receipt	2,615,140
Allowance for doubtful accounts	△ 6,810,346	Provision for point card certificates	10,995,704
<< Total current assets >>	**1,408,354,281**	Provision for bonuses	39,498,115
		Provision for directors' bonuses	4,050,000
II. Non-current assets		<< Total current liabilities >>	**1,366,750,541**
1. Property, plant and equipment			
Buildings	3,322,153,477	**II. Non-current liabilities**	
Structures	1,102,086,927	Long-term loans payable	3,506,200,000
Machinery and equipment	11,282,584	Bonds payable	1,197,000,000
Vehicles	76,184,016	Long-term deposits received	85,247,847
Tools, furniture and fixtures	190,876,804	Deferred tax liabilities	93,070,831
Land	3,503,496,912	Provision for retirement benefits	87,636,300
Construction in progress	716,320,800	Provision for directors' retirement benefits	13,077,750
<< Total PPE >>	**8,922,401,520**	Provision for environmental measures	23,809,000
2. Intangible assets		<< Total non-current liabilities >>	**5,006,041,728**
Leasehold right	994,876,194	**Total Liabilities**	**6,372,792,269**
Telephone subscription right	504,000		
Trademark right	3,037,501	**(Net Assets)**	
Software	6,266,102	**<< Shareholders' equity >>**	
<< Total intangible assets >>	**1,004,683,797**	**I. Capital stock**	
3. Investments and other assets		Capital Stock	**100,000,000**
Investment securities	20,761,317	**II. Capital surplus**	
Investments in capital	45,000	Legal capital surplus	**552,204,908**
Long-term loans receivable	127,586,000	**III. Retained earnings**	
Lease and guarantee deposits	504,760,059	Legal retained earnings	130,000,000
Long-term prepaid expenses	29,453,300	Other retained earnings	
Other investment	1,445,400	Reserve for reduction entry	253,232,309
<< Total investment and other assets >>	**684,051,076**	General reserve	**3,535,000,000**
<< Total non-current assets >>	**10,611,136,393**	Retained earnings brought forward	1,076,261,188
		(Total other retained earnings)	4,864,493,497
		[Total retained earnings]	4,994,493,497
		<< Total shareholder's equity >>	5,646,698,405
		Total Net Assets	**5,646,698,405**
Total Assets	**12,019,490,674**	**Total Liabilities and Net Assets**	**12,019,490,674**

Hokke Club Co., Ltd.

Statement of income

1 April 2014 to 31 March 2015

(JPY)

Account	Amount	
Net sales		**8,192,230,995**
Cost of sales		**3,289,608,868**
Gross profit		**4,902,622,127**
Selling, general and administrative expenses		**3,646,144,564**
Operating profit		**1,256,477,563**
Non-operating income		
Interest and dividend income	3,712,337	
Miscellaneous income	10,591,535	14,303,872
Non-operating expenses		
Interest expenses	74,482,575	
Miscellaneous loss	27,506,616	101,989,191
Ordinary profit		**1,168,792,244**
Extraordinary income		
		0
Extraordinary losses		
Loss on disposal of non-current assets	848,426,081	
		848,426,081
Profit before income taxes		**320,366,163**
Income taxes - current		73,476,600
Income taxes - deferred		29,860,443
Net Profit		**217,029,120**

株式会社法華倶楽部

貸借対照表

(平成26年3月31日現在)

（単位：円）

科目	金額	科目	金額
（資産の部）		**（負債の部）**	
Ⅰ．流動資産		**Ⅰ．流動負債**	
現金及び預金	1,407,201,957	買掛金	207,398,147
売掛金	370,791,338	一年以内返済予定長期借入金	648,000,000
貯蔵品	48,076,124	未払金	217,933,438
前払費用	64,806,481	未払消費税	81,223,700
未収入金	4,011,540	未払法人税等	567,122,300
繰延税金資産	75,809,914	未払費用	136,567,251
一年内回収予定長期貸付金	10,983,750	前受金	23,337,258
立替金	957,179	預り金	6,827,304
貸倒引当金	-6,313,664	仮受金	426,419
<<流動資産合計>>	**1,976,324,619**	ポイント引当金	9,959,099
		賞与引当金	33,877,921
		役員賞与引当金	3,750,000
Ⅱ．固定資産		<<流動資産合計>>	**1,936,422,837**
1. 有形固定資産			
建物	2,098,090,267		
建物付帯設備	1,182,372,774	**Ⅱ．固定負債**	
構築物	16,056,002	長期借入金	2,468,000,000
機械装置	89,005,757	長期未払金	8,656,200
器具備品	136,559,786	長期預り金	82,541,720
土地	2,995,691,503	繰延税金負債	101,135,715
建設仮勘定	577,500	退職給付引当金	88,460,200
<<有形固定資産合計>>	**6,518,353,589**	役員退職慰労金引当金	11,994,750
2. 無形固定資産		環境対策費用引当金	23,809,000
地上権	994,876,194	<<固定負債合計>>	**2,784,597,585**
電話加入権	504,000	負債合計	**4,721,020,422**
商標権	3,437,501	**（純資産の部）**	
ソフトウエア	9,659,843	**<<株主資本>>**	
<<無形固定資産合計>>	**1,008,477,538**	**Ⅰ．資本金**	
3. 投資その他の資産		資本金	**100,000,000**
投資有価証券	13,000,077	**Ⅱ．資本余剰金**	
出資金	45,000	資本準備金	**552,204,908**
長期貸付金	138,446,000	**Ⅲ．利益余剰金**	
敷金保証金	505,336,484	(1)利益準備金	**130,000,000**
長期前払費用	626,400	(2)その他利益余剰余金	
<<投資その他の資産合計>>	**657,453,961**	A. 圧縮積立金	**259,091,518**
固定資産合計	8,184,285,088	B. 別途積立金	**3,535,000,000**
		C. 繰延利益余剰金	863,292,859
		(その他利益余剰金合計)	4,657,384,377
		【利益余剰金合計】	4,787,384,377
		<<株主資本合計>>	5,439,589,285
		純資産合計	**5,439,589,285**
資産合計	**10,160,609,707**	**負債及び純資産合計**	**10,160,609,707**

株式会社法華倶楽部

損　益　計　算　書

自　平成25年 4月 1日

至　平成26年3月31日

（単位：円）

科目	金額	
売上高		**7,795,492,944**
売上原価		**3,298,668,373**
売上総利益		**4,496,824,571**
販売費及び一般管理費		**3,119,499,207**
営　業　利　益		**1,377,325,364**
営　業　外　収　益		
受取利息配当金	1,799,050	
雑収入	19,712,676	21,511,726
営　業　外　費　用		
支払利息	69,331,270	
雑損失	1,347,519	70,678,789
経　常　利　益		**1,328,158,301**
特　別　利　益		**0**
特　別　損　失		
固定資産除却損	11,693,368	
固定資産売却損	1,374,762	
特別損失	10,700,000	**23,768,130**
税引前当期純利益		**1,304,390,171**
法人税、住民税等		574,955,100
法人税等調整額		-52,989,861
当期純利益		**782,424,932**

株式会社法華倶楽部

貸借対照表

(平成27年3月31日現在)

(単位:円)

科目	金額	科目	金額
(資産の部)		**(負債の部)**	
Ⅰ．流動資産		**Ⅰ．流動負債**	
現金及び預金	782,623,141	買掛金	203,058,026
売掛金	438,611,943	一年以内返済予定長期借入金	711,800,000
貯蔵品	46,316,156	一年以内償還予定社債	53,000,000
前払費用	71,661,654	未払金	89,943,102
未収入金	6,449,634	未払法人税等	69,916,500
未収消費税	19,763,100	未払費用	148,476,711
繰延税金資産	37,884,587	前受金	27,855,485
一年内回収予定長期貸付金	10,860,000	預り金	5,541,758
立替金	994,412	仮受金	2,615,140
貸倒引当金	-6,810,346	ポイント引当金	10,995,704
<<流動資産合計>>	**1,408,354,281**	賞与引当金	39,498,115
		役員賞与引当金	4,050,000
Ⅱ．固定資産		<<流動資産合計>>	**1,366,750,541**
1. 有形固定資産			
建物	3,322,153,477	**Ⅱ．固定負債**	
建物付帯設備	1,102,086,927	長期借入金	3,506,200,000
構築物	11,282,584	社債	1,197,000,000
機械装置	76,184,016	長期預り金	85,247,847
器具備品	190,876,804	繰延税金負債	93,070,831
土地	3,503,496,912	退職給付引当金	87,636,300
建設仮勘定	716,320,800	役員退職慰労金引当金	13,077,750
<<有形固定資産合計>>	**8,922,401,520**	環境対策費用引当金	23,809,000
2. 無形固定資産		<<固定負債合計>>	**5,006,041,728**
地上権	994,876,194	負債合計	**6,372,792,269**
電話加入権	504,000		
商標権	3,037,501	**(純資産の部)**	
ソフトウエア	6,266,102	**<<株主資本>>**	
<<無形固定資産合計>>	**1,004,683,797**	**Ⅰ．資本金**	
3. 投資その他の資産		資本金	**100,000,000**
投資有価証券	20,761,317	**Ⅱ．資本余剰金**	
出資金	45,000	資本準備金	**552,204,908**
長期貸付金	127,586,000	**Ⅲ．利益余剰金**	
敷金保証金	504,760,059	(1)利益準備金	**130,000,000**
長期前払費用	29,453,300	(2)その他利益余剰剰余金	
その他投資	1,445,400	A. 圧縮積立金	**253,232,309**
<<投資その他の資産合計>>	**684,051,076**	B. 別途積立金	**3,535,000,000**
固定資産合計	**10,611,136,393**	C. 繰延利益余剰金	1,076,261,188
		(その他利益余剰金合計)	4,864,493,497
		【利益余剰金合計】	4,994,493,497
		<<株主資本合計>>	5,646,698,405
		純資産合計	5,646,698,405
資産合計	**12,019,490,674**	**負債・純資産合計**	**12,019,490,674**

株式会社法華倶楽部

損 益 計 算 書

自　平成26年 4月 1日

至　平成27年3月31日

（単位:円）

科目	金額	
売上高		**8,192,230,995**
売上原価		**3,289,608,868**
売上総利益		**4,902,622,127**
販売費及び一般管理費		**3,646,144,564**
営 業 利 益		**1,256,477,563**
営 業 外 収 益		
受取利息配当金	3,712,337	
雑収入	10,591,535	14,303,872
営 業 外 費 用		
支払利息	74,482,575	
雑損失	27,506,616	101,989,191
経 常 利 益		**1,168,792,244**
特 別 利 益		**0**
特 別 損 失		
固定資産除却損	848,426,081	
		848,426,081
税引前当期純利益		**320,366,163**
法人税、住民税等		73,476,600
法人税等調整額		29,860,443
当期純利益		**217,029,120**

(Translation)

CERTIFICATE OF COMMERCIAL REGISTRY (ALL ITEMS TO DATE)

4-6, Nihonbashi-koamicho, Chuo-ku, Tokyo
HOKKE CLUB CO., LTD.
Company No. 0100-01-068595

Company Name	HOKKE CLUB CO., LTD.	
Head Office	4-6, Nihonbashi-koamicho, Chuo-ku, Tokyo	
Method of Public Notice	Public notices of the Company shall be carried in the Official Gazette.	Changed on March 28, 2007 Registered on July 13, 2007
Date of Incorporation of the Company	August 13, 1947	
Purpose	1. Hotel Business; 2. Running of restaurant and bar; 3. Travel agency; 4. Passenger transportation business; 5. Sale, brokerage and management of real estate; 6. Running business relating to beauty parlor, performance(cinematograph), mahjong club, go club, costume for rent, photo studio, sports club, pool, traveling sale of eating and drinking, flower shop, sauna; 7. Import, export and sale of cigarettes, groceries, alcoholic beverages, clothing, stationery, books, toys, household electric appliances, musical instruments, records, sporting goods, and sundries; 8. Agency services for property insurance and insurance agency services under the Automobile Liability Security Act; 9. Holding, investing of securities; 10. Providing and processing various information services using internet; 11. Any and all business activities incidental to any of the foregoing items.	
Total Number of Issuable Shares	40,000,000 shares	Decision of Tokyo district court July 1, 2000 Registered on July 6, 2000
Class, Number, and Total Number of Outstanding Shares	Total Number of Outstanding Shares: 12,400,000	Registered January 5, 2005
Amount of Stated Capital	JPY 100,000,000	Changed on September 1, 2009 Registered on September 1, 2009
Provision concerning Shares with Restriction on Transfer	Any Transfer of shares of the company shall require the prior approval of the Board of Directors. Changed on March 28, 2007	Registered on July 13, 2007
	Director: Tetsuo Shimada	Reappointed on June 22, 2015 Registered on June 29, 2015

Reference No. *shi-095178*

The underlined parts are canceled items.

	Director: Yasunaga Shimada	Reappointed on June 22, 2015 Registered on June 29, 2015
	Director: Kenji Goto	Reappointed on June 22, 2015 Registered on June 29, 2015
	Director: Naoji Mori	Reappointed on June 22, 2015 Registered on June 29, 2015
	Director: Katsufumi Yanai	Reappointed on June 22, 2015 Registered on June 29, 2015
	8-2, Kamisoshigaya 1-chome, Setagaya-ku, Tokyo Representative Director: Tetsuo Shimada	Reappointed on June 22, 2015 Registered on June 29, 2015
	8-2, Kamisoshigaya 1-chome, Setagaya-ku, Tokyo Representative Director: Yasunaga Shimada	Reappointed on June 22, 2015 Registered on June 29, 2015
	Corporate Auditor: Hiroyasu Yoshioka (Outside Corporate Auditor)	Reappointed on June 25, 2012 Registered on July 3, 2012
	Corporate Auditor: Tetsuo Yamagishi (Outside Corporate Auditor)	Reappointed on June 25, 2012 Registered on July 3, 2012
	Corporate Auditor: Seiichi Nishino	Assumed office on June 23, 2014 Registered on June 25, 2014
	Accounting Auditor: Nexti	Reappointed on June 22, 2015 Registered on June 29, 2015
Provision concerning Exemption of Liability of Directors, etc., towards the Company	The Company may, in accordance with Article 426, Paragraph 1 of the Companies Act and by way of a resolution of the Board of Directors, exempt a Director (including a retired Director) from liability for damages, to the extent permitted by laws and regulations, if such Director neglects his/her duties. The Company may, in accordance with Article 426, Paragraph 1 of the Companies Act and by way of a resolution of the Board of Directors, exempt a Corporate Auditor (including a retired Corporate Auditor) from liability for damages, to the extent permitted by laws and regulations, if such Corporate Auditor neglects his/her duties. Established on March 28, 2007 and registered on July 13, 2007	

Provision concerning Limitation of Liability of Outside Directors, etc., towards the Company	The Company may, in accordance with Article 427, Paragraph 1 of the Companies Act, enter into an agreement with any Outside Director to limit his/her liability for damages if such Outside Director neglects his/her duties; provided, however, that the limitation of liability under such agreement shall be no lower than the minimum liability amount prescribed by applicable laws or regulations. The Company may, in accordance with Article 427, Paragraph 1 of the Companies Act, enter into an agreement with any Outside Corporate Auditor to limit his/her liability for damages if such Outside Corporate Auditor neglects his/her duties; provided, however, that the limitation of liability under such agreement shall be no lower than the minimum liability amount prescribed by applicable laws or regulations. Established on March 28, 2007 and registered on July 13, 2007	
Matters concerning a Company with a Board of Directors	Company with a Board of Directors	Registered on May 1, 2006 pursuant to the provisions of Article 136 of Act No.87 of 2005
Matters concerning a Company with Corporate Auditors	Company with Corporate Auditors	Registered on May 1, 2006 pursuant to the provisions of Article 136 of Act No.87 of 2005
Matters concerning a Company with an Accounting Auditor	Company with an Accounting Auditor	Registered on August 10, 2006

This document certifies all unclosed items recorded in the Register.

August 10, 2015
Official Seal: Sadahiko Kurosawa
Registrar, Tokyo Legal Affairs Bureau

現在事項全部証明書

東京都中央区日本橋小網町４番６号
株式会社法華倶楽部
会社法人等番号　０１００－０１－０６８５９５

商　号	株式会社法華倶楽部	
本　店	東京都中央区日本橋小網町４番６号	
公告をする方法	官報に掲載する方法により行う	平成１９年　３月２８日変更 平成１９年　７月１３日登記
会社成立の年月日	昭和２２年８月１３日	
目　的	１　旅館業 ２　レストラン及びバー営業 ３　旅行業 ４　旅客運送業 ５　不動産の売買、賃貸、仲介および管理 ６　美容院、興業（映画上映）、マージャンクラブ、囲碁クラブ、貸衣装、写真屋、アスレチッククラブ、プール、飲食出張販売、フラワーショップ、サウナ、上記に関する事業の経営 ７　たばこ、食料品、酒類、衣料品、文具書籍玩具、家庭用電気製品、楽器、レコード、スポーツ用品及び日用品雑貨類の輸出入業務及び販売業務。 ８　損害保険代理業及び自動車損害賠償保障法に基づく保険代理業務。 ９　有価証券の保有及び運用する業務。 １０　インターネットを利用した各種の情報処理・情報提供サービス業 １１　前各号に附帯する一切の業務	
発行可能株式総数	４０００万株	平成１２年　７月　１日東京地方裁判所の決定 平成１２年　７月　６日登記
発行済株式の総数並びに種類及び数	発行済株式の総数 １２４０万株	平成１７年　１月　５日登記
資本金の額	金１億円	平成２１年　９月　１日変更 平成２１年　９月　１日登記
株式の譲渡制限に関する規定	当会社の株式を譲渡により取得するときは、取締役会の承認を受けなければならない 平成１９年　３月２８日変更	平成１９年　７月１３日登記
役員に関する事項	取締役　　嶋　田　哲　夫	平成２７年　６月２２日重任 平成２７年　６月２９日登記

	取締役　　　　嶋　田　靖　永	平成２７年　６月２２日重任 平成２７年　６月２９日登記
	取締役　　　　後　藤　謙　治	平成２７年　６月２２日重任 平成２７年　６月２９日登記
	取締役　　　　森　　直　　司	平成２７年　６月２２日重任 平成２７年　６月２９日登記
	取締役　　　　柳　井　克　文	平成２７年　６月２２日重任 平成２７年　６月２９日登記
	東京都世田谷区上祖師谷一丁目２番８号 代表取締役　　嶋　田　哲　夫	平成２７年　６月２２日重任 平成２７年　６月２９日登記
	東京都世田谷区上祖師谷一丁目２番８号 代表取締役　　嶋　田　靖　永	平成２７年　６月２２日重任 平成２７年　６月２９日登記
	監査役　　　　吉　岡　宏　恭 （社外監査役）	平成２４年　６月２５日重任 平成２４年　７月　３日登記
	監査役　　　　山　岸　哲　男 （社外監査役）	平成２４年　６月２５日重任 平成２４年　７月　３日登記
	監査役　　　　西　野　誠　一	平成２６年　６月２３日就任 平成２６年　６月２５日登記
	会計監査人　　監査法人ネクスティ	平成２７年　６月２２日重任 平成２７年　６月２９日登記
取締役等の会社に対する責任の免除に関する規定	当会社は、会社法第４２６条第１項の規定により、任務を怠ったことによる取締役（取締役であった者を含む。）の損害賠償責任を、法令の限度において、取締役会の決議によって免除することができる。 当会社は、会社法第４２６条第１項の規定により、任務を怠ったことによる監査役（監査役であった者を含む。）の損害賠償責任を、法令の限度において、取締役会の決議によって免除することができる。 平成１９年　３月２８日設定　　平成１９年　７月１３日登記	

東京都中央区日本橋小網町４番６号
株式会社法華倶楽部
会社法人等番号　０１００－０１－０６８５９５

非業務執行取締役等の会社に対する責任の制限に関する規定	当会社は、会社法第４２７条第１項の規定により、社外取締役との間に、任務を怠ったことによる損害賠償責任を限定する契約を締結することができる。ただし、当該契約に基づく責任の限度額は、法令が規定する額とする。 当会社は、会社法第４２７条第１項の規定により、社外監査役との間に、任務を怠ったことによる損害賠償責任を限定する契約を締結することができる。ただし、当該契約に基づく責任の限度額は、法令が規定する額とする。 平成１９年　３月２８日設定　　平成１９年　７月１３日登記
取締役会設置会社に関する事項	取締役会設置会社 平成１７年法律第８７号第１３６条の規定により平成１８年　５月　１日登記
監査役設置会社に関する事項	監査役設置会社 平成１７年法律第８７号第１３６条の規定により平成１８年　５月　１日登記
会計監査人設置会社に関する事項	会計監査人設置会社 平成１８年　８月１０日登記

これは登記簿に記録されている現に効力を有する事項の全部であることを証明した書面である。

平成２７年　８月１０日
東京法務局
登記官　　　　　　　　黒　澤　貞　彦　（東京法務局登記官印）

【Annexure 4】

Loan Agreement with Parent Company (Draft)

LOAN AGREEMENT

THIS AGREEMENT (the "Agreement") is made on the [ ] of [ ] [ ] between:

HOTEL YAMAMAN CO., LTD. residing at [Block No.34, Settlement No. Kan Be, Lot No.16/Kha-1, 16/Kha-2, Thit Sar Road, 13th Ward, Yankin Township, Yangon, Myanmar] hereinafter referred to as "the Borrower"; and

YAMAMAN CO., LTD. residing at [6-1, Nihonbashi-Koamicho, Chuo-ku, Tokyo, Japan] hereinafter referred to as "the Lender", and together with Borrower the "Parties."

The Background of Loan

The Hotel Yamaman Project in Myanmar is based on that capital and loan compromise total investment figure. The ratio of capital and loan is 40% : 60%.

Total investment figure	:	11,665,000 USD
Capital	:	4,667,000 USD
Loan	:	6,998,000 USD

This loan amount is USD 6,998,000/- (United States Dollars Six Million Nine Hundred Ninety Eight Thousand only).

The detail of Loan

① Down payment of rental for land lease : 673,200 USD
(remittance period : July/2015)
This was payment for land reservation and paid by the lender to the land owner.

② Design fee(including the application cost) : 211,800 USD
(remittance period : September/2015)
This will be payment for designing of building and application for hotel license, and paid by the lender to designer and others.

③ The execution of Loan in 1st time：3,000,000 USD
(remittance period：March/2016)

The execution of Loan in 2nd time：3,113,000 USD
(remittance period：March/2017)

※ This loan agreement include payments paid before MIC approval and establishment of Hotel Yamaman Co., Ltd (①&②, 885,000 USD) and two time Loan execution after it (③, 6,113,000 USD).

The Term of Loan Payment

IN CONSIDERATION of the advancement of Funds under the terms and conditions of this Agreement and other good and valuable consideration, the Parties agree as follows;

1. On the execution of this Agreement the Lender agrees to lend to the Borrower the sum of [6,998,000USD] ("the Loan") on the terms and conditions set out in this Agreement.

2. Interest on the Loan shall be calculated at a monthly late of one twelve of a nominal annual rate, and also shall be calculated one year on a daily-rate basis as 360 days. The nominal annual rate being [3.0] per cent per annum and shall be charged on the balance of the Loan outstanding on a year basis, said interest shall be payable by the Borrower to the Lender according to the designated month in arrears.

3. Interest and principal shall be started to calculate on the [1st] of [May] [2018]

4. The Borrower agrees to reply the Loan on demand.

5. The amount of repayment have been calculated to allow the loan [and interest therein] to be repaid in full within [one hundred and eight]months.

IN WITNESS HEREOF these presents are executed on the following schedule.

Schedule of Repayment

(USD)

No.	Date	Descriptions	Principal Balance	Execution of Loan	Principal Repayment		
					Principal	Interest (3%)	Total
1	01/08/2015	Execution of ①	673,200	673,200			0
2	01/09/2015	Execution of ②	885,000	211,800			0
3	01/03/2016	Execution of ③-1	3,885,000	3,000,000			0
4	01/03/2017	Execution of ③-2	6,998,000	3,113,000			0
5	01/05/2018	1st Repayment	6,220,444		777,556	376,529	1,154,085
6	01/05/2019	2nd Repayment	5,442,888		777,556	186,613	964,169
7	01/05/2020	3rd Repayment	4,665,332		777,556	163,286	940,842
8	01/05/2021	4th Repayment	3,887,776		777,556	139,959	917,515
9	01/05/2022	5th Repayment	3,110,220		777,556	116,633	894,189
10	01/05/2023	6th Repayment	2,332,664		777,556	93,306	870,862
11	01/05/2024	7th Repayment	1,555,108		777,556	69,979	847,535
12	01/05/2025	8th Repayment	777,552		777,556	46,653	824,209
13	01/05/2026	9th Repayment	0		777,552	23,326	800,878
Total				6,998,000	6,998,000	1,216,284	8,214,284

Based on the article of mention above, the parties shall agree the terms and condition and sign below.

The Borrower

____

MANAGING DIRESTOR
TETSUYA KUROKAWA
HOTEL YAMAMAN CO., LTD.

The Lender

____

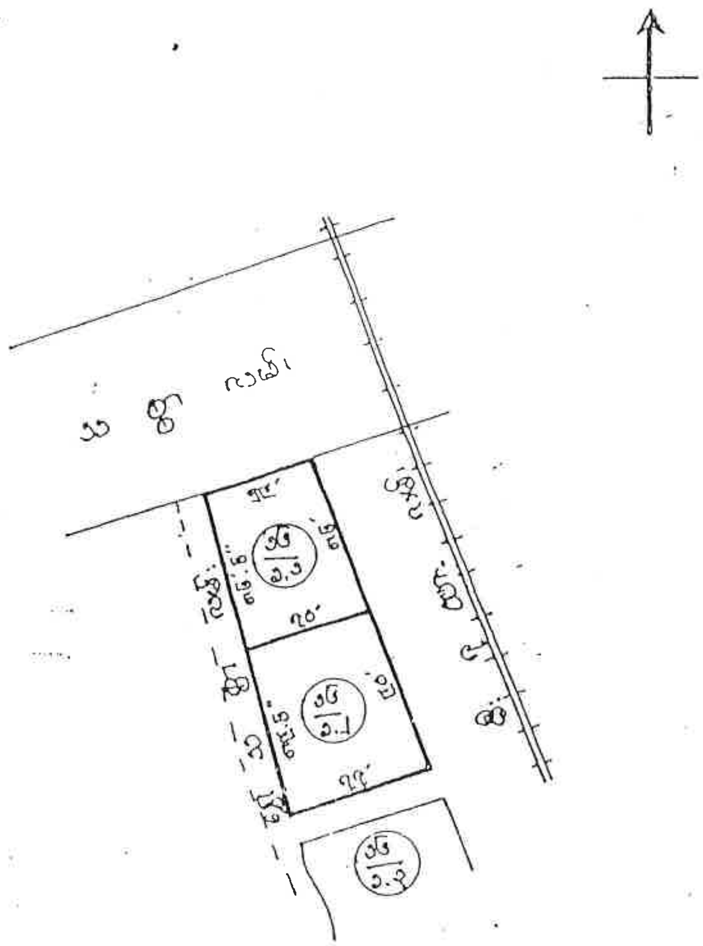
REPRESENTATIVE DIRECTOR
TETSUO SHIMADA
YAMAMAN CO., LTD.

【Annexure 5】

Land Ownership Evidence, NRC of Land Owner
Land Lease Agreement (Draft), Location map

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်

ရန်ကုန်မြို့တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ



၂၀၄၁/-၁၃ / ခုနှစ်သုံးမြေပုံ အရ တိုင်းတာပေးသည့်မြေတိုင်း နယ်သတ်မြေပုံ
အမည်ပေါက် ဒေါ်မှူးမှူးနိုင်
မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် ၃၄/က်အဲ
လူနေရပ်ကွက်အမှတ် ၁၆/၁၁ ၊ ၁၆/၁၂
မြေအမျိုးအစား B လ/၃.၄၉
ဧရိယာ ဝ.၁၂၇ ဧက ၊ ဝ.၁၄၉ ဧက
မြို့နယ် ရွာကြီး
စကေး ၁" ၊ ၁၀၀'
နယ်နိမိတ်ပြောင်းလဲခြင်း၊ တားသတ်မှတ်သည့်မြေ လျှောက်ထားသည့်အကြောင်းအရာ
၁/၃/၁၃ မြေတိုင်း (၂) မြို့ပြစီမံကိန်းနှင့်မြေစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန
၁၄/၁/၁၃ မြေတိုင်း (၁) မြို့ပြစီမံကိန်းနှင့်မြေစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန
၄/၁/၁၃ ဌာနခွဲမှူး မြို့ပြစီမံကိန်းနှင့်မြေစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန

ရည်ညွှန်းချက်

———————— B. လ/၃.၄၉

(၂)

အမည်ပေါက်လွှဲပြောင်းခြင်းမှတ်တမ်း

မူရင်း

မြို့နယ် - ရန်ကင်း

မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် - ၃၄ ကံဘဲ့

မြေကွက်အမှတ် - ၁၆ /၁-၂

ဧရိယာ - ၀. ၁၄၉ ဧက

မြေအမျိုးအစား - ဗိ. လ/၃ - ၃၉

001523

အမှုတွဲအမှတ် နေ့စွဲနှင့် ခွင့်ပြုရက်စွဲ	ဂရန်အမည်ပေါက် နှင့် နိုင်ငံသားအမှတ်	လွှဲပြောင်းသည့် စာချုပ်အမှတ်နှင့်ရက်စွဲ (သို့) တရားရုံးဒီဂရီနှင့်ရက်စွဲ	လွှဲပြောင်းခံရသူ (သို့) တရားရုံးဒီဂရီရရှိသူ၏ အမည်နှင့် နိုင်ငံသားအမှတ်
၁	၂	၃	၄
၇က. ပြောင်း ၁၄၉၉ /၁၀ ၁. ၁၁. ၁၀ ခွင့်ပြု ၂. ၁၂. ၁၀ ဖု/. ၅၀ ၁.၁၁.၁၀	ဦးခိုင်စိုးယာ ၉/ပမန(နိုင်) ၁၁၃၆၃၇	အရောင်းအဝယ်စာချုပ် ၃၉၉၆ /၁၀ ၁၄. ၁၀.၁၀	ဦးကျော်စိုးမင်း ၁၂/ဗဟန(နိုင်) ၀၅၉၉၇၈ ဦးဇော်မြင့် ၁၂/ယကတ(နိုင်) ၀၀၀၆၂၂ ဦးဇော်စိုးယာ ၁၂/ပဇတ(နိုင်) ၁၈၅၉၉၀
ပြောင်း - ၇/၁၁ ၉. ၁၁	ဦးကျော်စိုးမင်း ၁၂/ဗဟန(နိုင်)၀၅၉၉၇၈ ဦးဇော်မြင့် ၁၂/ယကတ(နိုင်)၀၀၀၆၂၂ ဦးဇော်စိုးသာ ၁၂/ပဇတ(နိုင်)၀၂၈၅၉၀	အရောင်းအဝယ်စာချုပ် အမှတ် ၅၁၃၉/၁၁ ၂၉.၈.၁၁	ဌာနခွဲမှူး မြို့ပြစီမံကိန်းနှင့်မြေစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန ဒေါ်မြမြခိုင် ၁၂/မရက(နိုင်)၀၇၉၅၀၅ ၂. ၁၁. ၁၁ ဌာနခွဲမှူး မြို့ပြစီမံကိန်းနှင့် ...

(၂)

အမှုတွဲအမှတ် နေ့စွဲနှင့် ခွင့်ပြုရက်စွဲ	ဂရန်အမည်ပေါက် နှင့် နိုင်ငံသားအမှတ်	လွှဲပြောင်းသည့် စာချုပ်အမှတ်နှင့်ရက်စွဲ (သို့) တရားရုံးဒီဂရီနှင့်ရက်စွဲ	လွှဲပြောင်းခံရသူ (သို့) တရားရုံးဒီဂရီရရှိသူ၏ အမည်နှင့် နိုင်ငံသားအမှတ်
၁	၂	၃	၄

မူရင်း

အမည်ပေါက်လွှဲပြောင်းခြင်းမှတ်တမ်း

မြို့နယ် - ရန်ကင်း

မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် - ၃၄ ကံ့ဘဲ့

မြေကွက်အမှတ် - ၁၆/၁·၁

ဧရိယာ - ၀·၁၂၇၈ ဧက

မြေအမျိုးအစား - B မြေ လ/၄ - ၃၉

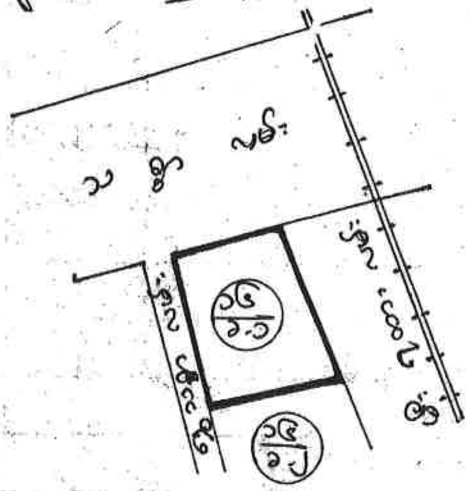
အမှုတွဲအမှတ် နေ့စွဲနှင့် ခွင့်ပြုရက်စွဲ	ဂရန်အမည်ပေါက် နှင့် နိုင်ငံသားအမှတ်	လွှဲပြောင်းသည့် စာချုပ်အမှတ်နှင့်ရက်စွဲ (သို့) တရားရုံးဒီဂရီနှင့်ရက်စွဲ	လွှဲပြောင်းခံရသူ (သို့) တရားရုံးဒီဂရီရရှိသူ၏ အမည်နှင့် နိုင်ငံသားအမှတ်
၁	၂	၃	၄
၇၈· ပြောင်း ၂၈၇၀/၁၀ ၉·၁၂·၁၀ ခွင့်ပြု - ၇·၁·၁၁ ဌာ· ၄၉၀ ၉·၁၂·၁၀	ဒေါ်စိန်လှ ၁၂/လမန(နိုင်)၀၆၂၈၇၅	အရောင်းအဝယ်စာချုပ် ၄၁၅၄/၁၀ ၂၇·၁၀·၁၀ အပြီးအပိုင်စွန့်လွှတ်ခြင်း စာချုပ် ၄၄၀၀/၁၀ ၁၁·၁၁·၁၀	ဦးကျော်စိုးမင်း ၁၂/စခန(နိုင်)၀၅၉၉၇၈ ဦးဇော်မြင့် ၁၂/ပဘတ(နိုင်)၀၀၀၆၂၂ 12.1.11 ဌာနခွဲမှူး မြို့ပြစီမံကိန်းနှင့်မြေစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန
၈၊ ပြောင်း - ၁၉၉၇/၁၁ ၂၃·၉·၁၁	ဦးကျော်စိုးမင်း ၁၂/စခန(နိုင်)၀၅၉၉၇၈ ဦးဇော်မြင့် ၁၂/ပဘတ(နိုင်)၀၀၀၆၂၂	အရောင်းအဝယ်စာချုပ် စာအမှတ် ၅၃၃၉/၁၁ ၂၉·၈·၁၁	ဒေါ်မုမုနိုင် ၉/မရမ(နိုင်)၀၇၉၅၀၅ ၁·၁၁·၁၁ ဌာနခွဲမှူး မြို့ပြစီမံကိန်းနှင့်မြေစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန

အမှုတွဲအမှတ် နေ့စွဲနှင့် ခွင့်ပြုရက်စွဲ	ဂရန်အမည်ပေါက် နှင့် နိုင်ငံသားအမှတ်	လွှဲပြောင်းသည့် စာချုပ်အမှတ်နှင့်ရက်စွဲ (သို့) တရားရုံးဒီဂရီနှင့်ရက်စွဲ	လွှဲပြောင်းခံရသူ (သို့) တရားရုံးဒီဂရီရရှိသူ၏ အမည်နှင့် နိုင်ငံသားအမှတ်
၁	၂	၃	၄

ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်

ရန်ကုန်မြို့တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ

၂၉ ၈.၁၁



၂၀၁၀/၂၀၁၁ / ခုနှစ်သုံးမြေပုံမှရေးကူး ပေးသည့် မှန်ကန်ကြောင်း သက်သေခံသည့် မိတ္တူမြေပုံ	
အမည်ပေါက်	(၁) ဦးကျော်ဝင်းမင်း (၂) ဦးအောင်မြင့်
မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်	၃၄
လူနေရပ်ကွက်အမှတ်	ကံ၁၁
မြေကွက်အမှတ်	၁၆/၁.၁
မြေအမျိုးအစား	B
	လ/နှ. ၃၉
	[illegible]
မြို့နယ်	ဒါဂုံ
စကေး	၁" = ၁၀၀'၀"
[illegible] လျှောက်ထားသည့်အကြောင်းအရာ	
မြေတိုင်း (၃) မြို့ပြစီမံကိန်းနှင့်မြေစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန	
မြေတိုင်း (၁) မြို့ပြစီမံကိန်းနှင့်မြေစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန	
ဌာနစုမှူး မြို့ပြစီမံကိန်းနှင့်မြေစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန	

၂၀၁၀/၂၀၁၁ ခုနှစ်၏သုံး မြေပုံ/မြို့မြေစာရင်းမှ ရေးကူး သော ကောက်နုတ်ချက် မိတ္တူ မြေပုံ/မြေရာဇဝင် ဖြစ်၍ တိကျမှန်ကန်ကြောင်း ထောက်ခံပါသည်။

(မြို့ပြ/မြေယာဌာန)

ရန်ကုန်မြို့တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ

မြို့ပြစီမံကိန်းနှင့်မြေစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန

၇၈၁၂/ ၃၁၈၇ / ၂၀၁၀-၁၁

၁၄-၁-၁၁

မြေတိုင်းရပ်ကွက် … … … ၃၄ (ကြံခင်း) … … …

မြို့နယ် … … … ရန်ကင်း … … … … …

စာမျက်နှာ … … ၅၆ (မင်း ။) … …

ကိုက-ကနဦးမှတ်သားချက်များ					ခ-ပြောင်းလဲခြင်းအတွက် ပြောင်းလဲရာတွင် ပါဝင်သည့် မြေကွက်ငယ်များ		
မြေကွက်အမှတ် (၁)	ဧရိယာ (၂)	ဂရန်(သို့)မြေငှား(သို့)လိုင်စင်(သို့)အငှားချထားခံရသူ၏ အမည်နှင့်နေရပ် (၃)	ဖယား'၃'တွင် ဖော်ပြသူ၏ ပိုင်ဆိုင်ခွင့်အမျိုးအစား (၄)	မြေခွန်/မြေခ (၅)	မှတ်ပုံတင်စာချုပ် အမှတ်နှင့်နေ့စွဲ (၆)	လွှဲပြောင်းခံရသူ၏ အမည်နှင့်နေ့စွဲ (၇)	လွှဲပြောင်းမှု အမျိုးအစား (၈)
၁၆ ၁.၁	(၀.၁၂၇)	〃 〃 〃 〃 〃	B လ/န-၃၉	-	အုပ်-မှတ် ၄၄၀၀/၂၀၁၀ ၁၁.၁၁.၂၀၁၀	၁ ဦးကျော်မိုးမင်း ၁၂/ဥကမ(နိုင်)၀၂၉၉၇၇ ... ၂ ဦးအောင်မြင့် ၁၂/ဥကတ(နိုင်)၀၀၀၆၂ ... [illegible]	၆.၁၂.၂၀၁၀ ... ၂၈၁၀/၂၀၁၀ နှင့် (၇.၁၁.၂၀၁၁) ... [illegible] (၁၇.၁၁.၂၀၁၁)

တောက်နှုတ်ချက်မိတ္တူမှန်

မြေတိုင်း (၁)

မြို့ပြစီမံကိန်းနှင့်မြေစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန

မြေတိုင်း (၃)

မြို့ပြစီမံကိန်းနှင့်မြေစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန

ဌာနမှူး

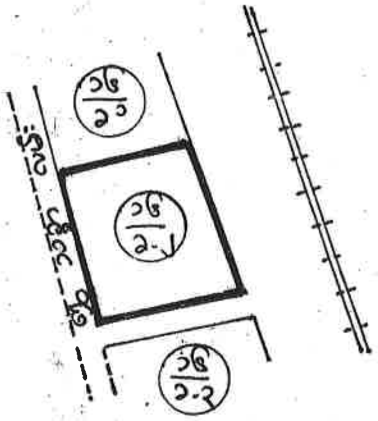
မြို့ပြစီမံကိန်းနှင့်မြေစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန

၁၇-၁-၁၁

ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်

ရန်ကုန်မြို့တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ

၂၀၁၇/၂၀၁၈ ... ရန်ကုန်မြို့ ... ခုနှစ်သုံးမြေပုံမှရေးကူး ပေးသည့် မှန်ကန်ကြောင်း သက်သေခံသည့် မိတ္တူမြေပုံ



အမည်ပေါက်	(၁) ဦးကျော်ညိုမင်း (၂) ဦးကျော်ဖြိုး (၃) ဦးအောင်ညိုသာ
မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်	၃၄
လူနေရပ်ကွက်အမှတ်	ကံကံ
မြေကွက်အမှတ်	၁၆ / ခ-၂
မြေအမျိုးအစား	B / လ/၃ - ၃၉
ရိုးယာ	၁၀-၁၄၉ (ဧက)
မြို့နယ်	ပုဇွန်တောင်
စကေး	၁" ၁၀၀' ၀"
လျှောက်ထားသည့်အကြောင်းအရာ	
မြေတိုင်း (၃) မြို့ပြစီမံကိန်းနှင့်မြေစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန	
မြေတိုင်း (၁) မြို့ပြစီမံကိန်းနှင့်မြေစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန	
ဌာနစုမှူး မြို့ပြစီမံကိန်းနှင့်မြေစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန	

၅ကျပ်

၂၀၁၇/၁၁ ခုနှစ်ဓါတ်ပုံ မြေပုံ/မြို့မြေစာရင်းမှ ရေးကူး သော ကောက်နုတ်ချက် မိတ္တူ မြေပုံ/မြေရာဇဝင် ဖြစ်၍ တိကျမှန်ကန်ကြောင်း ထောက်ခံပါသည်။

(မြို့ပြ/မြေယာဌာန)

၂၀၁၇

[redacted]

ရန်ကုန်မြို့တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ

မြို့ပြစီမံကိန်းနှင့်မြေစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန

ပုံစံ ၁၀၀၈ / ၂၀၁၀ - ၁၁

၁၄ . ၁ . ၂၀၁၁

မြတိုင်းရပ်ကွက် ... ... ၃၄ ကွက် ... ...

နယ် ... ... [illegible] ... ...

စာမျက်နှာ ... ... [illegible] ... ...

က—ကနဦးမှတ်သားချက်များ					ခ—ပြောင်းလွဲခြင်းအတွက် ပြောင်းလွဲရာတွင် ပါဝင်သည့် မြေကွက်ငယ်များ		
မြေကွက်အမှတ်	ဧရိယာ	ဂရန်(သို့)မြေငှား(သို့)လိုင်စင်(သို့)အငှားချထားခံရသူ၏ အမည်နှင့်နေရပ်	ယား '၃' တွင် ဖော်ပြသူ၏ ပိုင်ဆိုင်ခွင့် အမျိုးအစား	မြေခွန်/မြေခ	မှတ်ပုံတင်စာချုပ် အမှတ်နှင့်နေ့စွဲ	လွှဲပြောင်းခံရသူ၏ အမည်နှင့်နေ့စွဲ	လွှဲပြောင်းမှု အမျိုးအစား
(၁)	(၂)	(၃)	(၄)	(၅)	(၆)	(၇)	(၈)
၁၆/၁၂	(၀.၁၄၉၂) ဧက	〃 〃 〃 〃		-	ကျောက် ၃၉၉၆/၂၀၁၀ ၁၄၊၁၀၊၂၀၁၀ (ကျပ်သိန်း ၅၄၀) (အမိ + ဖေ)	① ဦး[illegible] [illegible] ② ဦး[illegible] [illegible] ③ ဦး[illegible] [illegible]	[illegible] ၂၄၉၉/၁၀ ၂၁၁၁၁၀ [illegible]

ကောက်နုတ်ချက်မိတ္တူမှန်

မြေတိုင်း (၁)

မြေတိုင်း (၃)

မြို့ပြစီမံကိန်းနှင့်မြေစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန

မြို့ပြစီမံကိန်းနှင့်မြေစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန

အမိန့်ထုတ်ပေးသည့်မြို့နယ်ကော်မတီ
နိုင်ငံသား စိစစ်ရေး ကတ်ပြား

အရပ်--- ၅'၃"

သွေးအုပ်စု---

ထင်ရှားသည့်
အမှတ်အသား--- [illegible]



အမှတ်---
၇/မရမ(နိုင်)
079505

ရက်စွဲ---
6 JAN 1998

အမည်--- ဒေါ်[illegible]

ဖခင်၏အမည်--- ဦး[illegible]

မွေးသက္ကရာဇ်--- ၁၈.၁၂.၁၉၅၈

လူမျိုး--- တရုတ် + (တရုတ် + မြန်မာ)

ကိုးကွယ်သည့်ဘာသာ--- ဗုဒ္ဓဘာသာ

ထုတ်ပေးသူ၏လက်မှတ်
အမည်---
ရာထူး---

သက်သေခံကတ်ပြားအမှတ် -- [illegible]

လက်ဝဲ လက်မပုံစံ



အလုပ်အကိုင် -- [illegible]

နေရပ်လိပ်စာ -- အမှတ်(၂၅၉) [illegible]

ထိုးမြဲလက်မှတ် --

မှတ်ချက်။ (၁) ခရီးသွားသည့်အခါ တစ်ပါတည်း ယူဆောင်သွားရမည်။

(၂) ပျောက်ဆုံး ပျက်စီးသည့်အခါ သက်ဆိုင်ရာ ပြည်သူ့ရဲစခန်း၊ မြို့နယ် လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့် ပြည်သူ့အင်အားဦးစီး ဌာနမှူးရုံး ထံသို့ သတင်းပေးပို့ရမည်။

LAND LEASE AGREEMENT

THIS AGREEMENT (the "**Agreement**") is made in Yangon on this [ ] day of [***, 2015***] by and between:

Daw Mu Mu Naing, a Myanmar individual residing at No.25(A), Shin Saw Pu Road Sanchaung Township, Yangon, Myanmar (the "**Lessor**"); and

[ ], a company incorporated in Myanmar whose principal place of business is at [ ] represented by its Managing Director [ ] (the "**Lessee**").

Lessor and Lessee are hereinafter each individually referred to as "**Party**" and collectively as the "**Parties**".

BACKGROUND

(A) The Lessor is the owner of lands which are located at,

(1) Block No. 34, Settlement No. Kan Be, Lot No. 16/Kha-1, No.16/Kha-1, Thit Sar Road, 13th Ward, Yakin Township, Yangon, Myanmar (0.127 acre) and

(2) Lot No. 16/Kha-2, No.16/Kha-2, Shwe Thit Sar Road, 13th Ward, Yankin Township, Yangon, Myanmar (0.149 acre) (collectively the "**Properties**").

(B) The Properties have the land area of approximately 0.276 acre (approximately 1,117 square meters).

(C) The Lessee has a plan to build and manage a hotel on the Properties (the "**Business**") with an investment permit of the Myanmar Investment Commission under the Foreign Investment Law (the "**Permit**").

(D) The shareholders of the Lessee are Yamaman Co., Ltd. and one of its affiliates.

(E) The Parties have agreed that the Lessor would lease the Properties to the Lessee based on the following terms and conditions.

IT IS HEREBY AGREED AS FOLLOWS:

Article 1: Description

1.1 Subject to fulfilment of the Condition Precedent (defined in Clause 1.2), in consideration of the payment of the Rental (defined in Clause 3.1) and the Lessee's covenants hereinafter set forth, the Lessor hereby leases to the Lessee and the Lessee accepts to take on lease from the Lessor the Properties. The Lessee may use the Properties for the Business so long as the Lessee obeys the relevant laws and regulations.

1.2 The lease in Clause 1.1 (the "**Lease**") shall be effective upon fulfilment of the following condition precedent (the "**Condition Precedent**").

(a) The Lessee has obtained any and all licenses and permits necessary to build a building for hotel on the Properties from the Yangon City Development Committee and/or other relevant authorities.

Article 2: Lease Term

2.1 The lease term (the "**Term**") shall be for a period of thirty (30) years commencing on Commencement Date (defined in Clause 2.2).

2.2 The Parties shall promptly decide the date to commence the Lease (the "**Commencement Date**") once the Condition Precedent has been fulfilled unless any Party is in default of its obligations under this Agreement. The Commencement Date shall be within thirty (30) days from the date when the Condition Precedent has been fulfilled.

2.3 The Lessor shall deliver to the Lessee, on the Commencement Date, the Properties in the then current condition.

Article 3: Payment, Rental, Taxes and Stamp Duties

3.1 The aggregated total amount of monthly rental charge for the Lease (the "**Rental**") during the Term shall be US$ [3,300,000] (US$ [9,166.7] per month). (US$ 98.47 per square meter per year)

3.2 The Lessee shall pay to the Lessor the aggregated total amount of the Rental during the Term in advance on the Commencement Date.

3.3 The Rental payable by the Lessee under this Agreement shall be paid in full without any set-off, counterclaim or deduction.

3.4 The Rental shall exclude the costs of electricity, water and utilities. The Lessee shall be responsible for the payment of the above-mentioned costs as well as any other charges to be imposed by local authorities.

3.5 The Lessee shall be responsible for the payment of stamp duty payable by reason of the Lease under this Agreement, as long as the amount of the stamp duty is 3% of the average annual rent of this Agreement [or no more than two times of such amount]. [In case the lessee is not responsible for the stamp duty, the parties shall separately agree regarding to the payment of such stamp duty.]

3.6 The Parties agree and acknowledge that there should be no review on the Rental unless they mutually agree to do so.

Article 4: Down Payment

4.1 The Lessor acknowledge that the Lessee has paid to the Lessor US$ 660,000 as a down payment

4.2 The down payment in Clause 4.1 shall automatically be recognized as a partial payment of the Rental in Clause 3.2 in case the Lease has become effective.

Article 5: Lessee's Covenants

5.1 The Lessee undertakes to pay to the Lessor the Rental at the time and in the manner stipulated in Clause 3.2.

5.2 The Lessee undertakes to comply with all reasonable rules and regulations which may be prescribed from time to time in writing by the Lessor or its representative concerning the use of the Properties.

5.3 The Lessee shall not bring in or allow to be brought into or kept in the Properties any weapons, illegal drugs, combustible, explosive, inflammable, dangerous and/or illegal materials or substances to be defined in the rules and/or regulations referred to in Clause 5.2 hereof.

5.4 The Lessee shall not permit or offer the Properties or any part thereof to be used for any illegal or immoral purpose.

5.5 The Lessee shall not create or allow on the Properties or any part thereof, any nuisance or any act or matter or thing whatsoever which may be or tend to be

annoyance or nuisance or damage or disturbance to the Lessor or the environment of the Properties (including but not limited to music or sound produced by broadcasting from television, radio and any apparatus, equipment or instrument capable of creating, producing or reproducing music or sound).

5.6 The Lessee shall, at its own expense, keep the Properties neat, clean, tidy and in good order, fair reasonable wear and tear and damage resulting from casualty excepted.

5.7 The Lessee shall permit the Lessor and/or the representative(s) of the Lessor, at all reasonable times and intervals upon the Lessor giving reasonable prior written notice to the Lessee, to enter upon and view the state and condition of the Properties. As for any defects, decays or wants of reparation found thereupon, the Lessee shall repair and make good the same in accordance with the content and schedule to mutually be agreed upon between the Lessor and the Lessee, normal wear and tear and damage resulting from casualty excepted.

5.8 The Lessee shall indemnify and keep the Lessor fully indemnified from and against all actions, proceedings, demands, costs, expenses, liabilities and claims whatsoever by the Lessee or any third party in respect of any act or liability caused by or arising from the act, neglect or default (irrespective of whether willful or not) of the Lessee, workmen, employees or servants of the Lessee, or persons who are permitted by the Lessee to be on the Properties or any part thereof.

5.9 The Lessee shall give prompt notice to the Lessor of any fire in, accident to, or defective condition in any part of the Properties, including but not limited to the sanitary, electrical, heating, air conditioning, cooling and other systems located in, or passing through, the Properties.

5.10 The Lessee shall not sub-lease, transfer, pledge the Properties without the Lessor’s consent s in writing.

5.11 The Lessee shall obey relevant rules and regulations in conducting the Business.

<u>Article 6: Lessor’s Representations and Covenants</u>

6.1 The Lessor represents that during the Term it has and will have the rights, without any restriction, to lease the Properties to the Lessee.

6.2 The Lessor shall permit the Lessee (duly paying the Rental) to have quiet possession and peaceful enjoyment of the Properties during the Term.

6.3 The Lessor agrees that the Lessee may dispose of any movable remaining on the Properties on the Commencement Date.

6.4 The Lessor shall pay property taxes and any and all other levies relating to owning the Properties as well as income tax to be imposed on the Rental.

Article 7: Limitation of Lessor's Liability

7.1 The Lessor shall not be responsible to the Lessee or the Lessee's employees, servants, agents, guests or other invitees for any accident happening, injury suffered, damage to or loss of any property sustained on the Properties unless such happening, injury, damage or loss is caused by the Lessor's breach of this Agreement, the negligent act, omission to act or intentional act of the Lessor, the Lessor's workmen, employees, servants or persons who are permitted by Lessor to be in or about the Properties or any part thereof.

Article 8: Transfer of Ownership of the Properties

8.1 The Lessor may not, without the Lessee's written consent, sell, dispose of, transfer, or establish a mortgage and/or other security interests on the Properties to any third party during the Term.

8.2 Neither the Lessor nor the Lessee may transfer and assign its status as a party to this Agreement without the other Party's written consent.

Article 9: Force Majeure

9.1 Subject to the provisions hereof, neither Party shall be considered in default in the performance of its obligations hereunder to the extent that the performance of the same is delayed or prevented by Force Majeure.

For the purposes of this Clause, Force Majeure shall mean any event the happening or pernicious result of which could not be prevented even though a person against whom it happened or threatened to happen were to take such appropriate care as might be expected from him in his situation such as Act of God, acts of government, acts of war (declared or undeclared), hostilities, riot, civil commotion or unrest, military action, insurrection, fire, incendiarism,

earthquakes, explosion, embargo, interruption of transportation due to Force Majeure events, strikes, lock outs or other labor disputes.

9.2 The Party claiming Force Majeure (hereinafter the “Affected Party”) shall give the other Party notice thereof as soon as practicable. Such notice shall include a brief description of the event or circumstances of Force Majeure, the portion (where applicable) of this Agreement affected and an estimate of the anticipated delay.

9.3 In the event that the performance of the Agreement by either Party is suspended for a continuous period of more than six (6) months in accordance with a notice given under Clause 9.2 hereof, then the other Party may terminate this Agreement by notice in writing to the Affected Party.

9.4 In the event that either Party terminates this Agreement under Clause 9.3 hereof, the Lessor shall promptly refund the Lessee any unused portion of the Rental, which shall include the suspended period mentioned in Clause 9.3.

Article 10: Defaults/Remedies and Termination

10.1 It is agreed that the occurrence of any of the following events or circumstances shall constitute an Event of Default of the Lessor:

(a) the liquidation, bankruptcy, dissolution or cessation of business of the Lessor or the taking of legal proceedings for the winding up or dissolution of the Lessor, or on the appointment of or the taking of any legal proceedings for the appointment of a receiver in respect of the Lessor; or

(b) the failure of the Lessor to comply with the terms of or to carry out any of its material obligations under this Agreement.

10.2 The occurrence of any of the following events or circumstances shall constitute an Event of Default of the Lessee:

(a) the liquidation, bankruptcy, dissolution or cessation of business of the Lessee or the taking of legal proceedings for the winding up or dissolution of the Lessee, or on the appointment of or the taking of any legal proceedings for the appointment of a receiver in respect of the Lessee; or

(b) the failure of the Lessee to comply with the terms of or to carry out any of its material obligations under this Agreement.

10.3 If an Event of Default has occurred, the non-defaulting Party may give notice of default to the defaulting Party. If notice of an Event of Default is served, the Parties shall meet within a period not exceeding seven (7) calendar days from the effective date of service of the notice, with a view to agreeing on the method of curing the default at the earliest possible opportunity.

10.4 If the meeting referred to above does not take place within the said seven (7) days, or such meeting does take place but the Parties cannot thereat or within any agreed adjournment thereof reach agreement as to the method of curing the Event of Default or if the Event of Default is not cured within the said seven (7) days or such longer period as may have been agreed at the said meeting, then the non-defaulting party may terminate this Agreement, provided, however, that if any such Event of Default cannot be reasonably cured within seven (7) days or such longer period as may be agreed at the said meeting and the defaulting Party has commenced to cure said Event of Default and diligently proceeds to cure such Event of Default (but only if such Event of Default can reasonably be cured within a reasonable time), then the non-defaulting Party may not terminate this Agreement.

10.5 Upon earlier termination of this Agreement for any reason attributable to the Lessor's fault, the Lessor shall promptly refund the Lessee any unused portion of the Rental.

<u>Article 11: Surrender of the Properties to Lessor</u>

11.1 Upon expiration of the Lease or upon earlier termination of this Agreement for any reason not attributable to the Lessor's fault, the Lessee shall vacate and surrender the land to the Lessor, the Properties together with the building thereon in a good, reinstated condition, reasonable wear and tear and damage resulting from casualty excepted, no later than the date of expiration of the Lease or the date of termination of this Agreement, whichever is earlier.

11.2 The Lessee expressly agrees that it shall not claim for any compensation or moving expenses in connection with the Lessee's duty to vacate and surrender to the Lessor the Properties together with the building thereon under Clause 11.1.

11.3 All properties of the Lessee or its dependent(s) which are not removed from the Properties within thirty (30) days after the expiration or termination of the Lease, as the case may be, shall be deemed transferred to the Lessor without any

compensation to the Lessee and the Lessor shall be entitled to do anything with them as it may think fit.

11.4 Upon early termination of this Agreement for any reason attributable to the Lessor's fault, the Lessee shall have a put option to sell the Lessor any and all properties of the Lessee on the Properties at the higher of their book value or their present value which shall be determined by a renowned accounting firm to be appointed by the Lessee after consultation with the Lessor, and the Lessee may not vacate and surrender the Properties to the Lessor until the Lessor has paid the purchase price to the Lessee.

Article 12: Applicable Law and Dispute Resolution

12.1 This Agreement shall be governed by and construed in accordance with the laws of Myanmar.

12.2 The Parties shall make efforts to amicably settle any dispute arising from this Agreement.

12.3 Any dispute or difference arising out of or relating to this Agreement between the Parties shall be finally settled by reference to arbitration in accordance with the Arbitration Rules of the Singapore International Arbitration Centre (SIAC Rules). The Arbitral Tribunal shall consist of three arbitrators, all of whom shall be appointed by the Chairman of the Singapore International Arbitration Centre. The seat of arbitration shall be Singapore. Any award made in any such arbitration shall be enforceable in any court of competent jurisdiction. The arbitrators shall have full authority to grant provisional remedies and to award damages for the failure of any Party to respect the arbitrators' orders to that effect.

Article 13: Miscellaneous

13.1 This Agreement shall be confirmed and enforceable by signing of the principle, fully authorized representative or attorney of each Party.

13.2 The acceptance of the Rental by the Lessor shall not be deemed to operate as a waiver by the Lessor of any right to proceed against the Lessee in respect of a breach by the Lessee of any of the Lessee's covenants, restrictions, stipulations and conditions herein contained and vice versa.

13.3 Either Party's failure to take action against the other Party for non-performance of any term of this Agreement shall not be construed as a general waiver or relinquishment of such term. Should the Parties for whatever reason delay or not enforce any provisions of this Agreement or exercise any of its rights herein stipulated, it shall not constitute a waiver of any other rights herein contained.

13.4 This Agreement constitutes the entire agreement between the Parties hereto with respect to the subject matter herein contained, and shall be binding upon and inure to the benefit of the successors, assignees, heirs, executors and administrators of the Parties hereto. No amendment to this Agreement shall be valid unless the same is made in writing signed by both Parties and attached to this Agreement. Each Party shall bear its own costs in connection with the preparation, negotiation, execution and enforcement of this Agreement.

13.5 Any notice or communication under or in connection with this Agreement shall be signed by the Party sending the same or his duly authorized representative and shall be hand delivered (including by a hand delivery service) or sent by registered post to the addressee at the address of the addressee given in this Agreement or at such other address as such addressee may have notified to such Party in writing.

13.6 Except as may be otherwise indicated herein, the Lessor and the Lessee agree that time is of the essence under this Agreement.

13.7 The Parties shall make efforts to amicably settle any dispute, controversy or difference arising out of or relating to this Agreement among the Parties including its interpretation and their respective rights and obligation hereunder, regardless of the grounds which may or may not be attributable to each Party.

13.8 If this Agreement is translated into any language other than English, such translation is for reference only and the English language texts in this Agreement shall always prevail.

[*Signature Page Follows*]

THIS AGREEMENT is executed in English only in duplicate with identical contents, each of which shall be deemed as original. Both contractual Parties have read, understood and approved the contents herein contained and ascribed their names hereto on the date specified above.

In the presence of:

Signed ………………………………………………………... Lessor

(Daw Mu Mu Naing)

Signed ………………………………………………………... Lessee

(………………………………..Company Limited)

Represented by ………………………………………………..
………………………………………………..
………………………………………………..
………………………………………………..

Signed ………………………………………………………... Witness
( )

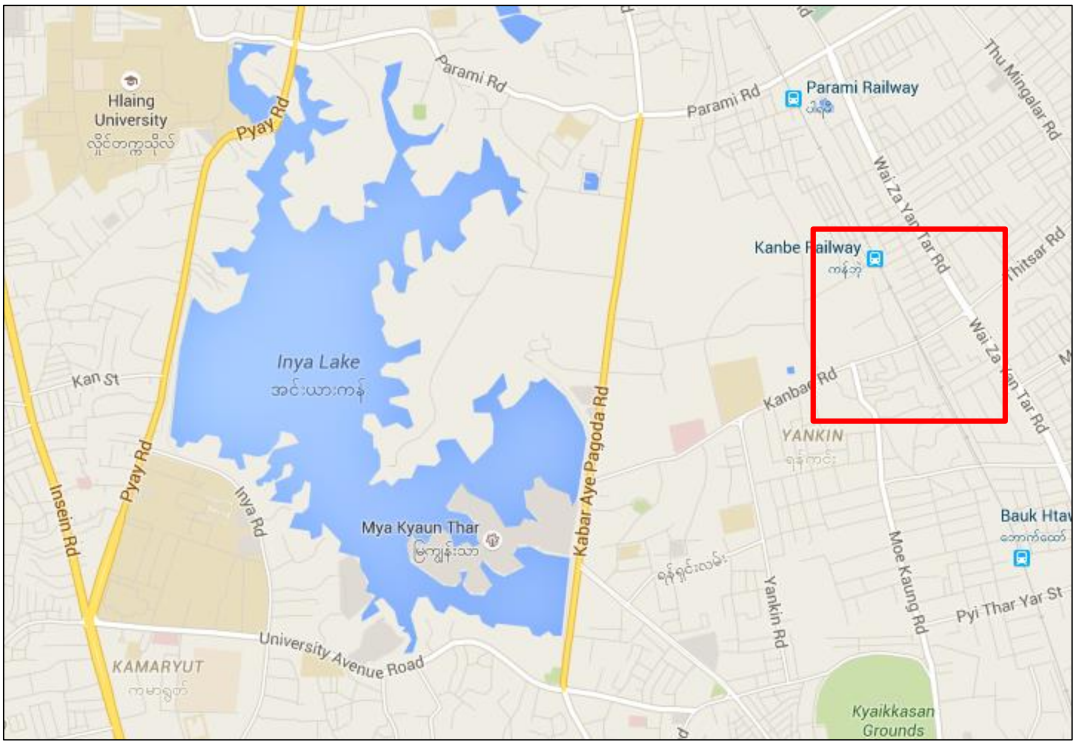
Signed ………………………………………………………... Witness
( )

Signed ………………………………………………………... Witness
( )

Signed ………………………………………………………... Witness
( )

YAMAMAN Co., Ltd.
6-1, Nihombashi-Koamicho, Chuo-ku, Tokyo, 103-0016, JAPAN
Tel: (03) 3668-5111 Fax: (03) 3669-8951

Location Map





[Address]

Block No.34, Settlement No. Kan Be, Lot No.16/Kha-1, 16/Kha-2, Thit Sar Road, 13th Ward, Yankin Township, Yangon.

REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR

အခွန်တံဆိပ်ခေါင်း

REVENUE STAMP

၃၀၀ ကျပ် K 300

MEMORANDUM OF UNDERSTANDING

This Memorandum of Understanding (the "**MOU**") is entered into on [15 19th day, June, 2015 by and between:

(1) Daw Mu Mu Naing, a Myanmar individual residing at No.25(A), Shin Saw Pu Road, Sanchaung Township, Yangon, Myanmar (the "**Lessor**"); and

(2) Yamaman Co., Ltd., a company incorporated in Japan whose principal place of office is at 6-1, Nihonbashi-Koamicho, Chuo-ku, Tokyo, Japan (the "**Yamaman**")

(The Lessor and Yamaman are hereinafter collectively referred to as the "**Parties**" and each individually as a "**Party**")

BACKGROUND

(A) The Lessor is the owner of lands which are located at,

(1) Block No. 34, Settlement No. Kan Be, Lot No. 16/Kha-1, No.16/Kha-1, Thit Sar Road, 13th Ward, Yakin Township, Yangon, Myanmar (0.127 acre) and

(2) Lot No. 16/Kha-2, No.16/Kha-2, Shwe Thit Sar Road, 13th Ward, Yankin Township, Yangon, Myanmar (0.149 acre) (collectively the "**Properties**").

(B) Yamaman wishes to set up a company in Myanmar (the "Designated Entity"), the purpose of which is to build and manage a hotel on the Properties (the "**Business**") with an investment permit of the Myanmar Investment Commission under the Foreign Investment Law (the "**Permit**").

(C) The Lessor is willing to lease the Properties to the Designated Entity once the Permit is granted to the Designated Entity.

(D) The Parties have agreed on arrangements for the future lease of the Properties between the Lessor and the Designated Entity based on the following terms and conditions.

AGREED TERMS

1. Execution of Land Lease Agreement

The Lessor shall execute, and Yamaman shall cause the Designated Entity to execute

a land lease agreement attached hereto as Exhibit 1(the "**Lease Agreement**") once the Permit is granted to the Designated Entity, provided however that the Parties shall negotiate in good faith and amend the Lease Agreement if the Myanmar Investment Commission requests so.

2. Reservation Fee

Yamaman shall cause its Myanmar subsidiary, Yamaman Management Co., Ltd. to pay US$ 660,000 (the "**Reservation Fee**"), which is equivalent to 20% of the aggregated total amount of rental under the Lease Agreement, to the Lessor within 30 days after the execution of this MOU. The Parties acknowledge and agree that the Reservation Fee shall be assumed as a down payment under the Lease Agreement once the Lease Agreement is executed.

3. Lessor's Covenants

3.1 The Lessor shall assist Yamaman to have the Designated Entity get the Permit and any and all licenses and permits necessary to build a building for hotel on the Properties form the Yangon City Development Committee and/or other relevant authorities.

3.2 The Lessor may not sell, dispose of, transfer, or establish a mortgage on the Properties to any third party while this MOU is effective.

3.3 The Lessor may not lease the Properties to any third party while this MOU is effective.

4. Yamaman's Covenants

4.1 Yamaman shall make its best efforts to have the Designated Entity promptly get the Permit and any and all licenses and permits necessary to build a building for hotel on the Properties form the Yangon City Development Committee and/or other relevant authorities.

5. Term and Termination

5.1 The term of this MOU (the "**Term**") is 2 years commencing on the execution hereof.

5.2 Each Party may terminate this MOU if the other Party may fail to comply with

the terms of or to carry out any of its material obligations under this MOU and such failure is not cured regardless of the demand to cure by the non-defaulting Party.

5.3 This MOU shall automatically be terminated in case it has turned out that the Designated Entity may not obtain the Permit based on any reason not attributable to Yamaman.

5.4 This MOU shall automatically be terminated upon execution of the Lease Agreement.

6. Refund of Reservation Fee

In case (i) the Permit is not granted during either the Term or the period up to the termination of this MOU when it is terminated during the Term, or (ii) although the Permit has been granted, any of other licenses or permits necessary to build a building for hotel on the Properties form the Yangon City Development Committee and/or other relevant authorities is not granted during either the Term or the period up to the termination of this MOU when it is terminated during the Term (collectively the "Failure"), the Parties shall deal with the Reservation Fee as follows:

(1) In case the Failure is attributable to the Lessor, the Lessor shall refund the Reservation Fee to Yamaman without any interest borne.

(2) In case the Failure is attributable to Yamanam, the Lessor may not refund the Reservation Fee to Yamaman.

(3) In case the Failure is attributable to both the Lessor and Yamaman, the Lessor shall refund one half of the Reservation Fee to Yamaman without any interest borne.

7. Original Land Register Documents

The Parties acknowledge and agree that the original Land Register Documents regarding the Properties shall be kept in custody of a security box which can be opened only with a combination of two keys which are respectively possessed by the Lessor and the Lessee, and held by any third party bank which the parties separately agree. The further details of such keys and bank shall be agreed upon between the Parties, once the Reservation Fee is paid to the Lessor in accordance

with Article 2. This provision shall survive the termination of this MOU in accordance with Article 5.4 and shall be effective until the Lease Agreement is terminated.

8. Applicable Law and Dispute Resolution

8.1 This MOU shall be governed by and construed with the laws of Myanmar.

8.2 The Parties shall make efforts to amicably settle any dispute arising from this MOU.

8.3 Any dispute or difference arising out of or relating to this MOU between the Parties shall be finally settled by reference to arbitration in accordance with the Arbitration Rules of the Singapore International Arbitration Centre (SIAC Rules). The Arbitral Tribunal shall consist of three arbitrators, all of whom shall be appointed by the Chairman of the Singapore International Arbitration Centre. The seat of arbitration shall be Singapore. Any award made in any such arbitration shall be enforceable in any court of competent jurisdiction. The arbitrators shall have full authority to grant provisional remedies and to award damages for the failure of any Party to respect the arbitrators' orders to that effect.

[*Signature Page Follows*]

THIS MOU is executed in English only in duplicate with identical contents, each of which shall be deemed as original. Both contractual Parties have read, understood and approved the contents herein contained and ascribed their names hereto on the date specified above.

Daw Mu Mu Naing

BY: ______________________

Name: Daw Mu Mu Naing

Yamaman Co., Ltd.

BY: ______________________

Name: Mr. Tetsuo Shimada

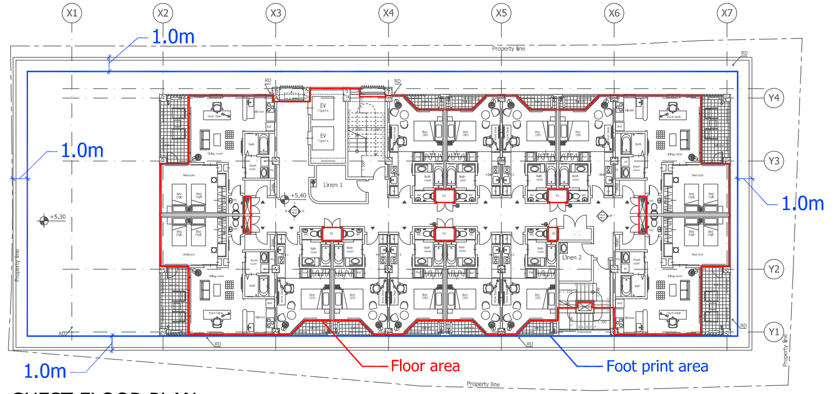
Title: President

【Annexure 6】

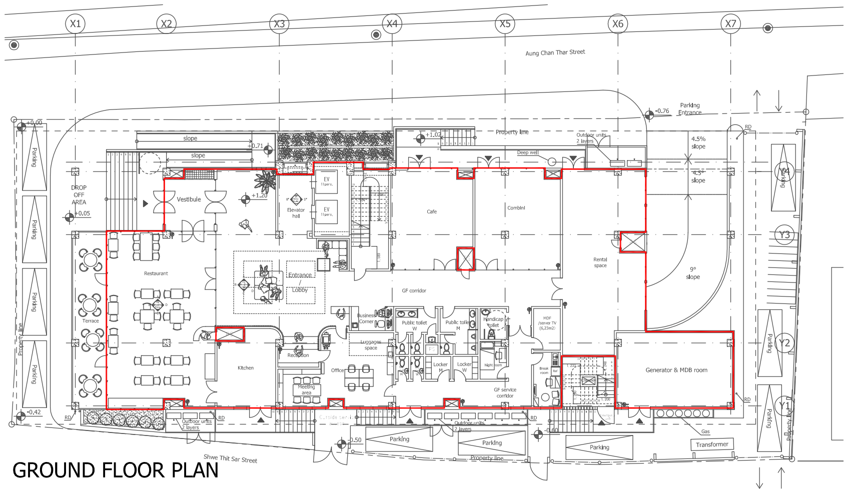
Design of Hotel Building



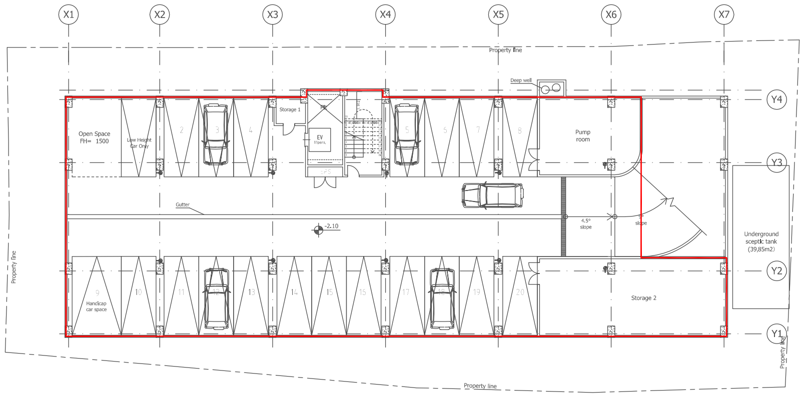

Hotel Yamaman



GUEST FLOOR PLAN



GROUND FLOOR PLAN



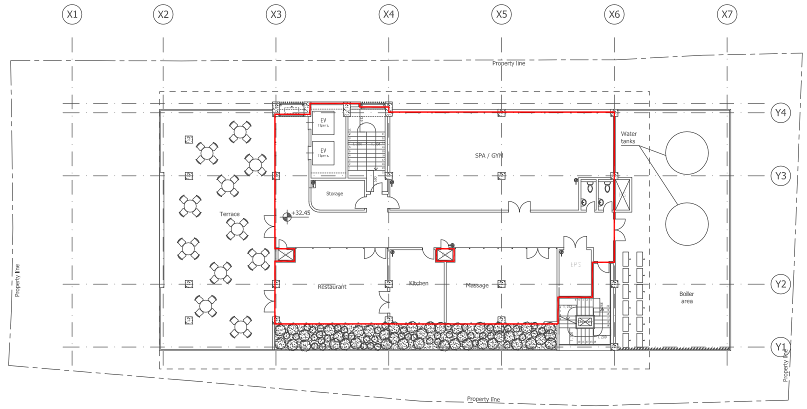
BASEMENT FLOOR PLAN

TOTAL AREA

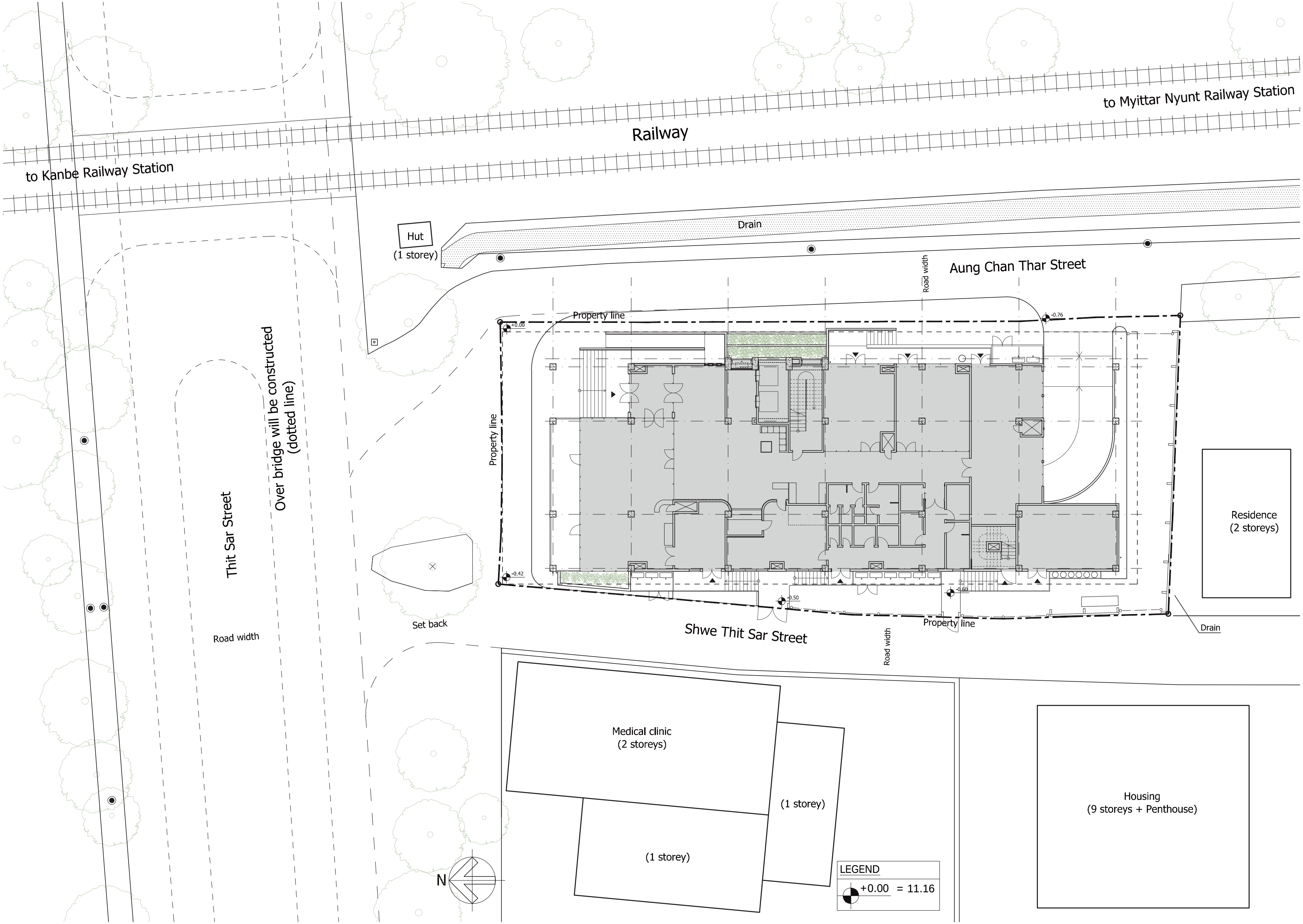
FLOOR	AREA
8th Floor	345.21 m^2
Guest FL (1～7)	596.73 m^2 x7 = 4,177.11 m^2
Ground Floor	628.63 m^2
Basement	714.86 m^2
TOTAL FLOOR AREA	5,865.81 m^2

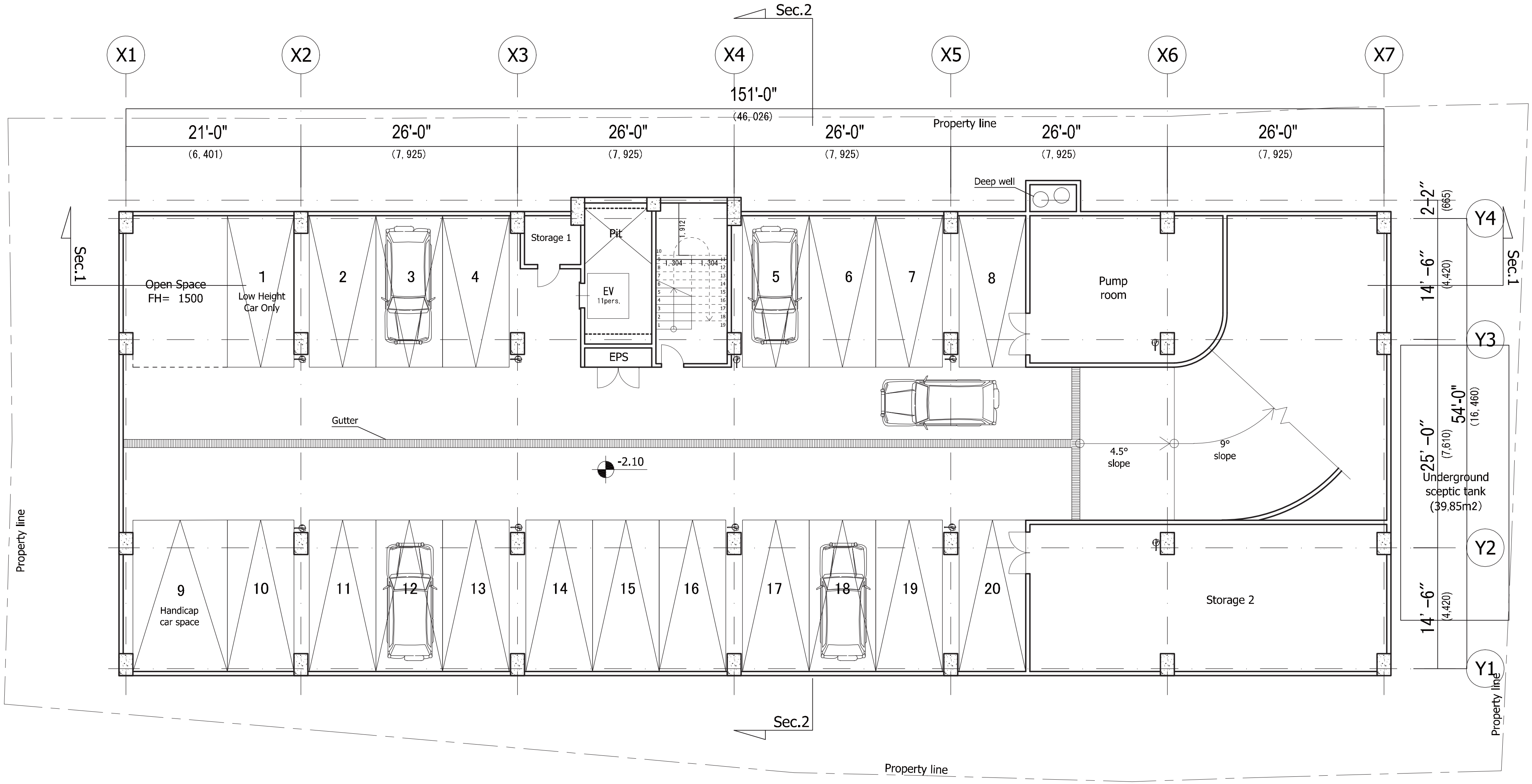
FOOT PRINT AREA

Total foot print area	928.95 m^2

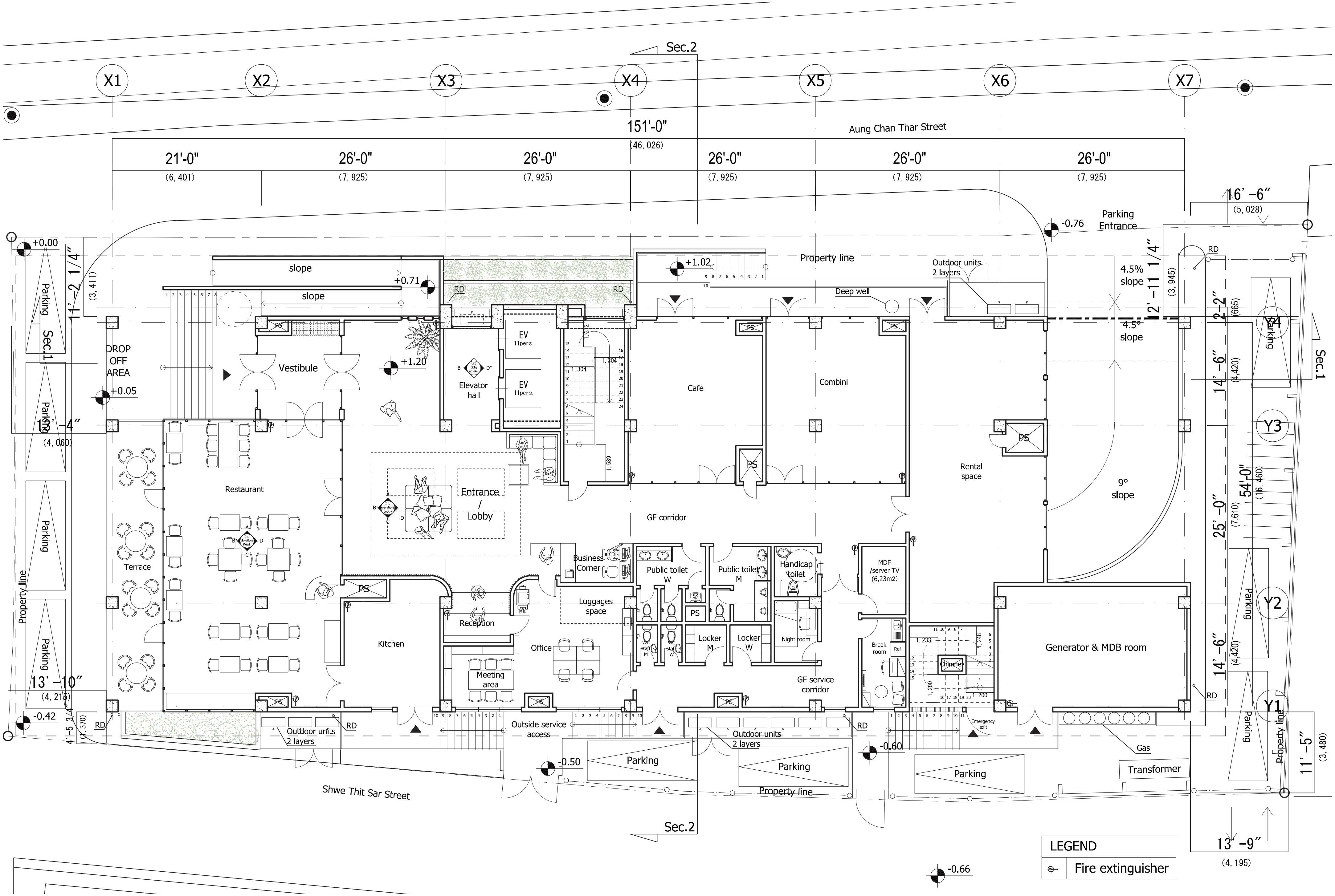


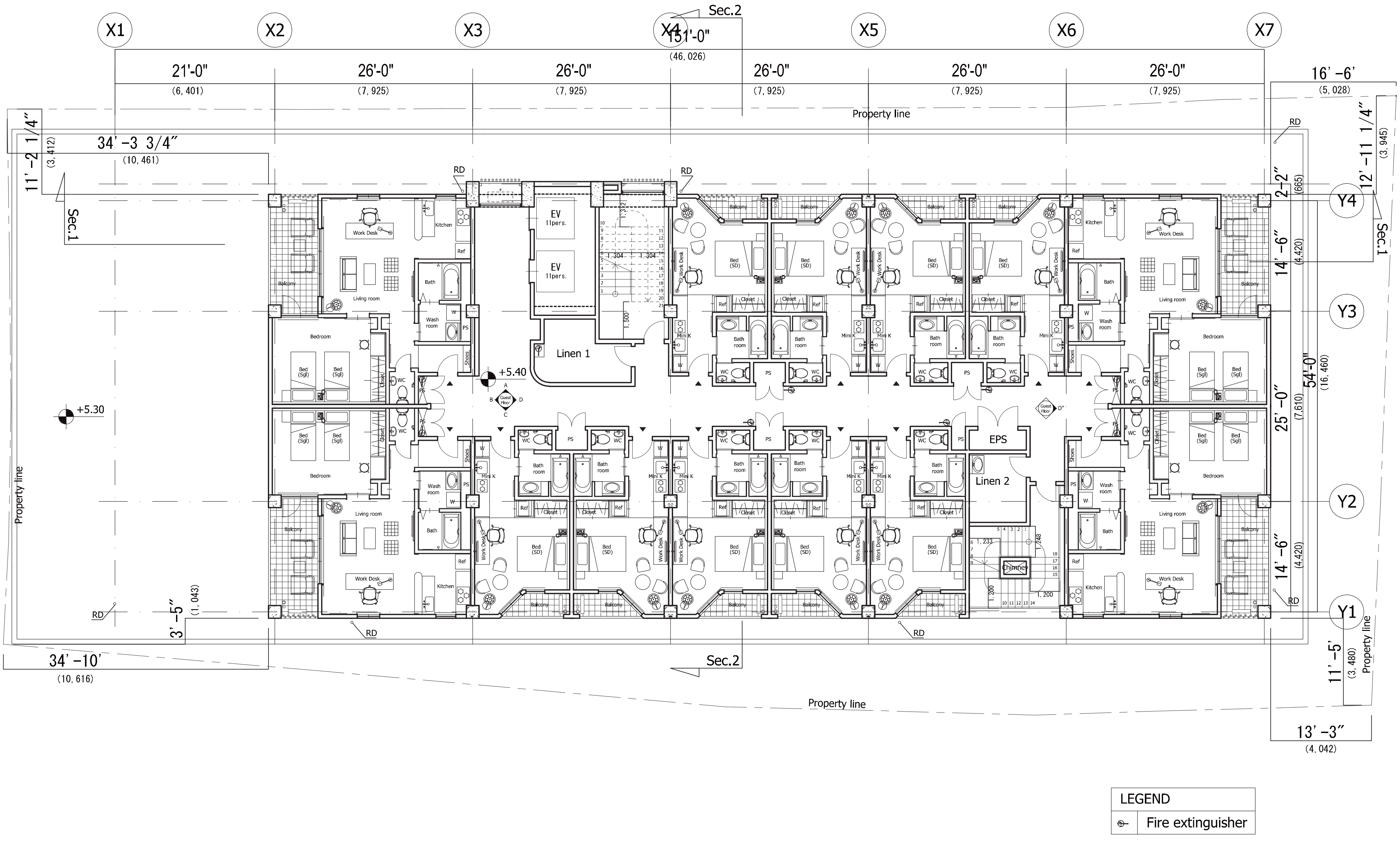
8th FLOOR

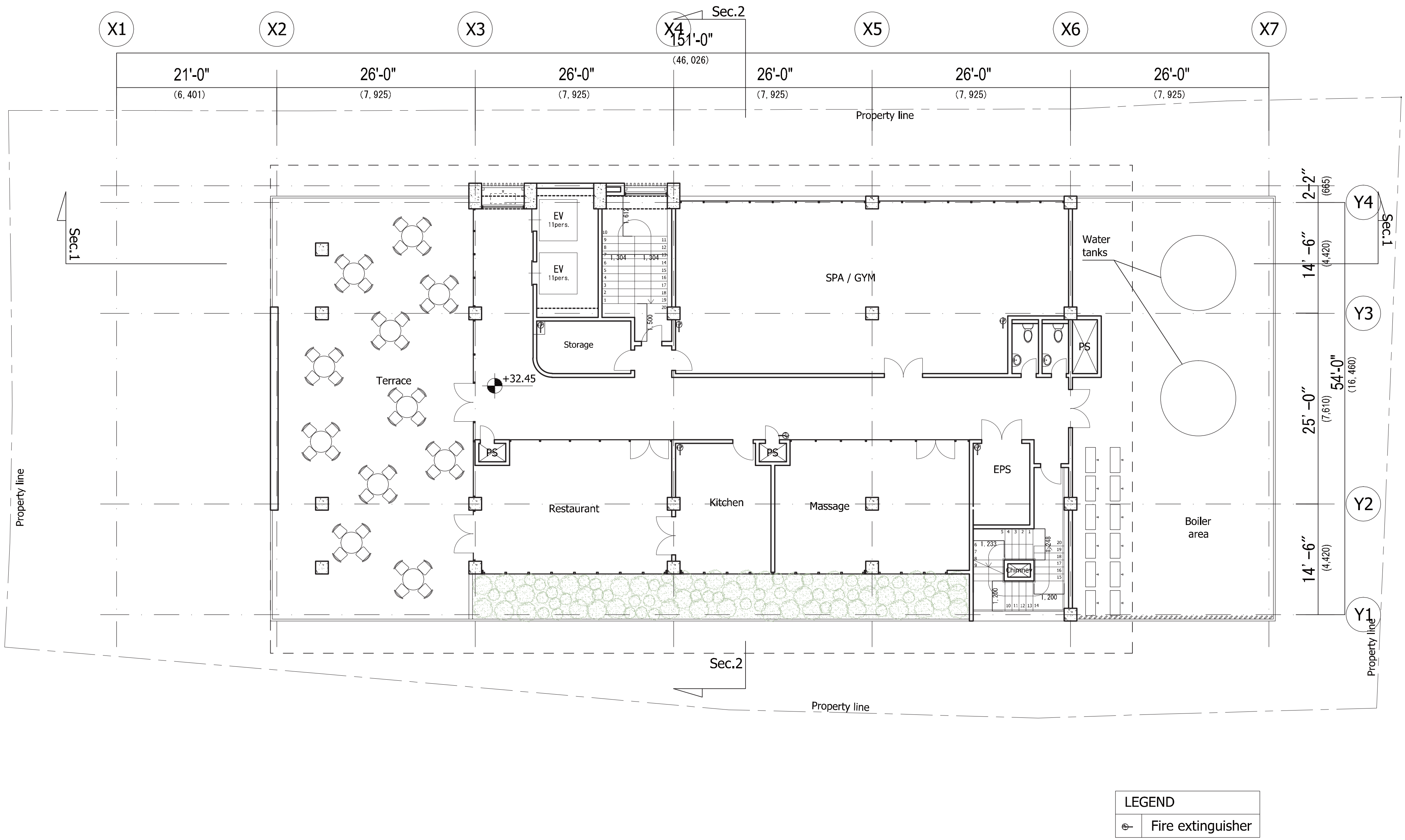

to Myittar Nyunt Railway Station
Railway
to Kanbe Railway Station
Hut
(1 storey)
Drain
Aung Chan Thar Street
Road width
Property line
Over bridge will be constructed
(dotted line)
Thit Sar Street
Property line
Residence
(2 storeys)
Set back
Road width
Shwe Thit Sar Street
Road width
Property line
Drain
Medical clinic
(2 storeys)
(1 storey)
(1 storey)
Housing
(9 storeys + Penthouse)
LEGEND
+0.00 = 11.16
N



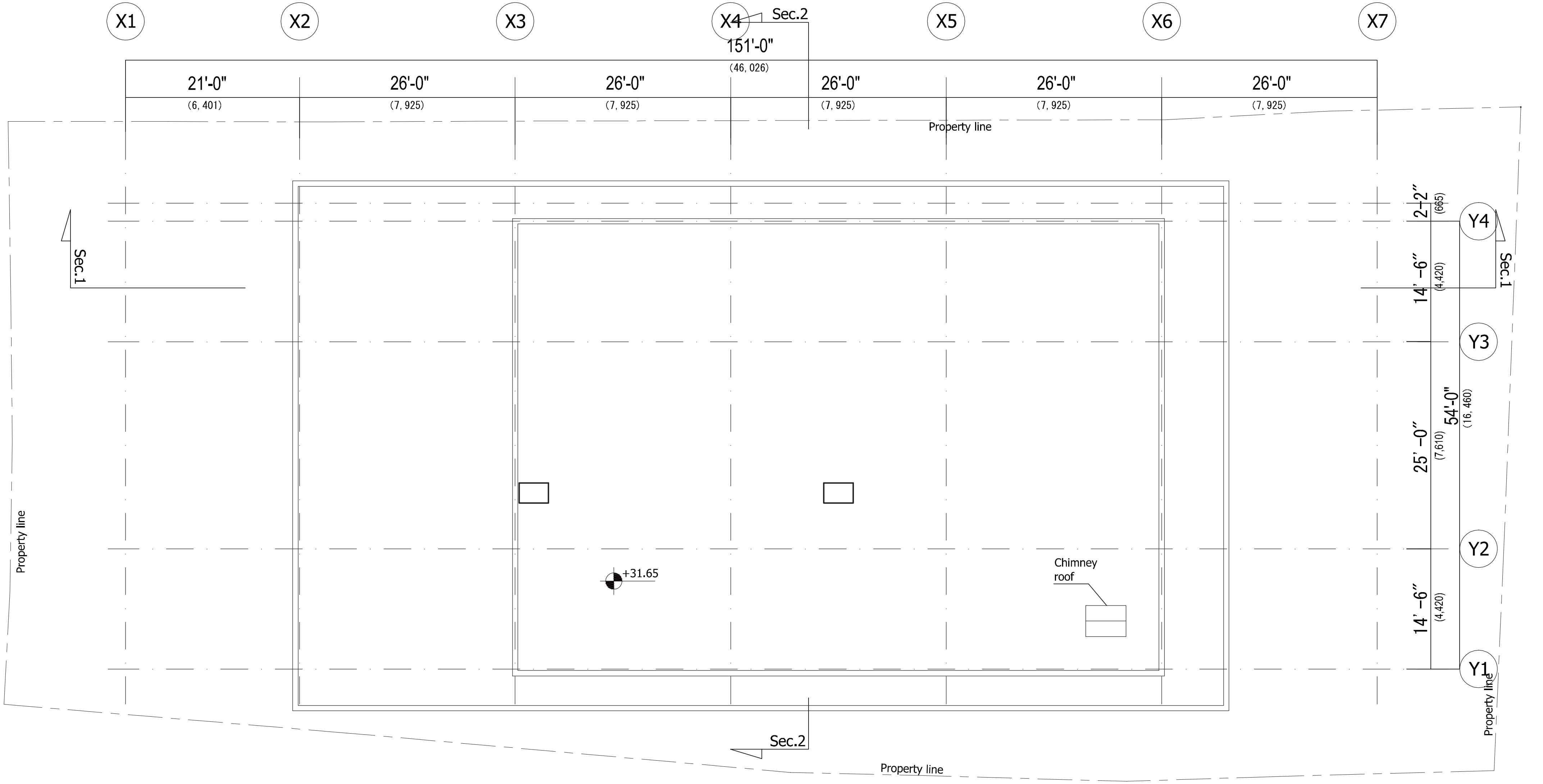
LEGEND	
	Fire extinguisher


Sec.2
X1
X2
X3
X4
X5
X6
X7
151'-0"
(46, 026)
Aung Chan Thar Street
21'-0"
(6, 401)
26'-0"
(7, 925)
26'-0"
(7, 925)
26'-0"
(7, 925)
26'-0"
(7, 925)
26'-0"
(7, 925)
16'-6"
(5, 028)
Parking Entrance
-0.76
+0.00
11'-2 1/4"
(3, 411)
slope
+0.71
slope
RD
+1.02
Property line
Outdoor units
2 layers
Deep well
4.5% slope
12'-11 1/4"
(3, 945)
2'-2"
(665)
4.5° slope
Y4
Sec.1
Parking
DROP OFF AREA
+0.05
Vestibule
+1.20
EV
11pers.
Elevator hall
Cafe
Combini
14'-6"
(4,420)
13'-4"
(4, 060)
Y3
PS
Rental space
9° slope
54'-0"
(16, 460)
25'-0"
(7,610)
Restaurant
Entrance / Lobby
GF corridor
Terrace
Business Corner
Public toilet W
Public toilet M
Handicap toilet
MDF /server TV (6,23m2)
Property line
Luggages space
Reception
Kitchen
Office
Meeting area
Locker M
Locker W
Night room
Break room
Ref
Chimney
Generator & MDB room
GF service corridor
Y2
Y1
14'-6"
(4,420)
13'-10"
(4, 215)
-0.42
4'-5 3/4"
(1, 370)
Outdoor units
2 layers
Outside service access
Emergency exit
Gas
-0.50
Parking
-0.60
Parking
Parking
Transformer
Property line
11'-5"
(3, 480)
Shwe Thit Sar Street
Sec.2
13'-9"
(4, 195)
-0.66
LEGEND
Fire extinguisher


X1
X2
X3
X4
X5
X6
X7
Sec.2
151'-0"
(46,026)
21'-0"
(6,401)
26'-0"
(7,925)
16'-6'
(5,028)
Property line
34'-3 3/4"
(10,461)
11'-2 1/4"
(3,412)
Sec.1
12'-11 1/4"
(3,945)
2'-2"
(665)
Y4
Y3
Y2
Y1
14'-6"
(4,420)
54'-0"
(16,460)
25'-0"
(7,610)
EV
11pers.
Linen 1
Linen 2
EPS
+5.40
+5.30
Guest Floor
Living room
Bedroom
Balcony
Kitchen
Work Desk
Bath
Wash room
Bath room
WC
PS
Closet
Ref
Mini K
Shoes
Bed (SD)
Bed (Sgl)
Chimney
RD
3'-5"
(1,043)
34'-10'
(10,616)
11'-5'
(3,480)
13'-3"
(4,042)
Property line
LEGEND
Fire extinguisher



X1
X2
X3
X4
X5
X6
X7
Y1
Y2
Y3
Y4
Sec.1
Sec.2
151'-0"
(46,026)
21'-0"
(6,401)
26'-0"
(7,925)
14'-6"
(4,420)
25'-0"
(7,610)
54'-0"
(16,460)
2-2"
(665)
Property line
Terrace
EV
11pers.
Storage
SPA / GYM
Water tanks
PS
+32.45
Restaurant
Kitchen
Massage
EPS
Chimney
Boiler area
LEGEND
Fire extinguisher


X1
X2
X3
X4
X5
X6
X7
Sec.2
151'-0"
(46, 026)
21'-0"
(6, 401)
26'-0"
(7, 925)
26'-0"
(7, 925)
26'-0"
(7, 925)
26'-0"
(7, 925)
26'-0"
(7, 925)
Property line
Sec.1
2'-2"
(665)
Y4
14' -6"
(4,420)
Y3
25' -0"
(7,610)
54'-0"
(16, 460)
Y2
14' -6"
(4,420)
Y1
+31.65
Chimney
roof
Property line
Sec.2
Property line
Property line

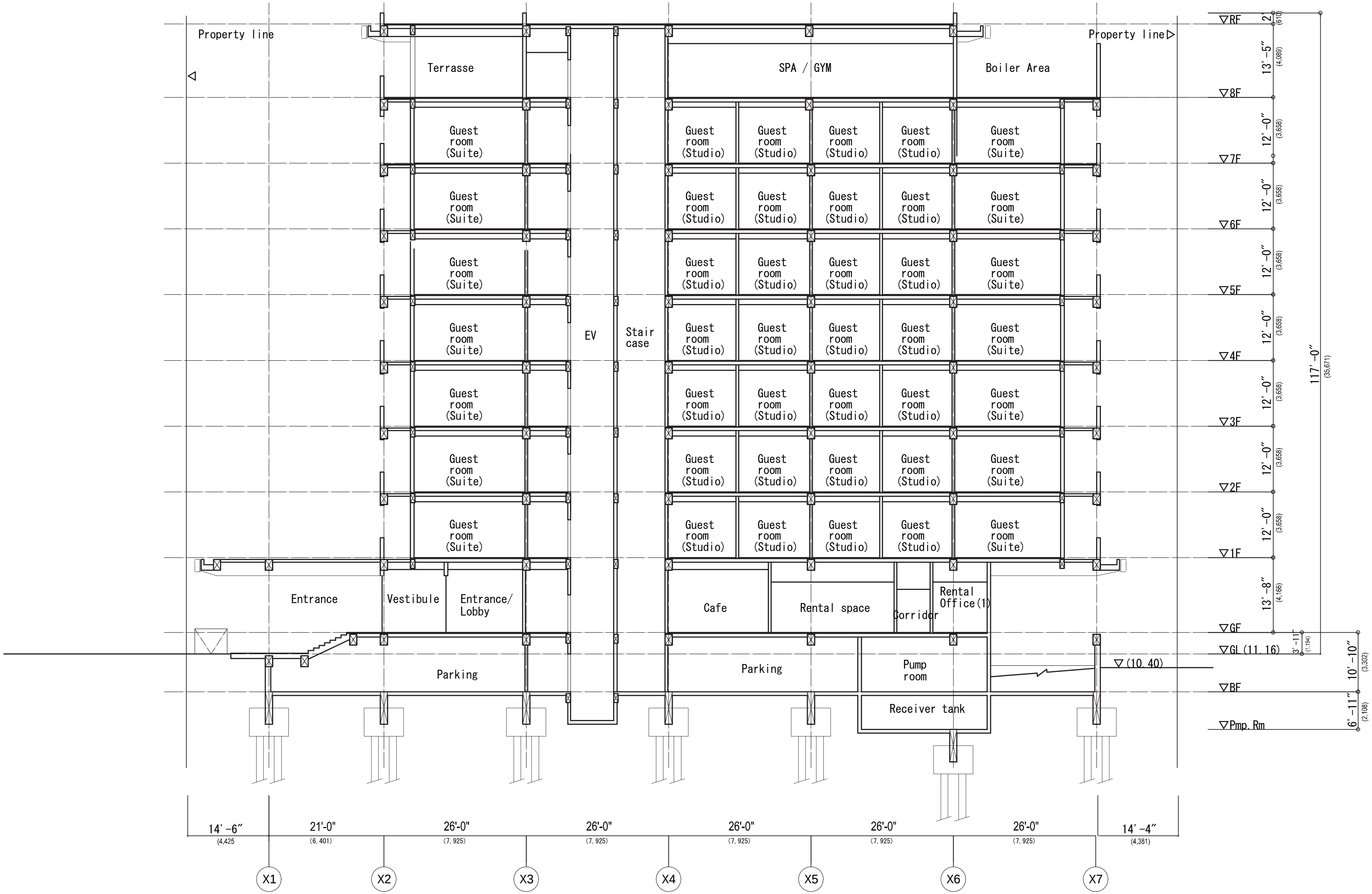


◁Property line
Property line▷
▽GL(11.16)

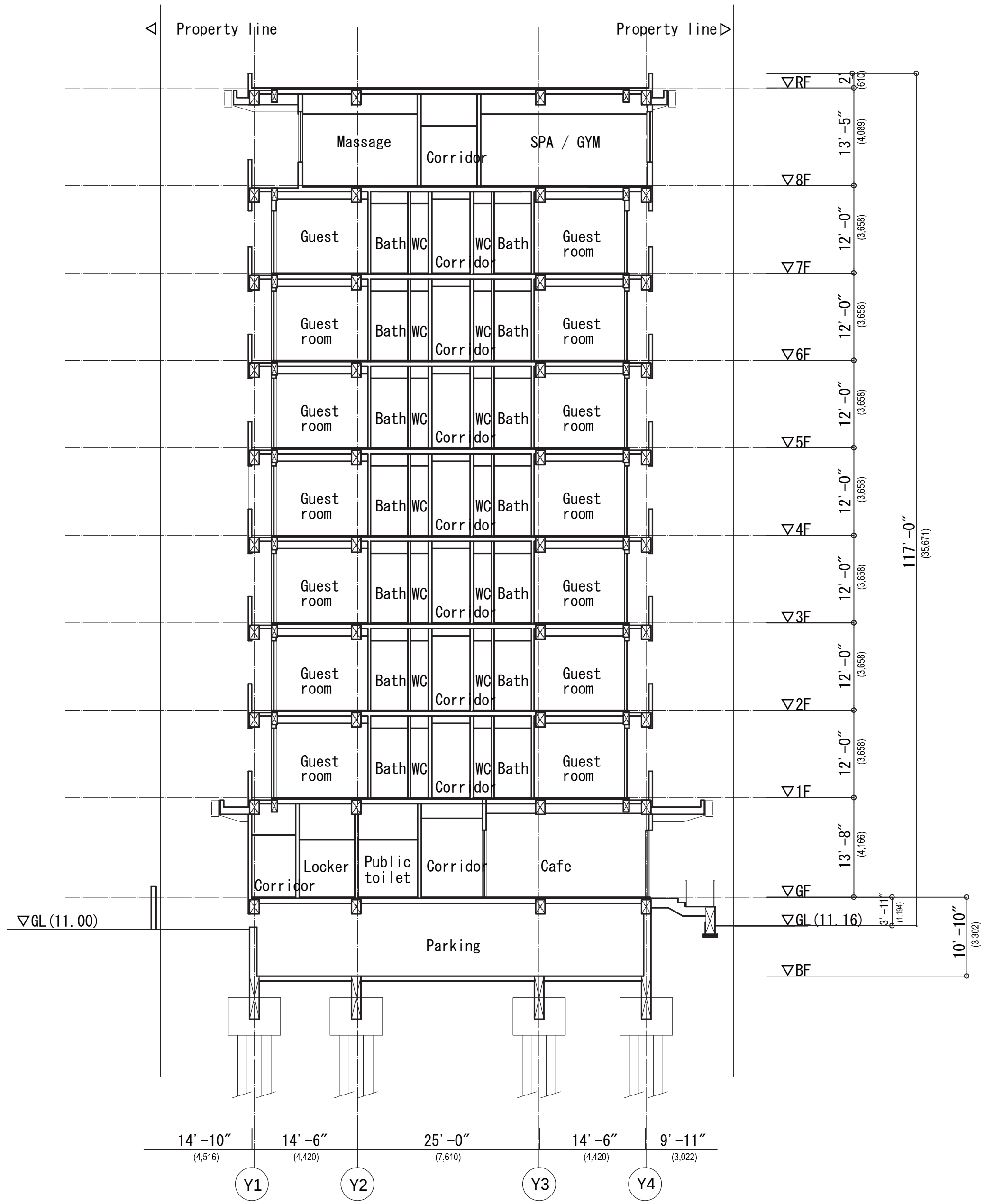


Property line ▷
◁ Property line
HOTEL YAMAMAN
▽GL (11. 16)


◁Property line
Property line▶
▽(10. 40)



Property line
Property line
Terrasse
SPA / GYM
Boiler Area
Guest room (Suite)
Guest room (Studio)
EV
Stair case
Entrance
Vestibule
Entrance/ Lobby
Cafe
Rental space
Corridor
Rental Office(1)
Parking
Parking
Pump room
Receiver tank
RF
8F
7F
6F
5F
4F
3F
2F
1F
GF
GL(11.16)
(10.40)
BF
Pmp.Rm
2'
13'-5"
12'-0"
12'-0"
12'-0"
12'-0"
12'-0"
12'-0"
12'-0"
13'-8"
3'-11"
10'-10"
6'-11"
117'-0"
14'-6"
21'-0"
26'-0"
26'-0"
26'-0"
26'-0"
26'-0"
14'-4"
X1
X2
X3
X4
X5
X6
X7


Property line
Property line
Massage
Corridor
SPA / GYM
Guest
Bath
WC
Corr
dor
WC
Bath
Guest room
Guest room
Locker
Public toilet
Corridor
Cafe
Corridor
Parking
▽RF
▽8F
▽7F
▽6F
▽5F
▽4F
▽3F
▽2F
▽1F
▽GF
▽GL(11.16)
▽BF
▽GL(11.00)
2'
13'-5"
12'-0"
13'-8"
117'-0"
3'-11"
10'-10"
14'-10"
14'-6"
25'-0"
14'-6"
9'-11"
Y1
Y2
Y3
Y4

YAMAMAN Co., Ltd.
6-1, Nihombashi-Koamicho, Chuo-ku, Tokyo, 103-0016, JAPAN
Tel: (03) 3668-5111 Fax: (03) 3669-8951

Chairman
Myanmar Investment Commission,
Ministry of National Planning and Economic Development
Building No.32,Nay Pyi Taw.

Date: 21st September 2015

Subject : Explanation of Parking Plan

Dear Sir

We, Yamaman Co.,Ltd.,hereby explain "Hotel Yamaman Project" Carparking Plan.

Floor	Parking Lot Numbers	Remarks Colum
Basement Floor (B1F)	20 Nos.	approach on a slope by east side road
Ground Floor (GF)	10 Nos.	use the space around the building
Total	**30 Nos.**	

We attach a drawing for explanation.

For and on behalf of
Yamaman Co.,Ltd.

黒川 哲也

Tetsuya Kurokawa
Promoter

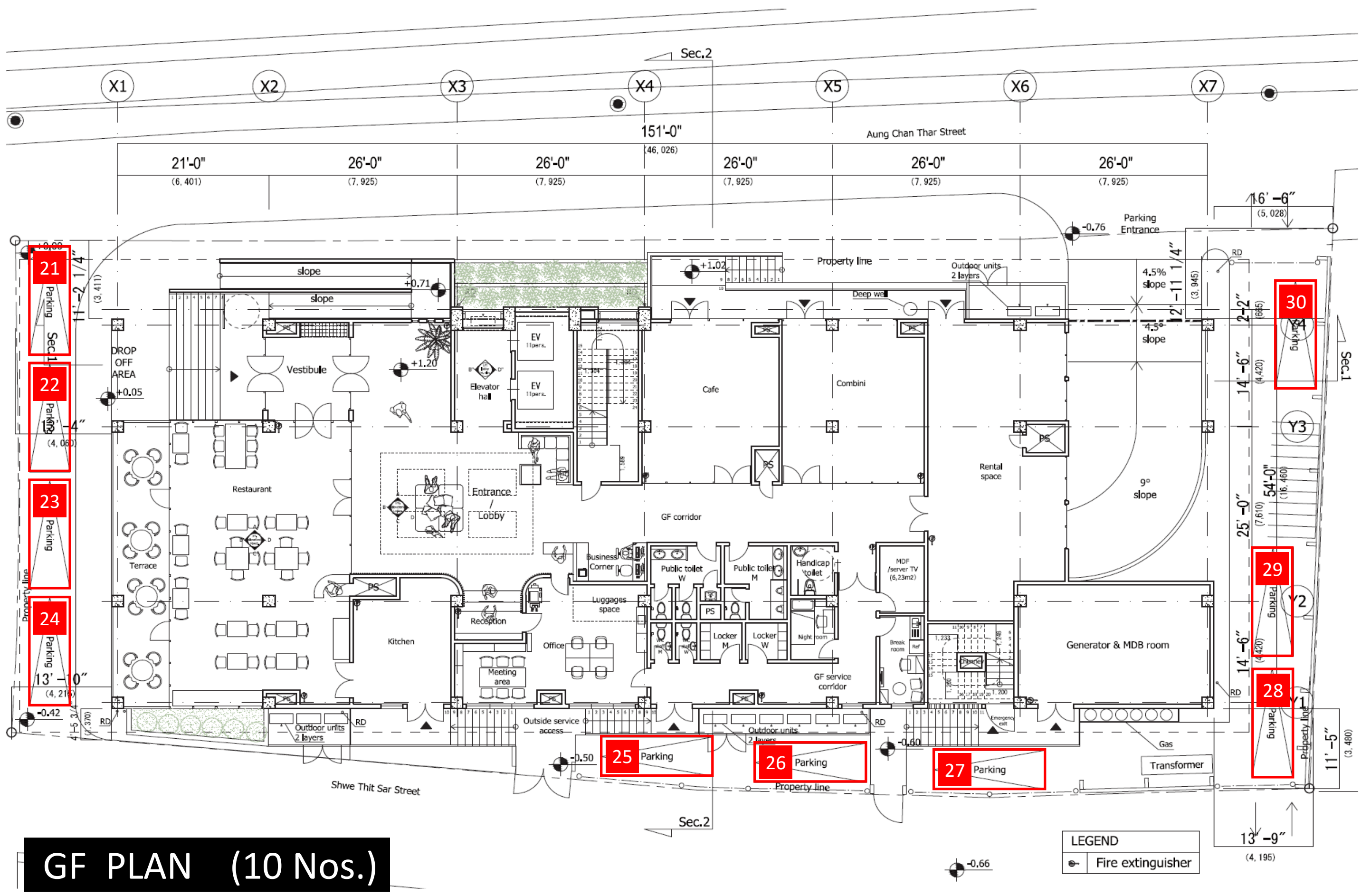
HOTEL YAMAMAN CAR PARKING PLAN

TOTAL : 30 Nos.



BF PLAN (20 Nos.)

HOTEL YAMAMAN YANGON



GF PLAN (10 Nos.)

HOTEL YAMAMAN YANGON

YAMAMAN Co., Ltd.
6-1, Nihombashi-Koamicho, Chuo-ku, Tokyo, 103-0016, JAPAN
Tel: (03) 3668-5111 Fax: (03) 3669-8951

သို့
ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
အမှတ် (၁) သစ္စာလမ်း၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်
ရန်ကုန်မြို့

ရက်စွဲ၊

အကြောင်းအရာ။ ။ **<u>အဆိုပြုချက် စိစစ်ရေးအဖွဲ့</u>**<u>၏ ဆုံးဖြတ်ချက်နှင့် အညီ ပြင်ဆင်တင်ပြခြင်း။</u>

ရည်ညွှန်းချက်။ ။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင် ၂၀၁၅ ခုနှစ် နိုဝင်ဘာလ ၁၁ ရက်စွဲပါ စာအမှတ်၊ ရက-၄ / န-၀၃၈ / ၂၀၁၅ (၈၉၂)။

ဂျပန်နိုင်ငံ Yamaman Co.,Ltd. မှ ရာနှုန်းပြည့် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံတွင် Hotel Yamaman Co.,Ltd. တည်ထောင်ကာ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ ၁၃ ရပ်ကွက်၊ သစ္စာလမ်း၊ အမှတ် ၁၆ (ခ-၁၊ ခ-၂)၊ ရှိ မြေ (၀.၂၇၆) ဧကပေါ်၌ အထပ် ၈ ထပ်ခွဲ၊ အခန်း (၉၁) ခန်းပါ ဟိုတယ်ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မည့်ကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင် အဆိုပြုချက် စိစစ်ရေးအဖွဲ့၏ ဆုံးဖြတ်ချက်နှင့် အညီ Hotel Yamaman Co., Ltd. မှပြင်ဆင်လိုက်နာဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပါသည်။

အသေးစိတ်အချက်များအား ပူးတွဲပါ အထောက်အထားများဖြင့် တင်ပြအပ်ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

黒川 哲也
Tetsuya Kurokawa
TR3889687
Promotor

Report of the Influence by the Train

While passing the train near the site, we carefully checked the noise or vibration at the site, but we did not get any obstacle from the train.
Because of the two reasons as follows;

1) There is a canal (1.5m wide, 2m depth) and the public road (6m wide) between the railway and the site, which is possible to absorb the vibration of train.　(See to the photo)

2) There is the station (Canbeboota) 200m far from the site, therefore any train reduce the speed, and absorb the vibration or noise.
   According the time table, the last train is 20:38.
   This means that almost all hotel guests are not disturbed their sleeping by the train.







AS further means, we will arrange the following items not to disturb the Hotel guest from the noise or vibration by the train.

1 We provide the Aluminum door and window with soundproof type and made in Japan, which are consist of the high quality frame and thick glass.

2 We also provide the Curtain with soundproof type which shall be enough thickness and proper material quality.

3 Each guest room have the concrete balcony 1m wide, and the balcony stops the sound come from the lower part.

黒川 哲也

Tetsuya Kurokawa
Promotor
Hotel Yamaman Co., Ltd.

【Annexure 7】

Plans for Social Security
and Welfare for employees

YAMAMAN Co., Ltd.
6-1, Nihombashi-Koamicho, Chuo-ku, Tokyo, 103-0016, JAPAN
Tel: (03) 3668-5111 Fax: (03) 3669-8951

Hotel Yamaman Co., Ltd.

Plans for Social Security and Welfare for employees

Number of Employee: 37 People (3 foreigners & 34 local)

Category	Number	Salary Rate (estimation) (US$/month)	
[Myanmar]	**34**	(2017)	(2022)
- Manager	(1)	- 670	770
- Front / Room clerk	(3)	- 330	380
- Porter / Bellboy	(6)	- 250	300
- Maid / Room keeper	(15)	- 125	150
- Maintenance	(1)	- 250	300
- Security	(8)	- 160	192
[Foreigner]	**3**		
- Managing Director	(1)	- 7,000	7,000
- General manager	(1)	- 5,800	5,800
- Sales Manager	(1)	- 3,500	3,500
Total	**37**		

Statement of Social Security and Welfare plan

1. We will agree to follow and comply with the rules, policies and regulations together with notifications and orders related to the employee Social Security and Welfare imposed by the Republic of the Union of Myanmar.
2. We will establish employee welfare policy and publish to all employees at the start of the appointment.
3. We will arrange the following programs for the employee welfare voluntarily.

3-1. We will provide annual medical check-up fees for management personnel of the company.

3-2. We will incur all cost if the employee is injured during hotel operation or on duty till the employees is well. And the employees will entitle leave while he/ she is not being well.

3-3. We will provide rest time and night meals for employee's good health.

3-4. We will provide the shower for employee if they want to take.

For and on behalf of Hotel Yamaman Co., Ltd.

黒川 哲也

Tetsuya Kurokawa
Promoter

【Annexure 8】

Fire Prevention Plan

YAMAMAN Co., Ltd.
6-1, Nihombashi-Koamicho, Chuo-ku, Tokyo, 103-0016, JAPAN
Tel: (03) 3668-5111 Fax: (03) 3669-8951

Fire Prevention Plan

I. OBJECTIVE

The purpose of this Fire Prevention Plan is to eliminate the causes of fire, prevent loss of life and property by fire. It provides employees with information and guidelines that will assist them in recognizing, reporting, and controlling fire hazards.

II. BACKGROUND

We, Hotel Yamaman Co., Ltd. are committed to minimizing the threat of fire to employees, visitors, and property. We comply with all applicable laws, regulations, codes, and good practices pertaining to fire prevention. Our separate Emergency Action Plan spells out the procedures for responding to fires. This Fire Prevention Plan serves to reduce the risk of fires at our hotel.

A. Describe fire protection equipment such as fire extinguishers;

B. Identify persons responsible for maintaining the equipment and systems installed to prevent or control ignition of fires;

C. Describe good housekeeping procedures necessary to insure the control of accumulated flammable and combustible waste material and residues to avoid a fire emergency; and

D. Provide training to employees with regard to fire hazards to which they may be exposed.

III. ASSIGNMENT OF RESPONSIBILITY

Fire safety is everyone's responsibility. All employees should know how to prevent and respond to fires, and are responsible for adhering to company policy regarding fire emergencies.

A. Management

Management determines our company's fire prevention and protection policies. Management will provide adequate controls to provide a safe workplace, and will provide adequate resources and training to employees to encourage fire prevention and the safest possible response in the event of a fire emergency.

B. Supervisors

Supervisors are responsible for ensuring that employees receive appropriate fire safety training, and for notifying Responsible Person when changes in operation increase the risk of fire. Supervisors are also responsible for enforcing our company's fire prevention and protection policies.

C. Employees

All employees shall:

1) Complete all required training before working without supervision.
2) Conduct operations safely to limit the risk of fire.
3) Report potential fire hazards to their supervisors.
4) Follow fire emergency procedures.

IV. PLAN IMPLEMENTATION

A. Good Housekeeping

To limit the risk of fires, employees shall take the following precautions:

1) Minimize the storage of combustible materials.
2) Make sure that doors, hallways, stairs, and other exit routes are kept free of obstructions.
3) Dispose of combustible waste in covered, airtight, metal containers.
4) Use and store flammable materials in well-ventilated areas away from ignition sources.
5) Use only nonflammable cleaning products.
6) Keep incompatible (i.e., chemically reactive) substances away from each other.
7) Keep equipment in good working order (i.e., inspect electrical wiring and appliances regularly and keep motors and machine tools free of dust and grease).
8) Ensure that heating units are safeguarded.
9) Report all gas leaks immediately. Responsible Person shall ensure that all gas leaks are repaired immediately upon notification.
10) Repair and clean up flammable liquid leaks immediately.
11) Keep work areas free of dust, lint, sawdust, scraps, and similar material.
12) Do not rely on extension cords if wiring improvements are needed, and take care not to overload circuits with multiple pieces of equipment.
13) Ensure that required hot work permits are obtained.
14) Turn off electrical equipment when not in use.

B. Maintenance

Responsible Person(s) will ensure that equipment is maintained according to manufacturers' specifications. The company will also comply with requirements of the National Fire Protection Association (NFPA) for specific equipment. Only

properly trained individuals shall perform maintenance work.

The following equipment is subject to the maintenance, inspection, and testing procedures:

1) Equipment installed to detect fuel leaks, control heating, and control pressurized systems;

2) Portable fire extinguishers, automatic sprinkler systems, and fixed extinguishing systems;

3) Detection systems for smoke, heat, or flame; and

4) Fire alarm systems.

C. FIRE EXTINGUISHERS

Portable fire extinguishers can be very effective for fighting fires in their incipient stages. A person who is well-trained in fire-extinguisher use can save both lives and property. Portable fire extinguishers must be available even when other firefighting measures are available. For extinguishers to be effective in a fire situation, proper selection, inspection and maintenance are essential.

Make sure all fire extinguishers are placed in conspicuous locations, clearly visible and easily accessible.

Keep all fire extinguishers fully charged and operable, and in their proper locations at all times.

D. FIRE SAFETY INSPECTIONS AND HOUSEKEEPING

Supervisors are responsible for work site inspections to ensure compliance with the company Fire Safety Program. These inspections should address housekeeping issues, proper storage of chemicals, access to fire extinguishers and emergency evacuation routes.

E. EMERGENCY EXITS

Every exit will be clearly visible, or the path to it conspicuously identified in such a manner that every occupant of the building will know the best way to get out of the building in a fire or other emergency.

Exits will never be obstructed. Any door or passage way that is not an exit or path to an exit must be identified with a sign that reads ‘Not An Exit’ or a sign that indicates its actual use, such as storage. All exit signs must either be self-illuminating, or illuminated by a reliable external light source.

F. FIRE EMERGENCY PROCEDURES

The person who discovers a fire should activate the nearest alarm, and notify his or her supervisor and other building occupants.

YAMAMAN Co., Ltd.
6-1, Nihombashi-Koamicho, Chuo-ku, Tokyo, 103-0016, JAPAN
Tel: (03) 3668-5111 Fax: (03) 3669-8951

V. TRAINING

Responsible Person shall present basic fire prevention training to all employees upon employment, and shall maintain documentation of the training, which includes:

A. Review of 29 CFR 1910.38, including how it can be accessed;

B. This Fire Prevention Plan, including how it can be accessed;

C. Good housekeeping practices;

D. Proper response and notification in the event of a fire;

E. Instruction on the use of portable fire extinguishers (as determined by company policy in the Emergency Action Plan); and

F. Recognition of potential fire hazards.

For and on behalf of

Hotel Yamaman Co., Ltd

黒川 哲也

Tetsuya Kurokawa
Promoter

【Annexure 9】

Undertaking for Environmental Impact Assessment

YAMAMAN Co., Ltd.
6-1, Nihombashi-Koamicho, Chuo-ku, Tokyo, 103-0016, JAPAN
Tel: (03) 3668-5111 Fax: (03) 3669-8951

To Chairman
Myanmar Investment Commission,
Ministry of National Planning and Economic Development
Building No.32, Nay Pyi Taw.

Date: 21 September 2015

Subject: Undertaking of preparing of EMP

Dear Sir

We, Yamaman Co., Ltd., are still preparing Environmental Management Plan for operation hotel business at Block No.34, Settlement No. Kan Be, Lot No.16/Kha-1, 16/Kha-2, Thit Sar Road, 13th Ward, Yankin Township, Yangon, Myanmar now.

We will submit EMP as soon as preparing.

Thanking you for your kind attention and assistance.

Yours truly,

黒川 哲也

Tetsuya Kurokawa
Promoter

【Annexure 10】

Socio-economic Impact Assessment

YAMAMAN Co., Ltd.
6-1, Nihombashi-Koamicho, Chuo-ku, Tokyo. 103-0016, JAPAN
Tel: (03) 3668-5111 Fax: (03) 3669-8951

Hotel Yamaman Co., Ltd.

<u>Plans for "Socio-economic Impact Assessment</u>

Business Operation: (i) Hotel Business.
(ii) Management of Restaurant, Café, Gym, Shop and Store in Hotel.

Project to be started from 2015

1. We will agree to follow and comply with the rules, policies and regulations together with notifications and orders related to the socio-economic aspects imposed by the Republic of the Union of Myanmar.
2. We will establish Socio-economic policy and publish to all employees at the start of our operation.
3. We will contribute to local community and society.
4. After starting the operation the following socio-economic aspects are expected.

Sr.	Aspects	Impacts
1	Number of Local Employment	34
2	Level of Income received by local employee (2017: plan)	Manager : 670 (US$/month) Front / Room clerk : 330 Porter / Bellboy : 250 Maid / Room keeper : 125 Maintenance : 250 Security : 160
3	Average Training Hours expected to each workers	We will do training for 60 to 120 hours/year.
4	Contribution Factor on country GDP	-2017: 942,000 -2021: 2,343,000 (US$/year) -2018: 2,343,000 -2022: 2,343,000 -2019: 2,343,000 -2023: 2,343,000 -2020: 2,343,000 -2024: 2,343,000
5	Corporate Social Responsibility	We will contribute to Myanmar Society through our CSR activities such as cleaning around the hotel. (We undertake to contribute 1% of net profit after tax to social activities.)
6	Local businesses	In Yangon, Hotels used by Foreigner are still not enough. Our hotel will make for more comfortable Myanmar stay of foreigners.

Yours faithfully,

For and on behalf of
Hotel Yamaman Co., Ltd.

黒川哲也

Tetsuya Kurokawa
Promoter

YAMAMAN Co., Ltd.
6-1, Nihombashi-Koamicho, Chuo-ku, Tokyo, 103-0016, JAPAN
Tel: (03) 3668-5111 Fax: (03) 3669-8951

To
Chairman
Myanmar Investment Commission,
Ministry of National Planning and Economic Development
Building No.32, Nay Pyi Taw.

Date:

Subject : **Undertaking letter for Corporate Social Responsibility (CSR)**

We, Hotel Yamaman Co., Ltd. will start hotel business located at Block No.34, Settlement No. Kan Be, Lot No. 16/Kha-1, 16/Kha-2, Thit Sar Road, 13th Ward, Yankin Township, Yangon. And we undertake to contribute 1% of net profit after tax to the Corporate Social Responsibility (i.g. cleaning around the hotel area, planting etc.).

Yours Faithfully,

黒川 哲也

Tetsuya Kurokawa
Promoter

【Annexure 11】

Memorandum of Association and
Articles of Association (Draft)

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ

အစုရှယ်ယာများဖြင့် ပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော အများနှင့် မသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီ

ဟိုတယ် ရာမမာန် ကုမ္ပဏီ လီမိတက်

၏

သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်း

နှင့်

သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများ

❖ ❖ ❖ ❖

THE MYANMAR COMPANIES ACT

PRIVATE COMPANY LIMITED BY SHARES

Memorandum Of Association

AND

Articles Of Association

OF

HOTEL YAMAMAN COMPANY LIMITED

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ

အစုရှယ်ယာများဖြင့် ပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော အများနှင့် မသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီ

ဟိုတယ် ရာမမာန် ကုမ္ပဏီ လီမိတက်

၏

သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်း

❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖

၁။ ကုမ္ပဏီ၏အမည်သည် ဟိုတယ် ရာမမာန် ကုမ္ပဏီ လီမိတက် ဖြစ်ပါသည်။

၂။ ကုမ္ပဏီ၏ မှတ်ပုံတင် အလုပ်တိုက်သည် ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း တည်ရှိရမည်။

၃။ ကုမ္ပဏီ တည်ထောင်ရခြင်း၏ ရည်ရွယ်ချက်များမှာ တစ်ဖက်စာမျက်နှာပါအတိုင်းဖြစ်ပါသည်။

၄။ အစုဝင်များ၏ ပေးရန်တာဝန်ကို ကန့်သတ်ထားသည်။

၅။ ကုမ္ပဏီ၏ သတ်မှတ်မတည်ငွေရင်းသည် USD ၁၂,၀၀၀,၀၀၀ /-(ကန်ဒေါ်လာ တစ်ဆယ့်နှစ်သန်း တိတိ) ဖြစ်၍ USD ၁,၀၀၀ /-(ကန်ဒေါ်လာ တစ်ထောင် တိတိ) တန် အစုရှယ်ယာပေါင်း (၁၂,၀၀၀) ခွဲထားပါသည်။ကုမ္ပဏီ၏ ရင်းနှီးငွေကို ကုမ္ပဏီ၏ စည်းမျဉ်းများနှင့်လက်ရှိတရားဝင် တည်ဆဲဖြစ်နေသောတရားဥပဒေ အထွေထွေပဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်အညီ သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေး၌ တိုးမြှင့်နိုင်ခွင့်၊ လျှော့ချနိုင်ခွင့်နှင့်ပြင်ဆင်နိုင်ခွင့် အာဏာရှိစေရမည်။

၆။ ကုမ္ပဏီတည်ထောင်ရခြင်း၏ ရည်ရွယ်ချက်များမှာ

(က) ဟိုတယ်လုပ်ငန်း

(ခ) ဟိုတယ်အတွင်း စားသောက်ဆိုင်၊ ကဖေး၊ အားကစားလေ့ကျင့်ရေးခန်းမ၊ ဆိုင်ခန်း နှင့် စတိုးဆိုင် စီမံခန့်ခွဲမှု

၇။ ကုမ္ပဏီမှ သင့်လျော်လျောက်ပတ်သည်ဟု ယူဆပါက ကုမ္ပဏီ ၏စီးပွားရေးလုပ်ငန်းတွင် အကျိုးရှိစေရန်အတွက် မည်သည့်ပုဂ္ဂိုလ်၊ စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်း၊ ကုမ္ပဏီ ၊ဘဏ်၊ သို့မဟုတ်၊ ငွေကြေးအဖွဲ့အစည်းထံမှမဆို ငွေချေးယူရန်။

ခြွင်းချက်။ ကုမ္ပဏီသည် အထက်ဖော်ပြပါ ရည်ရွယ်ချက်များကို ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော် အတွင်း၌ ဖြစ်စေ၊ အခြားမည်သည့် အရပ်ဒေသ၌ဖြစ်စေ၊ အချိန်ကာလအလိုက် တည်မြဲနေသော တရားဥပဒေများ၊ အမိန့်ကြော်ငြာစာများ၊ အမိန့်များက ခွင့်ပြုထားသည့် လုပ်ငန်းများမှအပ အခြားလုပ်ငန်းများကို လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခြင်းမပြုပါ။ ထို့အပြင် ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း၌ အချိန်ကာလအားလျော်စွာ တည်မြဲနေသည့် တရားဥပဒေပြဋ္ဌာန်းချက်များ၊ အမိန့်ကြော်ငြာစာများ၊ အမိန့်များနှင့် လျော်ညီသင့်တော်ခြင်း သို့မဟုတ်၊ ခွင့်ပြုထားရှိ ခြင်းရှိမှသာလျှင် လုပ်ငန်းများကို ဆောင်ရွက်မည်ဟု ခြွင်းချက်ထားရှိပါသည်။

အောက်တွင် အမည်၊ နိုင်ငံသား၊ နေရပ်နှင့် အကြောင်းအရာစုံလင်စွာပါသော ဇယားတွင် လက်မှတ်ရေးထိုးသူကျွန်ုပ်တို့ ကိုယ်စီကိုယ်ငှသည် ဤသင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းအရ ကုမ္ပဏီတစ်ခုဖွဲ့စည်းရန် လိုလားသည့် အလျောက် ကျွန်ုပ်တို့၏ အမည်အသီးသီးနှင့် ယှဉ်တွဲ၍ပြထားသော အစုရှယ်ယာများကို ကုမ္ပဏီ၏ မတည် ရင်းနှီးငွေတွင် ထည့်ဝင်ရယူကြရန် သဘောတူကြပါသည်။

စဉ်	အစုထည့်ဝင်သူများ၏ အမည်၊ နေရပ်လိပ်စာနှင့် အလုပ်အကိုင်	နိုင်ငံသားနှင့် အမျိုးသား မှတ်ပုံတင်အမှတ်	ဝယ်ယူသော အစုရှယ်ယာ ဦးရေ	ထိုးမြဲလက်မှတ်
1.	**Yamaman Co., Ltd.** (incorporated in JAPAN) 1-2-8 Kamisoshigaya, Setagaya-ku, Tokyo, JAPAN (represented by) Mr. Tetsuo Shimada	Japanese MT0948621	**1,867**	嶋田哲夫
2.	**YM Total Service Co., Ltd.** (incorporated in JAPAN) 3-20-8 Yukarigaoka, Sakura-shi,Chiba, JAPAN (represented by) Mr. Hiromi Oki	Japanese TK8813510	**1,666**	HIROMI OKI
3.	**Nishiki Estate Inc.** (incorporated in JAPAN) 4-1143-43 Mutsukawa, Minami-ku, Yokohama, Kanagawa, JAPAN (represented by) Mr. Yuji Sasahara	Japanese TH6204720	**667**	笹原勇治
4.	**Hokke Club Co., Ltd.** (incorporated in JAPAN) G-1003 Park City Shinkawasaki, Ogura, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa, JAPAN (represented by) Mr. Tatsuji Noguchi	Japanese TK7395257	**467**	野口達司

ရန်ကုန်။ နေ့စွဲ၊ ၂၀ ခုနှစ်၊ လ၊ ရက်။

အထက်ပါ လက်မှတ်ရှင်များသည် ကျွန်ုပ်တို့၏ရှေ့မှောက်တွင် လက်မှတ်ရေးထိုးကြပါသည်။

ဦးလင်းနိုင်မြင့်
တရားလွှတ်တော်ရှေ့နေ(Advocate)
LLB. DBL. DML, DIL, DIR, DGI
Master of Business Law
No. 40, U Tun Lin St, Kamaryut Tsp.

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ

အစုရှယ်ယာများဖြင့် ပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော အများနှင့် မသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီ

ဟိုတယ် ရာမမာန် ကုမ္ပဏီ လီမိတတ်

၏။

သင်းဖွဲ့ စည်းမျဉ်းများ

❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖

၁။ ဤသင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းနှင့် လိုက်လျောညီထွေမဖြစ်သည့် စည်းမျဉ်းများမှအပ၊ မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေ နောက်ဆက်တွဲ ပထမ ဇယားပုံစံ 'က' ပါစည်းမျဉ်းများသည် ဤကုမ္ပဏီနှင့် သက်ဆိုင်စေရမည်။ မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေပုဒ်မ ၁၇(၂)တွင် ဖော်ပြပါရှိသည့် မလိုက်နာ မနေရ စည်းမျဉ်းများသည် ဤကုမ္ပဏီနှင့်အစဉ်သဖြင့် သက်ဆိုင်စေရမည်။

အများနှင့် မသက်ဆိုင်သောကုမ္ပဏီ

၂။ ဤကုမ္ပဏီသည် အများနှင့် မသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီဖြစ်၍ အောက်ပါ သတ်မှတ်ချက်များသည် အကျိုးသက်ရောက်စေရမည်။

(က) ဤကုမ္ပဏီက ခန့်အပ်ထားသော ဝန်ထမ်းများမှအပ၊ ဤကုမ္ပဏီ၏ အစုရှင် အရေအတွက်ကို ငါးဆယ်အထိသာကန့်သတ်ထားသည်။

(ခ) ဤကုမ္ပဏီ၏အစုရှယ်ယာ သို့မဟုတ် ဒီဘင်ချာ သို့မဟုတ် ဒီဘင်ချာစတော့(ခ်) တစ်ခုခုအတွက်ငွေထည့်ဝင်ရန် အများပြည်သူတို့အား ကမ်းလှမ်းခြင်းမပြုလုပ်ရန် တားမြစ်ထားသည်။

မ,တည်ရင်းနှီးငွေနှင့် အစုရှယ်ယာ

၃။ ကုမ္ပဏီ၏ သတ်မှတ်မတည်ငွေရင်းသည် USD ၁၂,၀၀၀,၀၀၀ /- (ကန်ဒေါ်လာ တစ်ဆယ့်နှစ်သန်း တိတိ) ဖြစ်၍ USD ၁,၀၀၀ /-(ကန်ဒေါ်လာ တစ်ထောင် တိတိ) တန် အစုရှယ်ယာပေါင်း (၁၂,၀၀၀) ခွဲထားပါသည်။ ကုမ္ပဏီ၏ရင်းနှီးငွေကို ကုမ္ပဏီ၏ စည်းမျဉ်းများနှင့် လက်ရှိတရားဝင်တည်ဆဲဖြစ်နေသောတရားဥပဒေပြဌာန်းချက်များနှင့် အညီ အထွေထွေ သင်းလုံးကျွတ်အစည်းအဝေး၌ တိုးမြှင့်နိုင်ခွင့်၊ လျှော့ချနိုင်ခွင့်နှင့် ပြင်ဆင်နိုင်ခွင့်အာဏာရှိစေရမည်။

၄။ မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေပါ ပြဌာန်းချက်များကို မထိခိုက်စေလျက် အစုရှယ်ယာများသည် ဒါရိုက်တာများ၏ ကြီးကြပ်ကွပ်ကဲမှုအောက်တွင် ရှိစေရမည်။ ၎င်းဒါရိုက်တာများသည် သင့်လျော်သော ပုဂ္ဂိုလ်များအား သတ်မှတ်ချက်အခြေအနေ တစ်စုံတစ်ရာဖြင့် အစုရှယ်ယာများကို ခွဲဝေချထားခြင်း သို့မဟုတ် ထုခွဲရောင်းချခြင်း တို့ကိုဆောင်ရွက်နိုင်သည်။

၅။ အစုရှယ်ယာ လက်မှတ်များကို အထွေထွေမန်နေဂျာ သို့မဟုတ် ဒါရိုက်တာအဖွဲ့ကသတ်မှတ်သည့် အခြားပုဂ္ဂိုလ်များက လက်မှတ်ရေးထိုး၍ ကုမ္ပဏီ၏ တံဆိပ် ရိုက်နှိပ် ထုတ်ပေးရမည်။ အစုရှယ်ယာ လက်မှတ်သည် ပုံပန်းပျက်ခြင်း၊ ပျောက်ဆုံးခြင်း၊ သို့မဟုတ် ပျက်စီးခြင်းဖြစ်ပါက အဖိုးအခဖြင့် ပြန်လည်အသစ်ပြုလုပ်ပေးမှုကို သော်လည်းကောင်း၊ ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆသော အခြားသက်သေခံ အထောက်အထား တစ်စုံတစ်ရာကို တင်ပြစေ၍သော်လည်းကောင်းထုတ်ပေးနိုင်သည်။ ကွယ်လွန်သွားသော အစုရှယ်ယာရှင်တစ်ဦး၏ တရားဝင်ကိုယ်စားလှယ်ကို ဒါရိုက်တာ များကအသိအမှတ်ပြုပေးရမည်ဖြစ်သည်။

၆။ ဒါရိုက်တာများသည် အစုရှင်များက ၎င်းတို့၏ အစုရှယ်ယာများအတွက် မပေးသွင်းရသေးသော ငွေများကို အခါအားလျော်စွာတောင်းဆိုနိုင်သည်။ အစုရှင်တိုင်းကလည်း ၎င်းတို့ထံတောင်းဆိုသည့် အကြိမ်တိုင်းအတွက် ဒါရိုက်တာများက သတ်မှတ်သည့်အချိန်နှင့်နေရာတွင် ပေးသွင်းစေရန် တာဝန်ရှိစေရမည်။ ဆင့်ခေါ်မှုတစ်ခုအတွက်အရစ်ကျပေးသွင်းစေခြင်း၊ သို့မဟုတ်ပယ်ဖျက်ခြင်း သို့မဟုတ် ရွှေ့ဆိုင်းခြင်းတို့ကို ဒါရိုက်တာများက သတ်မှတ်နိုင်သည်။

ဒါရိုက်တာများ

၇။ သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးက တစ်စုံတစ်ရာ သတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်းမှု မပြုလုပ်သမျှ ဒါရိုက်တာများ၏ အရေအတွက်သည် (၂) ဦးထက်မနည်း (၇) ဦးထက်မများစေရ။
ပထမဒါရိုက်တာများသည် -

(၁) Mr. Tetsuya Kurokawa
(၂) Mr. Tetsuo Shimada
(၃) Mr. Hiromi Oki
(၄) Mr. Kazunori Hashimoto
(၅) Mr. Tatsuji Noguchi
(၆) Mr. Eiichi Teraoka

တို့ဖြစ်ကြပါသည်။

၈။ ဒါရိုက်တာများသည် ၎င်းတို့အနက်မှ တစ်ဦးကို မန်နေးဂျင်းဒါရိုက်တာ အဖြစ် အချိန်အခါအလိုက် သင့်လျော်သော သတ်မှတ်ချက်များ၊ ညဏ်ပူဇော်ခများဖြင့် ခန့်ထားရမည်ဖြစ်ပြီး အခါအားလျော်စွာ ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က ပေးအပ်သော အာဏာများ အားလုံးကို ၎င်းကအသုံးပြုနိုင်သည်။

၉။ ဒါရိုက်တာတစ်ဦးဖြစ်မြောက်ရန် လိုအပ်သော အရည်အချင်းသည် ကုမ္ပဏီ၏ အစုရှယ်ယာ အနည်းဆုံး (-) စုကို ပိုင်ဆိုင်ခြင်းဖြစ်၍ ၎င်းသည် မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေပုဒ်မ ၈၅ ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များကို လိုက်နာရန် တာဝန်ရှိသည်။

၁၀။ အစုရှယ်ယာများ လွှဲပြောင်းရန် တင်ပြချက်ကို မည်သည့် အကြောင်းပြချက်မျှ မပေးဘဲ ဒါရိုက်တာအဖွဲ့သည် ၎င်းတို့ပြည့်စုံ၍ ချုပ်ချယ်ခြင်းကင်းသော ဆင်ခြင်တွက်ဆမှုဖြင့် မှတ်ပုံတင်ရန် ငြင်းဆိုနိုင်သည်။

ဒါရိုက်တာများ၏ ဆောင်ရွက်ချက်များ

၁၁။ ဒါရိုက်တာများသည် ၎င်းတို့ သင့်လျော်သည် ထင်မြင်သည့်အတိုင်း လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် တွေ့ဆုံ ဆွေးနွေးခြင်း၊ အစည်းအဝေး ရွှေ့ဆိုင်းခြင်း၊ အချိန်မှန်စည်းဝေးခြင်း၊ အစည်းအဝေးအထမြောက်ရန် အနည်းဆုံး ဒါရိုက်တာဦးရေသတ်မှတ်ခြင်းတို့ကို ဆောင်ရွက်နိုင်သည်။ ယင်းသို့ မသတ်မှတ်ပါက ဒါရိုက်တာနှစ်ဦးတက်ရောက်လျှင် အစည်းအဝေးထမြောက်ရမည်။ အစည်းအဝေးတွင် မည်သည့်ပြဿနာမဆို ပေါ်ပေါက်ပါက မန်နေးဂျင်းဒါရိုက်တာ၏ အဆုံးအဖြတ်သည်အတည်ဖြစ်ရမည်။ မည်သည့် ကိစ္စများကိုမဆို မဲခွဲဆုံးဖြတ်ရာတွင် မဲအရေအတွက် တူနေပါက သဘာပတိသည် ဒုတိယမဲ သို့မဟုတ် အနိုင်မဲကို ပေးနိုင်သည်။

၁၂။ ဒါရိုက်တာများ၏ အစည်းအဝေးကို မည်သည့်ဒါရိုက်တာကမဆို အချိန်မရွေး ခေါ်နိုင်သည်။

၁၃။ ဒါရိုက်တာအားလုံးက လက်မှတ်ရေးထိုးထားသော ရေးသားထားသည့်ဆုံးဖြတ်ချက်တစ်ရပ်သည် နည်းလမ်းတကျ ခေါ်ယူကျင်းပသော အစည်းအဝေးက အတည်ပြုသည့် ဆုံးဖြတ်ချက်ကဲ့သို့ပင် ကိစ္စအားလုံး အတွက် အကျိုး သက်ရောက်စေရမည်။

ဒါရိုက်တာများ၏ လုပ်ပိုင်ခွင့်နှင့်တာဝန်များ

၁၄။ မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေ နောက်ဆက်တွဲဇယားပုံစံ(က)ပါ စည်းမျဉ်းအပိုဒ် ၇၁ တွင် ပေးအပ်ထားသော အထွေထွေ အာဏာများကို မထိခိုက်စေဘဲဒါရိုက်တာများသည် အောက်ဖော်ပြပါ အာဏာများ ရှိရမည်ဟု အတိအလင်းထုတ်ဖော်ကြေညာသည်။ အာဏာဆိုသည်မှာ -

(၁) ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည်ဟုယူဆသော တန်ဖိုးနှင့်စည်းကမ်းများ၊ အခြေအနေများ သတ်မှတ်၍ ကုမ္ပဏီကရယူရန်အာဏာရှိသည့် မည်သည့်ပစ္စည်း၊ အခွင့်အရေးများ၊ အခွင့်အလမ်းများကိုမဆိုဝယ်ယူရန် သို့မဟုတ် အခြားနည်းလမ်းများဖြင့်ရယူပိုင်ဆိုင်ရန်အပြင် ကုမ္ပဏီကပိုင်ဆိုင်ခွင့်ရှိသောမည်သည့်ပစ္စည်း၊ အခွင့်အရေးများ၊ အခွင့်အလမ်းများကိုမဆို သင့်တော်သောစည်းကမ်းချက်များ သတ်မှတ်၍ရောင်းချခြင်း၊ အငှားချခြင်း၊ စွန့်လွှတ်ခြင်း၊ သို့မဟုတ် အခြားနည်းလမ်းများဖြင့် ဆောင်ရွက်ခြင်းတို့ကို ပြုလုပ်ရန်။

(၂) သင့်လျော်သောစည်းကမ်းသတ်မှတ်ချက်များဖြင့်ငွေကြေးများကိုချေးငှားရန် သို့မဟုတ်အဆိုပါချေးငှား သော ငွေကြေးများကို ပြန်လည်ပေးဆပ်ရန်အတွက် အာမခံများထားရှိရန်အပြင်၊ အထူးသဖြင့် ဤကုမ္ပဏီ၏ ဒီဘင်ချာများ၊ ဒီဘင်ချာစတော့(ခ်)များ၊ ခေါ်ယူခြင်းမပြုရသေးသော ရင်းနှီးငွေများအပါအဝင် ယခုလက်ရှိ နှင့် နောင်ရှိမည့် ပစ္စည်းများအားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို အပေါင်ပြု၍ ထုတ်ဝေရန်။

(၃) ဤကုမ္ပဏီက ရယူထားသော အခွင့်အရေးများ သို့မဟုတ် ဝန်ဆောင်မှုများအတွက် အားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို ငွေကြေးအားဖြင့် ပေးချေရန်၊ သို့မဟုတ် အစုရှယ်ယာများ၊ ငွေချေးစာချုပ်များ၊ ဒီဘင်ချာများ သို့မဟုတ် ဤကုမ္ပဏီ၏အခြားသော အာမခံစာချုပ်များကို ထုတ်ပေးရန်၊ ထို့အပြင် အဆိုပါ အစုရှယ်ယာများ ထုတ်ပေးရာ၌ ငွေအပြည့် ပေးသွင်းပြီးသော အစုရှယ်ယာအနေဖြင့် သော်လည်းကောင်း၊ တစ်စိတ်တစ်ဒေသ ပေးသွင်းပြီးသော အစုရှယ်ယာများ အနေဖြင့်သော်လည်းကောင်း သဘောတူညီသကဲ့သို့ ထုတ်ဝေပေးရန်နှင့် အဆိုပါ ငွေချေးစာချုပ်များ၊ ဒီဘင်ချာများ သို့မဟုတ် ကုမ္ပဏီ၏ အခြားသော အာမခံ စာချုပ်များဖြင့် ထုတ်ဝေပေးရာ၌ ခေါ်ဆိုခြင်း မပြုရသေးသော ရင်းနှီးငွေများ အပါအဝင် ဤကုမ္ပဏီ၏ ပစ္စည်းအားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို အပေါင်ပြု၍ဖြစ်စေ၊ ထိုကဲ့သို့မဟုတ်ဘဲဖြစ်စေ ထုတ်ပေးရန်။

(၄) ဤကုမ္ပဏီနှင့် ပြုလုပ်ထားသော ကန်ထရိုက်စာချုပ်များ၊ တာဝန်ယူထားသည့်လုပ်ငန်းများ ပြီးစီးအောင် ဆောင်ရွက်စေခြင်း အလို့ငှာခေါ်ယူခြင်း မပြုရသေးသော ရင်းနှီးငွေများ အပါအဝင် ဤကုမ္ပဏီ၏ ပစ္စည်းရပ်များ အားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို ပေါင်နှံ၍ သော်လည်းကောင်း၊ အပေါင်ပြု၍ သော်လည်းကောင်း သို့မဟုတ် အစုရှယ်ယာများအတွက် ငွေများတောင်းခံခေါ်ယူ၍ သော်လည်းကောင်း ခွင့်ပြုရန် သို့မဟုတ် သင့်လျော်သည့်အတိုင်း ဆောင်ရွက်ရန်။

(၅) မန်နေဂျာများ၊ အတွင်းရေးမှူးများ၊ အရာရှိများ၊ စာရေးများ၊ ကိုယ်စားလှယ်များနှင့် ဝန်ထမ်းများကိုအမြဲ တမ်း၊ ယာယီ သို့မဟုတ် အထူးကိစ္စရပ်များအတွက်ခန့်ထားခြင်း၊ ရပ်စဲခြင်း၊ ဆိုင်းငံ့ခြင်းများအတွက်လည်း ကောင်း အဆိုပါ ပုဂ္ဂိုလ်တို့၏တာဝန်များ၊ အာဏာများ၊ လစာငွေများ၊ အခြားငွေကြေးများကို သတ်မှတ် ရာ၌လည်း ကောင်း၊ အာမခံပစ္စည်းများ တောင်းခံရာ၌လည်းကောင်း သင့်လျော်သလိုဆောင်ရွက်ရန်၊ ထို့ အပြင် အဆိုပါကိစ္စရပ်များအတွက် ကုမ္ပဏီ၏ မည်သည့်အရာရှိကိုမဆို ကိစ္စရပ်အားလုံးကိုဖြစ်စေ၊ တစ်စိတ် တစ်ဒေသကိုဖြစ်စေ ဒါရိုက်တာများ၏ကိုယ်စား ဆောင်ရွက်နိုင်ရေးအတွက် တာဝန်လွှဲအပ်ရန်။

(၆) ဤကုမ္ပဏီ၏ ဒါရိုက်တာတစ်ဦးအား ဒါရိုက်တာရာထူးနှင့် တွဲဖက်၍ မန်နေဂျင်း ဒါရိုက်တာ၊ အထွေထွေ မန်နေဂျာ၊ အတွင်းရေးမှူး သို့မဟုတ် ဌာနခွဲ မန်နေဂျာအဖြစ် ခန့်ထားရန်။

(၇) မည်သည့် အစုရှင်ထံမှမဆို ၎င်းတို့၏ အစုရှယ်ယာများအားလုံးကို ဖြစ်စေ၊ အချို့အဝက်ကိုဖြစ်စေ စွန့်လွှတ်ခြင်းအား သဘောတူညီသောစည်းကမ်းများဖြင့် လက်ခံရန်။

(၈) ဤကုမ္ပဏီက ပိုင်ဆိုင်သော သို့မဟုတ် ပိုင်ဆိုင်ခွင့်ရှိသော သို့မဟုတ် အခြားအကြောင်းများကြောင့်ဖြစ်သော မည်သည့် ပစ္စည်းကိုမဆို ကုမ္ပဏီ၏ကိုယ်စား လက်ခံထိန်းသိမ်းထားရန်အတွက် မည်သည့်ပုဂ္ဂိုလ် သို့မဟုတ် ပုဂ္ဂိုလ်များကိုမဆို ခန့်ထားရန်နှင့် အဆိုပါ ယုံမှတ် အပ်နှံခြင်းများနှင့် ပတ်သက်၍ လိုအပ်သော စာချုပ်စာတမ်းများ ချုပ်ဆို ပြုလုပ်ရန်။

(၉) ဤကုမ္ပဏီ၏ အရေးအရာများနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ဤကုမ္ပဏီက ပြုလုပ်သော သို့မဟုတ် ဤကုမ္ပဏီအပေါ် သို့မဟုတ် ဤကုမ္ပဏီ၏ အရာရှိများအပေါ် ပြုလုပ်သော တရားဥပဒေအရ စွဲဆို ဆောင်ရွက်မှုများကို တရားစွဲဆို၊ အရေးယူ၊ ခုခံကာကွယ်ရန် သို့မဟုတ် ခွင့်လွှတ်ရန်၊ ထို့အပြင် ဤကုမ္ပဏီက ရရန်ရှိသော ကြွေးမြီများနှင့် ဤကုမ္ပဏီအပေါ် တောင်းခံသော ကြွေးမြီများနှင့်ပတ်သက်၍ ပေးဆပ်ရန် အချိန်ကာလ ရွှေ့ဆိုင်းခွင့်ပြုခြင်း သို့မဟုတ် နှစ်ဦးနှစ်ဖက် သဘောတူ ကျေအေးခြင်းများ ပြုလုပ်ရန်။

(၁၀) ဤကုမ္ပဏီက ပေးရန်ရှိသော သို့မဟုတ် ရရန်ရှိသော ငွေတောင်းခံခြင်းများကို ဖြန်ဖြေရေး ခုံသမာဓိထံသို့ ဖြေရှင်းရန်အတွက် အပ်နှံရန်အပြင် ဖြန်ဖြေရေး ခုံသမာဓိ၏ ဆုံးဖြတ်ချက်အတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၁) ဤကုမ္ပဏီက ရရန်ရှိသောတောင်းဆိုချက်၊ တောင်းခံချက်များနှင့် ကုမ္ပဏီသို့ပေးရန်ရှိသော ငွေကြေးများအတွက် ပြေစာများ ပြုလုပ် ထုတ်ပေးခြင်း၊ လျှော်ပစ်ခြင်းနှင့် အခြားသောနည်းဖြင့်စွန့်လွှတ်ခြင်းများကို ပြုလုပ်ရန်။

(၁၂) လူမွဲစာရင်းခံရခြင်း၊ ကြွေးမြီး မဆပ်နိုင်ခြင်း ကိစ္စများနှင့် ပတ်သတ်၍ ကုမ္ပဏီ၏ကိုယ်စား ဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၃) ငွေလွှဲစာတမ်းများ၊ ချက်လက်မှတ်များ၊ ဂန်ခံကတိစာချုပ်များ ထပ်ဆင့် လက်မှတ်ရေးထိုးခြင်းများ၊ လျှော်ပစ်ခြင်းများ၊ ကန်ထရိုက် စာချုပ်များနှင့်စာရွက်စာတမ်းများကို ကုမ္ပဏီ၏ကိုယ်စား မည်သူက လက်မှတ် ရေးထိုးခွင့်ရှိသည်ကို စိစစ်သတ်မှတ်ရန်။

(၁၄) ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆပါက သင့်လျော် လျှောက်ပတ်သောနည်းလမ်းများဖြင့် လတ်တလော အသုံးပြုရန် မလိုသေးသော ကုမ္ပဏီပိုင် ငွေများကို အာမခံပစ္စည်း ပါသည်ဖြစ်စေ၊ မပါသည်ဖြစ်စေ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံထားရန်နှင့် စီမံခန့်ခွဲထားရန်။ ထို့အပြင် အချိန်ကာလအားလျော်စွာ မြှုပ်နှံထားသောငွေကို ပြန်လည်ရယူရန်နှင့် ပြင်ဆင်ပြောင်းလွှဲရန်။

(၁၅) ဤကုမ္ပဏီ၏ အကျိုးအတွက် ငွေကြေး စိုက်ထုတ် ကုန်ကျခံထားသော ဒါရိုက်တာ သို့မဟုတ် အခြား ပုဂ္ဂိုလ်များက ကုမ္ပဏီ၏ (လက်ရှိနှင့် နောင်တွင်ရှိမည့်) ပစ္စည်းများကို ဤကုမ္ပဏီ၏ အမည်ဖြင့်ဖြစ်စေ၊ ဤကုမ္ပဏီ၏ ကိုယ်စားဖြစ်စေ ပေါင်နှံခြင်းကို သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆပါက ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန်။ အဆိုပါ ပေါင်နှံခြင်းဆိုရာ၌ ရောင်းချနိုင်သည့် အာဏာနှင့် အခြားသော သဘောတူညီထားသည့် တရားဝင်သဘော တူညီချက်များနှင့် ဥပဒေပြဋ္ဌာန်းချက်များပါ ပါဝင်သည်။

(၁၆) ဤကုမ္ပဏီကခန့်အပ်ထားသော မည်သည့်အရာရှိသို့မဟုတ် ပုဂ္ဂိုလ်ကိုမဆို အတိအကျဆောင်ရွက်ခဲ့သည့်လုပ်ငန်း သို့မဟုတ် ဆောင်ရွက်မှုတစ်ခုအတွက် ရရှိသော အမြတ်ငွေမှ ကော်မရှင်ပေးခြင်း သို့မဟုတ် ကုမ္ပဏီ၏ အထွေထွေ အမြတ်အစွန်းမှ ခွဲဝေပေး ခြင်းများ ပြုလုပ်ရန်နှင့် အဆိုပါကော်မရှင်များ၊ အမြတ်များခွဲဝေပေးခြင်း စသည်တို့ကို ဤကုမ္ပဏီ၏လုပ်ငန်းကုန်ကျစရိတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသအဖြစ် သတ်မှန်ရန်။

(၁၇) ဤကုမ္ပဏီ၏လုပ်ငန်းများ၊ အရာရှိများ ဝန်ထမ်းများနှင့် အစုရှင်များအတွက် ထုတ်ပြန်ထားသော စည်းမျဉ်းများ၊ စည်းကမ်းချက်များ၊ စည်းကမ်းဥပဒေများကို အခါအားလျော်စွာ သတ်မှတ်ခြင်း၊ ပြင်ဆင်ခြင်း၊ ဖြည့်စွက်ခြင်း များ ဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၈) ဤကုမ္ပဏီ၏လုပ်ငန်းအတွက် ဤကုမ္ပဏီ၏အမည်ဖြင့်ဖြစ်စေ၊ ဤကုမ္ပဏီ၏ကိုယ်စားဖြစ်စေ လိုအပ်သည်ဟု ယူဆလျှင် ညှိနှိုင်းဆွေးနွေးခြင်းနှင့် ကန်ထရိုက်စာချုပ် ချုပ်ဆိုခြင်းများကို ပြုလုပ်ရန်၊ ဖျက်သိမ်းရန်နှင့် ပြင်ဆင်ရန် အပြင် အဆိုပါ ဆောင်ရွက်ချက် စာချုပ်များနှင့် ကိစ္စရပ်များကိုလည်းကောင်း ၎င်းတို့နှင့် စပ်လျဉ်းသော ကိစ္စရပ်များကို လည်းကောင်း လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၉) ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်လျှောက်ပတ်သည်ဟု ယူဆပါက ကုမ္ပဏီ၏ စီးပွားရေးလုပ်ငန်းတွင် အကျိုးရှိစေရန်အတွက် မည်သည့် ပြည်တွင်းပြည်ပ ပုဂ္ဂိုလ်၊ စီးပွားရေး အဖွဲ့အစည်း၊ ကုမ္ပဏီ သို့မဟုတ် ဘဏ် သို့မဟုတ် ငွေကြေးအဖွဲ့ အစည်းထံမှ မဆို ငွေချေးယူရန်။

အထွေထွေအစည်းအဝေးကြီးများ

၁၅။ ကုမ္ပဏီကိုဥပဒေအရ ဖွဲ့စည်းတည်ထောင်ပြီးသည့်နေ့မှ တစ်ဆယ့်ရှစ်လအတွင်း အထွေထွေသင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးကြီးကိုကျင်းပရမည်။ ထို့နောက် ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က သတ်မှတ်ပေးသည့် အချိန်နှင့် နေရာများတွင် ပြက္ခဒိန်နှစ်တစ်နှစ်လျှင် အနည်းဆုံးတစ်ကြိမ် (နောက်ဆုံးကျင်းပသည့် အထွေထွေအစည်းအဝေးကြီးနှင့် တစ်ဆယ့်ငါးလထက်မပိုသည့်အချိန်၌) ကျင်းပရမည်။ သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးစတင်၍ လုပ်ငန်းအတွက် ဆွေးနွေးချိန်တွင် အစည်းအဝေးအထမြောက်ရန် သတ်မှတ်သည့် အစုရှင်အရေအတွက် မတက်ရောက်သော မည်သည့်သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးတွင်မဆို လုပ်ငန်းနှင့် ပတ်သက်၍ ဆုံးဖြတ်ဆောင်ရွက်ခြင်းမပြုရ။ ဤတွင်အခြားနည်း သတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်းခြင်းမရှိလျှင် ထုတ်ဝေထားသည့် မ,တည် ရင်းနှီးငွေ အစုရှယ်ယာများ၏ ငါးဆယ်ရာခိုင်နှုန်းထက်မနည်း ပိုင်ဆိုင်ကြသည့် (နှစ်ဦးထက်မနည်းသော) အစုရှင်များ ကိုယ်တိုင်တက်ရောက်လျှင် လုပ်ငန်းကိစ္စအားလုံး ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် အစည်းအဝေးအထမြောက်သည့်ဦးရေ ဖြစ်သည်။ အကယ်၍ ကုမ္ပဏီတွင်အစုရှင်အရေအတွက် နှစ်ဦးတည်းသာရှိသည့် ကိစ္စတွင်မူ ထိုနှစ်ဦးတည်းသည်ပင်လျှင် အစည်းအဝေး အထမြောက်ရန် သတ်မှတ်သည့် အရေအတွက်ဖြစ်စေရမည်။

အမြတ်ဝေစုများ

၁၆။ သင်းလုံးကျွတ်အစည်းအဝေးတွင် ဤကုမ္ပဏီ၏ အစုရှင်များအား ခွဲဝေပေးမည့် အမြတ်ဝေစုကို ကြေညာရမည်။ သို့ရာတွင် အမြတ်ဝေစုသည် ဒါရိုက်တာများက ထောက်ခံသော ငွေပမာဏထက် မကျော်လွန်စေရ။ သက်ဆိုင်ရာနှစ်၏ အမြတ်ပမာဏ သို့မဟုတ် အခြားမခွဲဝေရသေးသည့် အမြတ်ပမာဏမှအပ အမြတ်ဝေစုကို ခွဲဝေမပေးရ။

ရုံးဝန်ထမ်းများ

၁၇။ ကုမ္ပဏီသည် လုပ်ငန်းရုံးတစ်ခုကို ဖွင့်လှစ်၍ ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပြီး အရည်အချင်း ပြည့်မီသူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးအား အထွေထွေမန်နေဂျာအဖြစ် ခန့်အပ်ရန်နှင့် အခြားအရည်အချင်း ပြည့်မီသူများအား ရုံးဝန်ထမ်းများအဖြစ် ခန့်အပ်မည်ဖြစ်သည်။ လစာ၊ ခရီးသွားလာစရိတ်နှင့် အခြားအသုံးစရိတ်များကဲ့သို့သော ဥာဏ်ပူဇော်ခများနှင့် အခကြေးငွေများကို ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က သတ်မှတ်မည်ဖြစ်ပြီး ၎င်းသတ်မှတ်ချက်များကို သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးက အတည်ပြုရမည်။ အထွေထွေမန်နေဂျာသည် လုပ်ငန်းရုံး၏ ထိရောက်စွာလုပ်ငန်း လည်ပတ်မှုအားလုံးအတွက် တာဝန်ရှိစေရမည်ဖြစ်ပြီး မန်နေဂျင်း ဒါရိုက်တာအားတာဝန်ခံ၍ ဆောင်ရွက်ရမည်။

ငွေစာရင်းများ

၁၈။ ဒါရိုက်တာများသည် သင့်လျော်သည့် ငွေစာရင်းစာအုပ်များကို အောက်ဖော်ပြပါ သတ်မှတ်ချက်များနှင့်အညီ ထားသိုထိန်းသိမ်း ဆောင်ရွက်ရမည်။

(၁) ကုမ္ပဏီ၏ ရငွေ၊ သုံးငွေများ၏ ပမာဏနှင့် ၎င်းရငွေ၊ သုံးငွေများဖြစ်ပေါ်ခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်းသည့် အကြောင်းကိစ္စများ။

(၂) ကုမ္ပဏီ၏ ကုန်ပစ္စည်းများ ရောင်းချခြင်းနှင့် ဝယ်ယူခြင်းများ။

(၃) ဤကုမ္ပဏီ၏ ရရန်ပိုင်ခွင့်နှင့် ပေးရန်တာဝန်များ။

၁၉။ ငွေစာရင်းစာအုပ်အားလုံးကို ဤကုမ္ပဏီ၏ မှတ်ပုံတင်ထားသော လုပ်ငန်းရုံး သို့မဟုတ် ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည်ဟု ထင်မြင်ယူဆသော အခြားနေရာတွင် သိမ်းဆည်းထားရမည်ဖြစ်ပြီး၊ ရုံးချိန်အတွင်း၌ ဒါရိုက်တာများက စစ်ဆေးနိုင်ရန် ပြသထားရမည်။

စာရင်းစစ်

၂၀။ စာရင်းစစ်များကို ခန့်အပ်ထားရမည်။ ၎င်းစာရင်းစစ်များ၏ တာဝန်သည် မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ သို့မဟုတ် အခါအားလျော်စွာ ပြင်ဆင်သတ်မှတ်သည့် စည်းမျဉ်း စည်းကမ်းများနှင့် လိုက်လျောညီထွေ ဖြစ်ရမည်။

နို့တစ်စာ

၂၁။ ဤကုမ္ပဏီသည် မည်သည့်အစုရှင်ထံသို့မဆို နို့တစ်စာကို လက်ရောက်ပေးအပ်ခြင်း သို့မဟုတ် နို့တစ်စာပါသော စာကို စာတိုက်ခ ကြိုတင်ပေးထား၍ ၎င်းအစုရှင်ထံ မှတ်ပုံတင်လိပ်စာအတိုင်း စာတိုက်မှတဆင့် လိပ်မူ ပေးပို့ခြင်းအားဖြင့် ပေးပို့နိုင်သည်။

တံဆိပ်

၂၂။ ဒါရိုက်တာများသည် တံဆိပ်ကို လုံခြုံစွာထိန်းသိမ်းထားရန်အတွက် စီမံဆောင်ရွက်ရမည်။ ထိုတံဆိပ်ကို ဒါရိုက်တာများကကြိုတင်ပေးအပ်ထားသည့် ခွင့်ပြုချက်ဖြင့်မှတစ်ပါး၊ ထို့အပြင် အနည်းဆုံး ဒါရိုက်တာတစ်ဦး ရှေ့မှောက်တွင်မှ တစ်ပါး မည်သည့်အခါမျှ မသုံးရ။ တံဆိပ်ရိုက်နှိပ်ထားသည့် စာရွက်စာတမ်းတိုင်းတွင် ထိုဒါရိုက်တာက လက်မှတ်ရေးထိုးရမည်။

လျော်ကြေး

၂၃။ မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ ပုဒ်မ ၈၆ (ဂ) တွင် ဖော်ပြပါရှိသည့် ပြဋ္ဌာန်းချက်များ၊ လက်ရှိတရားဝင်တည်ဆဲဥပဒေပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့် မဆန့်ကျင်စေဘဲ ကုမ္ပဏီ၏ ဒါရိုက်တာ၊ စာရင်းစစ်၊ အတွင်းရေးမှူး သို့မဟုတ် အခြားအရာရှိ တစ်ဦးဦးမှာ မိမိ၏ တာဝန် ဝတ္တရားများကို ဆောင်ရွက်ရာ၌ဖြစ်စေ၊ ထိုတာဝန် ဝတ္တရားများနှင့် စပ်လျဉ်း၍ဖြစ်စေ ကျခံခဲ့ရသည့်စရိတ်များ၊ တောင်းခံငွေများ၊ ဆုံးရှုံးငွေများ၊ ကုန်ကျငွေများနှင့် ကြွေးမြီတာဝန်များ အတွက် ကုမ္ပဏီထံမှ လျော်ကြေး ရထိုက်ခွင့်ရှိစေရမည်။

ဖျက်သိမ်းခြင်း

၂၄။ ကုမ္ပဏီ၏ အထွေထွေအစည်းအဝေး ဆုံးဖြတ်ချက်ဖြင့် ကုမ္ပဏီအား ဖျက်သိမ်းနိုင်သည်။ ယင်းသို့ ဖျက်သိမ်းရာတွင် မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေများနှင့် ယင်းဥပဒေများအား အခါအားလျော်စွာ ပြင်ဆင်ပြောင်းလဲထားသည့် တရားဥပဒေများတွင် ပါဝင်သည့် စည်းမျဉ်းများအတိုင်း လိုက်နာပြုလုပ်ရမည်။

❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖

အောက်တွင် အမည်၊ နိုင်ငံသား၊ နေရပ်နှင့် အကြောင်းအရာစုံလင်စွာပါသော ဇယားတွင် လက်မှတ်ရေးထိုးသူ ကျွန်ုပ်တို့ ကိုယ်စီကိုယ်ငှသည် ဤသင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းအရ ကုမ္ပဏီတစ်ခုဖွဲ့စည်းရန် လိုလားသည့် အလျောက် ကျွန်ုပ်တို့၏ အမည်အသီးသီးနှင့် ယှဉ်တွဲ၍ပြထားသော အစုရှယ်ယာများကို ကုမ္ပဏီ၏ မတည် ရင်းနှီးငွေတွင် ထည့်ဝင်ရယူကြရန် သဘောတူကြပါသည်။

စဉ်	အစုထည့်ဝင်သူများ၏ အမည်၊ နေရပ်လိပ်စာနှင့် အလုပ်အကိုင်	နိုင်ငံသားနှင့် အမျိုးသား မှတ်ပုံတင်အမှတ်	ဝယ်ယူသော အစုရှယ်ယာ ဦးရေ	ထိုးမြဲလက်မှတ်
1.	**Yamaman Co., Ltd.** (incorporated in JAPAN) 1-2-8 Kamisoshigaya, Setagaya-ku, Tokyo, JAPAN (represented by) Mr. Tetsuo Shimada	Japanese MT0948621	**1,867**	嶋田哲夫
2.	**YM Total Service Co., Ltd.** (incorporated in JAPAN) 3-20-8 Yukarigaoka, Sakura-shi,Chiba, JAPAN (represented by) Mr. Hiromi Oki	Japanese TK8813510	**1,666**	HIROMI OKI
3.	**Nishiki Estate Inc.** (incorporated in JAPAN) 4-1143-43 Mutsukawa, Minami-ku, Yokohama, Kanagawa, JAPAN (represented by) Mr. Yuji Sasahara	Japanese TH6204720	**667**	笹原勇治
4.	**Hokke Club Co., Ltd.** (incorporated in JAPAN) G-1003 Park City Shinkawasaki, Ogura, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa, JAPAN (represented by) Mr. Tatsuji Noguchi	Japanese TK7395257	**467**	野口達司

ရန်ကုန်။ နေ့စွဲ၊ ၂၀ ခုနှစ်၊ လ၊ ရက်။

အထက်ပါ လက်မှတ်ရှင်များသည် ကျွန်ုပ်တို့၏ရှေ့မှောက်တွင် လက်မှတ်ရေးထိုးကြပါသည်။

ဦးလင်းနိုင်မြင့်
တရားလွှတ်တော်ရှေ့နေ(Advocate)
LLB. DBL. DML, DIL, DIR, DGI
Master of Business Law
No. 40, U Tun Lin St, Kamaryut Tsp.

THE MYANMAR COMPANIES ACT

PRIVATE COMPANY LIMITED BY SHARES

Memorandum Of Association

OF

HOTEL YAMAMAN COMPANY LIMITED

❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖

I. The name of the Company is HOTEL YAMAMAN COMPANY LIMITED.

II. The registered office of the Company will be situated in the Union of Myanmar.

III. The objects for which the Company is established are as on the next page.

IV. The liability of the members is limited.

V. The authorised capital of the Company is USD 12,000,000 /- (United States Dollar Twelve Million Only) divided into (12,000) shares of USD 1,000 /- (United States Dollar One Thousand Only) each, with power in General Meeting either to increase, reduce or alter such capital from time to time in accordance with the regulations of the Company and the legislative provisions for the time being in force in this behalf.

VI. The objective for which the company is established are:

(a) Hotel Business

(b) Management of Restaurant, Café, Gym, Shop and Store in Hotel

VII. To borrow money for the benefit of the Company's business from any person, firm, company, bank or financial organization in the manner that the Company shall think fit.

PROVISO: *Provide that the Company shall not exercise any of the above objects whether in the Union of Myanmar or elsewhere, save in so far as it may be entitled so as to do in accordance with the Laws, Orders and Notifications in force from time to time and only subject to such permission and or approval as may be prescribed by the Laws, Orders and Notifications of the Union of Myanmar for the time being in force.*

We, the several persons, whose names, nationalities, addresses and descriptions are subscribed below, are desirous of being formed into a Company in pursuance of this Memorandum of Association, and respectively agree to take the number of shares in the capital of the Company set opposite our respective names.

Sr. No:	Name, Address and Occupation of Subscribers	Nationality & N.R.C No.	Number of shares taken	Signatures
1.	**Yamaman Co., Ltd.** (incorporated in JAPAN) 1-2-8 Kamisoshigaya, Setagaya-ku, Tokyo, JAPAN (represented by) Mr. Tetsuo Shimada	Japanese MT0948621	**1,867**	嶋田哲夫
2.	**YM Total Service Co., Ltd.** (incorporated in JAPAN) 3-20-8 Yukarigaoka, Sakura-shi,Chiba, JAPAN (represented by) Mr. Hiromi Oki	Japanese TK8813510	**1,666**	HIROMI OKI
3.	**Nishiki Estate Inc.** (incorporated in JAPAN) 4-1143-43 Mutsukawa, Minami-ku, Yokohama, Kanagawa, JAPAN (represented by) Mr. Yuji Sasahara	Japanese TH6204720	**667**	笹原勇治
4.	**Hokke Club Co., Ltd.** (incorporated in JAPAN) G-1003 Park City Shinkawasaki, Ogura, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa, JAPAN (represented by) Mr. Tatsuji Noguchi	Japanese TK7395257	**467**	野口達司

Yangon Dated the day of

It is hereby certified that the persons mentioned above put their signatures in my presence.

ဦးလင်းနိုင်မြင့်
တရားလွှတ်တော်ရှေ့နေ(Advocate)
LLB. DBL. DML, DIL, DIR, DGI
Master of Business Law
No. 40, U Tun Lin St, Kamaryut Tsp.

THE MYANMAR COMPANIES ACT

PRIVATE COMPANY LIMITED BY SHARES

Articles Of Association

OF

HOTEL YAMAMAN COMPANY LIMITED

❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖

1. The regulations contained in Table 'A' in the First Schedule to the Myanmar Companies Act shall apply to the Company save in so far as such regulations which are inconsistent with the following Articles. The compulsory regulations stipulated in Section 17(2) of the Myanmar Companies Act shall always be deemed to apply to the Company.

PRIVATE COMPANY

2. The Company is to be a Private Company and accordingly following provisions shall have effect: -
   (a) *The member of the Company, exclusive of persons who are in the employment of the Company, shall be limited to fifty.*
   (b) *Any invitation to the public to subscribe for any share or debenture or debenture stock of the Company is hereby prohibited.*

CAPITAL AND SHARES

3. The authorised capital of the Company is USD 12,000,000 /- (United States Dollar Twelve Million Only) divided into (12,000) shares of USD 1,000 /- (United States Dollar One Thousand Only) each, with power in General Meeting either to increase, reduce or alter such capital from time to time in accordance with the regulations of the Company and the legislative provisions for the time being in force in this behalf.

4. Subject to the provisions of the Myanmar Companies Act the shares shall be under the control of the Directors, who may allot or otherwise dispose of the same to such persons and on such terms and conditions as they may determine.

5. The certificate of title to share shall be issued under the Seal of the Company, and signed by the General Manager or some other persons nominated by the Board of Directors. If the share certificate is defaced, lost or destroyed, it may be renewed on payment of such fee, if any, and on such terms, if any, as to evidence and indemnity as the Directors may think fit. The legal representative of a deceased member shall be recognised by the Directors.

6. The Directors may, from time to time make call upon the members in respect of any money unpaid on their shares, and each member shall be liable to pay the amount of every call so made payable by instalments or may be revoked or postponed as the Directors may determine.

DIRECTORS

7. Unless otherwise determined by a General Meeting the number of Directors shall not be less than (2) and more than (7).

   The First Directors shall be: -
   (1) Mr. Tetsuya Kurokawa
   (2) Mr. Tetsuo Shimada
   (3) Mr. Hiromi Oki
   (4) Mr. Kazunori Hashimoto
   (5) Mr. Tatsuji Noguchi
   (6) Mr. Eiichi Teraoka

8. The Directors may from time to time appoint one of their body to the office of the Managing Director for such terms and at such remuneration as they think fit and he shall have all the powers delegated to him by the Board of Directors from time to time.

9. The qualification of a Director shall be the holding of at least (-) shares in the Company in his or her own name and it shall be his duty to comply with the provision of Section (85) of the Myanmar Companies Act.

10. The Board of Directors may in their absolute and uncontrolled discretion refuse to register any proposed transfer of shares without assigning any reason.

PROCEEDINGS OF DIRECTORS

11. The Director may meet together for the despatch of business, adjourn and otherwise regulate their meeting as they think fit and determine the quorum necessary for the transaction of business. Unless otherwise determined, two shall form a quorum. If any question arising at any meeting the Managing Director’s decision shall be final. When any matter is put to a vote and if there shall be an equality of votes, the Chairman shall have a second of casting vote.

12. Any Director may at any time summon a meeting of Directors.

13. A resolution in writing signed by all the Directors shall be as effective for all purposes as a resolution passed out at meeting of the Directors, duly called, held and constituted.

POWERS AND DUTIES OF DIRECTORS

14. Without prejudice to the general power conferred by Regulation 71 of the Table “A” of the Myanmar Companies Act, it is hereby expressly declared that the Directors shall have the following powers, that is to say power: -

(1) To purchase or otherwise acquire for the Company any property, rights or privileges which the Company is authorized to acquire at such price, and generally on such terms and conditions as they think fit; also to sell, lease, abandon or otherwise deal with any property, rights or privileges to which the Company may be entitled, on such terms and conditions as they may think fit.

(2) To raise, borrow or secure the payment of such sum or sums in such manner and upon such terms and conditions in all respects as they think fit and in particular by the issue of debentures or debenture stocks of the Company charged upon all or any part of the property of the company (both present and future) including its uncalled capital for the time being.

(3) At their discretion, to pay for any rights acquired or services rendered to the Company, either wholly or partially in cash or in shares, bonds, debentures or other securities of the Company and any such shares may be issued either as fully paid up or with such amount credited as paid up thereon as may be agreed upon; and any such bonds, debentures or other securities may be either specifically charged upon all or any part of the property of the Company and its uncalled capital or not so charged.

(4) To secure the fulfilment of any contract or engagement entered into by the Company by mortgage or charge upon all or any of the property of the Company and its uncalled capital for the time being or by granting calls on shares or in such manner as they may think fit.

(5) To appoint at their discretion, remove or suspend such Managers, Secretaries, Officers, Clerks, Agents and Servants for permanent, temporary or special services as they may from time to time think fit and to determine their duties and powers and fix their salaries or emoluments and to require security in such instances in such amount as they think fit and to depute any officers of the Company to do all or any of these things on their behalf.

(6) To appoint a Director as Managing Director, General Manager, Secretary or Departmental Manager in conjunction with his Directorship of the Company.

(7) To accept from any member on such terms and conditions as shall be agreed on the surrender of his shares or any part thereof.

(8) To appoint any person or persons to accept and hold in trust for the Company any property belonging to the Company or in which it is interested or for any other purposes and to execute and do all such deeds and things as may be requisite in relation to any such trust.

(9) To institute, conduct, defend of abandon any legal proceedings by or against the Company or its officers or otherwise concerning the affairs of the Company and also to compound and allow time for payment or satisfaction of any debts due to or of any claims and demands by or against the Company.

(10) To refer claims and demands by or against the Company to arbitration and to observe and perform the awards.

(11) To make and give receipts, releases and other discharges for money payable to the Company and for the claims and demands of the Company.

(12) To act on behalf of the Company in all matters relating to bankruptcy and insolvency.

(13) To determine who shall be entitled to sign bills of exchange, cheques, promissory notes, receipts, endorsements, releases, contracts and documents for or on behalf of the Company.

(14) To invest, place on deposit and otherwise deal with any of the moneys of the Company not immediately required for the purpose thereof, upon securities or without securities and in such manners as the Directors may think fit, and from time to time vary or realize such investments.

(15) To execute in the name and on behalf of the Company in favour of any Director or other person who may incur or be about to incur any personal liability for the benefit of the Company, such mortgages of the Company's property (present and future) as they think fit and any such mortgage may contain a power of sale and such other powers, covenants and provisions as shall be agreed on.

(16) To give any officer or other person employed by the Company a commission on the profits of any particular business or transaction or a share in the general profit of the Company and such commission or share of profit shall be treated as part of the working expenses of the Company.

(17) From time to time, to make, vary and repeal bye-laws for the regulation of the business of the Company, the officers and servants or the members of the Company or any section thereof.

(18) To enter into all such negotiations and contracts and rescind and vary all such contracts and execute and do all such acts, deeds and things in the name and on behalf of the Company as they may consider expedient for or in relation to any of the matter aforesaid or otherwise for the purposes of the Company.

(19) To borrow money for the benefit of the Company's business from any person, firm or company or bank or financial organization of local and abroad in the manner that the Directors shall think fit.

GENERAL MEETINGS

15. A general meeting shall be held within eighteen months from the date of its incorporation and thereafter at least once in every calendar year at such time (not being more than fifteen months after the holding of the last preceding general meeting) and places as may be fixed by the Board of Directors. No business shall be transacted at any general meeting unless a quorum of members is presented at the time when the meeting proceeds to business, save as herein otherwise provided Member holding not less than 50 percent of the issued shares capital (not less than two members) personally present, shall form a quorum for all purposes. And if and when in the case of there are only two number of members in the Company, those two members shall form a quorum.

DIVIDENDS

16. The Company in general meeting may declare a dividend to be paid to the members, but no dividend shall exceed the amount recommended by the Directors. No dividends shall be paid otherwise than out of the profits of the year or any other undistributed profits.

OFFICE STAFF

17. The Company shall maintain an office establishment and appoint a qualified person as General Manager and other qualified persons as office staffs. The remunerations and allowances such as salaries, travelling allowances and other expenditures incidental to the business shall be determined by the Board of Directors, and approved by the general meeting. The General Manager shall be responsible for the efficient operation of the office in every respect and shall be held accountable at all times to the Managing Director.

ACCOUNTS

18. The Directors shall cause to be kept proper books of account with respect to: -
    (1) ***all sums of money received and expended by the Company and the matters in respect of which the receipts and expenditures take place;***
    (2) ***all sales and purchases of goods by the Company;***
    (3) ***all assets and liabilities of the Company.***

19. The books of account shall be kept at the registered office of the Company or at such other place as the Directors shall think fit and shall be opened to inspection by the Directors during office hours.

AUDIT

20. Auditors shall be appointed and their duties regulated in accordance with the provisions of the Myanmar Companies Act or any statutory modifications thereof for the time being in force.

NOTICE

21. A notice may be given by the Company to any member either personally or sending it by post in a prepaid letter addressed to his registered address.

THE SEAL

22. The Directors shall provide for the safe custody of the Seal, and the Seal shall never be used except by the authority of the Directors previously given, and in the presence of one Director at least, who shall sign every instrument to which the Seal is affixed.

INDEMNITY

23. Subject to the provisions of Section 86 (C) of the Myanmar Companies Act and the existing laws, every Director, Auditor, Secretary or other officers of the Company shall be entitled to be indemnified by the Company against all costs, charges, losses, expenses and liabilities incurred by him in the execution and discharge of the duties or in relation thereto.

WINDING-UP

24. Subject to the provisions contained in the Myanmar Companies Act and the statutory modification thereupon, the Company may be wound up voluntarily by the resolution of General Meeting.

❖ ❖ ❖ ❖

We, the several persons, whose names, nationalities, addresses and descriptions are subscribed below, are desirous of being formed into a Company in pursuance of this Articles of Association, and respectively agree to take the number of shares in the capital of the Company set opposite our respective names.

Sr. No:	Name, Address and Occupation of Subscribers	Nationality & N.R.C No.	Number of shares taken	Signatures
1.	**Yamaman Co., Ltd.** (incorporated in JAPAN) 1-2-8 Kamisoshigaya, Setagaya-ku, Tokyo, JAPAN (represented by) Mr. Tetsuo Shimada	Japanese MT0948621	**1,867**	
2.	**YM Total Service Co., Ltd.** (incorporated in JAPAN) 3-20-8 Yukarigaoka, Sakura-shi,Chiba, JAPAN (represented by) Mr. Hiromi Oki	Japanese TK8813510	**1,666**	HIROMI OKI
3.	**Nishiki Estate Inc.** (incorporated in JAPAN) 4-1143-43 Mutsukawa, Minami-ku, Yokohama, Kanagawa, JAPAN (represented by) Mr. Yuji Sasahara	Japanese TH6204720	**667**	
4.	**Hokke Club Co., Ltd.** (incorporated in JAPAN) G-1003 Park City Shinkawasaki, Ogura, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa, JAPAN (represented by) Mr. Tatsuji Noguchi	Japanese TK7395257	**467**	

Yangon Dated the day of

It is hereby certified that the persons mentioned above put their signatures in my presence.

ဦးလင်းနိုင်မြင့်
တရားလွှတ်တော်ရှေ့နေ(Advocate)
LLB. DBL. DML, DIL, DIR, DGI
Master of Business Law
No. 40, U Tun Lin St, Kamaryut Tsp.